



Neurochirurgie
Neurosurgery
Neurocirugía
Neurochirurgie
Neurochirurgia

Neuro

Chirurgische Instrumente



Seit 1923



Surgical Innovation is our Passion



Chirurgische Innovation ist unsere Leidenschaft

Wie kommt man dazu, über 12.000 chirurgische Instrumente zu entwickeln, zu fertigen und zu vermarkten? Produkte, die sich durch klare Alleinstellungsmerkmale auszeichnen. Es ist die Leidenschaft, neue Wege zu finden, die Menschen helfen und der Gesundheit dienen.



Surgical Innovation is our passion

What is the secret behind the development, manufacture and distribution of over 12,000 exclusive surgical instruments, products whose distinguishing characteristics truly set them apart from all the others? The answer is passion, the overwhelming desire to discover new ways of serving humankind in its search for ultimate health.



La innovación quirúrgica es nuestra pasión

¿Cómo es posible concebir, producir y comercializar más de 12.000 instrumentos quirúrgicos? Estamos hablando de productos que se caracterizan por unas propiedades exclusivas, claramente definidas. La clave está en que nos motiva la pasión por encontrar nuevos caminos para ayudar a las personas y fomentar la salud.



Notre passion est l'innovation chirurgicale

Comment est-il possible de développer, fabriquer et commercialiser plus de 12.000 instruments chirurgicaux ? Des produits dont les caractéristiques distinctives sont leur position unique sur le marché. Et bien, ceci est en fait dû à la passion de vouloir trouver de nouvelles méthodes afin de venir en aide aux personnes et de servir la santé.



L'innovazione nella chirurgia è la nostra passione

Che cosa ci spinge a progettare, produrre e distribuire più di 12.000 strumenti chirurgici dalle caratteristiche uniche? Sono la nostra passione e il desiderio di aiutare il prossimo e cercare nuove vie per migliorare la salute.



Am Anfang stand die Vision, aus kleinen Firmen eine international agierende Unternehmensgruppe zu bilden. Das war 1923. Heute beschäftigt die KLS Martin Group über 1.300 Mitarbeiter und ist einer der weltweit führenden Konzerne für Entwicklung, Produktion und Vertrieb medizintechnischer Produkte, die in enger Zusammenarbeit mit denjenigen entwickelt werden, die sie letztlich einsetzen: den Chirurgen.

EN

In the beginning there was a vision

Our vision, in 1923, was to create an internationally operating group of companies from a handful of smaller businesses. Today, the KLS Martin Group has a staff of over 1,300 and is one of the leading globally acting enterprises for the development, manufacture and distribution of medical devices. We work hand in hand with those holding the scalpel: the surgeons.

ES

Todo comienzo parte de una visión

Al principio la visión consistía en conformar, a partir de pequeñas empresas, un grupo empresarial con intervención a escala mundial. Corría el año 1923 en aquel entonces. Hoy en día, el KLS Martin Group da trabajo a más de 1.300 personas y se encuentra a nivel mundial entre los consorcios líderes dedicados al desarrollo, producción y comercialización de productos medicotécnicos, diseñados en estrecha colaboración con aquel grupo de personas que finalmente los emplean: los cirujanos.

FR

Tout commença par une vision

Au début, en l'an 1923, naquit la vision de pouvoir former un groupe d'entreprises à activités internationales à partir de petites entreprises. Le groupe KLS Martin Group occupe actuellement plus de 1.300 employés et il est l'un des groupes leaders sur le marché mondial dans le secteur du développement, de la production et de la commercialisation de produits médico-techniques, ces produits ayant été développés en étroite collaboration avec ceux les utilisant, c'est-à-dire les chirurgiens.

IT

All'inizio c'era una visione

All'inizio c'era una visione: fondere piccole ditte per creare un gruppo aziendale operante a livello internazionale. Era il 1923. Oggi il KLS Martin Group ha più di 1.300 dipendenti ed è una delle imprese leader al mondo nella progettazione, produzione e distribuzione di prodotti medicali creati in stretta collaborazione con gli utenti finali: i chirurghi.

Am Anfang
stand eine Vision





Qualitätssicherung ohne Kompromisse

Unsere Produkte erfüllen den Anspruch anwendungsbezogener Funktionalität, intelligenter Handhabung und hoher Qualität. Und wenn es um die Erfüllung dieses Anspruchs geht, machen wir keine Kompromisse. Um dies zu gewährleisten, unterhält KLS Martin ein eigenes hochmodernes Labor sowie ein Technikum, in denen die Qualität unserer Erzeugnisse – auch unter extremen Bedingungen – auf „Herz und Nieren“ getestet und dokumentiert werden.



Quality assurance uncompromising

Our products are designed to consistently meet high demands for application-oriented functionality, intelligent operation and top quality. And we are not prepared to compromise when it comes to meeting the justified expectations of our customers, present and future – your standards become ours. KLS Martin runs their own ultramodern laboratories and a pilot plant, where our products are stress-tested under extreme conditions – every step is documented before release.



Un seguro de calidad sin compromisos

Nuestros productos cumplen el requisito de estar dotados de la funcionalidad conforme a su aplicación, su manipulación es inteligente y son de alta calidad. No transigimos a la hora de cumplir con estas condiciones esenciales. Por este motivo, KLS Martin mantiene un laboratorio propio, altamente moderno, así como una escuela técnica, donde se ensaya y documenta la calidad de nuestros productos – inclusive bajo condiciones extremas –, examinándolos “hasta la médula”.



Une assurance qualité sans compromis

Nos produits répondent aux exigences requises par une fonctionnalité relative à l'application, un maniement intelligent et une qualité élevée. Et nous n'acceptons aucun compromis lorsqu'il s'agit de répondre à ces exigences. KLS Martin possède à ce but son propre laboratoire ultramoderne et son centre technique dans lesquels la qualité de nos produits fabriqués est testée minutieusement – même sous des extrêmes conditions – et les résultats des tests sont documentés.



Assicurazione della qualità senza compromessi

I nostri prodotti sono stati progettati guardando alle esigenze della prassi applicativa, offrono una manipolazione intelligente e sono di qualità elevata. A tale riguardo non facciamo compromessi. Per garantire questo standard, KLS Martin ha un laboratorio altamente moderno e un centro tecnologico in cui controlla e documenta la qualità di tutti i prodotti, anche in condizioni estreme.

Wir setzen Standards für die Instrumentenaufbereitung

Wie lassen sich Medizinprodukte vor mechanischer, thermischer oder chemischer Belastung schützen? Was muss man bei der Aufbereitung und Pflege besonders feingliedriger Mikrochirurgie-Instrumente berücksichtigen? Als Mitglied wichtiger Gremien und Arbeitskreise – wie z. B. dem Arbeitskreis Instrumenten-Aufbereitung AKI – gibt KLS Martin Antworten und erarbeitet Lösungen für die optimale Aufbereitung und Pflege von Instrumenten. Von der Auswahl angemessener Reinigungsverfahren bis hin zu Sterilisationsverfahren.

EN

Standards and best practice: instrument preparation

How best to protect surgical instruments from mechanical, thermal and chemical stresses? What steps are performed to ensure optimal preparation and care of highly delicate micro-surgical instruments? KLS Martin, in their capacity as member of important advisory boards and working groups – for example, Working Group Instrument Preparation AKI – is in a position to provide answers and solutions to all inquiries with regard to the optimal preparation and care of instruments, ranging from knowledgeable advice on appropriate cleaning methods through sterilization processes.

ES

Los estándares y la mejor práctica para la preparación de instrumentos

¿Cómo se pueden proteger los productos médicos contra la actuación de factores mecánicos, térmicos y químicos? ¿Qué es lo que hay que considerar en el momento de preparación y cuidado del instrumental microquirúrgico, constituido fundamentalmente por componentes finos? En función de miembro de asociaciones y comités laborales importantes – como por ejemplo, el Comité Alemán de Trabajo de Preparación de Instrumental AKI – KLS Martin ofrece respuestas y elabora soluciones para el tratamiento y cuidado óptimos del instrumental. Éstas abarcan desde la selección de métodos de limpieza adecuados hasta el procedimiento de esterilización.

FR

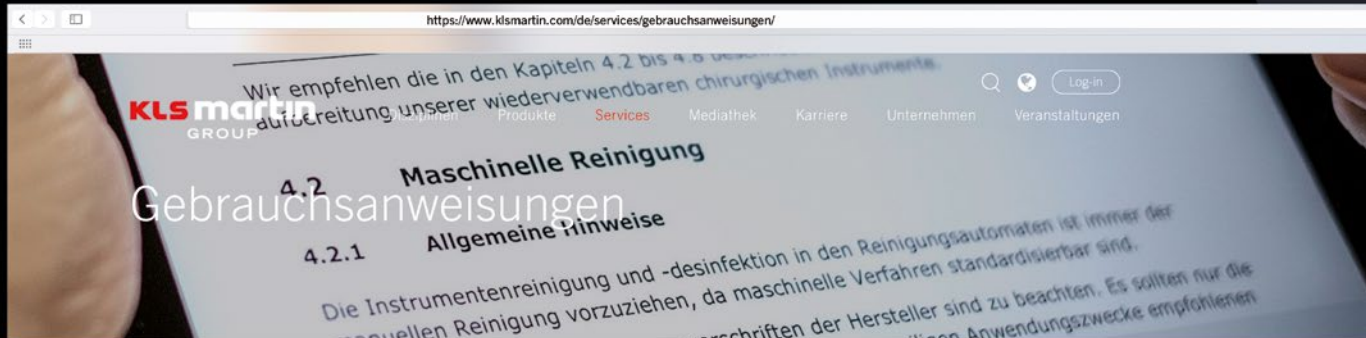
Normes et pratiques idéales pour la préparation des instruments

Comment protéger les produits médicaux contre d'éventuelles contraintes mécaniques, thermiques ou chimiques? Quels points doivent être pris en considération pour le traitement et l'entretien d'instruments micro-chirurgicaux à fine ossature? A titre de membre d'importants organismes et cercles de travail, tels que par exemple l'AKI (Arbeitskreis Instrumenten-Aufbereitung = cercle de travail pour le traitement des instruments), KLS Martin donne des réponses et élabore des solutions pour assurer un traitement et un entretien optimaux des instruments. Depuis la sélection de procédés de nettoyage adéquats jusqu'au procédé de stérilisation.

IT

Standard e “best practice” per la preparazione degli strumenti

Come si possono proteggere gli strumenti medici da agenti aggressivi di tipo meccanico, termico o chimico? Cosa occorre tenere presente nella preparazione e nella manutenzione di strumenti microchirurgici particolarmente delicati? Quale membro di importanti organi e gruppi di lavoro, come ad esempio AKI, il gruppo tedesco di lavoro per la corretta preparazione degli strumenti, KLS Martin dà risposta e sviluppa soluzioni per la preparazione e la manutenzione ottimali degli strumenti, dalla scelta dei sistemi di pulizia più idonei alle procedure di sterilizzazione.



Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, zu Ihrem KLS-Martin-Produkt die passende Gebrauchsanweisung digital anzufordern.

Gebrauchsanweisung anfordern

Anrede

...

Titel



Lebenslange Garantie
für MARTIN-Instrumente



Lebenslange Garantie – wann immer Sie sie brauchen

Keine Frage, wir sind stets auf der Suche nach der noch besseren Lösung. Das zeichnet den kontinuierlichen Fortschritt in unserem Produktportfolio aus. Gleichwohl sind alle unsere Instrumente qualitativ erstklassig und werden höchsten Ansprüchen gerecht. Und weil wir davon überzeugt sind, gewähren wir auf jedes Instrument bei sach- und fachgerechtem Einsatz eine lebenslange Garantie.



Whenever you need it – our lifetime guarantee

Our determined and ongoing search for the perfect solution is reflected in the dynamic nature of our product portfolio. You simply will not find better instruments on the market. And because we truly believe in the outstanding quality of our products, we offer a lifelong guarantee on each instrument, in connection with appropriate and professional use.



Necesite lo que necesite – la garantía es de por vida

Lo cierto es que siempre estamos en la búsqueda de una solución que sea aún mejor. Esto es lo que determina el progreso continuado de nuestra cartera de producción. Todos nuestros instrumentos son de la misma calidad máxima cumpliendo, por lo tanto cumplen con los requisitos más exigentes. Y como estamos convencidos de ello, garantizamos en todo nuestro instrumental una garantía de por vida, siempre y cuando se utilice como es debido y según las normativas.



Si jamais vous en avez besoin – notre garantie à vie

Nous sommes, sans aucun doute, toujours à la recherche de la solution optimale. Ce fait caractérise le progrès continu dans notre porte-feuille de produits. Tous nos instruments sont à la fois de toute première qualité et conformes à des exigences maximales. Et étant donné ce fait, nous garantissons sur chaque instrument une garantie à vie, à condition que les instruments soient utilisés de manière adéquate et compétente.

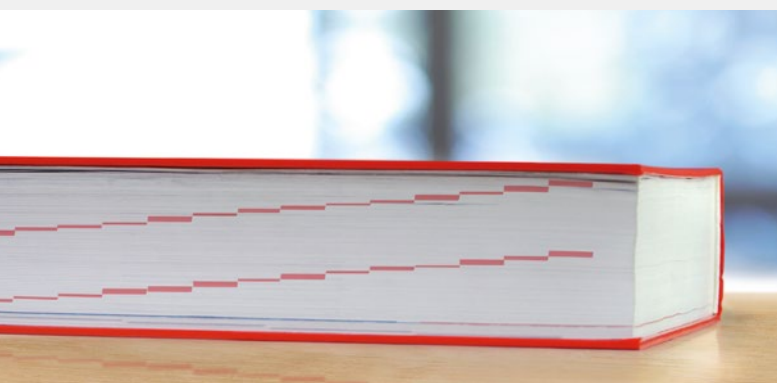


Ogni qual volta ne avete bisogno – la nostra garanzia a vita

Essendo alla ricerca di soluzioni sempre migliori, i nostri prodotti vengono costantemente migliorati. Essi sono di qualità eccellente e soddisfano persino le esigenze più elevate. Per questo possiamo accordare una garanzia a vita per ogni strumento impiegato in modo appropriato e corretto.

Instrumente schneller finden – die Katalog-Handhabung

Es ist ganz einfach: Die Artikelnummer gibt Auskunft über Produkt, Produktgruppe und Größe/Figur des Instruments. Jedes Produkt wird in Größe und Funktion vollständig beschrieben sowie maßstabsgetreu abgebildet – die Arbeitsenden je im Verhältnis 1 : 1. So finden Sie schneller, was Sie wirklich brauchen.



EN

Finding the instruments you need – how to use the catalogue

Straightforward and easy: The article number informs you about the product, product group and instrument size. Size and function of each product are described in full detail and illustrated to scale – the working ends in a ratio of 1 : 1. You can quickly find exactly what you are looking for.

ES

Encuentre el instrumental que necesita – modo de consultar el catálogo

Es muy simple: El número de artículo facilita una información acerca del producto, el grupo de producto y el tamaño del instrumental. Encontrará la descripción completa de tamaño y función de cada producto y una ilustración a escala; los extremos funcionales aparecerán en relación 1 : 1. Así Ud. podrá encontrar más rápidamente lo que realmente necesita.

FR

Comment trouver les instruments requis – l'utilisation du catalogue

C'est tout simple : Le numéro d'article fournit des informations sur le produit, le groupe de produits et la taille de l'instrument. Une description détaillée de la taille et du fonctionnement de chaque produit est fournie et tous les produits sont illustrés à l'échelle – les extrémités des instruments étant illustrées au rapport 1 : 1. Ainsi vous trouvez plus rapidement ce dont vous avez vraiment besoin.

IT

Trovare gli strumenti che cercate – i cataloghi

È semplicissimo: Il codice articolo fornisce informazioni sul prodotto, sulla categoria e sulla grandezza dello strumento. Il catalogo presenta una descrizione dettagliata di ciascun prodotto, delle sue dimensioni e funzioni nonché un'illustrazione in scala degli strumenti, le cui estremità sono riprodotte in rapporto 1 : 1. In questo modo trovate più velocemente ciò di cui avete veramente bisogno.

Abbildungsmaßstab
Illustration scale
Los productos en escala
Produits à l'échelle
Prodotti dimensioni

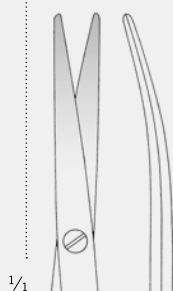
Autor (wenn vorhanden)
Author (if available)
Autor (si lo hay)
Auteur (s'il existe)
Autore (se disponibile)

Angaben zum Produkt
Product information
Datos sobre el producto
Données sur le produit
Indicazioni relative al
prodotto



Salyer
11-339-12-07 –
11-339-18-07

für Lippen-, Kiefer-, Gaumenspalte
for Cleft Palate
para fisura paladar
pour fente du palais
per cheilo-labbro-palatoschisi



11-339-12-07
12,5 cm / 5"
feines Modell
fine pattern
modelo fino
modèle fin
modello delicato



11-339-18-07
18 cm / 7"
feines Modell
fine pattern
modelo fino
modèle fin
modello delicato

Arbeitsenden
Working end
El extremo funcional
del producto
Extrémité opératoire
du produit
L'estremità funzio-
nale del prodotto

Maße
Dimensions
Dimensiones
Dimensions
Dimensioni

	Materialart	Material type	Tipo de material	Type de matériau	Tipo di materiale
01	Stahl 18/8 martinit, antimagnetisch, rostfrei, säurebeständig	steel 18/8 martinit, antimagnetic, stainless, acid-resistant	acero 18/8 martinit, antimagnético, inoxidable, resistente a los ácidos	acier 18/8 martinit, antimagnétique, inoxydable, résistant aux acides	acciaio 18/8 martinit, antimagnetico, inossidabile, resistente agli acidi
02	verchromt	chrome-plated	cromado	chromé	cromato
04	alle übrigen, nicht besonders gekennzeichneten Materialarten	all other, not specially marked material types	todos los otros tipos de materiales no identificados de forma especial	tous les autres types de matériau sans marquage spécial	tutti gli altri tipi di materiali senza marcatura speciale
07	rostfreier Stahl	stainless steel	acero inoxidable	acier inoxydable	acciaio inossidabile
08	Silber	silver	plata	argent	argento
09	Titan	titanium	titanio	titane	titanio
14	Solid Black	Solid Black	Solid Black	Solid Black	Solid Black
98	Ersatzteil	replacement part	pieza de repuesto	pièce de rechange	pezzo di ricambio

Erläuterungen zum Katalog

Catalog explanations

Explicaciones complementarias al catálogo

Explications sur le catalogue

Spiegazioni relative al catalogo



Verweis · Reference · Referencia
Référence · Rimando



Für Fig. Nr. · for fig. No.
para fig. No. · pour fig. No.
per fig. N.



Schneidenlänge · cutting edge length
longitud de hojas cortantes
longueur de lames · lunghezza di lame



Schnittlänge · cutting length
longitud de corte · longueur de coupe
lunghezza di taglio



Anzahl Zähne · number of teeth
cantidad de dientes · quantité de dents
quantità di denti



Anzahl Zinken · number of teeth
cantidad de dientes · quantité de dents
quantità di denti



Spreizweite · spreading width
extensión · écartement
apertura



Fadenstärke · thread size
grosor de hilos · grosseur de fils
spessore di fili



De Bakey
Zahnung · serration · dentado
denture · dentatura



Cooley
Zahnung · serration · dentado
denture · dentatura



Cooley
Zahnung · serration · dentado
denture · dentatura



Schließkraft · closing pressure ·
fuerza de oclusión · pression de fermeture
pressione di chiusura



Schaftlänge · shaft length
longitud del vástago · longueur du tige
lunghezza del gambo



Edelstahl · stainless steel
acero inoxidable · acier inoxydable
acciaio inossidabile



Titan · titanium · titanio
titane · titanio



Aluminium · aluminum · aluminio
aluminium · alluminio



Silikon · Silicone
Silicona · Silicone · Silicene



Kaltlicht · cold light · luz fría
lumière froide · luce fredda



Solid Black
Hartstoffbeschichtung
(für eine längere Standzeit)
Hard-coated surface
(for extended life)
Recubrimiento con material duro
(para una vida útil más larga)
Revêtement à surface dure
(pour une durée de vie prolongée)
Rivestimento in materiale rigido
(per una più lunga durata)

TC GOLD

Instrumente mit Hartmetalleinlagen
Instruments with tungsten carbide inserts
Instrumentos con filos de carburo de tungsteno
Instruments avec plaquettes en carbure de tungstène
Strumenti con taglio in carburo di tungsteno

STERILE R

mit Gamma-Strahlen sterilisierte Produkte
with gamma radiation sterilized products
productos esterilizados con rayos gamma
produits stérilisés avec de rayons gamma
prodotti sterilizzati con raggi gamma



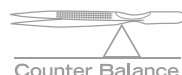
diamond-coated

Diamantierte Arbeitsenden
Diamond-coated working ends
Extremos de trabajo diamantados
Extrémités de travail diamantées
Estremità operative diamantate



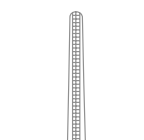
safety-wave

Safety-Wave-Sicherheitsschluss
Safety-Wave safety pivot
Cierre de seguridad Safety-Wave
Fermeture sécurisée Safety-Wave
Arresto di sicurezza Safety-Wave



Counter Balance

Counter Balance



Atrauma

Atrauma-Zahnung
Atraumatic serration
Dentado atraumático
Dentelure Atrauma
Dentatura atraumatica



VD

Gefäßdilatoren
Vessel dilators
Dilatadores vasculares
Pincas à dilatation de vaisseaux
Dilatatori vascolari

Pyramiden-Profil Diamond profile Perfil piramidal Profil pyramidal Profilo piramidale	Teilung Profile structure División Division Divisione	empfohlen für Nahtmaterial recommended for suture material recomendado para suturas recommandé pour matériel de suture raccomodato per materiale di sutura
Standard	0,5 mm	0-6 - 4-0
Mini	0,4 mm	4-0 - 6-0
Micro	0,3 mm	5-0 - 12-0
Smooth	–	5-0 - 12-0

Übersichtstafel
Table of Contents
Tabla de catálogo
Contenu
Indice di catalogo



Übersichtstafel

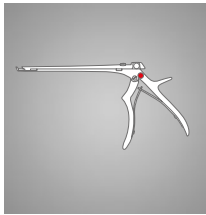
Table of Contents

Tabla de catálogo

Contenu

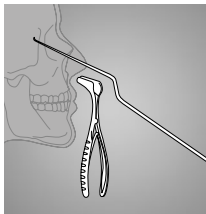
Indice di catalogo

1-22



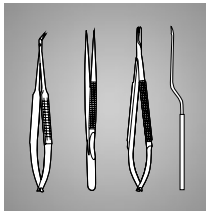
Laminektomiestanzen und Rongeurs
Laminectomy punches and rongeurs
Pinzas cortantes para laminectomía
Pinces emporte-pièces à laminectomie et rongeurs
Pinze taglienti per laminectomia e pinze per afferrare

23-34



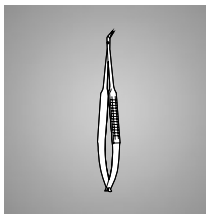
Hypophysen- und Schädelbasis-Chirurgie
Pituitary und Schädelbasis surgery
Cirugía para hipófisis und Schädelbasis
Chirurgie de l'hypophyse und Schädelbasis
Chirurgia per l'ipofisi und Schädelbasis

35-74



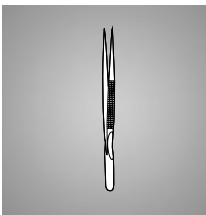
Mikro-Instrumente
Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro-instruments
Micro-strumenti

37-44



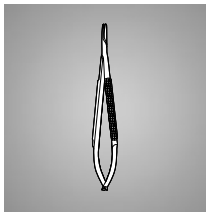
Mikro-Scheren
Micro Scissors
Micro-Tijeras
Micro-Ciseaux
Micro-Forbici

45-50



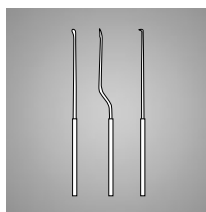
Mikro-Pinzetten
Micro Forceps
Micro-Pinzas
Micro-Pinces
Micro-Pinze

51-62



Mikro-Nadelhalter
Micro Needle Holders
Micro-Porta-agujas
Micro-Porte-aiguilles
Micro-Portaghi

63-74



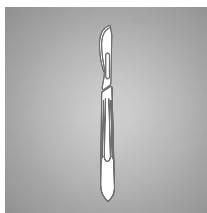
Mikro-Instrumente
Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro-instruments
Micro-strumenti

75-311



Allgemeines Instrumentarium
General instruments
Instrumentos generales
Instrumentation générale
Strumentario generale

77-82



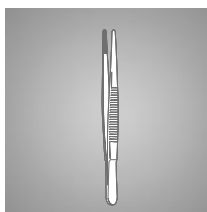
Skalpelle
Scalpels
Bisturíes
Bistouris
Bisturi

83-134



Scheren
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

135-148



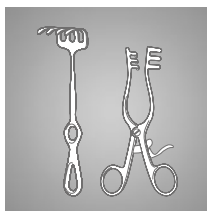
Pinzetten
Forceps
Pinzas
Pinces
Pinze

149-166



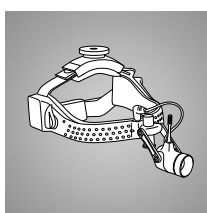
Klemmen
Forceps
Pinzas
Pinces
Pinze

167-220



Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme
Retractors, Holding and spreading systems
Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión
Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage
Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione

221-223



Diagnostik
Diagnostics
Diagnóstico
Diagnostic
Diagnostica

Übersichtstafel

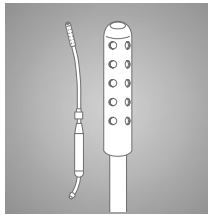
Table of Contents

Tabla de catálogo

Contenu

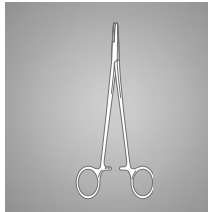
Indice di catalogo

225-239



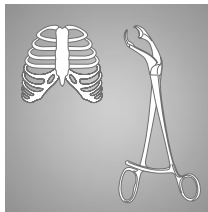
Sauger, Kanülen
Suction Tubes, Cannulas
Tubos de Aspiración, Cánulas
Tubes d'aspiration, Canules
Tubi d'aspirazione, Cannule

241-247



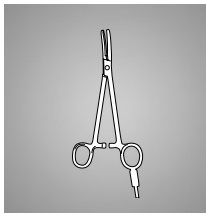
Naht
Suture
Sutura
Suture
Sutura

249-311



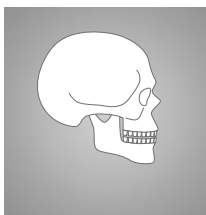
Knochenchirurgie
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea

313-324



HF-Chirurgie
HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF

325-331



Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie
Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale

333-341



Index
Index
Indice
Index
Indice

Weitere Kataloge von KLS Martin

Zu den folgenden Produktgruppen sind jeweils eigene Kataloge verfügbar, die Sie gerne bei uns anfordern können:

Further catalogs of KLS Martin

For the following product groups additional catalogs are available.
Please ask for your personal copy:

Más catálogos de KLS Martin

Para los grupos siguientes tenemos catálogos individuales disponibles.
No duden pedirnos más ejemplares:

Autres catalogues de KLS Martin

Pour les groupes de produits suivants sont disponibles des catalogues additionnels dont vous pouvez demander le nombre désiré:

Altri cataloghi di KLS Martin

Per i gruppi di prodotti seguenti sono disponibili cataloghi addizionali.
La preghiamo di informarci se desidera altre copie:

Deckenversorgungseinheiten

Ceiling-mounting systems

Unidades de alimentación de techo

Unités d'alimentation montées au plafond

Sistemi pensili

OP-Leuchten

Operating Theatre Lights

Lámparas de quirófano

Lampes opératoires

Lampade scialitiche

HF-Chirurgie

HF Surgery

Cirugía AF

Chirurgie HF

Chirurgia AF

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral and Craniomaxillofacial surgery

Cirugía oral y maxilofacial

Chirurgie orale et maxillofaciale

Chirurgia orale e maxillofacciale

Steriltechnik

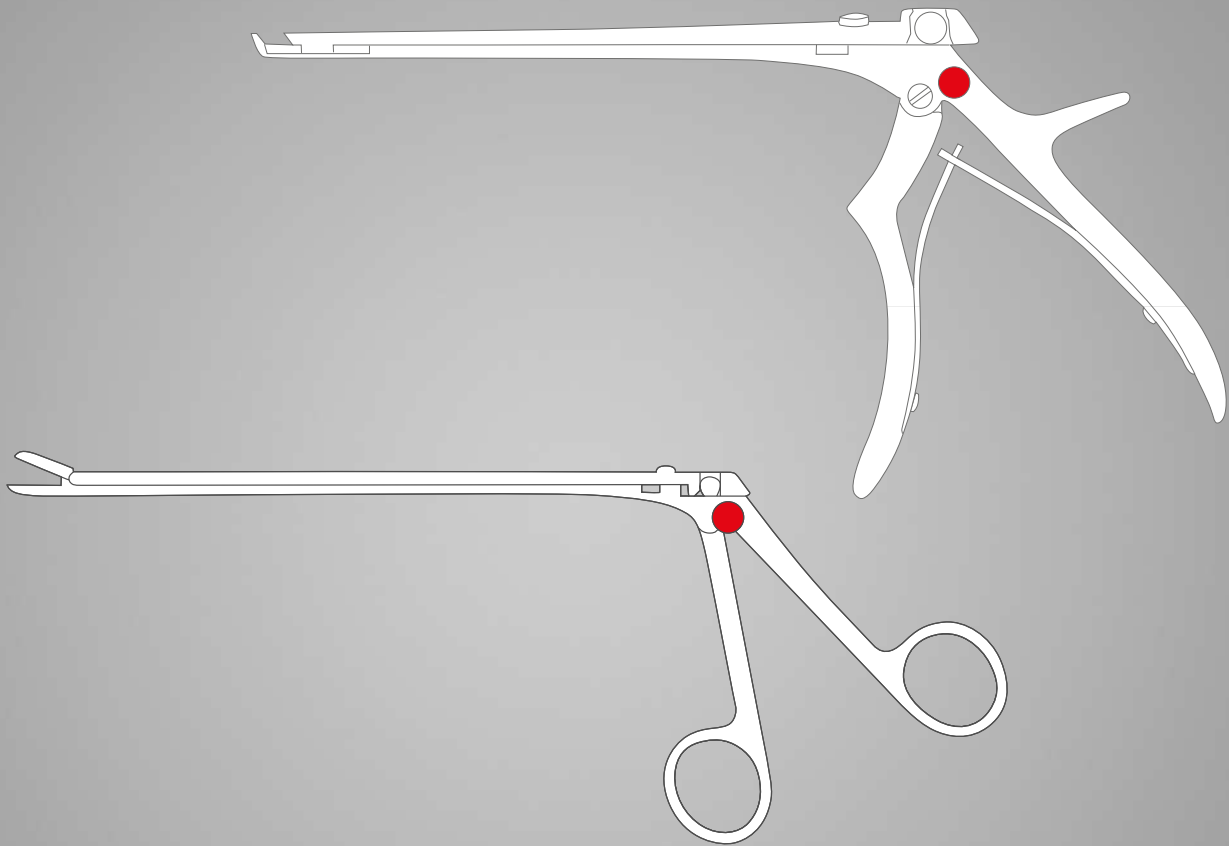
Sterile Technology

Técnica de esterilización

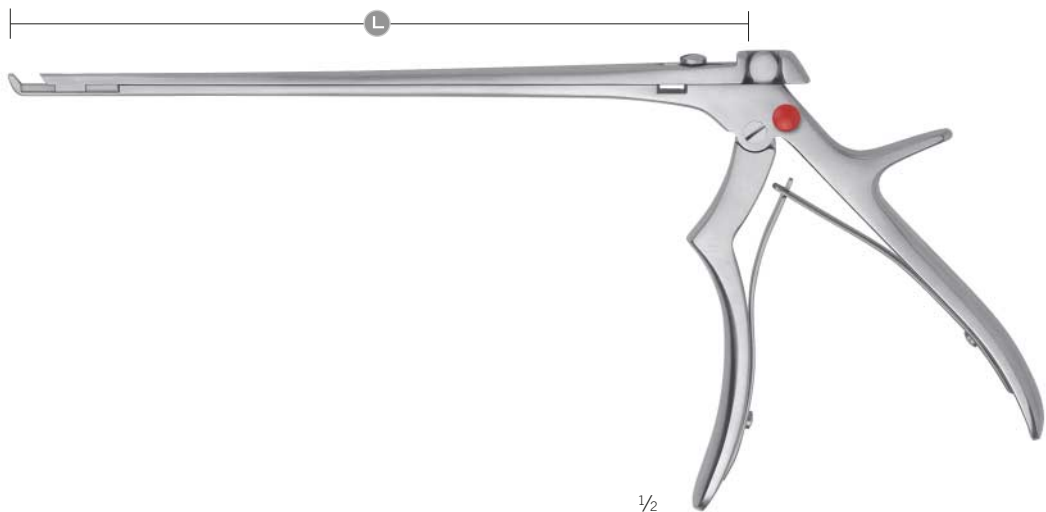
Technologie stérile

Tecnica di sterilizzazione

Laminektomiestanzen und Rongeurs
Laminectomy punches and rongeurs
Pinzas cortantes para laminectomía
Pincers emporte-pièces à laminectomie et rongeurs
Pinze taglienti per laminectomia e pinze per afferrare



Laminektomiestanzen
Laminectomy Punches
Pinzas cortantes para laminectomía
Pinces emporte-pièces à laminectomie
Pinze taglienti per laminectomia



Ferris-Smith-Kerrison
24-978-01-07 -
24-978-48-14
Stanze mit Auswerfer, zerlegbar
Punch, with ejector, detachable
Perforador con eyector, desmontable
Perforateur avec éjecteur, démontable
Pinze taglienti con espulsore, smontabile

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		40° aufwärts schneidend cutting upward corte arriba tranchant vers le haut tagliante verso l'alto					90° aufwärts schneidend cutting upward corte arriba tranchant vers le haut tagliante verso l'alto			
		L	18 cm	20 cm	23 cm	28 cm	18 cm	20 cm	23 cm	28 cm
1 mm		St	24-978-01-07	24-978-03-07	24-978-05-07	24-978-07-07	24-978-02-07	24-978-04-07	24-978-06-07	24-978-08-07
		SB	24-978-01-14	24-978-03-14	24-978-05-14	24-978-07-14	24-978-02-14	24-978-04-14	24-978-06-14	24-978-08-14
2 mm		St	24-978-09-07	24-978-11-07	24-978-13-07	24-978-15-07	24-978-10-07	24-978-12-07	24-978-14-07	24-978-16-07
		SB	24-978-09-14	24-978-11-14	24-978-13-14	24-978-15-14	24-978-10-14	24-978-12-14	24-978-14-14	24-978-16-14
3 mm		St	24-978-17-07	24-978-19-07	24-978-21-07	24-978-23-07	24-978-18-07	24-978-20-07	24-978-22-07	24-978-24-07
		SB	24-978-17-14	24-978-19-14	24-978-21-14	24-978-23-14	24-978-18-14	24-978-20-14	24-978-22-14	24-978-24-14
4 mm		St	24-978-25-07	24-978-27-07	24-978-29-07	24-978-31-07	24-978-26-07	24-978-28-07	24-978-30-07	24-978-32-07
		SB	24-978-25-14	24-978-27-14	24-978-29-14	24-978-31-14	24-978-26-14	24-978-28-14	24-978-30-14	24-978-32-14
5 mm		St	24-978-33-07	24-978-35-07	24-978-37-07	24-978-39-07	24-978-34-07	24-978-36-07	24-978-38-07	24-978-40-07
		SB	24-978-33-14	24-978-35-14	24-978-37-14	24-978-39-14	24-978-34-14	24-978-36-14	24-978-38-14	24-978-40-14
6 mm		St	24-978-41-07	24-978-43-07	24-978-45-07	24-978-47-07	24-978-42-07	24-978-44-07	24-978-46-07	24-978-48-07
		SB	24-978-41-14	24-978-43-14	24-978-45-14	24-978-47-14	24-978-42-14	24-978-44-14	24-978-46-14	24-978-48-14

Laminektomiestanzen

Laminectomy Punches

Pinzas cortantes para laminectomía

Pinces emporte-pièces à laminectomie

Pinze taglianti per laminectomia

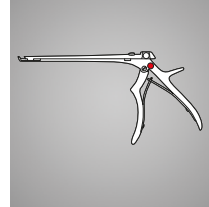
Laminektomiestanzen und Rongeurs

Laminectomy punches and rongeurs

Pinzas cortantes para laminectomía

Pinces emporte-pièces à laminectomie et rongeurs

Pinze taglianti per laminectomia e pinze per afferrare



Ferris-Smith-Kerrison

24-978-50-07 -

24-978-85-14

Stanze mit Auswerfer, zerlegbar

Punch, with ejector, detachable

Perforador con eyector, desmontable

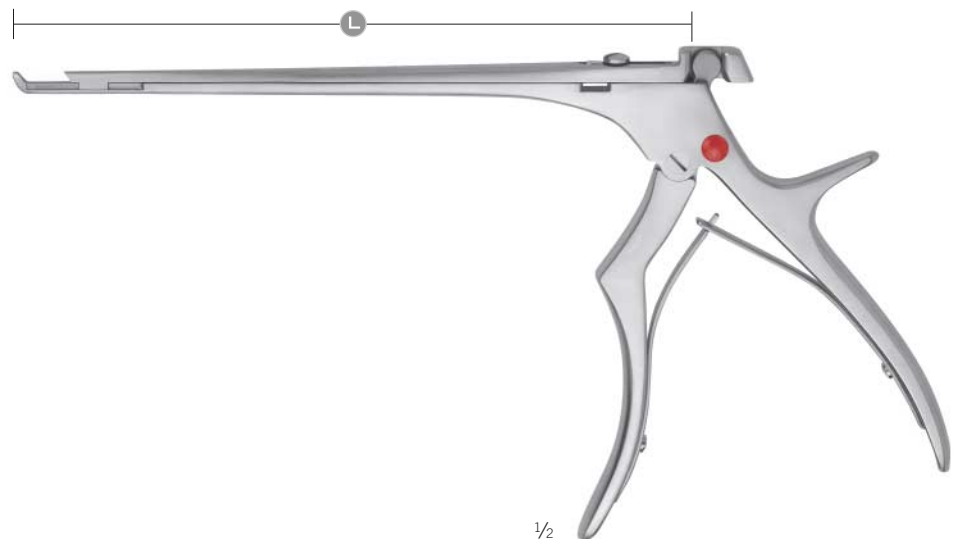
Perforateur avec éjecteur, démontable

Pinze taglianti con espulsore, smontabile

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		40° abwärts schneidend cutting downward desmontable, corte abajo tranchant vers le bas tagliante verso il basso				90° abwärts schneidend cutting downward desmontable, corte abajo tranchant vers le bas tagliante verso il basso		
		L	18 cm	20 cm	23 cm	18 cm	20 cm	23 cm
1 mm		St	24-978-50-07	24-978-52-07	24-978-54-07	24-978-51-07	24-978-53-07	24-978-55-07
		SB	24-978-50-14	24-978-52-14	24-978-54-14	24-978-51-14	24-978-53-14	24-978-55-14
2 mm		St	24-978-56-07	24-978-58-07	24-978-60-07	24-978-57-07	24-978-59-07	24-978-61-07
		SB	24-978-56-14	24-978-58-14	24-978-60-14	24-978-57-14	24-978-59-14	24-978-61-14
3 mm		St	24-978-62-07	24-978-64-07	24-978-66-07	24-978-63-07	24-978-65-07	24-978-67-07
		SB	24-978-62-14	24-978-64-14	24-978-66-14	24-978-63-14	24-978-65-14	24-978-67-14
4 mm		St	24-978-68-07	24-978-70-07	24-978-72-07	24-978-69-07	24-978-71-07	24-978-73-07
		SB	24-978-68-14	24-978-70-14	24-978-72-14	24-978-69-14	24-978-71-14	24-978-73-14
5 mm		St	24-978-74-07	24-978-76-07	24-978-78-07	24-978-75-07	24-978-77-07	24-978-79-07
		SB	24-978-74-14	24-978-76-14	24-978-78-14	24-978-75-14	24-978-77-14	24-978-79-14
6 mm		St	24-978-80-07	24-978-82-07	24-978-84-07	24-978-81-07	24-978-83-07	24-978-85-07
		SB	24-978-80-14	24-978-82-14	24-978-84-14	24-978-81-14	24-978-83-14	24-978-85-14

Laminektomiestanzen

Laminectomy Punches
Pinzas cortantes para laminectomía
Pinces emporte-pièces à laminectomie
Pinze taglienti per laminectomia



Ferris-Smith-Kerrison
24-978-90-07 -
24-978-95-14

Stanze mit Auswerfer, zerlegbar, **Langhub**
Punch, with ejector, detachable, **long stroke**
Perforador con eyector, desmontable, **carrera larga**
Perforateur avec éjecteur, démontable, **course longue**
Pinze taglienti con espulsore, smontabile, **corsa lunga**

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		40° aufwärts schneidend cutting upward corte arriba tranchant vers le haut tagliente verso l'alto		
		L		
1 mm		St	24-978-90-07	
		SB	24-978-90-14	
2 mm		St	24-978-91-07	
		SB	24-978-91-14	
3 mm		St	24-978-92-07	
		SB	24-978-92-14	
4 mm		St	24-978-93-07	
		SB	24-978-93-14	
5 mm		St	24-978-94-07	
		SB	24-978-94-14	
6 mm		St	24-978-95-07	
		SB	24-978-95-14	

Laminektomiestanzen

Laminectomy Punches

Pinzas cortantes para laminectomía

Pinces emporte-pièces à laminectomie

Pinze taglianti per laminectomia

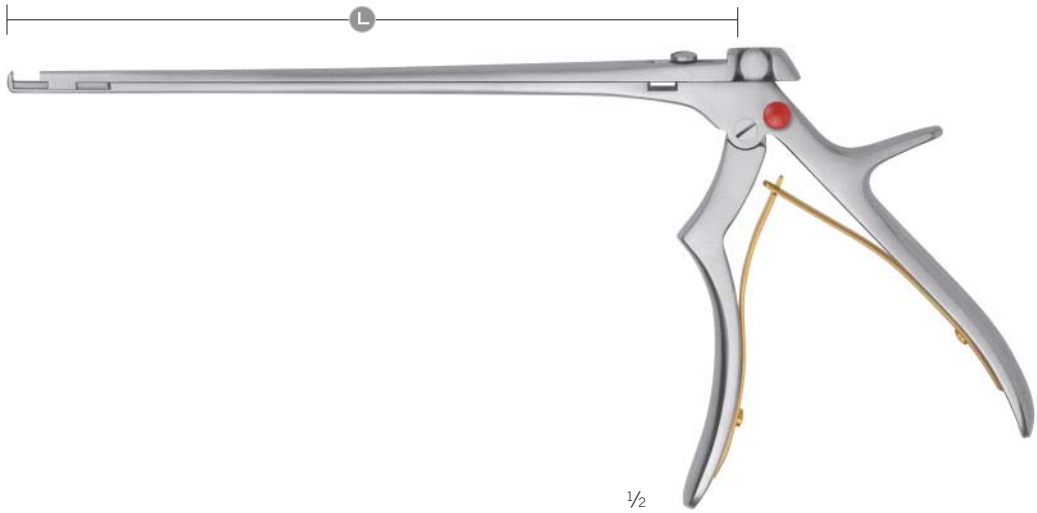
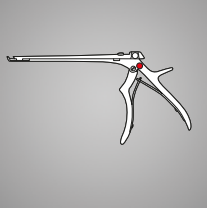
Laminektomiestanzen und Rongeurs

Laminectomy punches and rongeurs

Pinzas cortantes para laminectomía

Pinces emporte-pièces à laminectomie et rongeurs

Pinze taglianti per laminectomia e pinze per afferrare



Ferris-Smith-Kerrison

24-979-01-07 -

24-979-48-14

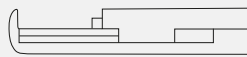
Stanze mit Auswerfer, zerlegbar, **dünne Platte**

Punch, with ejector, detachable, **thin plate**

Perforador con eyector, desmontable, **placa delgada**

Perforateur avec éjecteur, démontable, **plaque mince**

Pinze taglianti con espulsore, smontabile, **piastra sottile**

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		40° aufwärts schneidend cutting upward corte arriba tranchant vers le haut tagliante verso l'alto					90° aufwärts schneidend cutting upward corte arriba tranchant vers le haut tagliante verso l'alto			
										
			18 cm	20 cm	23 cm	28 cm	18 cm	20 cm	23 cm	28 cm
1 mm			24-979-01-07	24-979-03-07	24-979-05-07	24-979-07-07	24-979-02-07	24-979-04-07	24-979-06-07	24-979-08-07
			24-979-01-14	24-979-03-14	24-979-05-14	24-979-07-14	24-979-02-14	24-979-04-14	24-979-06-14	24-979-08-14
2 mm			24-979-09-07	24-979-11-07	24-979-13-07	24-979-15-07	24-979-10-07	24-979-12-07	24-979-14-07	24-979-16-07
			24-979-09-14	24-979-11-14	24-979-13-14	24-979-15-14	24-979-10-14	24-979-12-14	24-979-14-14	24-979-16-14
3 mm			24-979-17-07	24-979-19-07	24-979-21-07	24-979-23-07	24-979-18-07	24-979-20-07	24-979-22-07	24-979-24-07
			24-979-17-14	24-979-19-14	24-979-21-14	24-979-23-14	24-979-18-14	24-979-20-14	24-979-22-14	24-979-24-14
4 mm			24-979-25-07	24-979-27-07	24-979-29-07	24-979-31-07	24-979-26-07	24-979-28-07	24-979-30-07	24-979-32-07
			24-979-25-14	24-979-27-14	24-979-29-14	24-979-31-14	24-979-26-14	24-979-28-14	24-979-30-14	24-979-32-14
5 mm			24-979-33-07	24-979-35-07	24-979-37-07	24-979-39-07	24-979-34-07	24-979-36-07	24-979-38-07	24-979-40-07
			24-979-33-14	24-979-35-14	24-979-37-14	24-979-39-14	24-979-34-14	24-979-36-14	24-979-38-14	24-979-40-14
6 mm			24-979-41-07	24-979-43-07	24-979-45-07	24-979-47-07	24-979-42-07	24-979-44-07	24-979-46-07	24-979-48-07
			24-979-41-14	24-979-43-14	24-979-45-14	24-979-47-14	24-979-42-14	24-979-44-14	24-979-46-14	24-979-48-14

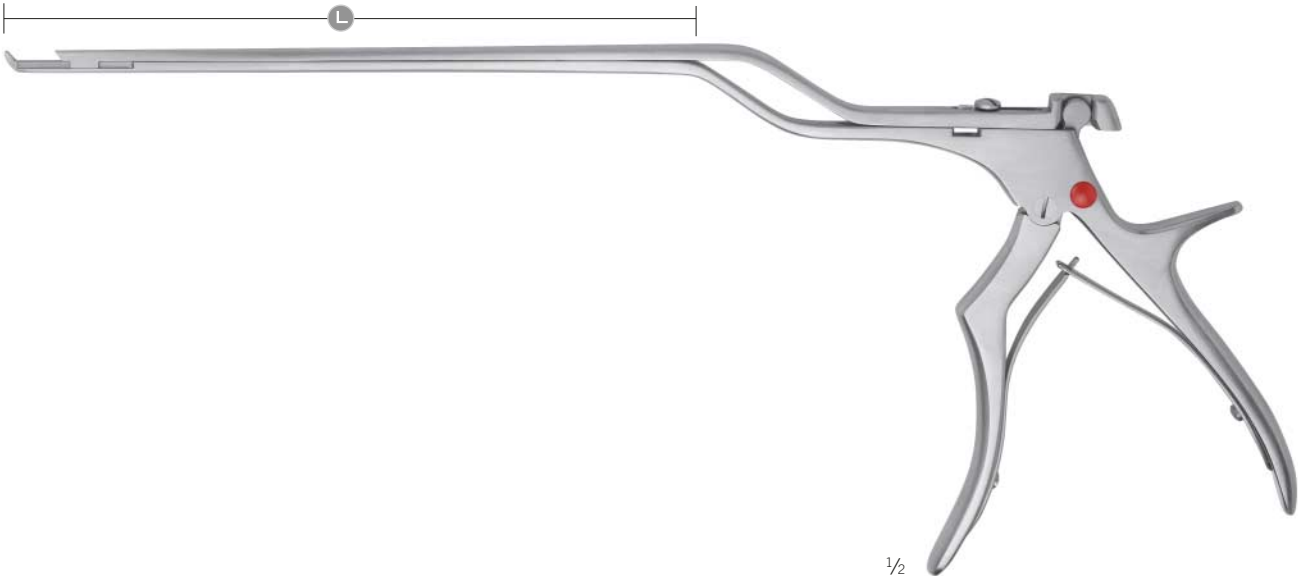
Laminektomiestanzen

Laminectomy Punches

Pinzas cortantes para laminectomía

Pinces emporte-pièces à laminectomie

Pinze taglienti per laminectomia



Ferris-Smith-Kerrison

24-980-21-07 -

24-980-25-14

Stanze mit Auswerfer, zerlegbar, **Langhub**

Punch, with ejector, detachable, **long stroke**

Perforador con eyector, desmontable, **carrera larga**

Perforateur avec éjecteur, démontable, **cOURSE longue**

Pinze taglienti con espulsore, smontabile, **corsa lunga**

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		40° aufwärts schneidend, bajonett cutting upward, bayonet corte arriba, bayoneta tranchant vers le haut, baïonnette tagliente verso l'alto, baionetta		1/1 
		L	18 cm	
1 mm		St	24-980-21-07	
		SB	24-980-21-14	
2 mm		St	24-980-22-07	
		SB	24-980-22-14	
3 mm		St	24-980-23-07	
		SB	24-980-23-14	
4 mm		St	24-980-24-07	
		SB	24-980-24-14	
5 mm		St	24-980-25-07	
		SB	24-980-25-14	

Laminektomiestanzen

Laminectomy Punches

Pinzas cortantes para laminectomía

Pinces emporte-pièces à laminectomie

Pinze taglianti per laminectomia

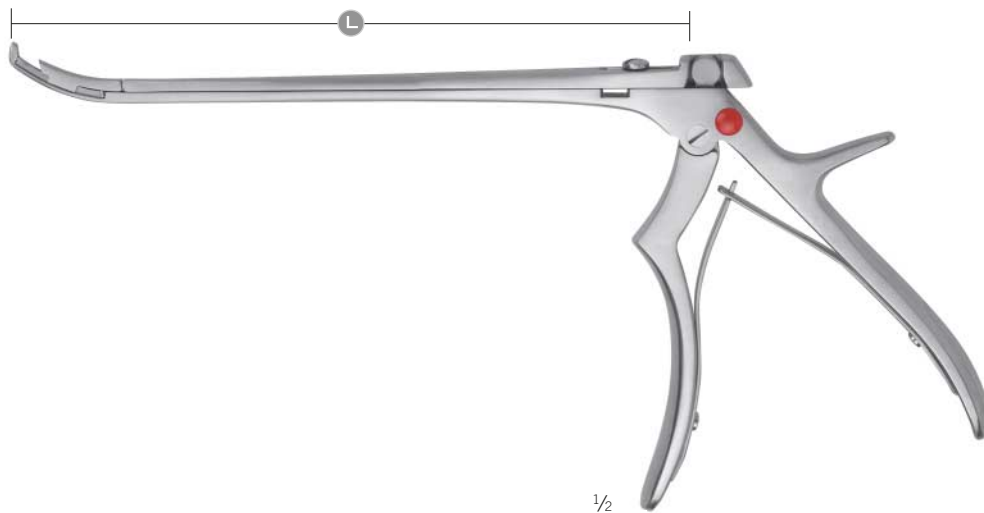
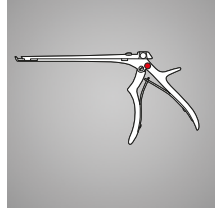
Laminektomiestanzen und Rongeurs

Laminectomy punches and rongeurs

Pinzas cortantes para laminectomía

Pinces emporte-pièces à laminectomie et rongeurs

Pinze taglianti per laminectomia e pinze per afferrare



Ferris-Smith-Kerrison

24-980-30-07 -

24-980-44-14

Stanze mit Auswerfer, zerlegbar

Punch, with ejector, detachable

Perforador con eyector, desmontable

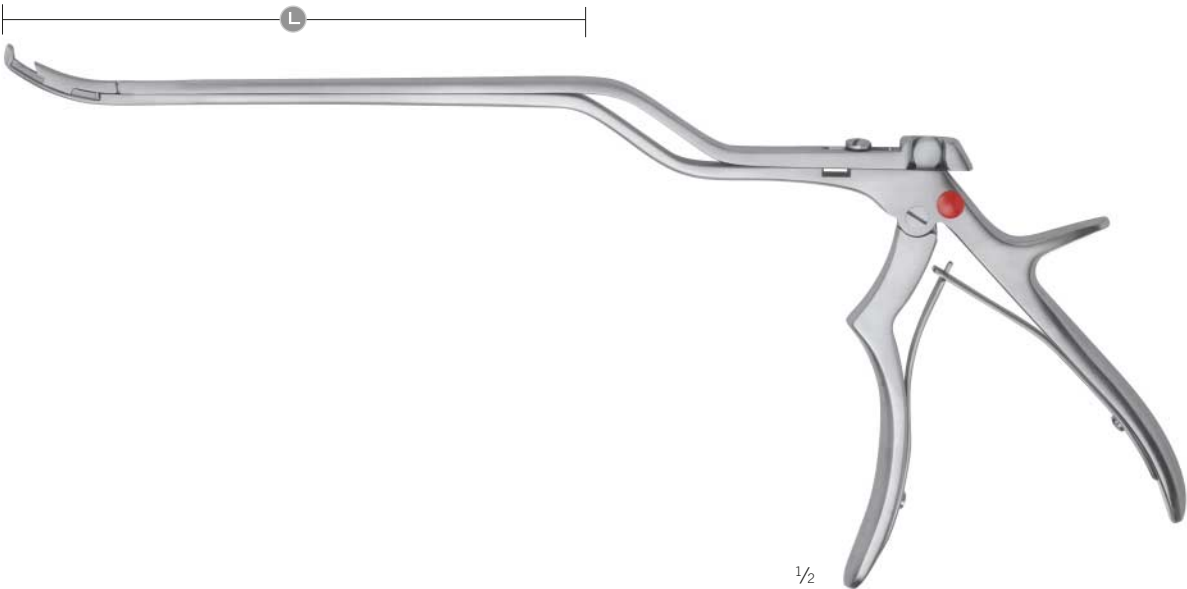
Perforateur avec éjecteur, démontable

Pinze taglianti con espulsore, smontabile

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		40° aufwärts gebogen curved upward curvo arriba coudé vers le haut curva verso l'alto		40° links gebogen curved leftwards curvo izquierda coudé à gauche curva a sinistra		40° rechts gebogen curved rightwards curvo derecha coudé à droite curva a destra	
							
1 mm			20 cm		20 cm		20 cm
			24-980-30-07		24-980-31-07		24-980-32-07
			24-980-30-14		24-980-31-14		24-980-32-14
2 mm			24-980-33-07		24-980-34-07		24-980-35-07
			24-980-33-14		24-980-34-14		24-980-35-14
3 mm			24-980-36-07		24-980-37-07		24-980-38-07
			24-980-36-14		24-980-37-14		24-980-38-14
4 mm			24-980-39-07		24-980-40-07		24-980-41-07
			24-980-39-14		24-980-40-14		24-980-41-14
5 mm			24-980-42-07		24-980-43-07		24-980-44-07
			24-980-42-14		24-980-43-14		24-980-44-14

Laminektomiestanzen

Laminectomy Punches
Pinzas cortantes para laminectomía
Pincas emporte-pièces à laminectomie
Pinze taglienti per laminectomia



Ferris-Smith-Kerrison
24-980-50-07
Stanze mit Auswerfer, zerlegbar
Punch, with ejector, detachable
Perforador con eyector, desmontable
Perforateur avec éjecteur, démontable
Pinze taglienti con espulsore, smontabile

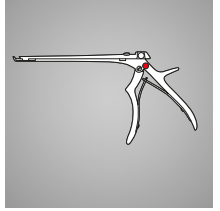
Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca	40° gebogen, bajonett curved, bayonet curvo, bayoneta coudé, baïonnette curva, baionetta	
3 mm	15 cm	
	24-980-50-07	

Zerlegen der Instrumente

Instrument disassembly
Desmontaje de los instrumentos
Démontage des instruments
Smontaggio degli strumenti

Laminektomiestanzen und Rongeurs

Laminectomy punches and rongeurs
Pinzas cortantes para laminectomía
Pinces emporte-pièces à laminectomie et rongeurs
Pinze taglienti per laminectomia e pinze per afferrare



Anweisung zum Öffnen

1. Griff schließen.
2. Knopf drücken und gedrückt halten.
3. Griff wieder öffnen. Druck auf roten Knopf beibehalten.
4. Das obere Schieberteil ist entriegelt und kann nach links ausgeschwenkt werden.



Disassembly Instructions

1. Close the handle.
2. Push the button and keep it pushed.
3. Release quickly the front part of the handle.
4. The upper movable shaft is unlocked and can be slid to the left.



Instrucciones de apertura

1. Cerrar el mango.
2. Presionar el botón y mantenerlo pulsado.
3. Volver a abrir el mango.
4. El vástago superior corredero desengrana y puede girarse hacia la izquierda.



Consigne d'ouverture

1. Refermez le manche.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé.
3. Rouvrez le manche.
4. La partie supérieure du curseur est débloquée et peut être pivotée vers la gauche.



Istruzioni per l'apertura

1. Chiudere l'impugnatura.
2. Premere e tenere premuto il pulsante.
3. Riaprire l'impugnatura.
4. La parte superiore scorrevole si sblocca e può essere ruotata a sinistra.

Hinweis

Durch nochmaliges Schließen des Griffes bleibt der Schaft ausgeschwenkt und das Instrument kann in offenem Zustand sterilisiert werden.

Advice

If the handle is closed again, the shaft remains swivelled out so that the instrument can be sterilized in open position.

Nota

Al volver a cerrar el mango de forma normal, el vástago gira y el instrumento puede esterilizarse abierto.

Remarque

En refermant une nouvelle fois le manche, la tige pivotée reste en position et l'instrument ainsi ouvert peut être stérilisé.

Nota

Richiudendo l'impugnatura il gambo resta ruotato, in modo da consentire la sterilizzazione dello strumento aperto.

Zusammensetzen

1. Griff schließen.
2. Knopf drücken und gedrückt halten.
3. Griff öffnen, Schieber einschwenken und nach unten drücken.
4. Griff nochmals schließen – das Instrument ist verriegelt.

Assembly Instructions

1. Close the handle.
2. Push the button and keep it pushed.
3. Open the handle. Slide back the movable shaft on the instrument and push the shaft downward.
4. Close the handle once again and the instrument is locked.

Montaje

1. Cerrar el mango.
2. Presionar el botón y mantenerlo pulsado.
3. Abrir el mango, girar el vástago hacia el instrumento y presionar hacia abajo.
4. Volver a cerrar el mango. El instrumento está bloqueado de nuevo.

Assemblage

1. Fermez le manche.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé.
3. Ouvrez le manche, faites pivoter le curseur et appuyez vers le bas.
4. Rouvrez le manche - l'instrument est verrouillé.

Rimontaggio

1. Chiudere l'impugnatura.
2. Premere e tenere premuto il pulsante.
3. Aprire l'impugnatura, ritrarre la barra scorrevole e premere verso il basso.
4. Richiudere l'impugnatura – lo strumento è bloccato.



LubriPen 55-997-01-04

für präzises Ölen von chirurgischen Instrumenten und Medizinprodukten
for precise lubrication of surgical instruments and medical devices
para una lubricación perfecta de instrumentos quirúrgicos y dispositivos médicos
Graissage précis d'instruments chirurgicaux et d'équipements médicaux
Lubrificazione di precisione di strumenti chirurgici e dispositivi medici



Zerlegen der Instrumente
Instrument disassembly
Desmontaje de los instrumentos
Démontage des instruments
Smontaggio degli strumenti

<https://www.youtube.com/watch?v=90fxTTgmBXw>



Lagerung Laminektomiestanzen

Storage Laminectomy Punches

Almacenaje para pinzas cortantes para laminectomía

Rangement pour pinces emporte-pièces à laminectomie

Supporto per pinze taglianti per laminectomia



55-803-10-04

480 x 255 x 103 mm

Siebkorb zur Lagerung von Laminektomiestanzen

Mesh tray for storage of laminectomy punches

Bandeja cribada para almacenaje para pinzas cortantes para laminectomía

Panier à maille pour rangement pour pinces emporte-pièces à laminectomie

Vassoio reticolati per supporto per pinze taglianti per laminectomia



Beispiel Bestückung

Configuration example

Ejemplo de equipamiento

Exemple d'agencement

Esempio di strumenti

Lagerung Laminektomiestanzen

Storage Laminectomy Punches

Almacenaje para pinzas cortantes para laminectomía

Rangement pour pinces emporte-pièces à laminectomie

Supporto per pinze taglianti per laminectomia

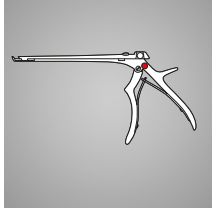
Laminektomiestanzen und Rongeurs

Laminectomy punches and rongeurs

Pinzas cortantes para laminectomía

Pinces emporte-pièces à laminectomie et rongeurs

Pinze taglianti per laminectomia e pinze per afferrare



55-803-15-04

535 x 255 x 103 mm

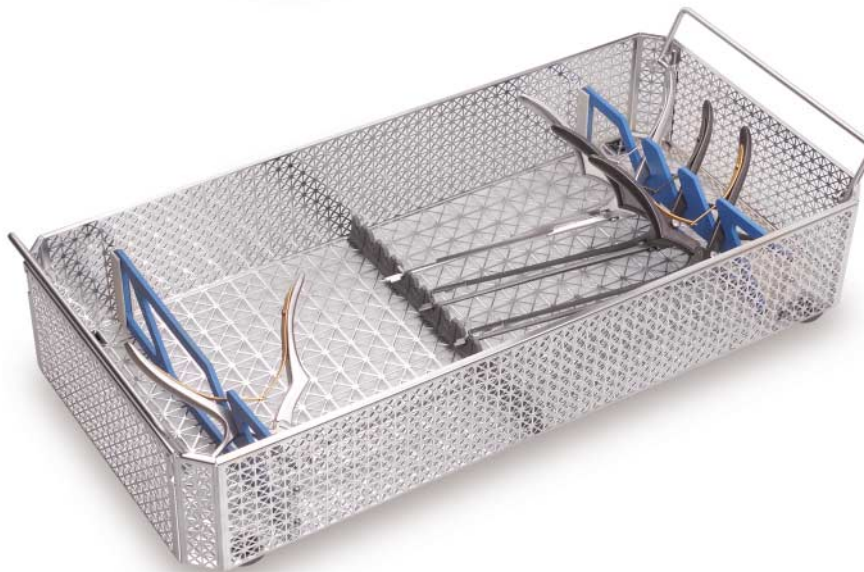
Höhenreduzierter Siebkorb zur Lagerung von 4 Stanzen in besonders niedrigen Lagerungswägen für RDG (Reinigungs- und Desinfektionsgerät)

Lower mesh tray for storing 4 punches in very low mobile units for washer-disinfectors

Bandeja cribada de altura reducida para el almacenaje de 4 perforadores en carros de almacenaje especialmente bajos para máquinas de lavado y desinfección

Panier à mailles à hauteur réduite pour le rangement de 4 poinçons dans des chariots très bas pour laveur-désinfecteur

Vassoio reticolato ad altezza ridotta per il magazzinaggio di 4 pinze taglianti in carrelli di carico particolarmente bassi per apparecchio di pulizia e disinfezione



Beispiel Bestückung

Configuration example

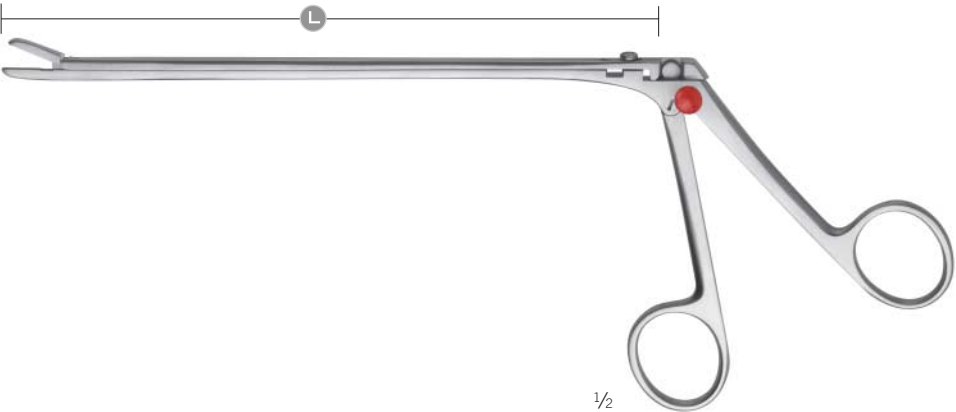
Ejemplo de equipamiento

Exemple d'agencement

Esempio di strumenti

Rongeurs

Rongeurs
Pinzas cortantes
Rongeurs
Pinze per afferrare

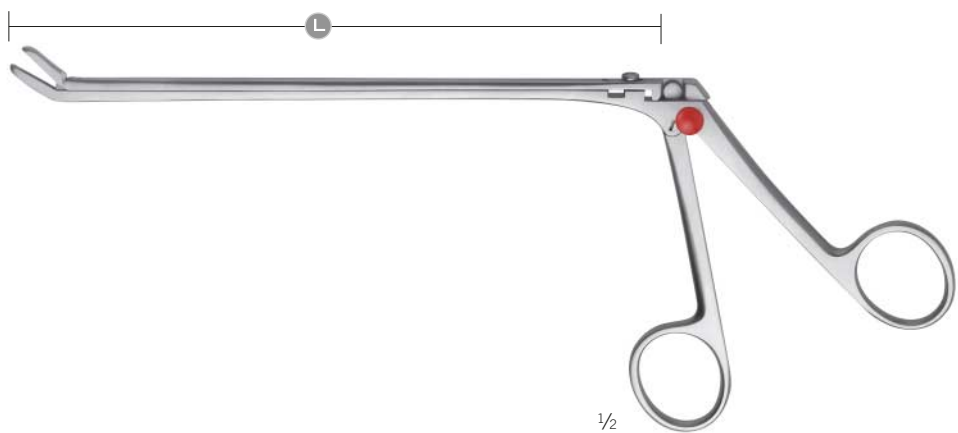
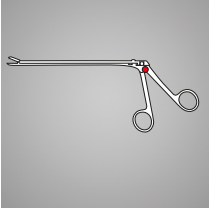


Caspar
24-981-05-07 -
24-981-16-14
zerlegbar
detachable
desmontable
démontable
smontabile

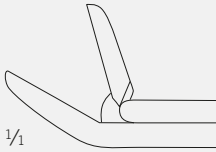
Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		gerade straight recto droit diritto		1/1	
		L			
2 mm		L	15 cm	18 cm	20 cm
		St	24-981-05-07	24-981-09-07	24-981-13-07
		SB	24-981-05-14	24-981-09-14	24-981-13-14
3 mm		St	24-981-06-07	24-981-10-07	24-981-14-07
		SB	24-981-06-14	24-981-10-14	24-981-14-14
4 mm		St	24-981-07-07	24-981-11-07	24-981-15-07
		SB	24-981-07-14	24-981-11-14	24-981-15-14
5 mm		St	24-981-08-07	24-981-12-07	24-981-16-07
		SB	24-981-08-14	24-981-12-14	24-981-16-14

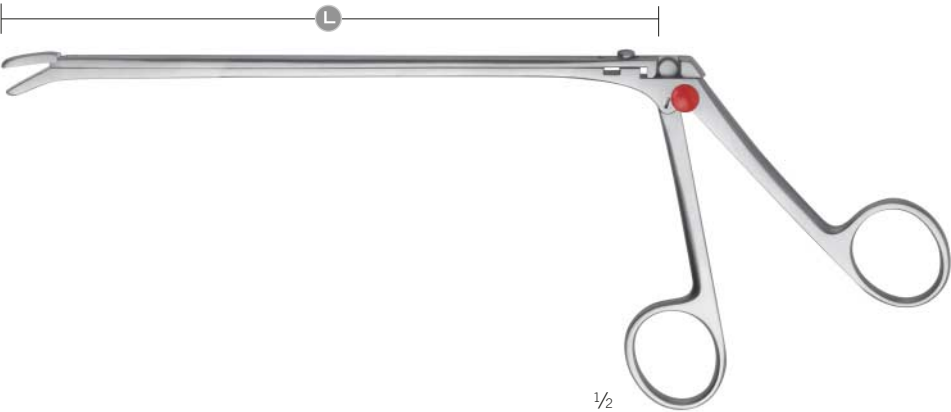
Rongeurs
Rongeurs
Pinzas cortantes
Rongeurs
Pinze per afferrare

Laminektomiestanzen und Rongeurs
Laminectomy punches and rongeurs
Pinzas cortantes para laminectomía
Pinces emporte-pièces à laminectomie et rongeurs
Pinze taglianti per laminectomia e pinze per afferrare

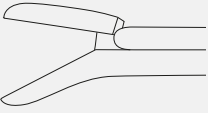


Caspar
24-981-25-07 -
24-981-36-14
zerlegbar
detachable
desmontable
démontable
smontabile

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		30° aufgewinkelt angled upward acodado arrib angulé vers le haut angolato verso l'alto			
					
		L	15 cm	18 cm	20 cm
2 mm		St	24-981-25-07	24-981-29-07	24-981-33-07
		SB	24-981-25-14	24-981-29-14	24-981-33-14
3 mm		St	24-981-26-07	24-981-30-07	24-981-34-07
		SB	24-981-26-14	24-981-30-14	24-981-34-14
4 mm		St	24-981-27-07	24-981-31-07	24-981-35-07
		SB	24-981-27-14	24-981-31-14	24-981-35-14
5 mm		St	24-981-28-07	24-981-32-07	24-981-36-07
		SB	24-981-28-14	24-981-32-14	24-981-36-14



Caspar
24-981-45-07 -
24-981-56-14
zerlegbar
detachable
desmontable
démontable
smontabile

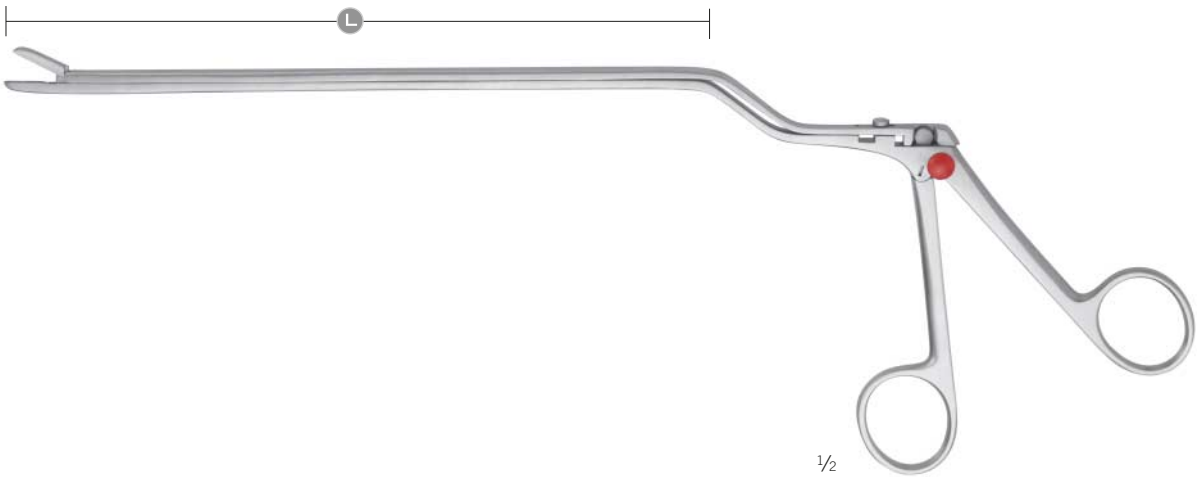
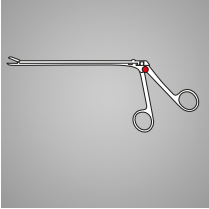
Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		30° abgewinkelt angled downward acodado abajo angulé vers le bas angolato verso il basso			
					
		L	15 cm	18 cm	20 cm
2 mm		St	24-981-45-07	24-981-49-07	24-981-53-07
		SB	24-981-45-14	24-981-49-14	24-981-53-14
3 mm		St	24-981-46-07	24-981-50-07	24-981-54-07
		SB	24-981-46-14	24-981-50-14	24-981-54-14
4 mm		St	24-981-47-07	24-981-51-07	24-981-55-07
		SB	24-981-47-14	24-981-51-14	24-981-55-14
5 mm		St	24-981-48-07	24-981-52-07	24-981-56-07
		SB	24-981-48-14	24-981-52-14	24-981-56-14

Rongeurs

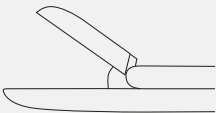
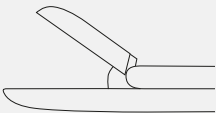
Rongeurs
Pinzas cortantes
Rongeurs
Pinze per afferrare

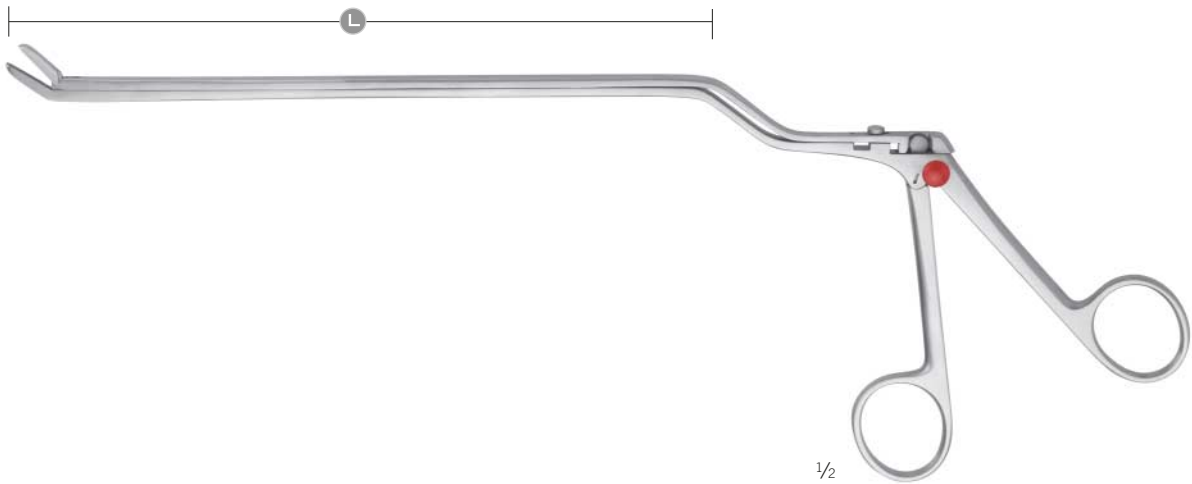
Laminektomiestanzen und Rongeurs

Laminectomy punches and rongeurs
Pinzas cortantes para laminectomía
Pinces emporte-pièces à laminectomie et rongeurs
Pinze taglienti per laminectomia e pinze per afferrare



Caspar
24-981-65-07 -
24-981-68-14
zerlegbar
detachable
desmontable
démontable
smontabile

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		gerade, bajonett straight, bayonet recto, bayoneta droit, baïonnette diritto, baionetta		
2 mm		L	18 cm	
		St	24-981-65-07	
		SB	24-981-65-14	
3 mm		St	24-981-66-07	
		SB	24-981-66-14	
4 mm		St	24-981-67-07	
		SB	24-981-67-14	
5 mm		St	24-981-68-07	
		SB	24-981-68-14	



Caspar

24-981-75-07 -

24-981-78-14

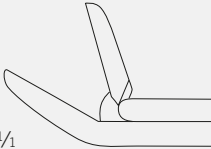
zerlegbar

detachable

desmontable

démontable

smontabile

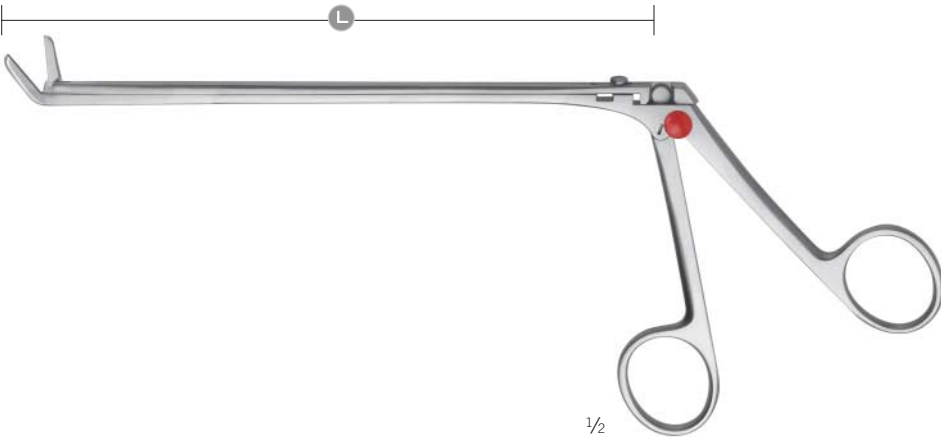
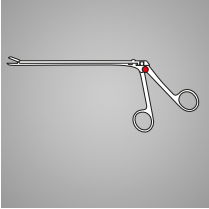
Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		30° aufgewinkelt, bajonett angled upward, bayonet acodado arriba, bayoneta angulé vers le haut, baïonnette angolato verso l'alto, baionetta		1/1 
		L	18 cm	
2 mm		St	24-981-75-07	
		SB	24-981-75-14	
3 mm		St	24-981-76-07	
		SB	24-981-76-14	
4 mm		St	24-981-77-07	
		SB	24-981-77-14	
5 mm		St	24-981-78-07	
		SB	24-981-78-14	

Rongeurs

Rongeurs
Pinzas cortantes
Rongeurs
Pinze per afferrare

Laminektomiestanzen und Rongeurs

Laminectomy punches and rongeurs
Pinzas cortantes para laminectomía
Pincas emporte-pièces à laminectomie et rongeurs
Pinze taglianti per laminectomia e pinze per afferrare



Caspar
24-981-80-07 -
24-981-83-14
zerlegbar
detachable
desmontable
démontable
smontabile

Maulbreite

Jaw width

Anchura de la boca

Largeur de mors

Larghezza della bocca

4 mm

50°

aufgewinkelt

angled upward

acodado arrib

angulé vers le haut

angolato verso l'alto

1/1

50°

abgewinkelt

angled downward

acodado abajo

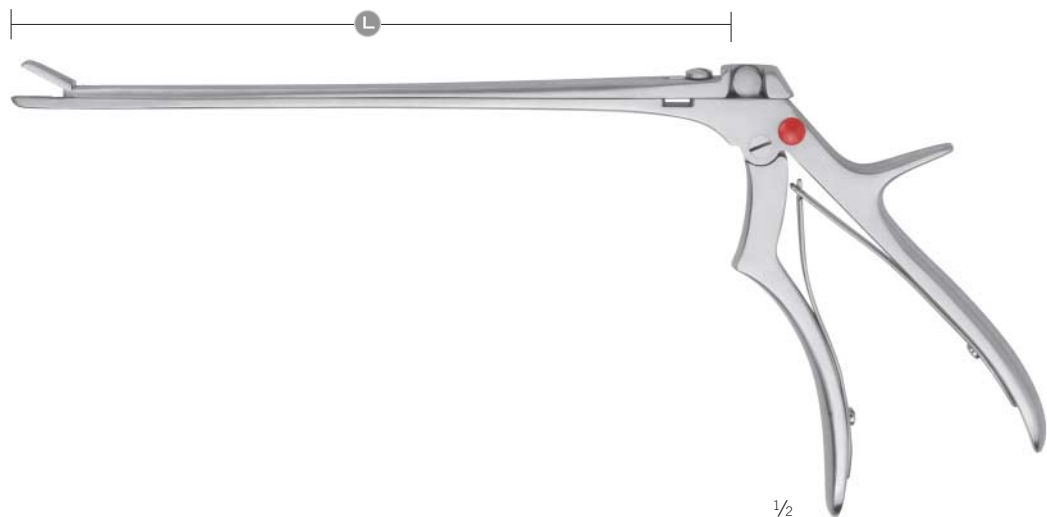
angulé vers le bas

angolato verso il basso

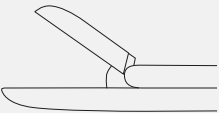
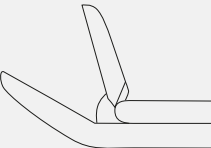
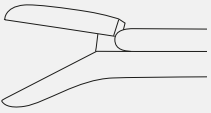
L	18 cm	30 cm	18 cm	30 cm
St	24-981-80-07	24-981-81-07	24-981-82-07	24-981-83-07
SB	24-981-80-14	24-981-81-14	24-981-82-14	24-981-83-14

Rongeurs

Rongeurs
Pinzas cortantes
Rongeurs
Pinze per afferrare



Wagner
24-981-91-07 -
24-981-93-14
zerlegbar, **kräftig**
detachable, **strong model**
desmontable, **robusto**
démontable, **robuste**
smontabile, **robusto**

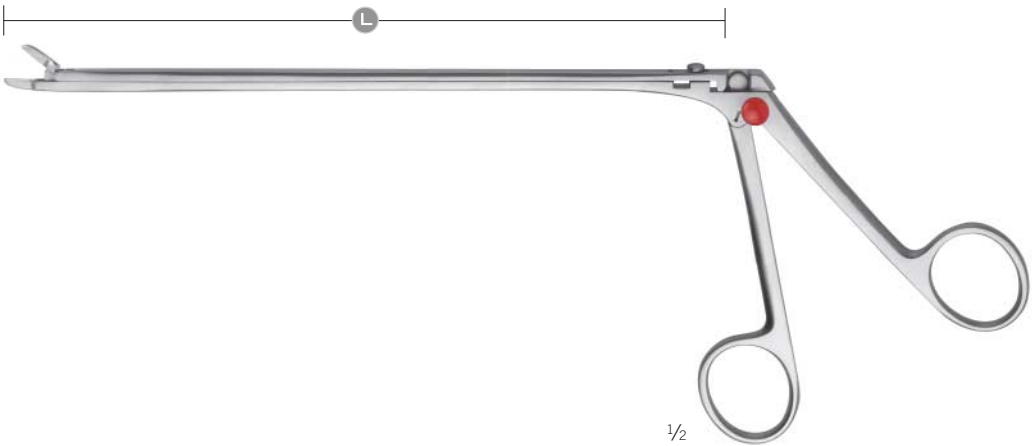
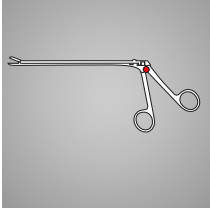
Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		gerade straight recto droit diritto	50° aufgewinkelt angled upward acodado arrib angulé vers le haut angolato verso l'alto		50° abgewinkelt angled downward acodado abajo angulé vers le bas angolato verso il basso	
						
						
3 mm		 20 cm	20 cm	30 cm	20 cm	30 cm
		 24-981-91-07				
		 24-981-91-14				
4 mm		 24-981-92-07	24-981-84-07	24-981-85-07	24-981-86-07	24-981-87-07
		 24-981-92-14	24-981-84-14	24-981-85-14	24-981-86-14	24-981-87-14
5 mm		 24-981-93-07				
		 24-981-93-14				

Rongeurs

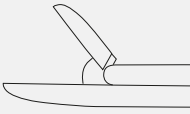
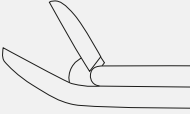
Rongeurs
Pinzas cortantes
Rongeurs
Pinze per afferrare

Laminektomiestanzen und Rongeurs

Laminectomy punches and rongeurs
Pinzas cortantes para laminectomía
Pinces emporte-pièces à laminectomie et rongeurs
Pinze taglianti per laminectomia e pinze per afferrare



Richter
24-982-10-07 -
24-982-13-14
zerlegbar
detachable
desmontable
démontable
smontabile

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		gerade straight recto droit diritto		30° aufgewinkelt angled upward acodado arrib angulé vers le haut angolato verso l'alto	
					
					
1,0 mm		L	18 cm	18 cm	
		St	24-982-10-07	24-982-11-07	
		SB	24-982-10-14	24-982-11-14	
1,5 mm		St	24-982-12-07	24-982-13-07	
		SB	24-982-12-14	24-982-13-14	

Lagerung Rongeure

Storage Rongeurs

Almacenaje para pinzas cortantes

Rangement pour rongeurs

Supporto per pinze per afferrare



55-803-20-04

Siebkorb zur Lagerung von Rongeuren

Mesh tray for storage of rongeurs

Bandeja cribada para almacenaje para pinzas cortantes

Panier à maille pour rangement pour rongeurs

Vassoi reticolati per supporto er pinze per afferrare



Beispiel Bestückung

Configuration example

Ejemplo de equipamiento

Exemple d'agencement

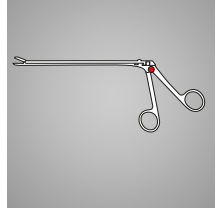
Esempio di strumenti

Zerlegen der Instrumente

Instrument disassembly
Desmontaje de los instrumentos
Démontage des instruments
Smontaggio degli strumenti

Laminektomiestanzen und Rongeurs

Laminectomy punches and rongeurs
Pinzas cortantes para laminectomía
Pincas emporte-pièces à laminectomie et rongeurs
Pinze taglienti per laminectomia e pinze per afferrare



Anweisung zum Öffnen

1. Griff schließen.
2. Knopf drücken und gedrückt halten.
3. Griff wieder öffnen. Druck auf roten Knopf beibehalten.
4. Das obere Schieberteil ist entriegelt und kann nach links ausgeschwenkt werden.



Disassembly Instructions

1. Close the handle.
2. Push the button and keep it pushed.
3. Release quickly the front part of the handle.
4. The upper movable shaft is unlocked and can be slid to the left.



Instrucciones de apertura

1. Cerrar el mango.
2. Presionar el botón y mantenerlo pulsado.
3. Volver a abrir el mango.
4. El vástago superior corredero desengrana y puede girarse hacia la izquierda.



Consigne d'ouverture

1. Refermez le manche.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé.
3. Rouvrez le manche.
4. La partie supérieure du curseur est débloquée et peut être pivotée vers la gauche.



Istruzioni per l'apertura

1. Chiudere l'impugnatura.
2. Premere e tenere premuto il pulsante.
3. Riaprire l'impugnatura.
4. La parte superiore scorrevole si sblocca e può essere ruotata a sinistra.

Hinweis

Durch nochmaliges Schließen des Griffes bleibt der Schaft ausgeschwenkt und das Instrument kann in offenem Zustand sterilisiert werden.

Advice

If the handle is closed again, the shaft remains swivelled out so that the instrument can be sterilized in open position.

Nota

Al volver a cerrar el mango de forma normal, el vástago gira y el instrumento puede esterilizarse abierto.

Remarque

En refermant une nouvelle fois le manche, la tige pivotée reste en position et l'instrument ainsi ouvert peut être stérilisé.

Nota

Richiudendo l'impugnatura il gambo resta ruotato, in modo da consentire la sterilizzazione dello strumento aperto.

Zusammensetzen

1. Griff schließen.
2. Knopf drücken und gedrückt halten.
3. Griff öffnen, Schieber einschieben und nach unten drücken.
4. Griff nochmals schließen – das Instrument ist verriegelt.

Assembly Instructions

1. Close the handle.
2. Push the button and keep it pushed.
3. Open the handle. Slide back the movable shaft on the instrument and push the shaft downward.
4. Close the handle once again and the instrument is locked.

Montaje

1. Cerrar el mango.
2. Presionar el botón y mantenerlo pulsado.
3. Abrir el mango, girar el vástago hacia el instrumento y presionar hacia abajo.
4. Volver a cerrar el mango. El instrumento está bloqueado de nuevo.

Assemblage

1. Fermez le manche.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé.
3. Ouvrez le manche, faites pivoter le curseur et appuyez vers le bas.
4. Rouvrez le manche - l'instrument est verrouillé.

Rimontaggio

1. Chiudere l'impugnatura.
2. Premere e tenere premuto il pulsante.
3. Aprire l'impugnatura, ritrarre la barra scorrevole e premere verso il basso.
4. Richiudere l'impugnatura – lo strumento è bloccato.



LubriPen 55-997-01-04

für präzises Ölen von chirurgischen Instrumenten und Medizinprodukten
for precise lubrication of surgical instruments and medical devices
para una lubricación perfecta de instrumentos quirúrgicos y dispositivos médicos
Graissage précis d'instruments chirurgicaux et d'équipements médicaux
Lubrificazione di precisione di strumenti chirurgici e dispositivi medici

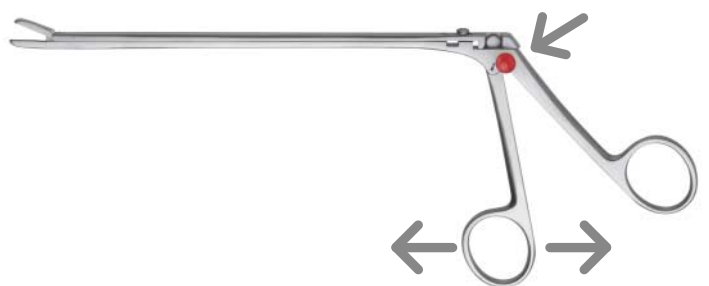


Zerlegen der Instrumente
Instrument disassembly
Desmontaje de los instrumentos
Démontage des instruments
Smontaggio degli strumenti

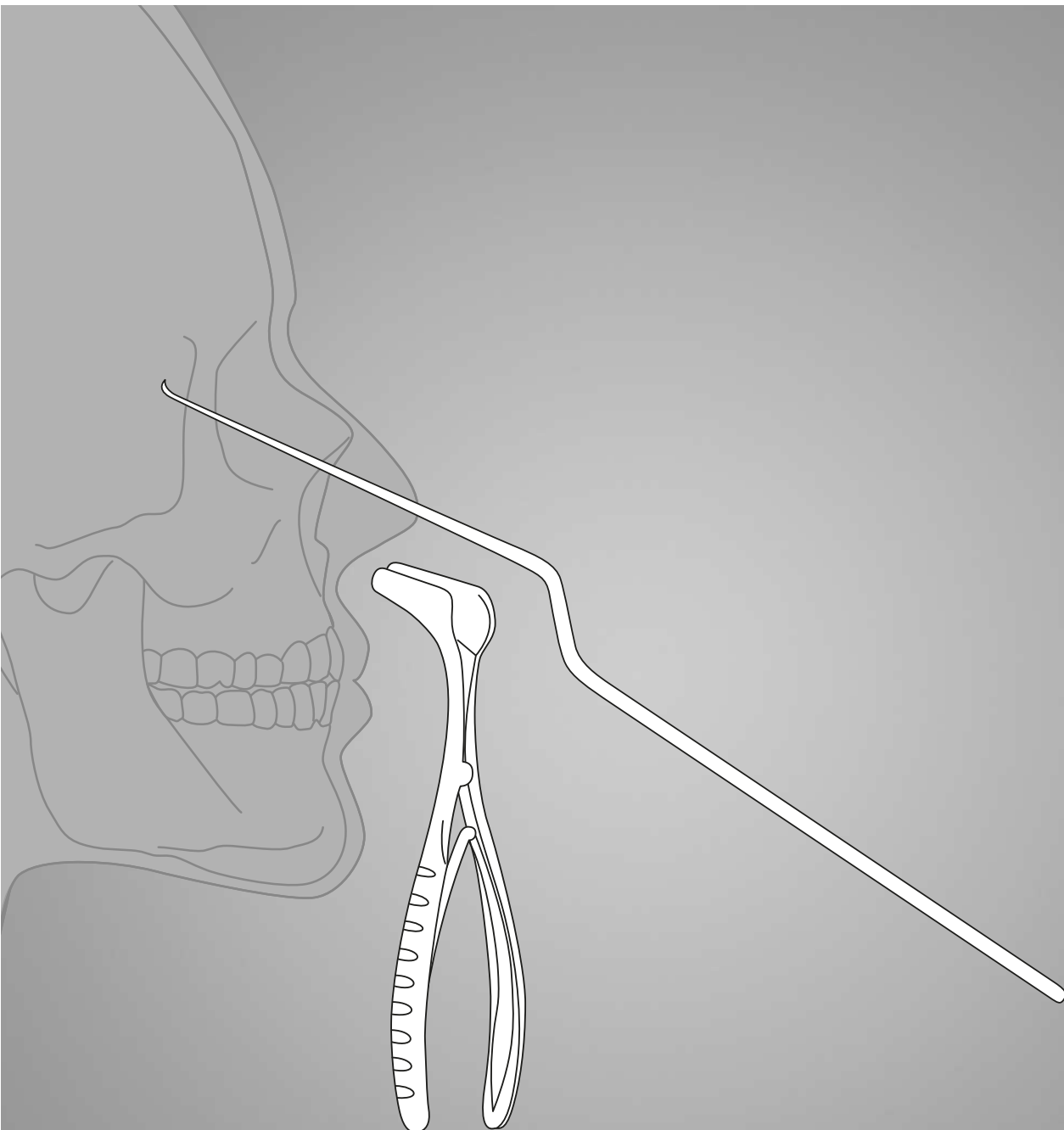
https://www.youtube.com/watch?v=18ul_MGOiJ4



http://www.youtube.com/watch?v=0tODs7_7tYE



Hypophysen- und Schädelbasis-Chirurgie
Pituitary and skull base surgery
Cirugía para hipófisis y base del cráneo
Chirurgie de l'hypophyse et de la base du crâne
Chirurgia per l'ipofisi e la base cranica



Mikaeel-Instrumente

Mikaeel instruments
Instrumentos Mikaeel
Instruments Mikaeel
Strumenti Mikaeel

Für mikroskopische Eingriffe
For microscopic procedures
Para intervenciones microscópicas
Pour interventions microscopiques
Per interventi al microscopio



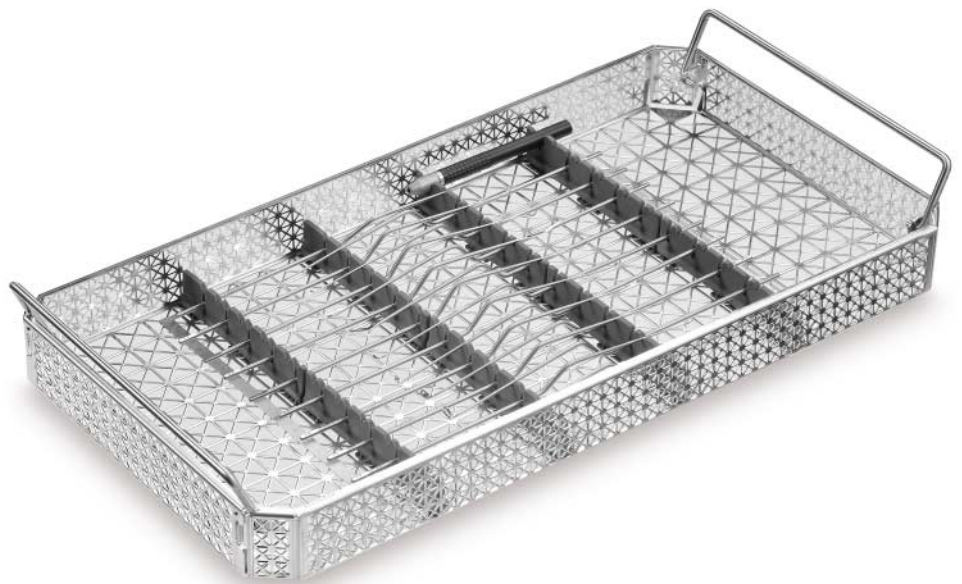
Mikaeel
24-843-01-07 -
24-843-18-07

Bajonett
Bayonet
Bayoneta
Baïonnette
Baionetta



24-849-99-04

Handgriff
Handle
Mango
Manche
Manico



Mikaeel
24-843-70-04

Instrumenten-Set, Fig. 1-18, 23 cm, inkl. Siebkorb und 2 Handgriffen
Instrument set, fig. 1-18, 23 cm, incl. mesh tray and 2 handles
Juego de instrumentos, fig. 1-18, 23 cm, incl. bandeja cribada y 2 mangos
Set d'instruments, fig. 1-18, 23 cm, incl. panier à maille et 2 manches
Set di strumenti, fig. 1-18, 23 cm, compr. vassoio reticolato per supporto e 2 manici

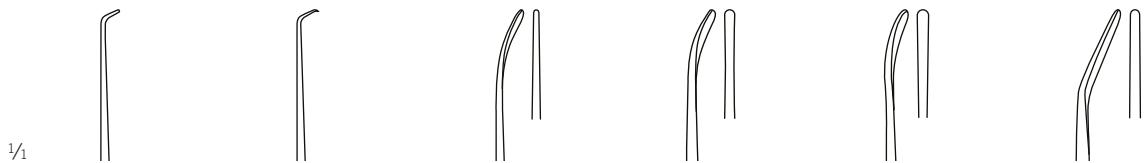
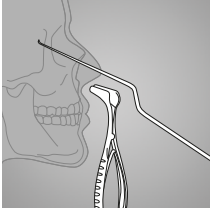


	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
23 cm, 9"	24-843-01-07	24-843-02-07	24-843-03-07	24-843-04-07	24-843-05-07	24-843-06-07

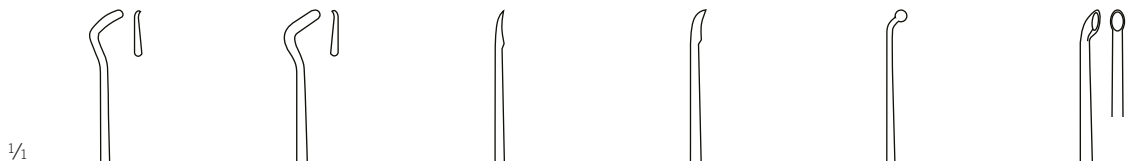


	Fig. 7	Fig. 8	Fig. 9	Fig. 10	Fig. 11	Fig. 12
23 cm, 9"	24-843-07-07	24-843-08-07	24-843-09-07	24-843-10-07	24-843-11-07	24-843-12-07

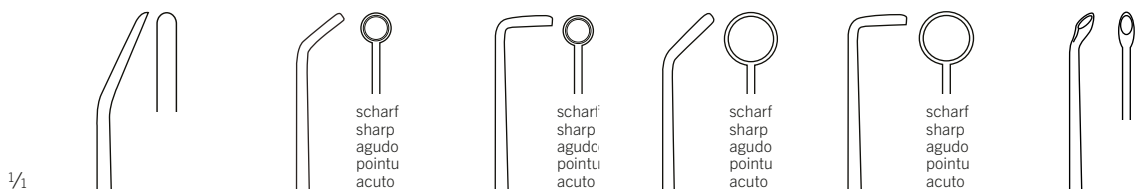


	Fig. 13	Fig. 14	Fig. 15	Fig. 16	Fig. 17	Fig. 18
23 cm, 9"	24-843-13-07	24-843-14-07	24-843-15-07	24-843-16-07	24-843-17-07	24-843-18-07

Tew-Instrumente

Tew instruments
Instrumentos Tew
Instruments Tew
Strumenti Tew

Für mikroskopische Eingriffe
For microscopic procedures
Para intervenciones microscópicas
Pour interventions microscopiques
Per interventi al microscopio



1/2



1/2



Tew
24-844-01-07 -
24-844-28-07

Bajonett
Bayonet
Bayoneta
Baïonnette
Baionetta

24-849-99-04

Handgriff
Handle
Mango
Manche
Manico

Tew
24-844-70-04

Instrumenten-Set, Fig. 1-28, 23 cm, inkl. Siebkorb und 2 Handgriffen
Instrument set, fig. 1-28, 23 cm, incl. mesh tray and 2 handles
Juego de instrumentos, fig. 1-28, 23 cm, incl. bandeja cribada y 2 mangos
Set d'instruments, fig. 1-28, 23 cm, incl. panier à maille et 2 manches
Set di strumenti, fig. 1-28, 23 cm, compr. vassoio reticolato per supporto e 2 manici

Tew-Instrumente

Tew instruments
Instrumentos Tew
Instruments Tew
Strumenti Tew

Hypophysen- und Schädelbasis-Chirurgie

Pituitary and skull base surgery
Cirugía para hipófisis y base del cráneo
Chirurgie de l'hypophyse et de la base du crâne
Chirurgia per l'ipofisi e la base cranica

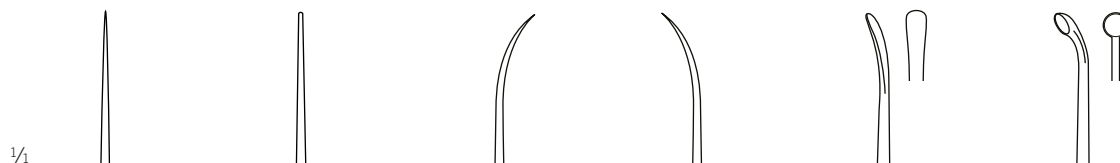
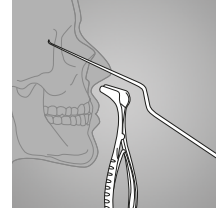


	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
23 cm, 9"	24-844-01-07	24-844-02-07	24-844-03-07	24-844-04-07	24-844-05-07	24-844-06-07

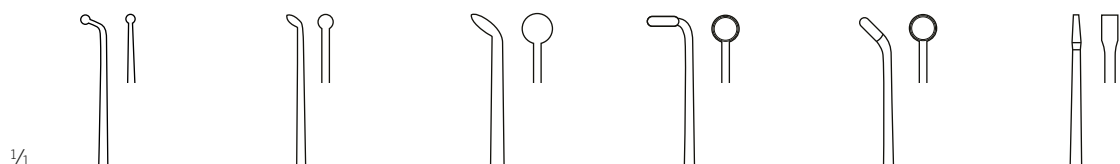


	Fig. 7	Fig. 8	Fig. 9	Fig. 10	Fig. 11	Fig. 12
23 cm, 9"	24-844-07-07	24-844-08-07	24-844-09-07	24-844-10-07	24-844-11-07	24-844-12-07

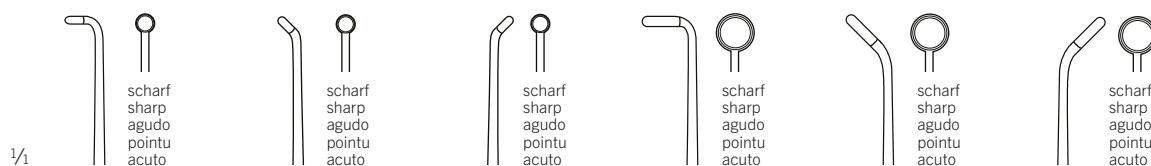


	Fig. 13	Fig. 14	Fig. 15	Fig. 16	Fig. 17	Fig. 18
23 cm, 9"	24-844-13-07	24-844-14-07	24-844-15-07	24-844-16-07	24-844-17-07	24-844-18-07

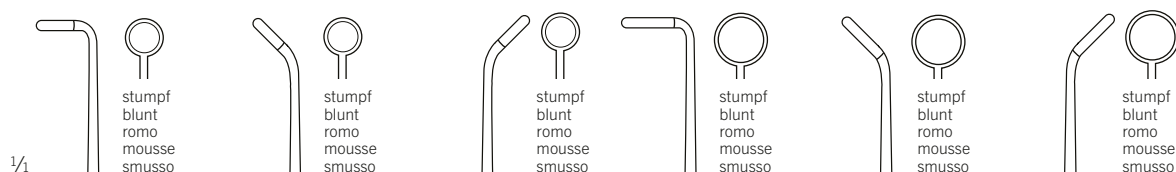


	Fig. 19	Fig. 20	Fig. 21	Fig. 22	Fig. 23	Fig. 24
23 cm, 9"	24-844-19-07	24-844-20-07	24-844-21-07	24-844-22-07	24-844-23-07	24-844-24-07

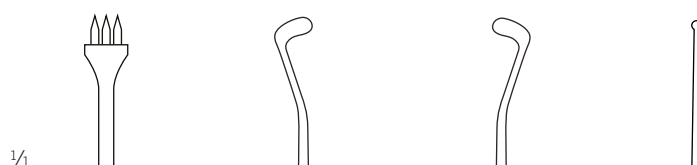
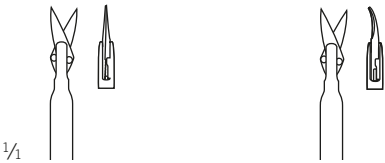


	Fig. 25	Fig. 26	Fig. 27	Fig. 28
23 cm, 9"	24-844-25-07	24-844-26-07	24-844-27-07	24-844-28-07



		Schere, gerade, 2,5 mm Scissors, straight, 2.5 mm Tijeras, recta, 2,5 mm Ciseaux, droite, 2,5 mm Forbici, diritta, 2,5 mm	Schere, gebogen, 2,5 mm Scissors, curved, 2.5 mm Tijeras, curvada, 2,5 mm Ciseaux, courbe, 2,5 mm Forbici, curva, 2,5 mm
30 cm / 11 6/8"		24-844-80-07	24-844-81-07
	360°	24-844-84-07	24-844-85-07



		Biopsie-Zange Biopsy forceps Pinza de biopsia Forceps de biopsie Pinza per biopsia	Alligator-Zange Alligator forceps Pinza Alligator Forceps Alligator Pinza Alligator
30 cm / 11 6/8"		24-844-82-07	24-844-83-07
	360°	24-844-86-07	24-844-87-07



Tew

24-844-80-07 -

24-844-83-07



Tew

24-844-84-07 -

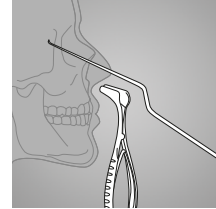
24-844-87-07

Pittsburgh-Instrumente

Pittsburgh instruments
Instrumentos Pittsburgh
Instruments Pittsburgh
Strumenti Pittsburgh

Hypophysen- und Schädelbasis-Chirurgie

Pituitary and skull base surgery
Cirugía para hipófisis y base del cráneo
Chirurgie de l'hypophyse et de la base du crâne
Chirurgia per l'ipofisi e la base cranica



Für endoskopische Eingriffe
For endoscopic procedures
Para intervenciones endoscópicas
Pour interventions endoscopiques
Per interventi in endoscopia

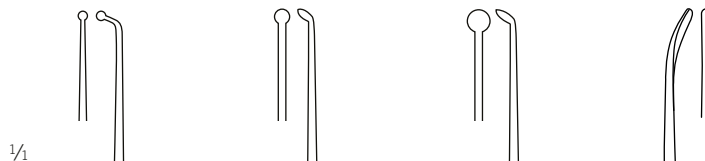


	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4
23 cm, 9"	 24-849-01-04	24-849-02-04	24-849-03-04	24-849-04-04

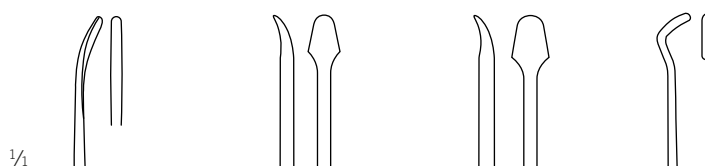


	Fig. 5	Fig. 6	Fig. 7	Fig. 8
23 cm, 9"	 24-849-05-04	24-849-06-04	24-849-07-04	24-849-08-04

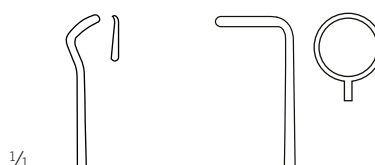


	Fig. 9	Fig. 10
23 cm, 9"	 24-849-09-04	24-849-10-04



1/2



1/2

Pittsburgh
24-849-01-04 -
24-849-10-04

gerade
straight
recto
droit
diritto

24-849-99-04

Handgriff
Handle
Mango
Manche
Manico

Pittsburgh
24-849-00-04

Instrumenten-Set, Fig. 1-10, inkl. Siebkorb und 1 Handgriff
Instrument set, fig. 1-10, incl. mesh tray and 1 handle
Juego de instrumentos, fig. 1-10, incl. bandeja cribada y 1 mango
Set d'instruments, fig. 1-10, incl. panier à maille et 1 manche
Set di strumenti, fig. 1-10, compr. vassoio reticolato per supporto e 1 manico



Dissektionsset für Schädelbasis-Chirurgie
 Dissection set for pituitary and skull base surgery
 Juego de disección para cirugía de la base del cráneo
 Set de dissection pour chirurgie de la base du crâne
 Set di dissezione per chirurgia per la base cranica

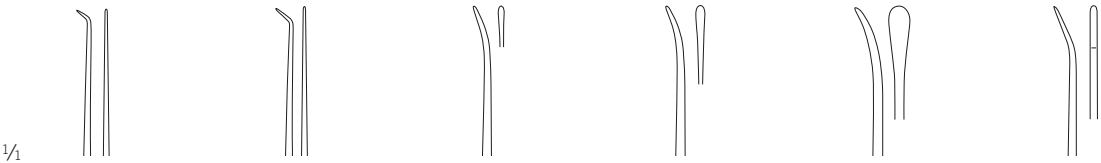


	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
23 cm, 9"	24-848-01-07	24-848-02-07	24-848-03-07	24-848-04-07	24-848-05-07	24-848-06-07

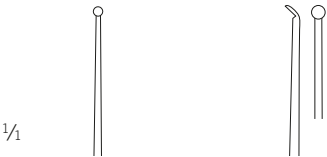


	Fig. 7	Fig. 8
23 cm, 9"	24-848-07-07	24-848-08-07



Jannetta
 24-848-01-07 -
 24-848-08-07



Jannetta
 24-848-00-04
 Instrumenten-Set, Fig. 1-8, inkl. Siebkorb
 Instrument set, fig. 1-8, incl. mesh tray
 Juego de instrumentos, fig. 1-8, incl. bandeja
 Set d'instruments, fig. 1-8, incl. panier à maille
 Set di strumenti, fig. 1-8, compr. vassoio reticolato

Hypophysenzangen

Pituitary forceps

Pinza para hipófisis

Pince pour hypophyse

Pinze per ipofisi

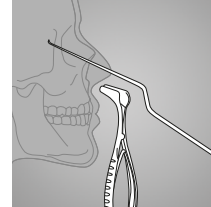
Hypophysen- und Schädelbasis-Chirurgie

Pituitary and skull base surgery

Cirugía para hipófisis y base del cráneo

Chirurgie de l'hypophyse et de la base du crâne

Chirurgia per l'ipofisi e la base cranica



Landolt

24-855-10-07

20 cm / 7 7/8"

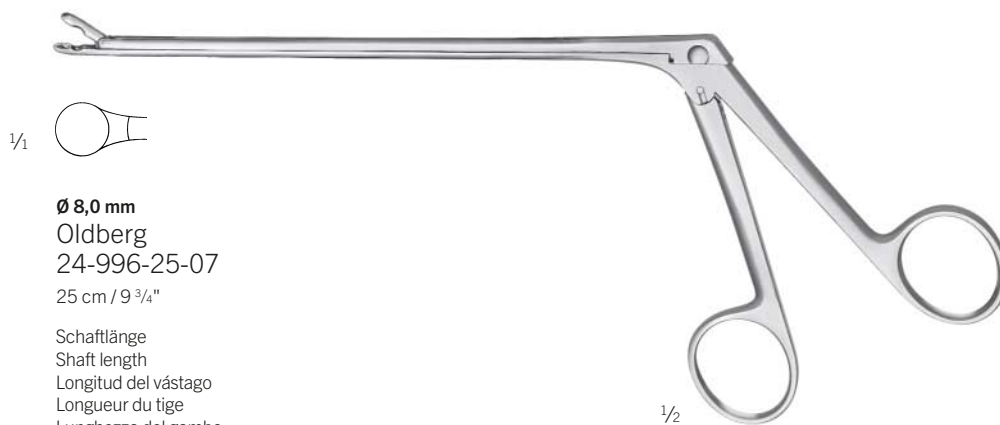
Tumorfasszange

Tumour grasping forceps

Pinzas para sacar tumores

Pince pour saisir des tumeurs

Pinza per afferrare tumori



Ø 8,0 mm

Oldberg

24-996-25-07

25 cm / 9 3/4"

Schaftlänge

Shaft length

Longitud del vástago

Longueur du tige

Lunghezza del gambo

180 mm

Hypophysenzangen

Pituitary forceps

Pinza para hipófisis

Pince pour hypophyse

Pinze per ipofisi



Ø 9,2 mm

Landolt

24-996-27-07

27 cm / 10 ³/₄"

Schaftlänge
shaft length
longitud del vástago
longueur du tige
lunghezza del gambo
200 mm



Ø 3,4 mm

Yasargil

24-996-50-07

25,5 cm / 10"

Schaftlänge
Shaft length
Longitud del vástago
Longueur du tige
Lunghezza del gambo
185 mm

Ø 2,2 mm

Yasargil

24-996-51-07

25,5 cm / 10"

Schaftlänge
Shaft length
Longitud del vástago
Longueur du tige
Lunghezza del gambo
195 mm

Hypophysen-Spekula

Pituitary specula

Espéculos para hipófisis

Spéculums pour hypophyse

Specoli per ipofisi

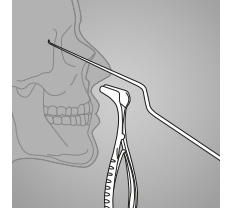
Hypophysen- und Schädelbasis-Chirurgie

Pituitary and skull base surgery

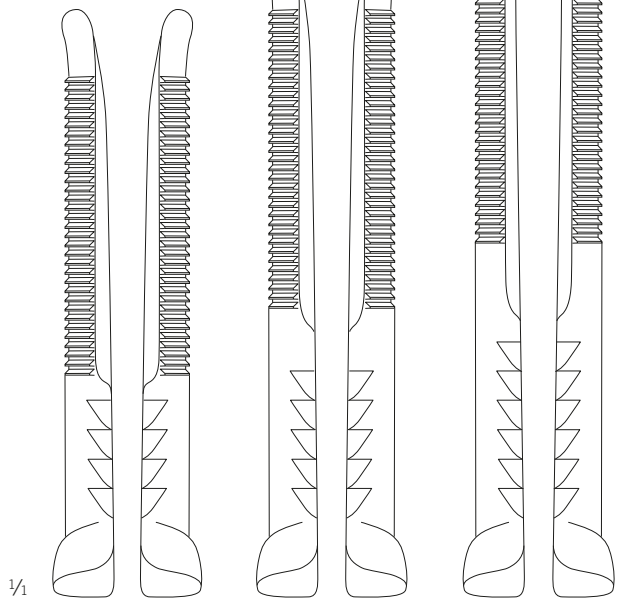
Cirugía para hipófisis y base del cráneo

Chirurgie de l'hypophyse et de la base du crâne

Chirurgia per l'ipofisi e la base cranica



Spreizweite
Spreading
Extensión
Écartement
Apertura



24-998-08-07
80 x 13 mm



100 mm

24-998-09-07
90 x 13 mm

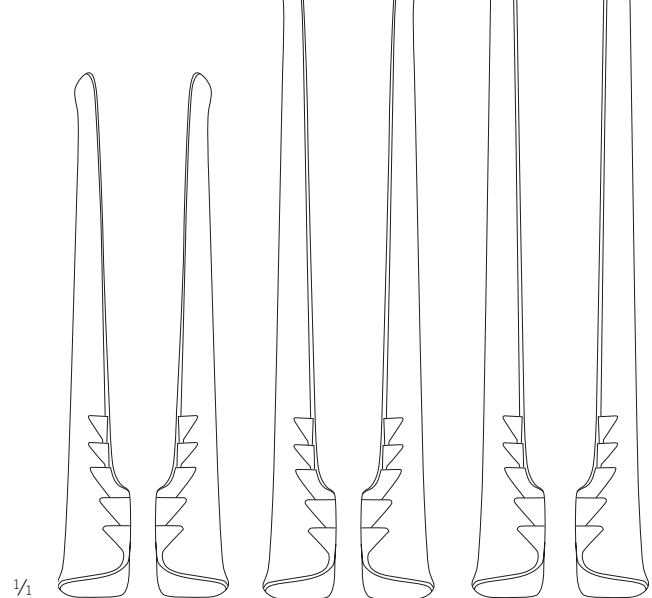


100 mm

24-998-10-07
100 x 15 mm



100 mm



24-999-07-07
70 x 15 mm



100 mm

24-999-09-07
90 x 15 mm



100 mm

24-999-11-07
110 x 15 mm



100 mm



1/2

1/4

Papavero-Caspar
24-998-08-07 - 24-998-10-07

inklusive Handgriff
incl. handle
incl. mango
manche compris
compreso manico

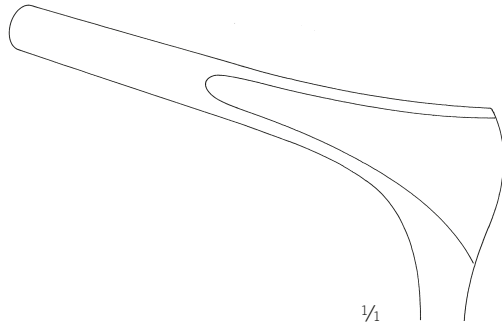


1/2

Cushing-Landolt
24-999-07-07 - 24-999-11-07

Nasenspekula

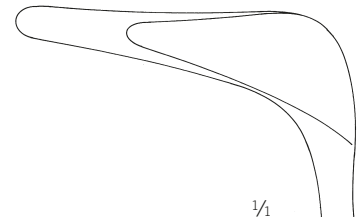
Nasal Specula
Espéculos nasales
Spéculums nasaux
Specoli nasali



36-859-75-07

16 cm / 6 ²/₈"

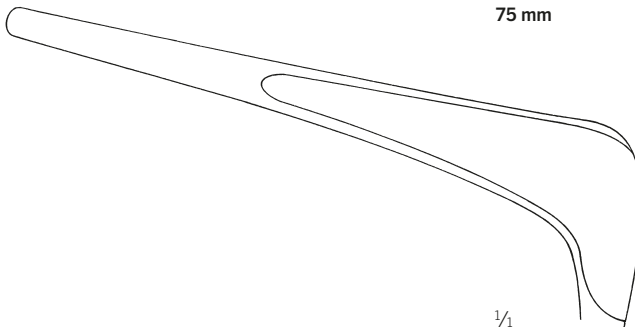
Blätter
Blades
Hojas
Lames
Lame
75 mm



36-861-45-07

14 cm / 5 ⁴/₈"

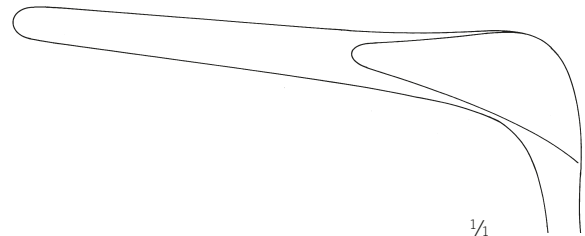
Blätter
Blades
Hojas
Lames
Lame
45 mm



36-859-90-07

16 cm / 6 ²/₈"

Blätter
Blades
Hojas
Lames
Lame
85 mm



36-861-75-07

15,5 cm / 6 ¹/₈"

Blätter
Blades
Hojas
Lames
Lame
75 mm

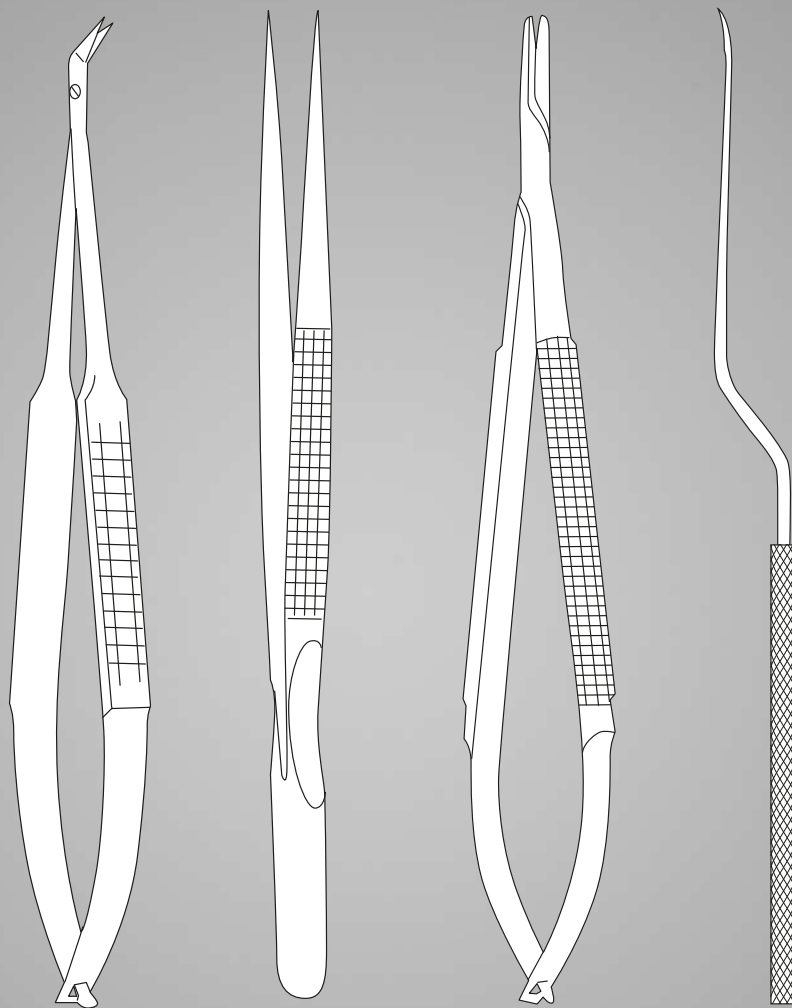


Cottle
36-859-75-07 - 36-859-90-07

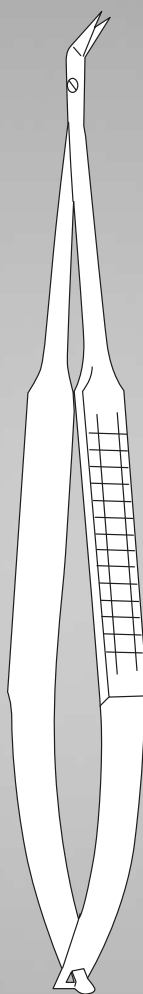


Cottle
36-861-45-07 - 36-861-75-07

Mikro-Instrumente
Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro-instruments
Micro-strumenti



Mikro-Scheren
Micro Scissors
Micro-Tijeras
Micro-Ciseaux
Micro-Forbici



Kurze Mikro-Scheren

Short Micro Scissors

Micro-Tijeras, corto

Micro-Ciseaux, court

Micro-Forbici, corto



1/2

11-370-01-07 -
11-371-04-07

12 cm / 4 7/8"

1/1



 safety-wave		A spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu appuntato/appuntato	A spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu appuntato/appuntato	spitz/stumpf sharp/blunt agudo/romo pointu/mousse appuntato/smusso	D stumpf/stumpf blunt/blunt romo/romo mousse/mousse smusso/smusso	mit Knopf with button con botón avec bouton con bottone	
			7 mm	7 mm	7 mm	7 mm	7 mm
			11-370-01-07	11-371-01-07	11-371-02-07	11-371-03-07	11-371-04-07



1/2

11-370-02-07 -
11-371-08-07

12 cm / 4 7/8"

1/1



 safety-wave		A spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu appuntato/appuntato	A spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu appuntato/appuntato	spitz/stumpf sharp/blunt agudo/romo pointu/mousse appuntato/smusso	D stumpf/stumpf blunt/blunt romo/romo mousse/mousse smusso/smusso	mit Knopf with button con botón avec bouton con bottone
			7 mm	7 mm	7 mm	7 mm
			11-370-02-07	11-371-05-07	11-371-06-07	11-371-07-07

A = Adventitia
 D = Präparation
 A-SB = Adventitia, ein gezahntes Blatt
 D-SB = Präparation, ein gezahntes Blatt

A = Adventitia
 D = Dissection
 A-SB = Adventitia, one serrated blade
 D-SB = Dissection, one serrated blade

A = Adventicia
 D = Disección
 A-SB = Adventicia, una hoja dentada
 D-SB = Disección, una hoja dentada

A = Advantice
 D = Dissection
 A-SB = Advantice, une lame dentelée
 D-SB = Dissection, une lame dentelée

A = Avventizia
 D = Dissezione
 A-SB = Avventizia, una lama dentata
 D-SB = Dissezione, una lama dentata

Mikro-Scheren

Micro Scissors
Micro-Tijeras
Micro-Ciseaux
Micro-Forbici

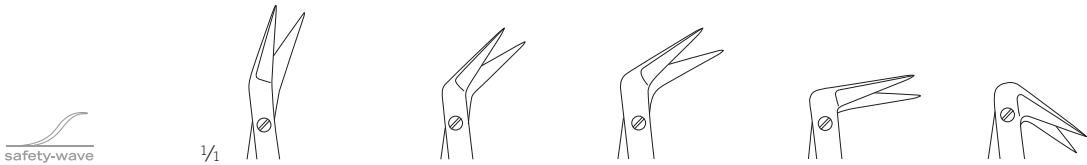
Mikro-Scheren

Micro Scissors
Micro-Tijeras
Micro-Ciseaux
Micro-Forbici



1/2

11-384-25-07 -
11-401-00-07



		25°	45°	60°	90°	125°
		10 mm	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
18 cm / 7 1/8"	St	11-400-25-07	11-400-45-07	11-400-60-07	11-400-90-07	11-401-00-07
21 cm / 8 2/8"	St	11-384-25-07	11-384-45-07	11-384-60-07	11-384-90-07	11-385-00-07



1/2

11-412-25-07 -
11-437-00-07



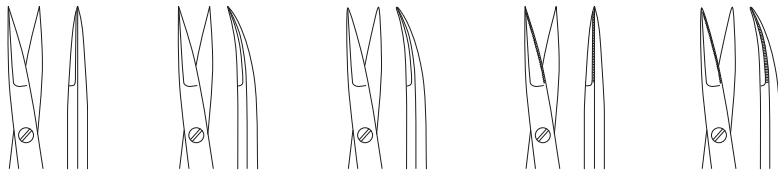
		25°	45°	60°	90°	125°
		10 mm	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
18 cm / 7 1/8"	St	11-412-25-07	11-412-45-07	11-412-60-07	11-412-90-07	11-413-00-07
21 cm / 8 2/8"	St	11-436-25-07	11-436-45-07	11-436-60-07	11-436-90-07	11-437-00-07

Mikro-Scheren

Micro Scissors
Micro-Tijeras
Micro-Ciseaux
Micro-Forbici



1/1



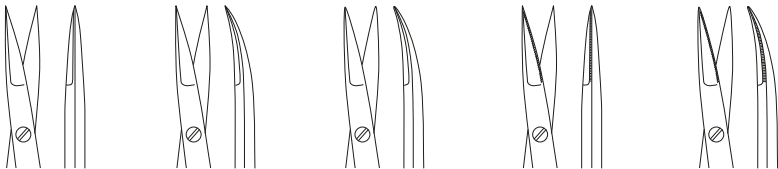
		A	A	D	A-SB	D-SB
		10 mm	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
15 cm / 7 1/8"	St	11-710-15-07	11-711-15-07			
18 cm / 7 1/8"	St	11-710-18-07	11-711-18-07	11-711-19-07	11-710-19-07	11-711-20-07

1/2

11-710-15-07 -
11-711-20-07



1/1



		A	A	D	A-SB	D-SB
		10 mm	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
15 cm / 7 1/8"	St	11-712-15-07	11-713-15-07			
18 cm / 7 1/8"	St	11-712-18-07	11-713-18-07	11-713-19-07	11-712-19-07	11-713-20-07

1/2

11-712-15-07 -
11-713-20-07

A = Adventitia
D = Präparation
A-SB = Adventitia, ein gezahntes Blatt
D-SB = Präparation, ein gezahntes Blatt

A = Adventitia
D = Dissection
A-SB = Adventitia, one serrated blade
D-SB = Dissection, one serrated blade

A = Adventicia
D = Disección
A-SB = Adventicia, una hoja dentada
D-SB = Disección, una hoja dentada

A = Advantice
D = Dissection
A-SB = Advantice, une lame dentelée
D-SB = Dissection, une lame dentelée

A = Awventizia
D = Dissezione
A-SB = Awventizia, una lama dentata
D-SB = Dissezione, una lama dentata

Mikro-Scheren, Mikro-Präparierscheren

Micro Scissors, Micro Dissecting Scissors

Micro-Tijeras, Micro-Tijeras de disección

Micro-Ciseaux, Micro-Ciseaux à dissection

Micro-Forbici, Micro-Forbici per dissezione

Mikro-Scheren

Micro Scissors

Micro-Tijeras

Micro-Ciseaux

Micro-Forbici



Biemer
11-758-12-07

12 cm / 4 5/8"

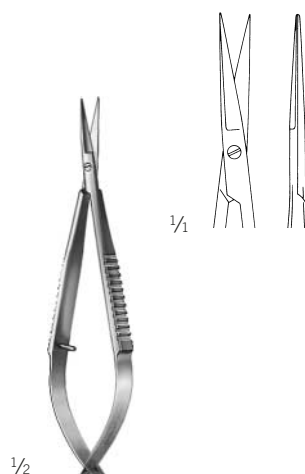
Mikro-Venenschere

Micro scissors for veins

Micro-tijeras para venas

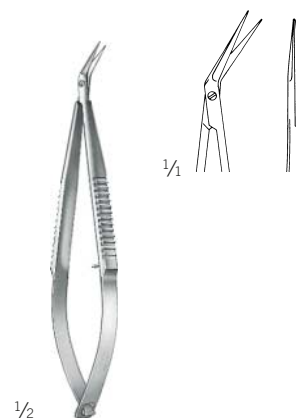
Micro-ciseaux pour les veines

Micro-forbici per vene



11-760-09-07

10 cm / 3 7/8"

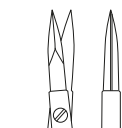


11-761-09-07

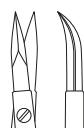
9,5 cm / 3 5/8"



24-850-01-07



24-850-02-07



24-850-03-07

Vannas
24-850-01-07 - 24-850-03-07

12 cm / 4 5/8"

Mikro-Scheren

Micro Scissors

Micro-Tijeras

Micro-Ciseaux

Micro-Forbici

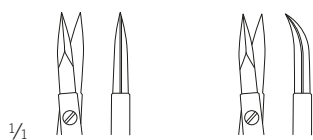


1/2

Vannas

24-850-04-07 - 24-850-05-07

16 cm / 6 2/8"



1/1

24-850-04-07

24-850-05-07

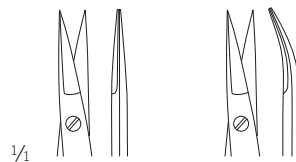


1/2

Millesi

24-850-10-07 - 24-850-11-07

16 cm / 6 2/8"



1/1

24-850-10-07

24-850-11-07

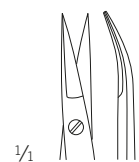


1/2

Jacobson

24-850-15-07

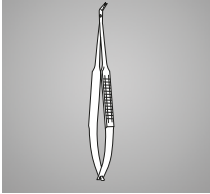
18,5 cm / 7 2/8"



1/1

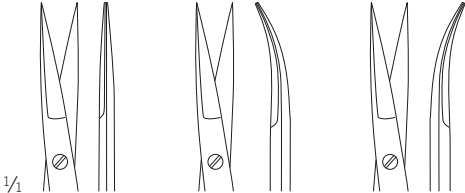
Mikro-Scheren
 Micro Scissors
 Micro-Tijeras
 Micro-Ciseaux
 Micro-Forbici

Mikro-Scheren
 Micro Scissors
 Micro-Tijeras
 Micro-Ciseaux
 Micro-Forbici



1/2

Yasargil
 24-850-20-07 - 24-850-24-07

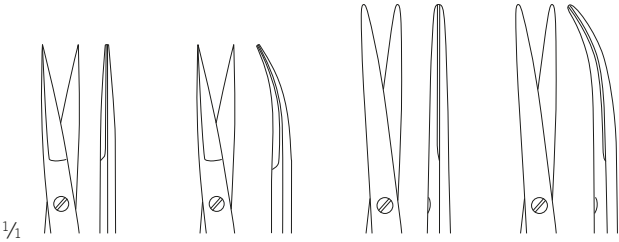


16,5 cm / 6 4/8"	St	24-850-20-07	24-850-21-07	
20 cm / 7 7/8"	St	24-850-22-07	24-850-23-07	24-850-24-07



1/2

Yasargil
 24-850-25-07 - 24-850-33-07



		A	A	D	D
		15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
20 cm / 7 7/8"	St			24-850-30-07	24-850-31-07
22,5 cm / 8 7/8"	St	24-850-25-07	24-850-26-07	24-850-33-07	24-850-32-07
24,5 cm / 9 7/8"	St		24-850-28-07		

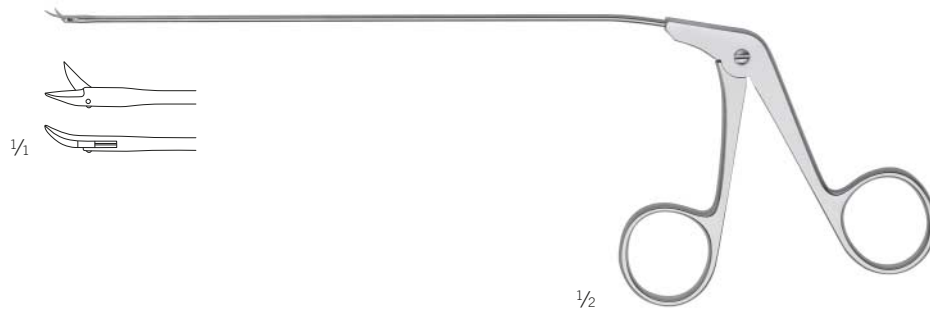
Mikro-Scheren

Micro Scissors

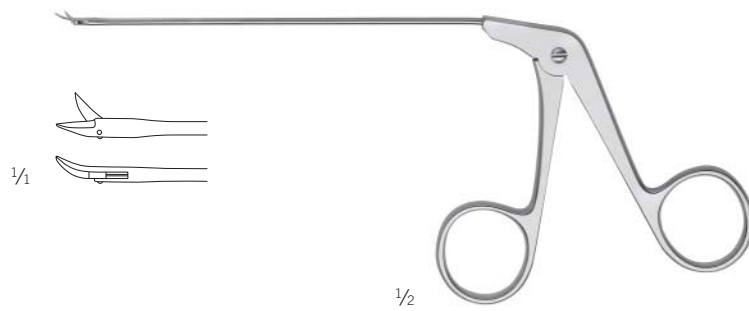
Micro-Tijeras

Micro-Ciseaux

Micro-Forbici



Fahlbusch
24-850-50-07
16,5 cm / 6 ⁴/₈"



Caspar
24-850-60-07
11,5 cm / 4 ⁴/₈"

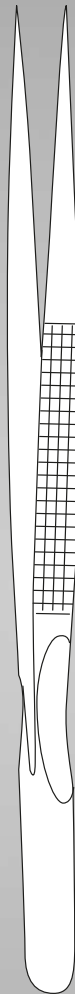
Mikro-Pinzetten

Micro Forceps

Micro-Pinzas

Micro-Pinces

Micro-Pinze



Kurze Mikro-Pinzetten

Short Micro Forceps

Micro Pinzas, corto

Micro-Pinces, court

Micro-Pinze, corto



1/2

12-552-01-07 -
12-553-06-07

11 cm / 4 3/8"

1/1			
Ø	0.15 mm	0.20 mm	0.30 mm
St	12-552-01-07	12-552-02-07	12-552-03-07

1/1			
Ø	0.50 mm	1.2 mm	
St	12-553-01-07	12-553-05-07	12-553-06-07

1/1			
	VD	VD	VD
Ø	0.10 mm	0.20 mm	0.30 mm
gewinkelt/angled/ acodada/angulée/ angolata	10°	10°	10°
St	12-552-04-07	12-552-05-07	12-552-06-07



1/2

12-552-07-07 -
12-553-09-07

11 cm / 4 3/8"

1/1			
Ø	0.15 mm	0.20 mm	0.30 mm
St	12-552-07-07	12-552-08-07	12-552-09-07

1/1			
Ø	0.50 mm	1.2 mm	
St	12-553-07-07	12-553-08-07	12-553-09-07

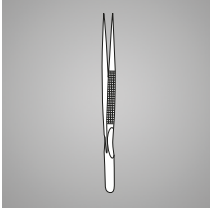
1/1			
	VD	VD	VD
Ø	0.10 mm	0.20 mm	0.30 mm
gewinkelt/angled/ acodada/angulée/ angolata	10°	10°	10°
St	12-552-10-07	12-552-11-07	12-552-12-07

Mikro-Pinzetten

Micro Forceps
Micro-Pinzas
Micro-Pinces
Micro-Pinze

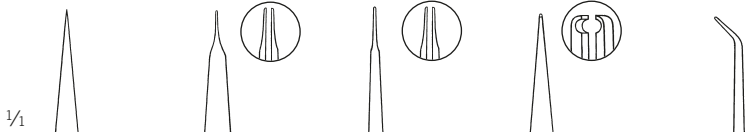
Mikro-Pinzetten

Micro Forceps
Micro-Pinzas
Micro-Pinces
Micro-Pinze



1/2

Jeweler mod.
12-560-00-07 -
12-561-45-07

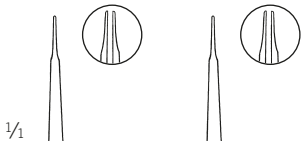


		VD	VD	Pierse	45°
	Ø	0.30 mm	0.20 mm	0.30 mm	0.30 mm
11 cm / 4 3/8"	St	12-560-00-07		12-560-05-07	12-560-45-07
13,5 cm / 5 3/8"	St	12-561-00-07	12-561-02-07	12-561-03-07	12-561-05-07



1/2

Jeweler mod.
12-560-02-07 -
12-560-03-07



		VD	VD
	Ø	0.20 mm	0.30 mm
	gewinkelt/angled/ acodada/angulée/ angolata	10°	10°
11 cm / 4 3/8"	St	12-560-02-07	12-560-03-07



1/2

12-562-00-07 -
12-563-05-07



				45°			Pierse
	Ø	0.30 mm	0.30 mm	0.30 mm	R Ø 1.0 x 0.5 mm	VD 0.30 mm	P 0.30 mm
15 cm / 5 7/8"	St	12-562-00-07	12-562-01-07	12-562-02-07	12-562-03-07	12-562-04-07	12-562-05-07
18 cm / 7 1/8"	St	12-563-00-07	12-563-01-07	12-563-02-07	12-563-03-07	12-563-04-07	12-563-05-07

Mikro-Pinzetten

Micro Forceps
Micro-Pinzas
Micro-Pinces
Micro-Pinze

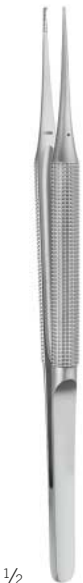


1/2

12-564-15-07 -
12-581-21-09



		0.40 mm	0.40 mm	0.70 mm	0.70 mm	0.80 mm	0.80 mm
15 cm / 5 7/8"	St	12-564-15-07	12-565-15-07	12-566-15-07	12-567-15-07		
15 cm / 5 7/8"	Ti	12-578-15-09	12-579-15-09			12-580-15-09	12-581-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	12-564-18-07	12-565-18-07	12-566-18-07	12-567-18-07		
18 cm / 7 1/8"	Ti	12-578-18-09	12-579-18-09			12-580-18-09	12-581-18-09
21 cm / 8 2/8"	St			12-566-21-07	12-567-21-07		
21 cm / 8 2/8"	Ti					12-580-21-09	12-581-21-09



1/2

12-568-15-07 -
12-583-18-09



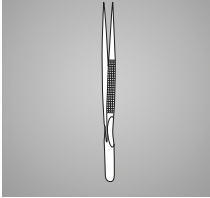
		1:2	1:2	1:2	1:2
		0.40 mm	0.40 mm	0.70 mm	0.70 mm
15 cm / 5 7/8"	St	12-568-15-07	12-569-15-07	12-570-15-07	12-571-15-07
15 cm / 5 7/8"	Ti	12-582-15-09	12-583-15-09		
18 cm / 7 1/8"	St	12-568-18-07	12-569-18-07	12-570-18-07	12-571-18-07
18 cm / 7 1/8"	Ti	12-582-18-09	12-583-18-09		

Mikropinzetten, Gefäß-Dilatationspinzetten

Micro Forceps, Micro dilating forceps
Micro Pinzas, Micro pinza de dilatación
Micro-Pinces, Micro pince à dilater
Micro-Pinze, Micro pinze per dilatazione

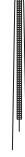
Mikro-Pinzetten

Micro Forceps
Micro-Pinzas
Micro-Pinces
Micro-Pinze



1/2

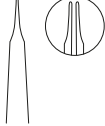
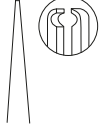
12-574-15-07 -
12-787-21-09

						
15 cm / 5 7/8"	Ø	1.0 x 0.5 mm	1.0 x 0.5 mm	2.0 x 1.0 mm	2.0 x 1.0 mm	Atrauma 
	St	12-574-15-07	12-774-15-07	12-576-15-07	12-776-15-07	12-589-15-07
18 cm / 7 1/8"	Ti	12-586-15-09	12-786-15-09	12-588-15-09	12-787-15-09	12-590-15-09
	St	12-574-18-07	12-774-18-07	12-576-18-07	12-776-18-07	12-589-18-07
21 cm / 8 3/8"	Ti	12-586-18-09	12-786-18-09	12-588-18-09	12-787-18-09	12-590-18-09
	St	12-574-21-07	12-774-21-07	12-576-21-07	12-776-21-07	12-589-21-07
	Ti	12-586-21-09	12-786-21-09	12-588-21-09	12-787-21-09	12-590-21-09



1/2

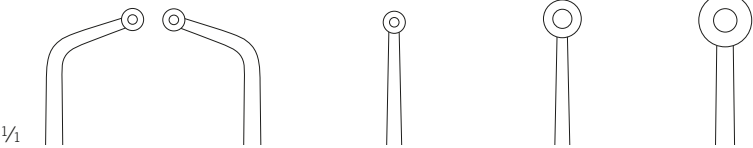
12-591-00-07 -
12-592-05-07

							
15 cm / 5 7/8"	Ø	0.30 mm	0.30 mm	45°	R Ø 1.0 x 0.5 mm	VD* 0.30 mm	Pierse
	St	12-591-00-07	12-591-01-07	12-591-02-07	12-591-03-07	12-591-04-07	12-591-05-07
18 cm / 7 1/8"	St	12-592-00-07	12-592-01-07	12-592-02-07	12-592-03-07	12-592-04-07	12-592-05-07

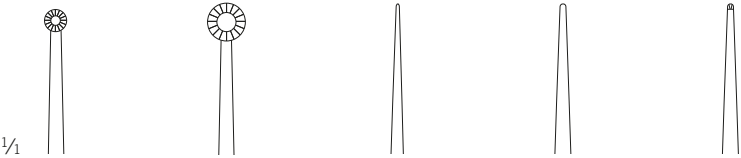
*VD = Gefäßdilator
Vascular dilator
Dilatador vascular
Dilatateur vasculaire
Dilatatore vascolare

Mikro-Pinzetten

Micro Forceps
Micro Pinzas
Micro-Pinces
Micro-Pinze

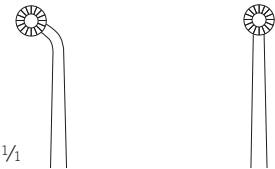


		Samii	Samii	Yasargil-Samii	Yasargil-Samii	Yasargil-Samii
	Ø	3.0 mm	3.0 mm	3.0 mm	5.0 mm	7.0 mm
23 cm / 9"		24-852-01-07	24-852-02-07			
24 cm / 9 1/8"				24-852-10-07	24-852-11-07	24-852-12-07



		Yasargil	Yasargil	Yasargil	Yasargil	Yasargil
	Ø	3.0 mm	5.0 mm	0.6 mm	0.9 mm	
	mm					1:2
18 cm / 7 1/8"				24-852-70-07	24-852-71-07	24-852-72-07
20 cm / 7 7/8"				24-852-73-07	24-852-74-07	
22 cm / 8 5/8"		24-852-25-07	24-852-26-07	24-852-75-07	24-852-76-07	

24-852-01-07 -
24-852-76-07



24-852-60-07

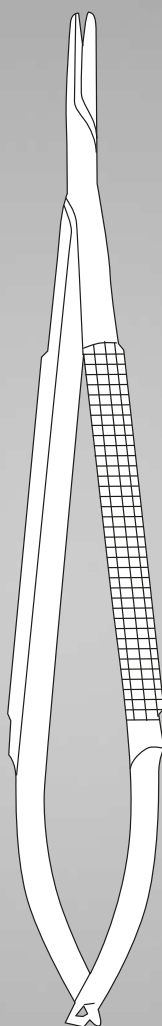
5 mm
abgewinkelt
angled
acodado
coudé
angolato

24-852-61-07

5 mm
bajonett
bayonet
bayoneta
baïonnette
baionetta

Hunt
24-852-60-07 -
24-852-61-07

Mikro-Nadelhalter
Micro Needle Holders
Micro-Porta-agujas
Micro-Porte-aiguilles
Micro-Portaghi



Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

Micro-Porta-agujas

Micro-Porte-aiguilles

Micro-Portaghi



8-0 – 9-0

1/1



1/2

		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm
15 cm / 5 7/8"	St	20-002-15-07	20-003-15-07	20-004-15-07	20-005-15-07
	Ti	20-016-15-09	20-017-15-09	20-018-15-09	20-019-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	20-002-18-07	20-003-18-07	20-004-18-07	20-005-18-07
	Ti	20-016-18-09	20-017-18-09	20-018-18-09	20-019-18-09

20-002-15-07 -
20-019-18-09



6-0 – 8-0

1/1



1/2

		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	0.80 mm	0.80 mm	0.80 mm	0.80 mm
15 cm / 5 7/8"	St	20-010-15-07	20-011-15-07	20-012-15-07	20-013-15-07
	Ti	20-020-15-09	20-021-15-09	20-022-15-09	20-023-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	20-010-18-07	20-011-18-07	20-012-18-07	20-013-18-07
	Ti	20-020-18-09	20-021-18-09	20-022-18-09	20-023-18-09
21 cm / 8 2/8"	St	20-010-21-07	20-011-21-07	20-012-21-07	20-013-21-07
	Ti	20-020-21-09	20-021-21-09	20-022-21-09	20-023-21-09
23 cm / 9"	St	20-010-23-07	20-011-23-07	20-012-23-07	20-013-23-07
	Ti	20-020-23-09	20-021-23-09	20-022-23-09	20-023-23-09

20-010-15-07 -
20-023-23-09

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders
Micro-Porta-agujas
Micro-Porte-aiguilles
Micro-Portaghi

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders
Micro-Porta-agujas
Micro-Porte-aiguilles
Micro-Portaghi



1/1



1/2

20-030-15-07 -
20-033-23-09

		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	1.2 mm	1.2 mm	1.2 mm	1.2 mm
15 cm / 5 7/8"	St	20-030-15-07	20-031-15-07	20-032-15-07	20-033-15-07
	Ti	20-030-15-09	20-031-15-09	20-032-15-09	20-033-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	20-030-18-07	20-031-18-07	20-032-18-07	20-033-18-07
	Ti	20-030-18-09	20-031-18-09	20-032-18-09	20-033-18-09
21 cm / 8 2/8"	St	20-030-21-07	20-031-21-07	20-032-21-07	20-033-21-07
	Ti	20-030-21-09	20-031-21-09	20-032-21-09	20-033-21-09
23 cm / 9"	St	20-030-23-07	20-031-23-07	20-032-23-07	20-033-23-07
	Ti	20-030-23-09	20-031-23-09	20-032-23-09	20-033-23-09

1/1



1/2

20-048-18-07 -
20-051-18-07
18 cm / 7 1/8"

		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
18 cm / 7 1/8"	St	20-048-18-07	20-049-18-07	20-050-18-07	20-051-18-07

Mikro-Nadelhalter
 Micro Needle Holders
 Micro-Porta-agujas
 Micro-Porte-aiguilles
 Micro-Portaghi



$\frac{1}{1}$		
20-298-10-07	20-298-11-07	
10,5 cm / 4 $\frac{1}{8}$ "	11,5 cm / 4 $\frac{4}{8}$ "	
20-299-10-07	20-299-11-07	
10,5 cm / 4 $\frac{1}{8}$ "	11,5 cm / 4 $\frac{4}{8}$ "	

Barraquer-Troutman
 20-298-10-07 -
 20-299-11-07



	1/1			
		ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto
11,5 cm / 4 4/8"	St	20-300-11-07		
13,5 cm / 5 3/8"	St		20-300-13-07	20-300-14-07

Barraquer
 20-300-11-07 -
 20-300-14-07

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders
Micro-Porta-agujas
Micro-Porte-aiguilles
Micro-Portaghi

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders
Micro-Porta-agujas
Micro-Porte-aiguilles
Micro-Portaghi



Barraquer
20-301-13-07

13,5 cm / 5 3/8"

sehr feines Maul
very delicate jaw
boca muy delicada
mors très fin
morso strafino



Castroviejo-Fino
20-302-01-07

13 cm / 5 1/8"

sehr feines Maul
very delicate jaw
boca muy delicada
mors très fin
morso strafino



Castroviejo-Fino
20-303-01-07

13 cm / 5 1/8"

sehr feines Maul
very delicate jaw
boca muy delicada
mors très fin
morso strafino



Castroviejo-Fino
20-303-09-07

9 cm / 3 4/8"



Castroviejo-Fino
20-304-01-07

13 cm / 5 1/8"

sehr feines Maul, mit Sperre
very delicate jaw, with lock
boca muy delicada, con cierre
mors très fin, avec serrure
morso strafino, con fermo



Castroviejo-Fino
20-304-09-07

9 cm / 3 4/8"



Castroviejo-Fino
20-305-01-07

13 cm / 5 1/8"

sehr feines Maul, mit Sperre
very delicate jaw, with lock
boca muy delicada, con cierre
mors très fin, avec serrure
morso strafino, con fermo



Castroviejo-Fino
20-305-09-07

9 cm / 3 4/8"

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

Micro-Porta-agujas

Micro-Porte-aiguilles

Micro-Portaghi



1/1



20-306-14-07
14,5 cm / 5 7/8"

20-307-14-07
14,5 cm / 5 7/8"



1/1



20-308-14-07
14,5 cm / 5 7/8"

20-309-14-07
14,5 cm / 5 7/8"

Castroviejo
20-306-14-07 -
20-307-14-07

Castroviejo
20-308-14-07 -
20-309-14-07



1/1



20-310-14-07
14,5 cm / 5 7/8"

20-311-14-07
14,5 cm / 5 7/8"

Castroviejo
20-310-14-07 -
20-311-14-07



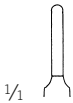
1/1



Castroviejo
20-313-14-07
14,5 cm / 5 7/8"

Mikro-Nadelhalter
Micro Needle Holders
Micro-Porta-agujas
Micro-Porte-aiguilles
Micro-Portaghi

Mikro-Nadelhalter
Micro Needle Holders
Micro-Porta-agujas
Micro-Porte-aiguilles
Micro-Portaghi



TC GOLD

6-0 - 12-0
 Smooth

Hepp-Scheidel
20-602-18-07
18,5 cm / 7 ²/₈"



2-0 - 4-0

¹/₁



		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	2.0 mm	2.0 mm	2.0 mm	2.0 mm
15 cm / 5 ⁷ / ₈ "	St	20-606-15-07	20-605-15-07	20-608-15-07	20-607-15-07
18 cm / 7 ¹ / ₈ "	St	20-606-18-07	20-605-18-07	20-608-18-07	20-607-18-07
21 cm / 8 ² / ₈ "	St	20-606-21-07	20-605-21-07	20-608-21-07	20-607-21-07
23 cm / 9"	St	20-606-23-07	20-605-23-07	20-608-23-07	20-607-23-07

¹/₂

20-605-15-07 -
20-608-23-07



Jaboma
20-610-18-07
18 cm / 7 1/8"



Heavy Duty
20-613-19-07 -
20-613-23-07

Kurze Mikro-Nadelhalter

Short Micro Needle Holders
Micro Porta-agujas, corto
Micro porte-aiguilles, court
Micro Portaghi, corto

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders
Micro-Porta-agujas
Micro-Porte-aiguilles
Micro-Portaghi



1/2

20-614-01-07 -
20-615-02-07
14,5 cm / 5 5/8"

 				
	8-0 - 9-0	1/1		
	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
Ø	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm
St	20-614-02-07	20-615-01-07	20-614-01-07	20-615-02-07



1/2

20-614-03-07 -
20-615-04-07
14,5 cm / 5 5/8"

 				
	8-0 - 9-0	1/1		
	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto
Ø	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm
St	20-614-04-07	20-615-04-07	20-614-03-07	20-615-03-07

Mikro-Nadelhalter

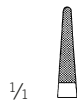
Micro Needle Holders

Micro-Porta-agujas

Micro-Porte-aiguilles

Micro-Portaghi

TC GOLD



20-620-00-07

14,5 cm / 5 7/8"

Mikroprofil
micro profile
perfil micro
profil micro
profilo micro



20-620-01-07

14,5 cm / 5 7/8"

Mikroprofil
micro profile
perfil micro
profil micro
profilo micro



20-620-14-07

14,5 cm / 5 7/8"

glattes Maul
smooth jaw
boca lisa
mors lisse
morso liscio



20-620-18-07

18 cm / 7 1/8"

Mikroprofil
micro profile
perfil micro
profil micro
profilo micro



20-620-21-07

22 cm / 8 5/8"

Mikroprofil
micro profile
perfil micro
profil micro
profilo micro



20-621-14-07

14,5 cm / 5 7/8"

glattes Maul
smooth jaw
boca lisa
mors lisse
morso liscio



20-621-18-07

18 cm / 7 1/8"

Mikroprofil
micro profile
perfil micro
profil micro
profilo micro



20-621-21-07

22 cm / 8 5/8"

Mikroprofil
micro profile
perfil micro
profil micro
profilo micro



1/2

Castroviejo
20-620-00-07 -
20-621-21-07

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

Micro-Porta-agujas

Micro-Porte-aiguilles

Micro-Portaghi

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

Micro-Porta-agujas

Micro-Porte-aiguilles

Micro-Portaghi



TC GOLD



Castroviejo
20-624-13-07

12,5 cm / 4 7/8"

mit Sperre
with lock
con cierre
avec serrure
con fermo



Barraquer
20-626-13-07

13 cm / 5 1/8"

mit Sperre
with lock
con cierre
avec serrure
con fermo



Barraquer
20-628-13-07

13 cm / 5 1/8"

ohne Sperre
without lock
sin trinquete
sans cran d'arrêt
senza arresto

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

Micro-Porta-agujas

Micro-Porte-aiguilles

Micro-Portaghi



1/2

1/1



24-851-10-07

20 cm / 7 7/8"



24-851-11-07

20 cm / 7 7/8"



24-851-12-07

22,5 cm / 8 7/8"

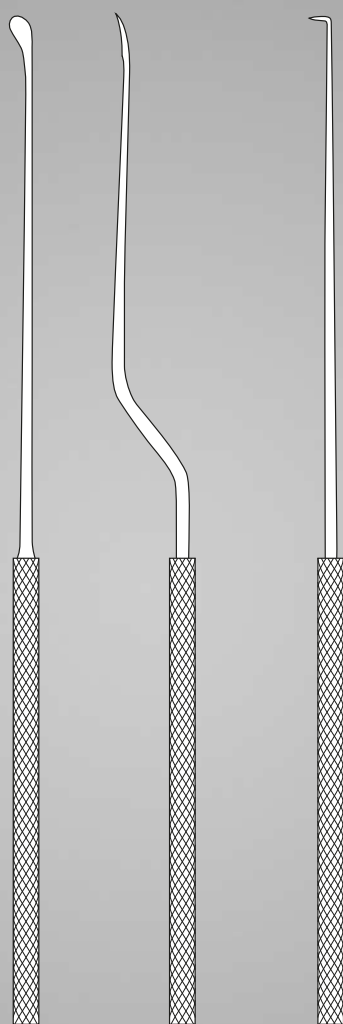


24-851-13-07

22,5 cm / 8 7/8"

Yasargil
24-851-10-07 -
24-851-13-07

Mikro-Instrumente
Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro-instruments
Micro-strumenti



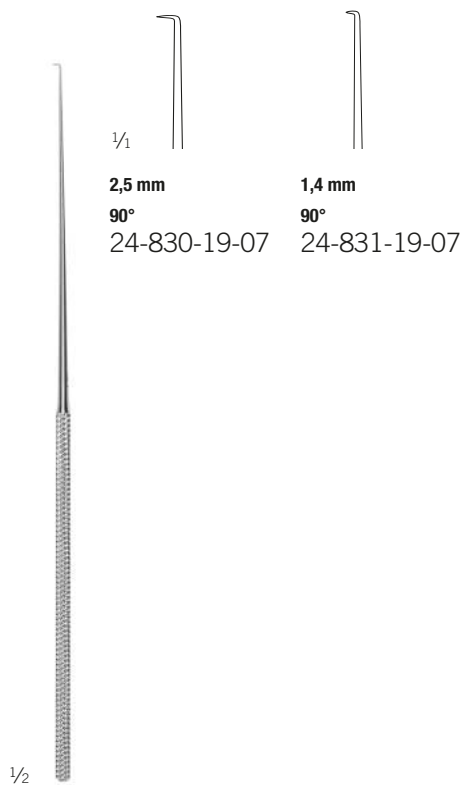
Mikro-Instrumente

Micro instruments

Micro-instrumentos

Micro instruments

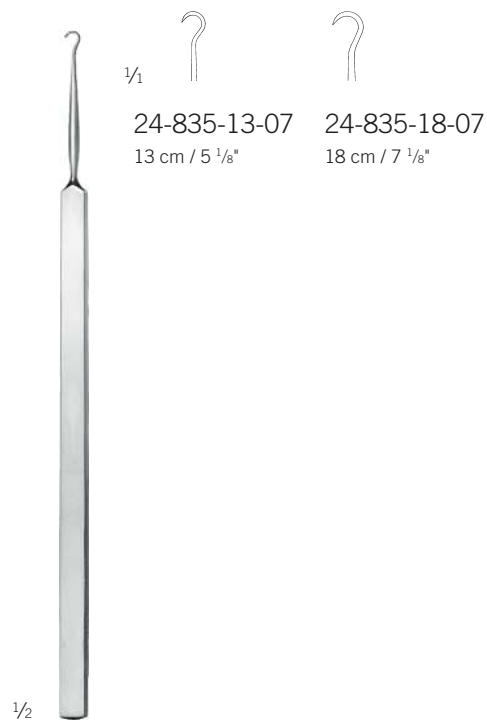
Micro-strumenti



24-830-19-07 -
24-831-19-07

19 cm / 7 4/8"

Mikro-Häkchen
Micro hooklet
Micro-gancho
Micro-crochet
Micro-uncino



Frazier
24-835-13-07 -
24-835-18-07

Mikro-Instrumente

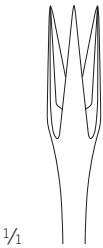
Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro instruments
Micro-strumenti

Mikro-Instrumente

Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro-instruments
Micro-strumenti



1/2



24-853-01-07
8 mm



24-853-02-07
5 mm

Yasargil
24-853-01-07 - 24-853-02-07
20 cm / 7 7/8"
Tumorgabel
Tumor fork
Horquilla para tumor
Fourche à tumeurs
Forchetta per tumore

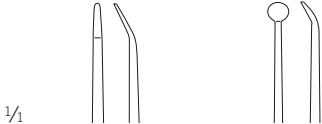


1/2

24-853-03-07
18,5 cm / 7 3/8"
Gewebekralle
Tissue forceps
Pinza para tejido
Pince à tissus
Pinze per tessuto



1/2

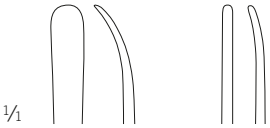


Ø		Samii	Samii
1,0 mm	St	24-854-01-07	
1,5 mm	St	24-854-02-07	24-854-09-07
2,0 mm	St	24-854-03-07	
2,5 mm	St	24-854-04-07	
3,0 mm	St	24-854-05-07	24-854-10-07
3,5 mm	St	24-854-06-07	
4,0 mm	St	24-854-07-07	
4,5 mm	St		24-854-11-07
5,0 mm	St	24-854-08-07	
6,0 mm	St		24-854-12-07

Samii
24-854-01-07 - 24-854-12-07
23 cm / 9"
Tumormesser
Tumor knife
Bisturí para tumor
Couteau à tumeurs
Coltello per tumore

Mikro-Instrumente

Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro instruments
Micro-strumenti



	Ø	4,5 mm	1,0 mm
20 cm / 7 7/8"	St		24-856-04-07
23 cm / 9"	St	24-856-01-07	

Caspar
24-856-01-07 -
24-856-04-07

Mikro-Dissektor, gerade
Micro dissector, straight
Micro-dissector, recto
Micro-dissecteur, droit
Micro-dissettore, diritto



	Ø	4,5 mm	2,0 mm	1,0 mm	1,0 mm
20 cm / 7 7/8"	St			24-856-05-07	24-856-06-07
23 cm / 9"	St	24-856-02-07	24-856-03-07		

Caspar
24-856-02-07 -
24-856-06-07

Mikro-Dissektor, bajonett
Micro dissector, bayonet
Micro-dissector, bayoneta
Micro-dissecteur, baïonnette
Micro-dissettore, baionetta

Mikro-Instrumente

Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro instruments
Micro-strumenti

Mikro-Instrumente

Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro instruments
Micro-strumenti



Samii
24-858-01-07
23 cm / 9"
Lanzettenmesser
Lancet knife
Cuchillo de lanceta
Couteau lancéolaire
Coltello lanceolato



		Koos	Koos	Koos
18,5 cm / 7 2/8"	St	24-858-10-07	24-858-11-07	24-858-12-07

		Koos	Yasargil	Yasargil
18,5 cm / 7 2/8"	St	24-858-13-07	24-858-20-07	24-858-21-07

24-858-10-07 -
24-858-21-07
Mikrogefäßmesser, bajonett
Micro vascular knife, bayonet
Micro-cuchillo vascular, bayoneta
Micro-couteau vasculaire, baïonnette
Micro-coltello vascolare, baionetta



Jacobson
24-858-30-07
18,5 cm / 7 2/8"
Mikrogefäßmesser
Micro vascular knife
Micro-cuchillo vascular
Micro-couteau vasculaire
Micro-coltello vascolare



		gebogen curved curvo courbé curvo	gebogen curved curvo courbé curvo	gebogen curved curvo courbé curvo
	Ø	1,5 mm	1,5 mm	1,5 mm
18,5 cm / 7 2/8"		24-860-02-07	24-860-03-07	24-860-04-07

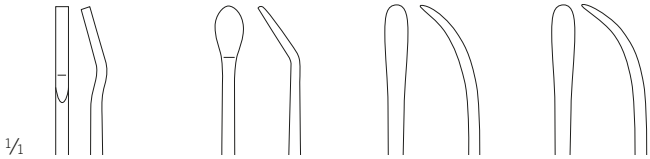
Yasargil
24-860-02-07 -
24-860-04-07
18,5 cm / 7 2/8"
Fadenführer
Suture guide
Pinza porta-suturas
Pinze guide-fil
Pinze porta-filo

Mikro-Instrumente

Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro instruments
Micro-strumenti

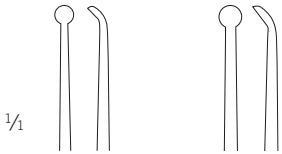


1/2



1/1

	Ø	1,4 mm	4,0 mm	3,0 mm	3,9 mm
18,5 cm / 7 2/8"	St	24-862-01-07	24-862-02-07	24-862-03-07	24-862-04-07



1/1

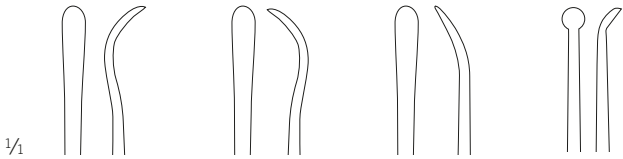
	Ø	2,5 mm	3,0 mm
23 cm / 9"	St	24-862-10-07	24-862-11-07

Yasargil
24-862-01-07 -
24-862-11-07

Mikro-Raspatorium, gerade
Micro raspatory, straight
Micro-raspador, recto
Micro-raspatoire, droit
Micro-raspatore, diritto



1/2



1/1

	Ø	3,0 mm	3,0 mm	3,0 mm	3,0 mm
18,5 cm / 7 2/8"	St	24-862-05-07	24-862-06-07	24-862-07-07	
23 cm / 9"	St				24-862-20-07

Yasargil
24-862-05-07 -
24-862-20-07

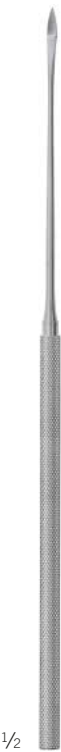
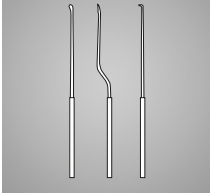
Mikro-Raspatorium, bajonett
Micro raspatory, bayonet
Micro-raspador, bayoneta
Micro-raspatoire, baïonnette
Micro-raspatore, baionetta

Mikro-Instrumente

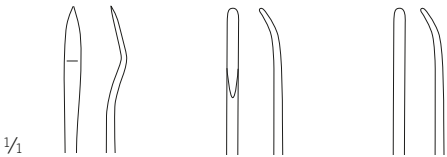
Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro instruments
Micro-strumenti

Mikro-Instrumente

Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro-instruments
Micro-strumenti



1/2



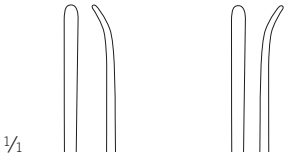
	Ø	2,6 mm	2,2 mm	2,2 mm
18,5 cm / 7 7/8"	St	24-863-01-07		
23 cm / 9"	St		24-863-10-07	24-863-12-07

Yasargil
24-863-01-07 -
24-863-12-07

Mikro-Dissektor, gerade
Micro dissector, straight
Micro-dissector, recto
Micro-dissecteur, droit
Micro-dissettore, diritto



1/2



	Ø	2,2 mm	2,0 mm
23 cm / 9"	St	24-863-11-07	24-863-13-07

Yasargil
24-863-11-07 -
24-863-13-07

Mikro-Dissektor, bajonett
Micro dissector, bayonet
Micro-dissector, bayoneta
Micro-dissecteur, baïonnette
Micro-dissettore, baionetta

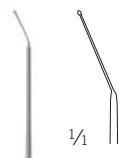
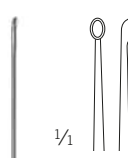
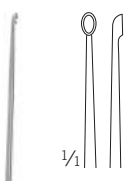
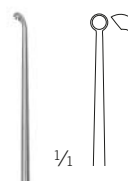
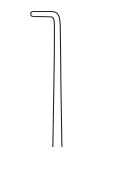
Mikro-Instrumente

Micro instruments

Micro-instrumentos

Micro instruments

Micro-strumenti

 1/1 0,8 mm 1/2	 1/1 0,8 mm 1/2	 1/1 1,7 mm 1/2	 1/1 1,7 mm 1/2	 1/1 1,7 mm 1/2	 1/1 4,0 mm 90° 24-866-01-07 spitz sharp agudo pointu appuntato 1/2	 1/1 3,8 mm 90° 24-866-02-07 stumpf blunt romo mousse smusso 1/2
Jacobson 24-864-01-07 18,5 cm / 7 2/8" Knopfsonde Button probe Sonda abotonada Sonde bouton Sonda bottonuta	Jacobson 24-864-02-07 18,5 cm / 7 2/8" Doppelsonde Probe, double Sonda doble Sonde double Sonda doppia	Yasargil 24-865-01-07 18,5 cm / 7 2/8" Mikro-Löffel Micro curette Micro-cucharilla Micro-curette Micro-curetta	24-865-10-07 23 cm / 9" Mikro-Löffel Micro curette Micro-cucharilla Micro-curette Micro-curetta	24-865-11-07 23 cm / 9" Mikro-Löffel Micro curette Micro-cucharilla Micro-curette Micro-curetta	24-866-01-07 - 24-866-02-07 Mikro-Häkchen Micro hooklet Micro-gancho Micro-crochet Micro-uncino	

Mikro-Instrumente

Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro instruments
Micro-strumenti

Mikro-Instrumente

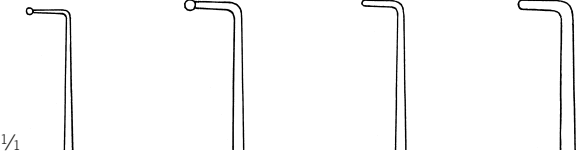
Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro instruments
Micro-strumenti



1/2

Krayenbühl
24-940-01-07 -
24-940-04-07

Mikro-Häkchen
Micro hooklet
Micro-gancho
Micro-crochet
Micro-uncino



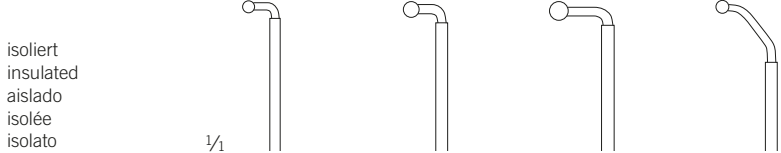
		Krayenbühl	Krayenbühl	Krayenbühl	Krayenbühl
	Ø	0,6 mm	1,1 mm	0,6 mm	0,8 mm
		90°	90°	90°	90°
		3,3 mm	4,5 mm	3,2 mm	3,2 mm
19 cm / 7 1/8"	St	24-940-01-07	24-940-02-07	24-940-03-07	24-940-04-07



1/2

Caspar
24-942-05-07 -
24-942-11-07

Mikro-Häkchen
Micro hooklet
Micro-gancho
Micro-crochet
Micro-uncino



		Caspar	Caspar	Caspar	Caspar
	Ø	1,8 mm	2,0 mm	2,5 mm	1,8 mm
		90°	90°	90°	45°
		5 mm	7 mm	9 mm	11 mm
24,5 cm / 9 5/8"	St	24-942-05-07	24-942-07-07	24-942-09-07	24-942-11-07

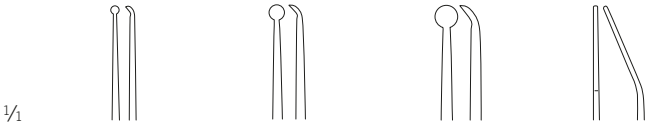


	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4
St	24-857-01-07	24-857-02-07	24-857-03-07	24-857-04-07
Ti	24-857-01-09	24-857-02-09	24-857-03-09	24-857-04-09



	Fig. 5	Fig. 6	Fig. 7	Fig. 8
St	24-857-05-07	24-857-06-07	24-857-07-07	24-857-08-07
Ti	24-857-05-09	24-857-06-09	24-857-07-09	24-857-08-09



	Fig. 9	Fig. 10	Fig. 11	Fig. 12
St	24-857-09-07	24-857-10-07	24-857-11-07	24-857-12-07
Ti	24-857-09-09	24-857-10-09	24-857-11-09	24-857-12-09



	Fig. 13	Fig. 14	Fig. 15	Fig. 16
St	24-857-13-07	24-857-14-07	24-857-15-07	24-857-16-07
Ti	24-857-13-09	24-857-14-09	24-857-15-09	24-857-16-09



	Fig. 17	Fig. 18	Fig. 19
St	24-857-17-07	24-857-18-07	24-857-19-07
Ti	24-857-17-09	24-857-18-09	24-857-19-09



Rhoton
24-857-01-07 -
24-857-19-09
19 cm / 7 4/8"

Rhoton-Set

Rhoton-Set
Juego Rhoton
Kit Rhoton
Set Rhoton

Mikro-Instrumente

Micro instruments
Micro-instrumentos
Micro-instruments
Micro-strumenti



Rhoton
24-857-00-07

Rhoton-Set, Instrumente aus Edelstahl, bestehend aus Fig. 1 - 19
Rhoton set, stainless steel instruments, consisting of fig. 1 - 19
Juego Rhoton, instrumentos acero inoxidable, formado por fig. 1 - 19
Kit Rhoton, instruments acier inoxydable, composé de fig. 1 - 19
Set Rhoton, strumenti acciaio inossidabile, consistente in fig. 1 - 19



Rhoton
24-857-00-09

Rhoton-Set, Instrumente aus Titan, bestehend aus Fig. 1 - 19
Rhoton set, titanium instruments, consisting of fig. 1 - 19
Juego Rhoton, instrumentos titanio, formado por fig. 1 - 19
Kit Rhoton, instruments titane, composé de fig. 1 - 19
Set Rhoton, strumenti titanio, consistente in fig. 1 - 19



55-803-50-04

Siebkorb für Rhoton-Set, mit Deckel und Fixierelementen (ohne Instrumente)
Mesh tray for Rhoton set with lid and fixing elements (no instruments)
Bandeja cribada para juego Rhoton, con tapa e elemento de fijación (sin instrumentos)
Panier à maille pour kit Rhoton, avec couvercle et éléments de fixation (sans instruments)
Vassoio per set Rhoton, con coperchio e elemento di fissaggio (senza strumenti)

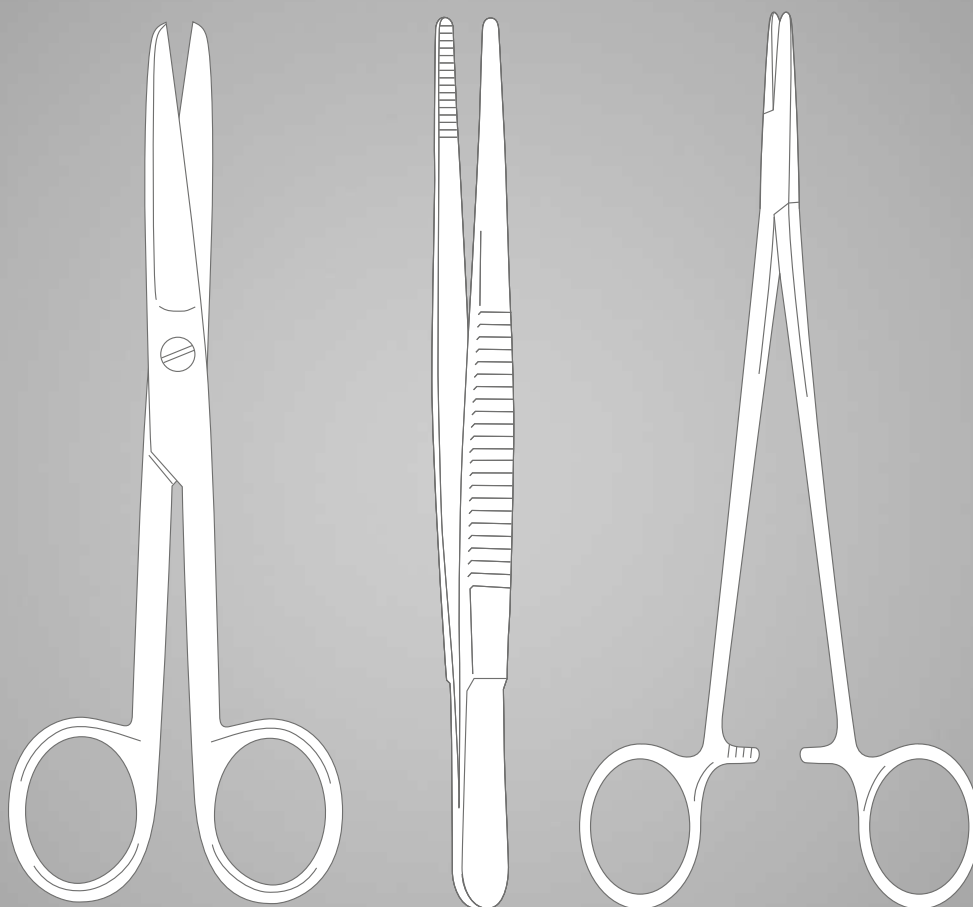
Allgemeines Instrumentarium

General instruments

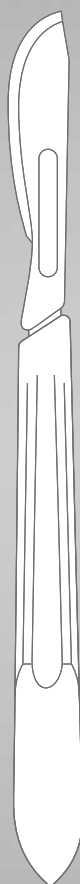
Instrumentos generales

Instrumentation générale

Strumentario generale



Skalpelle
Scalpels
Bisturíes
Bistouris
Bisturi



Skalpellgriffe

Scalpel Handles

Mangos de bisturí

Manches pour bistouris

Manici per bisturi



Fig. 18 - 36

1/2

Nr. 4

10-100-04-07

13,5 cm / 5 3/8"

massiv
solid
macizo
solide
pieno



Fig. 18 - 36

1/2

Nr. 4L

10-104-41-07

21 cm / 8 2/8"

massiv
solid
macizo
solide
pieno



Fig. 10 - 15

1/2

Nr. 3

10-130-03-07

12 cm / 4 6/8"

massiv
solid
macizo
solide
pieno



Fig. 10 - 15

1/2

Nr. 3L

10-133-31-07

21,5 cm / 8 4/8"

massiv, lang
solid, long
macizo, largo
solide, long
pieno, lungo

Skalpellgriffe

Scalpel Handles

Mangos de bisturí

Manches pour bistouris

Manici per bisturi

Skalpelle

Scalpels

Bisturíes

Bistouris

Bisturi



Fig. 10 - 17

$\frac{1}{2}$ Nr. 3XL

10-135-01-07

26 cm / 10 $\frac{2}{8}$ "

massiv, lang
solid, long
macizo, largo
solide, long
pieno, lungo



Fig. 10 - 17

$\frac{1}{2}$ Nr. 7

10-137-07-07

16 cm / 6 $\frac{2}{8}$ "

massiv
solid
macizo
solide
pieno



Fig. 66 - 69

$\frac{1}{2}$

10-160-01-07

13,5 cm / 5 $\frac{3}{8}$ "

für Mikro-Skalpellklingen
for micro scalpel blades
para micro-hojas de bisturí
pour micro-lames de bistouris
per micro-lame per bisturi

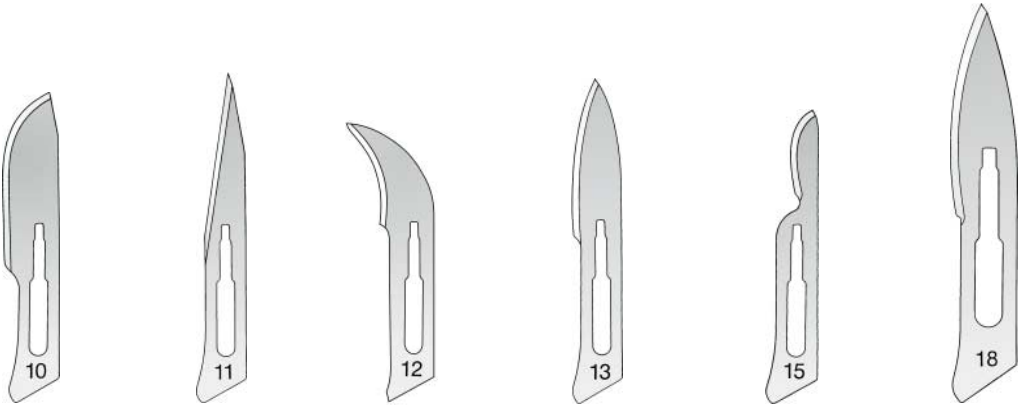
Skalpellklingen

Scalpel Blades
Hojas de bisturí
Lames de bistouris
Lame per bisturi

einzel verpackt, VE = 100 Stück
single packed, SU = 100/pack
envase individual, UV = 100 piezas
enveloppe individuelle, UC = 100 untiés
bustina individuale, UV = 100 pezzi

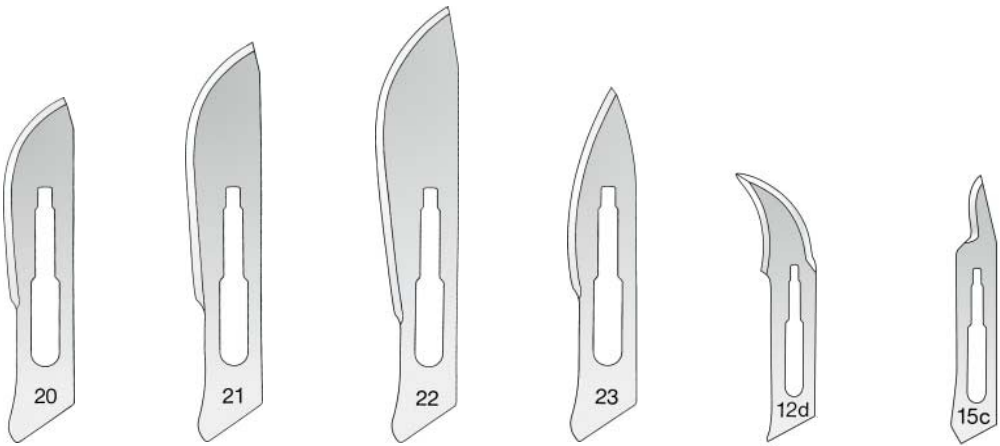


10-199-00-01
Skalpellklingen-Entferner
Scalpel Blade Remover
Quita-hojas
Enlève-lame
Distributore lame



1/1

	Fig. 10	Fig. 11	Fig. 12	Fig. 13	Fig. 15	Fig. 18
STERILE R	10-155-10-04	10-155-11-04	10-155-12-04	10-155-13-04	10-155-15-04	10-155-18-04

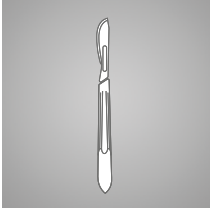


1/1

	Fig. 20	Fig. 21	Fig. 22	Fig. 23	Fig. 12 D	Fig. 15 C
STERILE R	10-155-20-04	10-155-21-04	10-155-22-04	10-155-23-04	10-156-12-04	10-156-15-04

Einmalskalpelle
Disposable Scalpels
Bisturíes desechables
Bistouris à usage unique
Bisturi per uso unico

Skalpelle
Scalpels
Bisturíes
Bistouris
Bisturi



STERILE | R

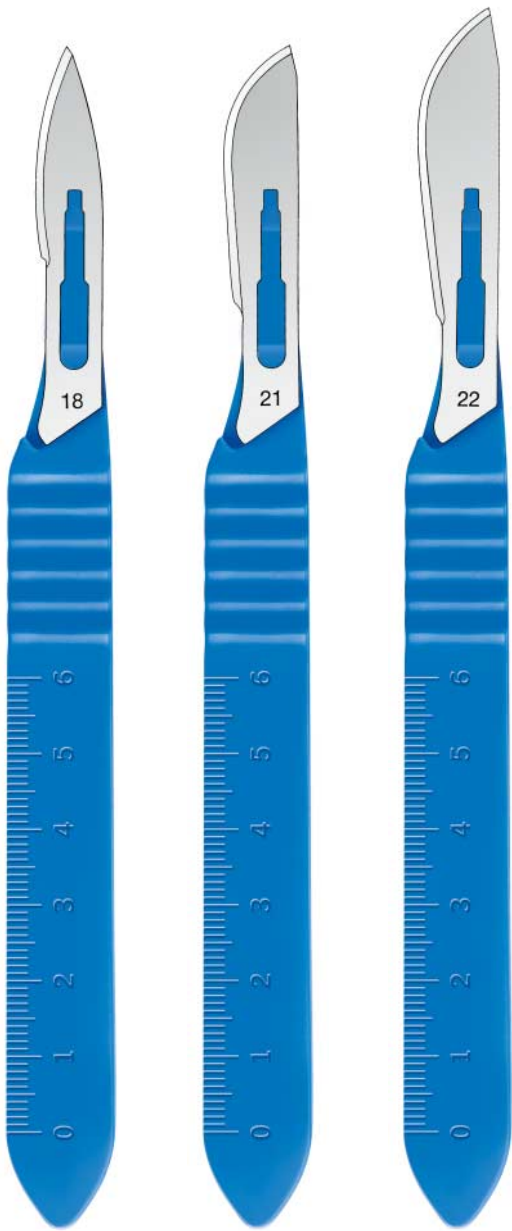
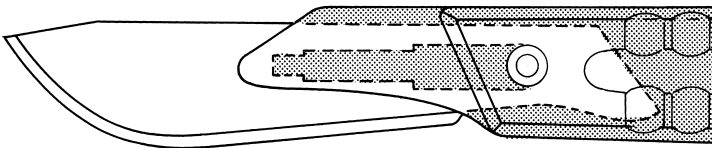
steril
einzeln verpackt
Packung mit 10 Stück

sterile
single packed
package with 10 units

estéril
envase individual
paquete con 10 unidades

stérile
enveloppe individuelle
boîte de 10 bisturis

sterile
bustina individuale
scatola di 10 bisturi



1/1

	Fig. 18	Fig. 21	Fig. 22
STERILE R	10-285-18-04	10-285-21-04	10-285-22-04

Einmalskalpelle

Disposable Scalpels
 Bisturíes desechables
 Bistouris à usage unique
 Bisturi per uso unico

STERILE | R

steril
 einzeln verpackt
 Packung mit 10 Stück

sterile
 single packed
 package with 10 units

estéril
 envase individual
 paquete con 10 unidades

stérile
 enveloppe individuelle
 boîte de 10 bisturis

sterile
 bustina individuale
 scatola di 10 bisturi

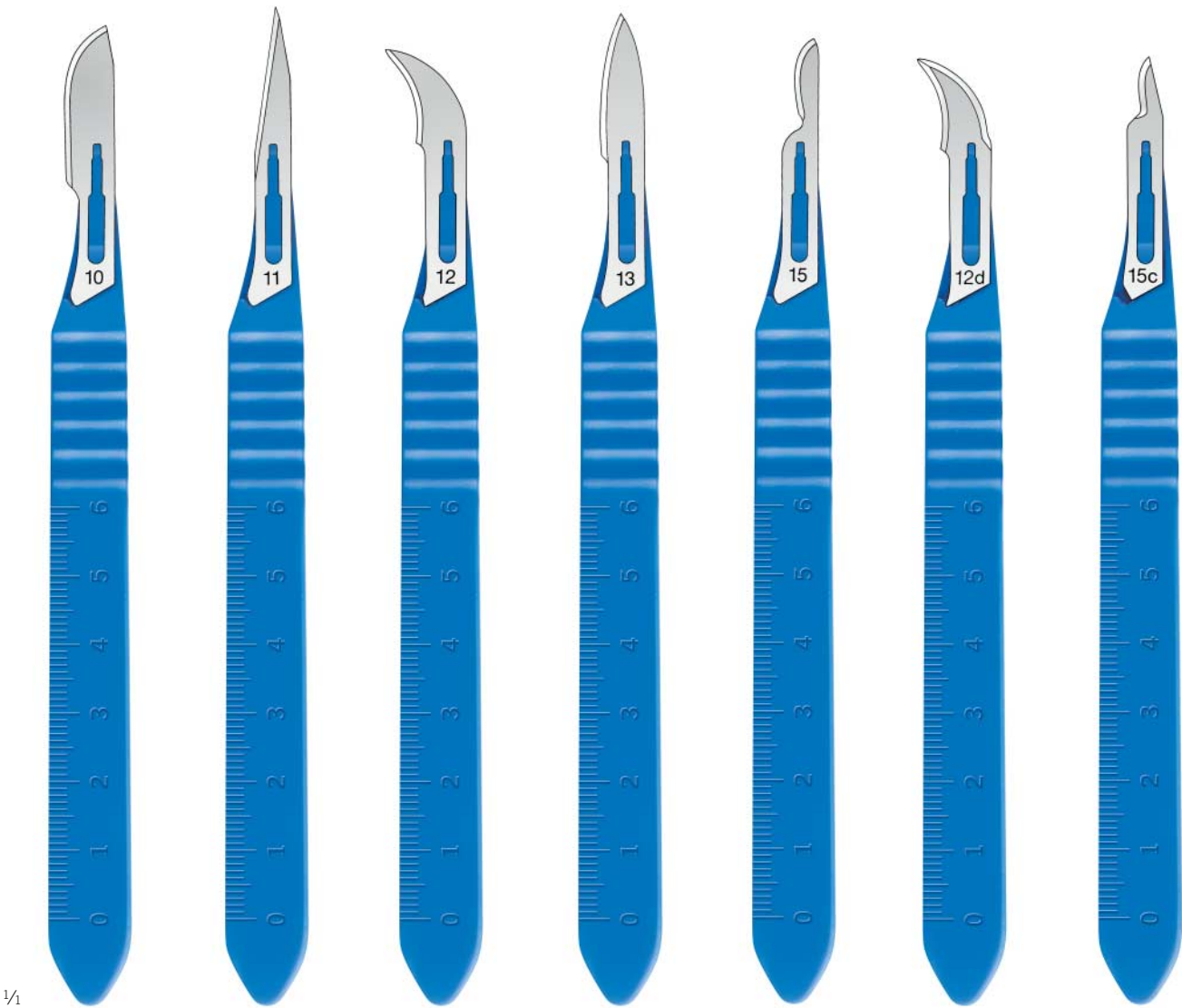
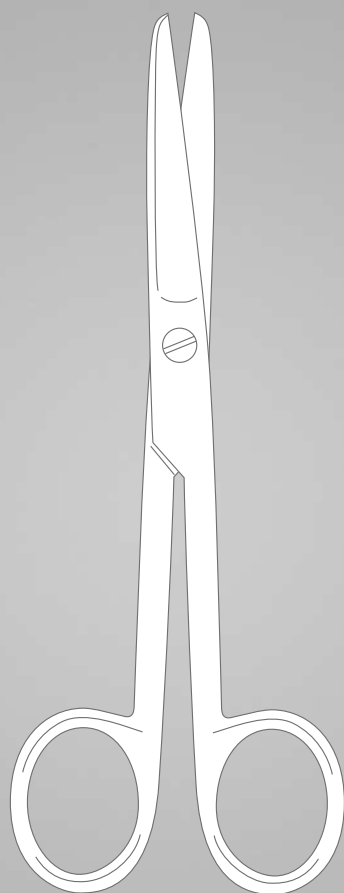


	Fig. 10	Fig. 11	Fig. 12	Fig. 13	Fig. 15	Fig. 12 D	Fig. 15 C
STERILE R	10-295-10-04	10-295-11-04	10-295-12-04	10-295-13-04	10-295-22-04	10-296-12-04	10-296-15-04

Scheren
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

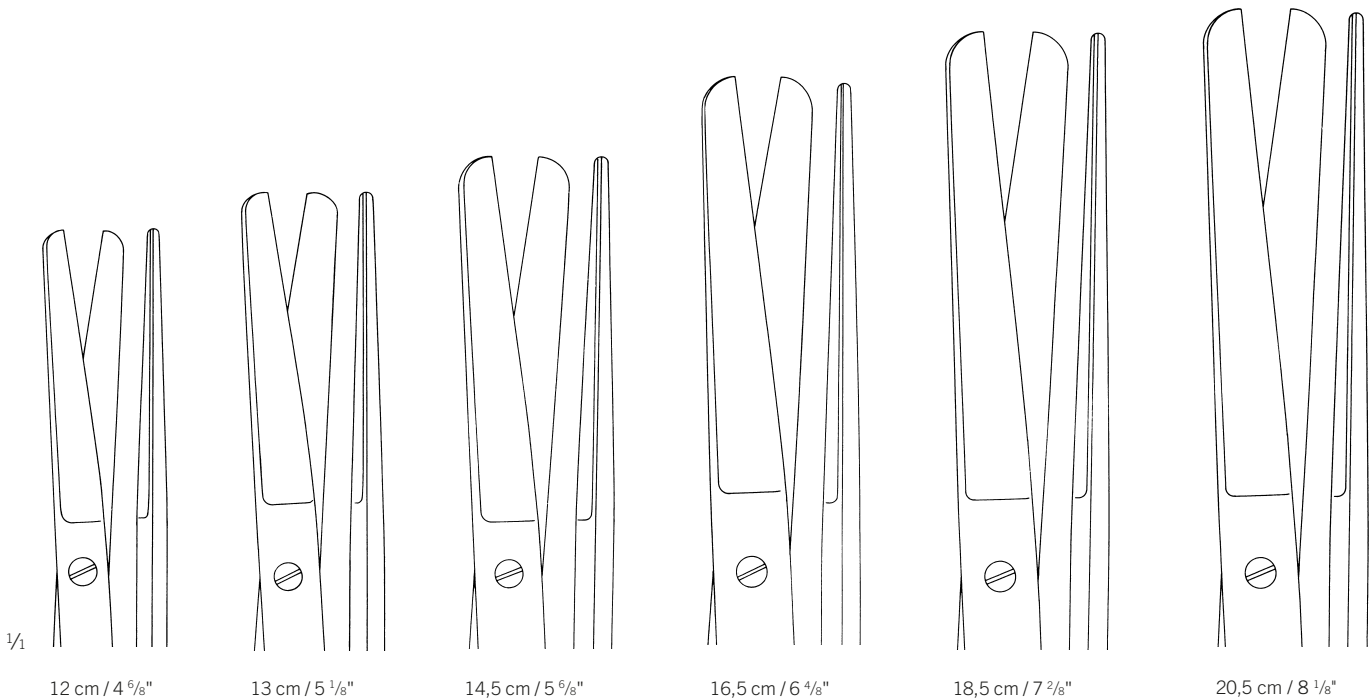


Chirurgische Scheren

Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia



	Standard	TCGOLD
12 cm / 4 6/8"	11-100-11-07	
13 cm / 5 1/8"	11-100-13-07	
14,5 cm / 5 6/8"	11-100-14-07	11-902-14-07
16,5 cm / 6 4/8"	11-100-16-07	
18,5 cm / 7 2/8"	11-100-18-07	
20,5 cm / 8 1/8"	11-100-20-07	



Chirurgische Scheren

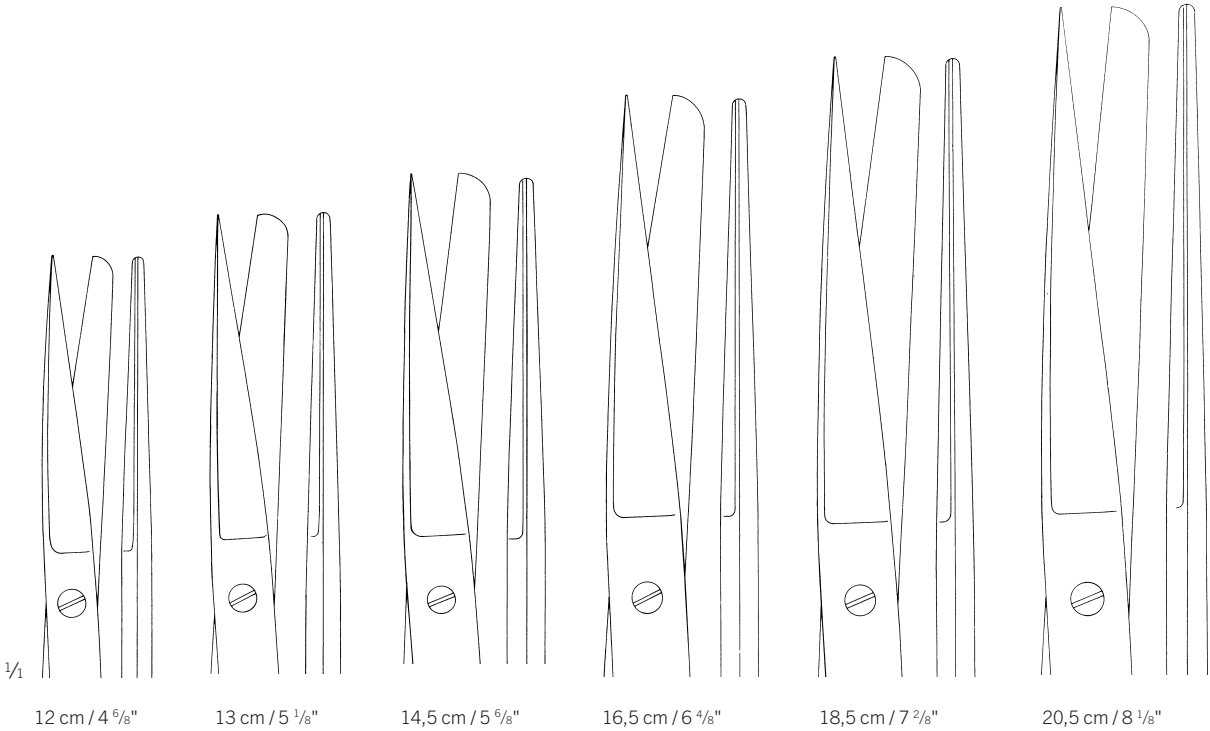
Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



	Standard	TCGOLD	SuperCut
12 cm / 4 6/8"	11-102-11-07		
13 cm / 5 1/8"	11-102-13-07		
14,5 cm / 5 6/8"	11-102-14-07	11-904-14-07	11-650-14-07
16,5 cm / 6 4/8"	11-102-16-07		
18,5 cm / 7 2/8"	11-102-18-07		
20,5 cm / 8 1/8"	11-102-20-07		

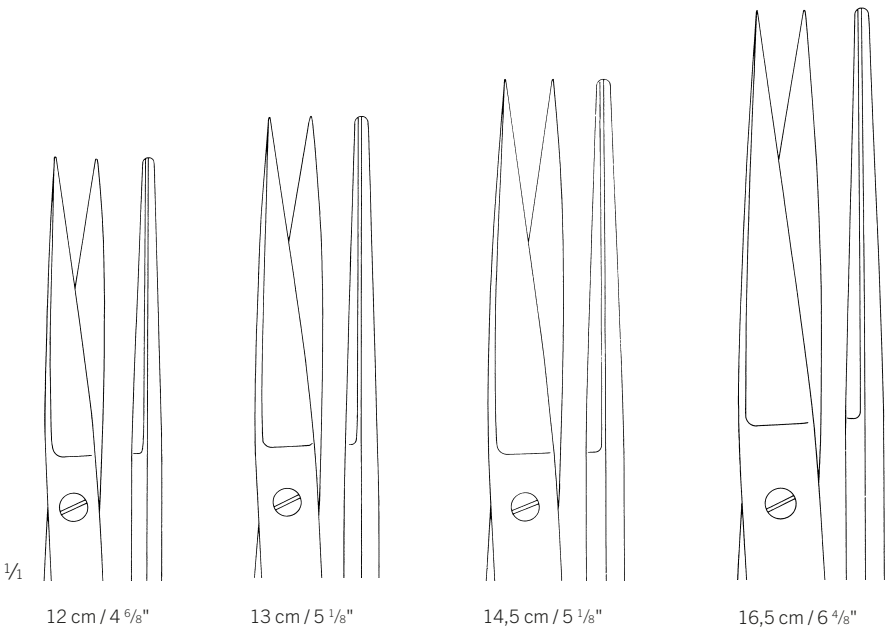


Chirurgische Scheren

Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia



	Standard	TCGOLD
12 cm / 4 6/8"	11-104-11-07	
13 cm / 5 1/8"	11-104-13-07	
14,5 cm / 5 6/8"	11-104-14-07	11-906-14-07
16,5 cm / 6 4/8"	11-104-16-07	



Chirurgische Scheren

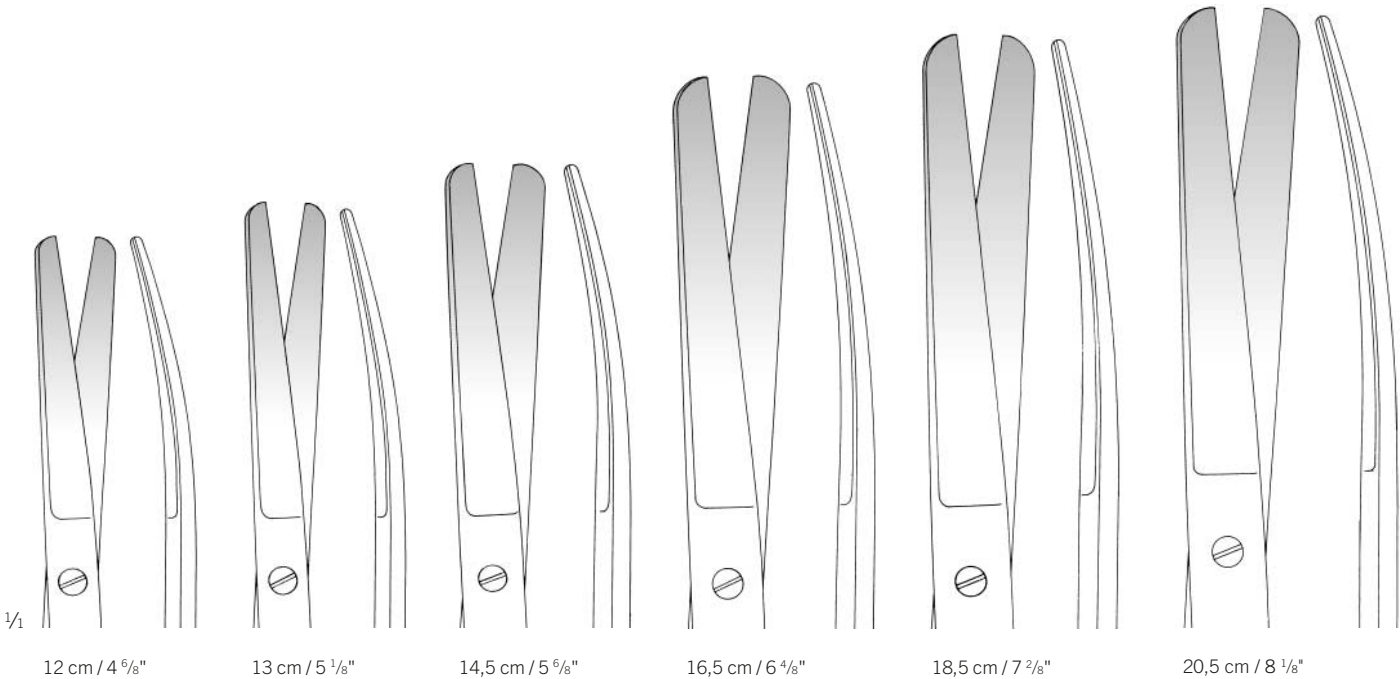
Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



	Standard	TCGOLD
12 cm / 4 6/8"	11-105-11-07	
13 cm / 5 1/8"	11-105-13-07	
14,5 cm / 5 6/8"	11-105-14-07	11-903-14-07
16,5 cm / 6 4/8"	11-105-16-07	
18,5 cm / 7 2/8"	11-105-18-07	
20,5 cm / 8 1/8"	11-105-20-07	

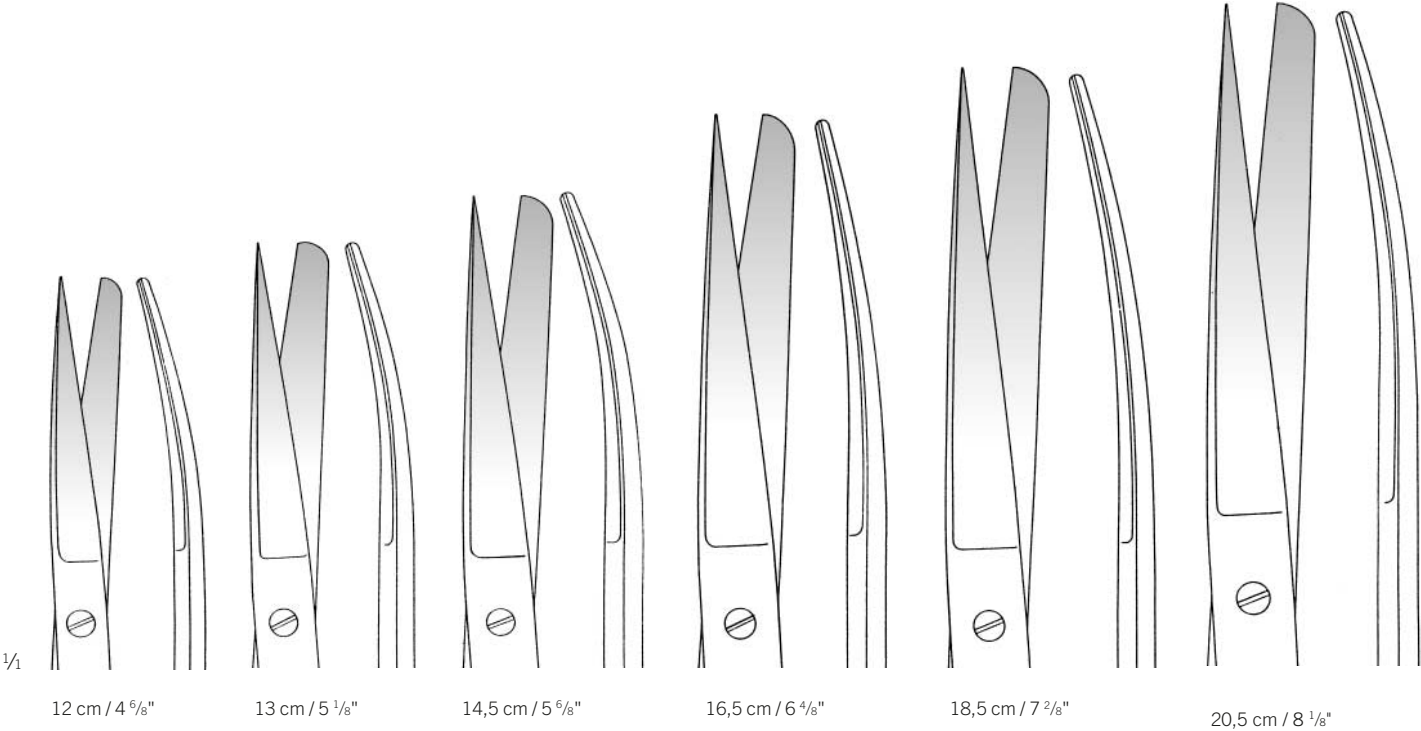


Chirurgische Scheren

Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia



	Standard	TCGOLD	SuperCut
12 cm / 4 6/8"	11-107-11-07		
13 cm / 5 1/8"	11-107-13-07		
14,5 cm / 5 6/8"	11-107-14-07	11-905-14-07	11-651-14-07
16,5 cm / 6 4/8"	11-107-16-07		
18,5 cm / 7 2/8"	11-107-18-07		
20,5 cm / 8 1/8"	11-107-20-07		



Chirurgische Scheren

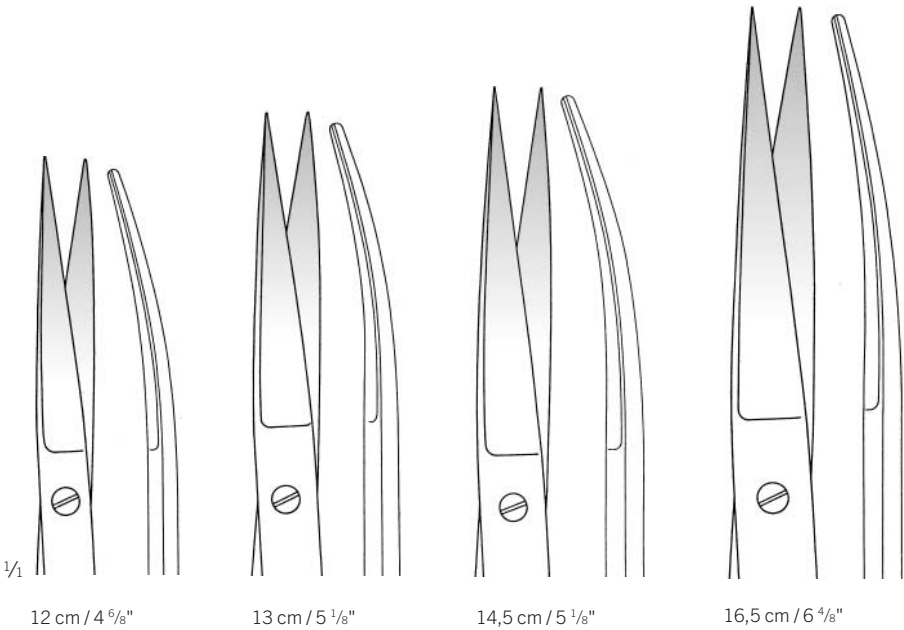
Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



	Standard	TCGOLD
12 cm / 4 6/8"	11-109-11-07	
13 cm / 5 1/8"	11-109-13-07	
14,5 cm / 5 6/8"	11-109-14-07	11-907-14-07
16,5 cm / 6 4/8"	11-109-16-07	



12 cm / 4 6/8"

13 cm / 5 1/8"

14,5 cm / 5 6/8"

16,5 cm / 6 4/8"

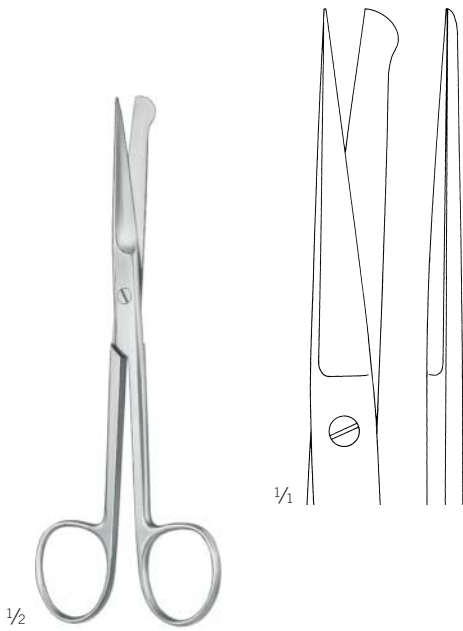
Chirurgische Scheren

Operating Scissors

Tijeras quirúrgicas

Ciseaux chirurgicaux

Forbici per chirurgia



11-136-14-07

14,5 cm / 5 7/8"

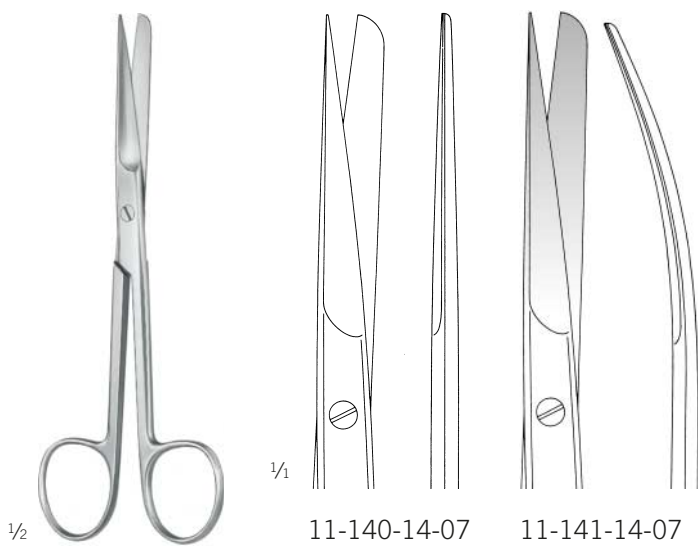
Inzisionsschere

Incision Scissors

Tijera para incisiones

Ciseaux à incision

Forbici per incisione



11-140-14-07

11-141-14-07

Deaver

11-140-14-07 -

11-141-14-07

14,5 cm / 5 7/8"

Präparierscheren

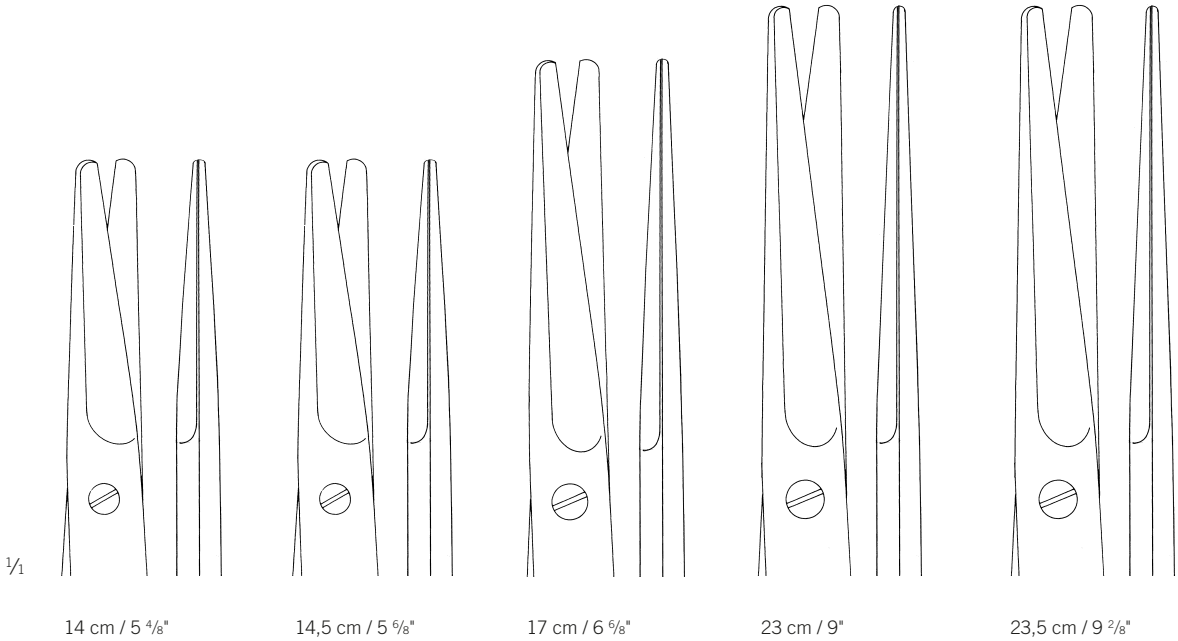
Dissecting Scissors
 Tijeras de disección
 Ciseaux à dissection
 Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
 Tijeras
 Ciseaux
 Forbici

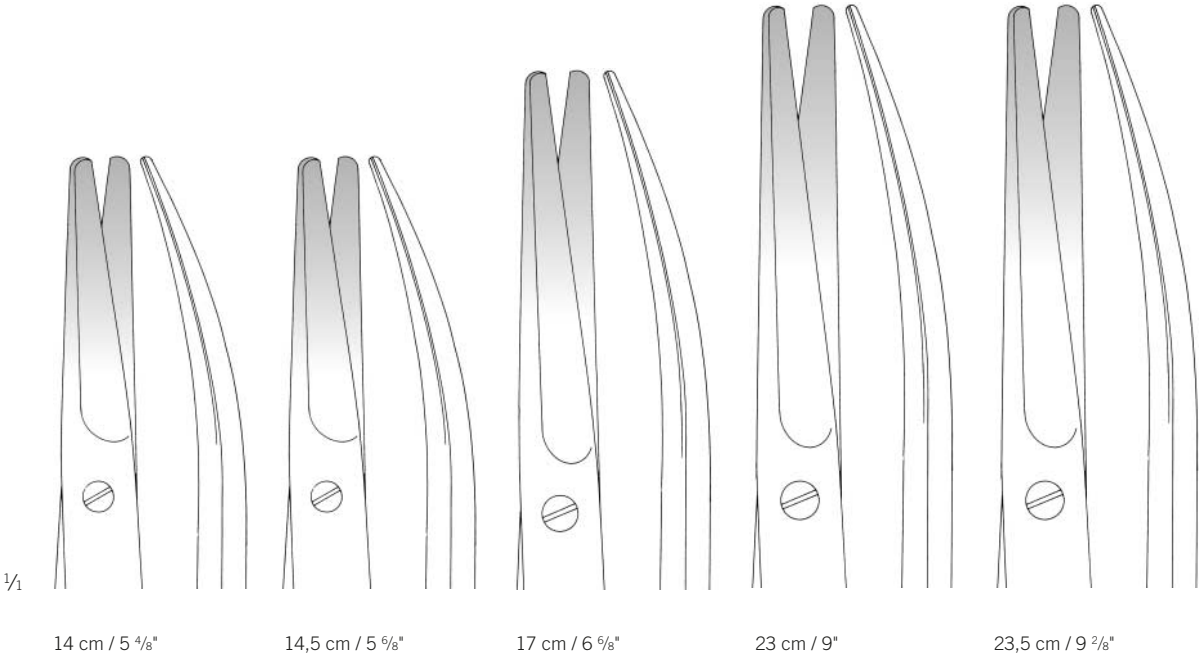


Mayo	Standard	TC GOLD	SuperCut	 AQUILA
14 cm / 5 4/8"				28-466-14-07
14,5 cm / 5 6/8"	11-170-14-07	11-910-14-07	11-652-14-07	
17 cm / 6 6/8"	11-170-17-07	11-910-17-07	11-652-17-07	28-466-17-07
23 cm / 9"		11-910-23-07		
23,5 cm / 9 2/8"	11-170-23-07		11-652-23-07	





Mayo	Standard	TCGOLD	SuperCut	AQUILA
14 cm / 5 4/8"				28-467-14-07
14,5 cm / 5 6/8"	11-171-14-07	11-911-14-07	11-653-14-07	
17 cm / 6 6/8"	11-171-17-07	11-911-17-07	11-653-17-07	28-467-17-07
23 cm / 9"		11-911-23-07		
23,5 cm / 9 2/8"	11-171-23-07		11-653-23-07	



Präparierscheren

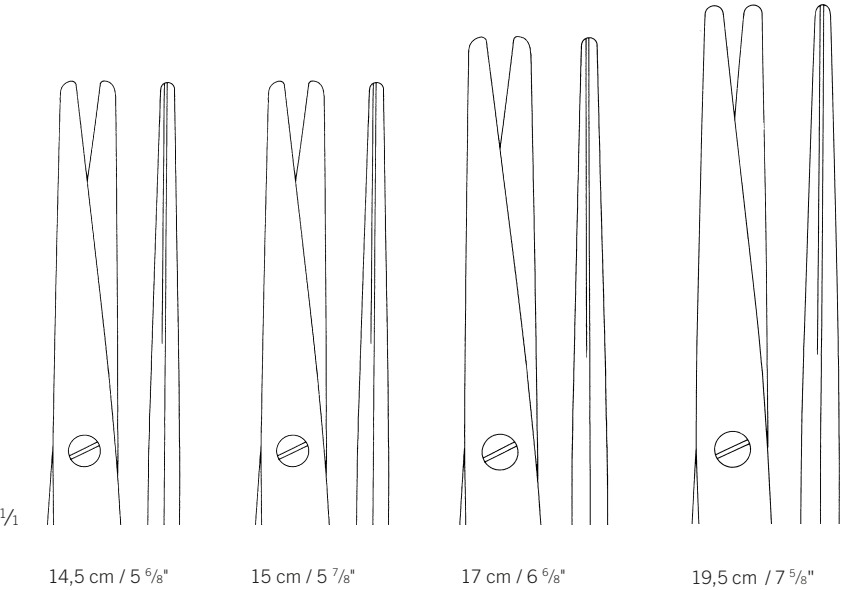
Dissecting Scissors
 Tijeras de disección
 Ciseaux à dissection
 Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
 Tijeras
 Ciseaux
 Forbici

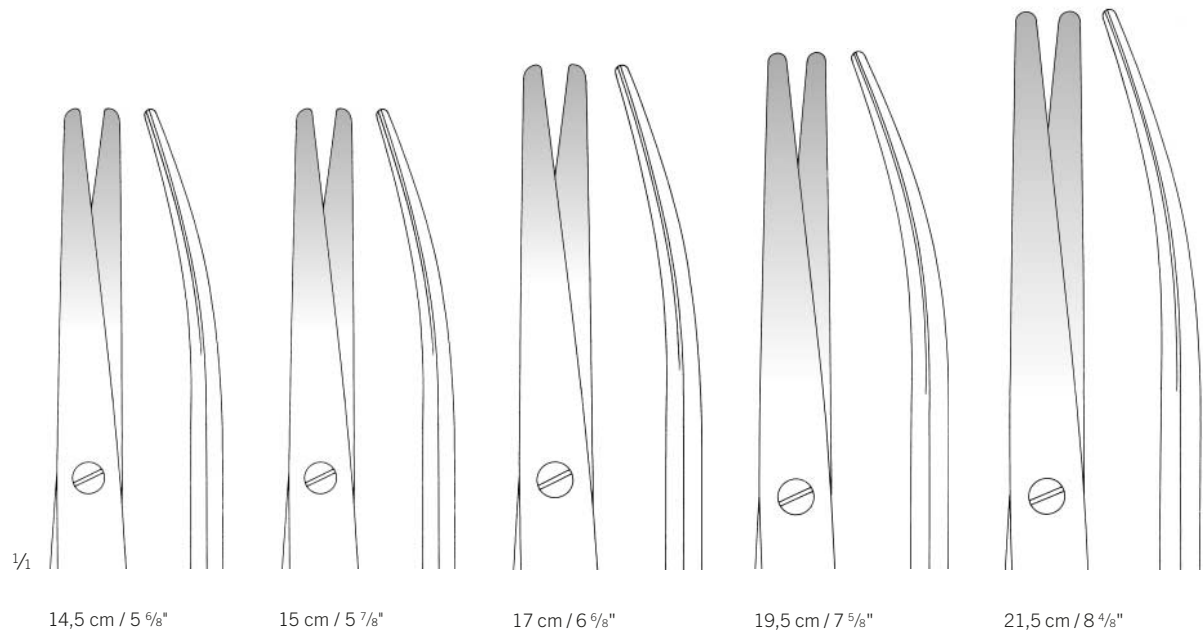


Mayo-Style	Standard	TCGOLD	SuperCut
14,5 cm / 5 7/8"		11-930-15-07	
15 cm / 5 7/8"	11-180-15-07		11-654-15-07
17 cm / 6 5/8"	11-180-17-07	11-930-17-07	11-654-17-07
19,5 cm / 7 5/8"	11-184-19-07		





Mayo-Style	Standard	TCGOLD	SuperCut	AQUILA
14,5 cm / 5 7/8"		11-931-15-07		
15 cm / 5 7/8"	11-181-15-07		11-655-15-07	28-471-15-07
17 cm / 6 5/8"	11-181-17-07	11-931-17-07	11-655-17-07	28-471-17-07
19,5 cm / 7 5/8"	11-185-19-07			
21,5 cm / 8 4/8"	11-185-21-07			

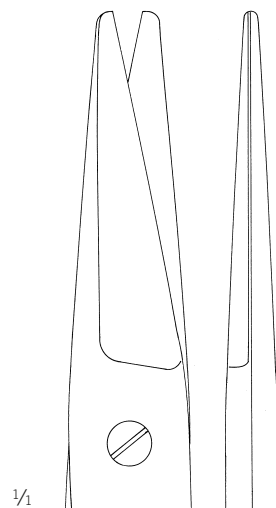


Präparierscheren

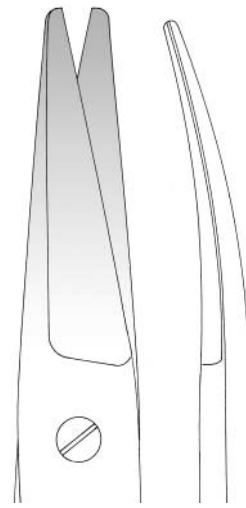
Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



11-190-17-07



11-191-17-07

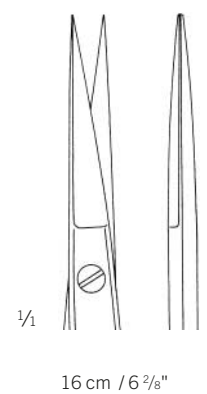
Mayo-Noble
11-190-17-07 -
11-191-17-07
16,5 cm / 6 4/8"

Chirurgische Scheren

Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia



Kelly	Standard	TCGOLD	SuperCut	AQUILA
16 cm / 6 2/8"	11-226-16-07	11-992-16-07	11-656-16-07	28-474-16-07



Chirurgische Scheren

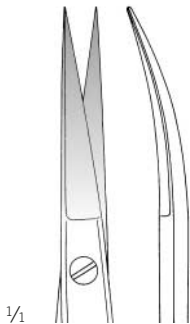
Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



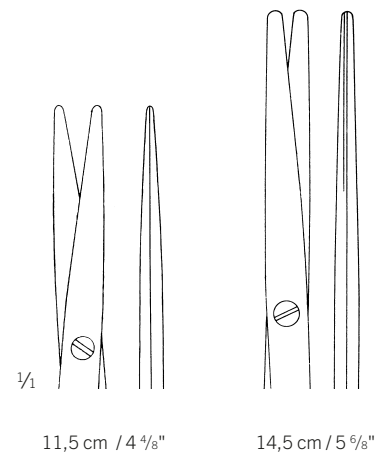
Kelly	Standard	TCGOLD	SuperCut	AQUILA
16 cm / 6 2/8"	11-227-16-07	11-993-16-07	11-657-16-07	28-475-16-07



16 cm / 6 2/8"



Metzenbaum	Standard	TCGOLD	SuperCut
11,5 cm / 4 7/8"	11-248-11-07	11-936-11-07	11-658-11-07
14,5 cm / 5 7/8"	11-250-14-07	11-938-14-07	11-658-14-07

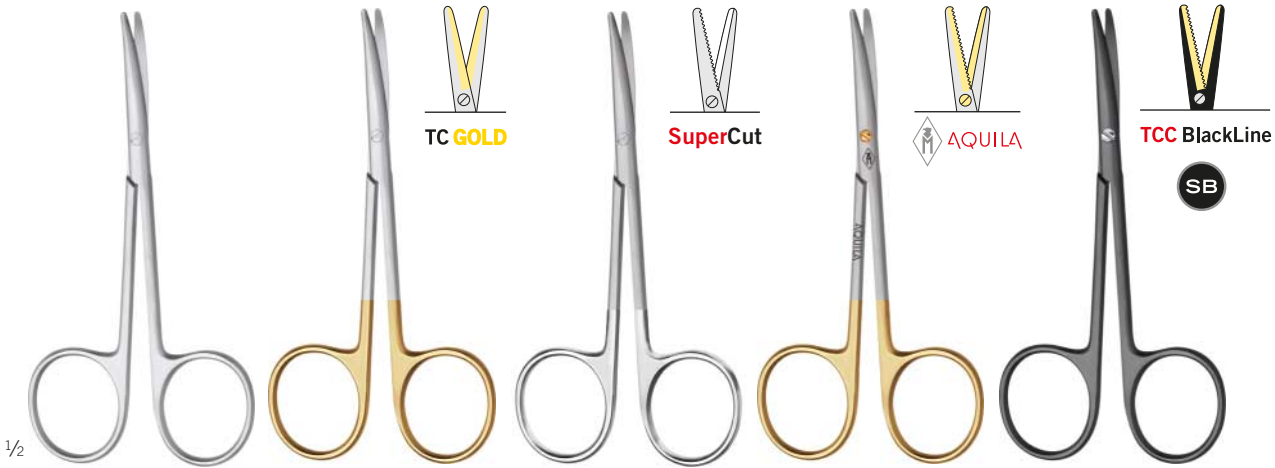


Präparierscheren

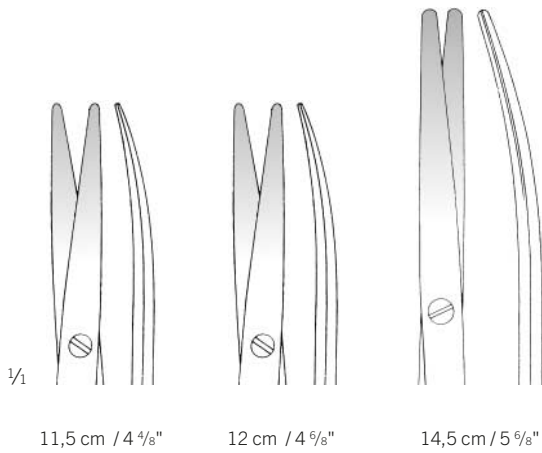
Dissecting Scissors
 Tijeras de disección
 Ciseaux à dissection
 Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
 Tijeras
 Ciseaux
 Forbici



Metzenbaum	Standard	TC GOLD	SuperCut	 AQUILA	TCCBlackLine
11,5 cm / 4 4/8"	11-249-11-07	11-937-11-07	11-659-11-07		
12 cm / 4 6/8"				11-887-11-07	11-917-11-07
14,5 cm / 5 6/8"	11-255-14-07	11-939-14-07	11-659-14-07		



11,5 cm / 4 4/8"

12 cm / 4 6/8"

14,5 cm / 5 6/8"

Präparierscheren

Dissecting Scissors

Tijeras de disección

Ciseaux à dissection

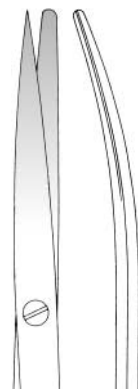
Forbici per dissezione



11-252-14-07



11-254-14-07



11-257-14-07



11-259-14-07

Metzenbaum
11-252-14-07 -
11-259-14-07
14,5 cm / 5 7/8"

Präparierscheren

Dissecting Scissors

Tijeras de disección

Ciseaux à dissection

Forbici per dissezione

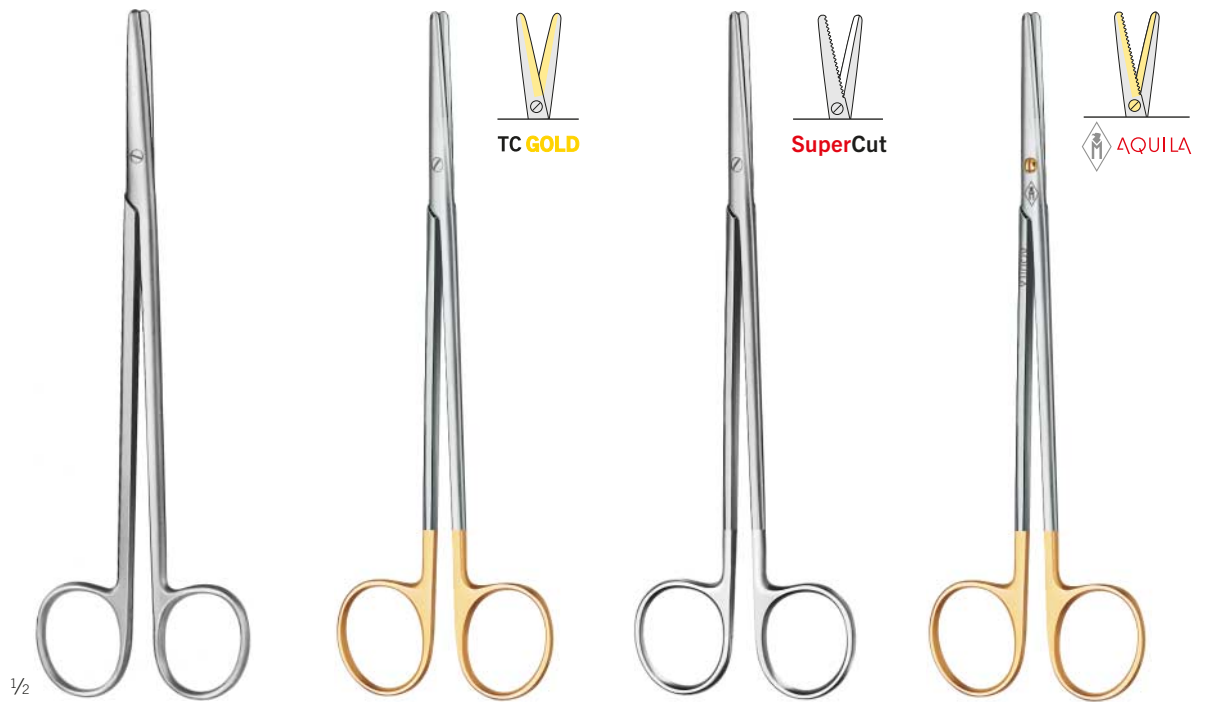
Scheren

Scissors

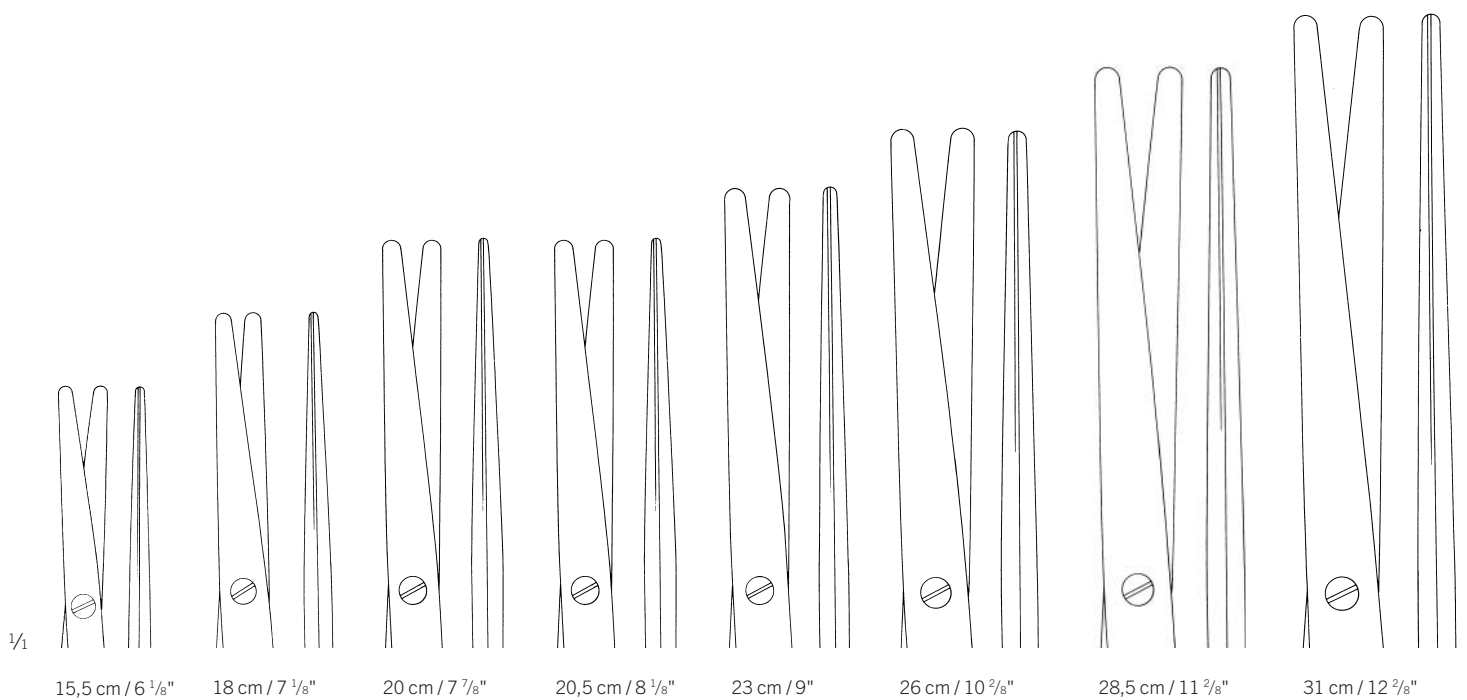
Tijeras

Ciseaux

Forbici



Metzenbaum	Standard	TCGOLD	SuperCut	AQUILA
15,5 cm / 6 1/8"	11-264-15-07			
18 cm / 7 1/8"	11-280-18-07	11-942-18-07	11-660-18-07	
20 cm / 7 7/8"				28-472-20-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-280-20-07	11-942-20-07	11-660-20-07	
23 cm / 9"	11-280-23-07	11-942-23-07	11-660-23-07	28-472-23-07
26 cm / 10 2/8"	11-280-25-07	11-942-25-07	11-660-26-07	
28,5 cm / 11 2/8"	11-280-28-07	11-942-28-07	11-660-28-07	
31 cm / 12 2/8"	11-280-30-07	11-942-30-07	11-660-31-07	



Präparierscheren

Dissecting Scissors

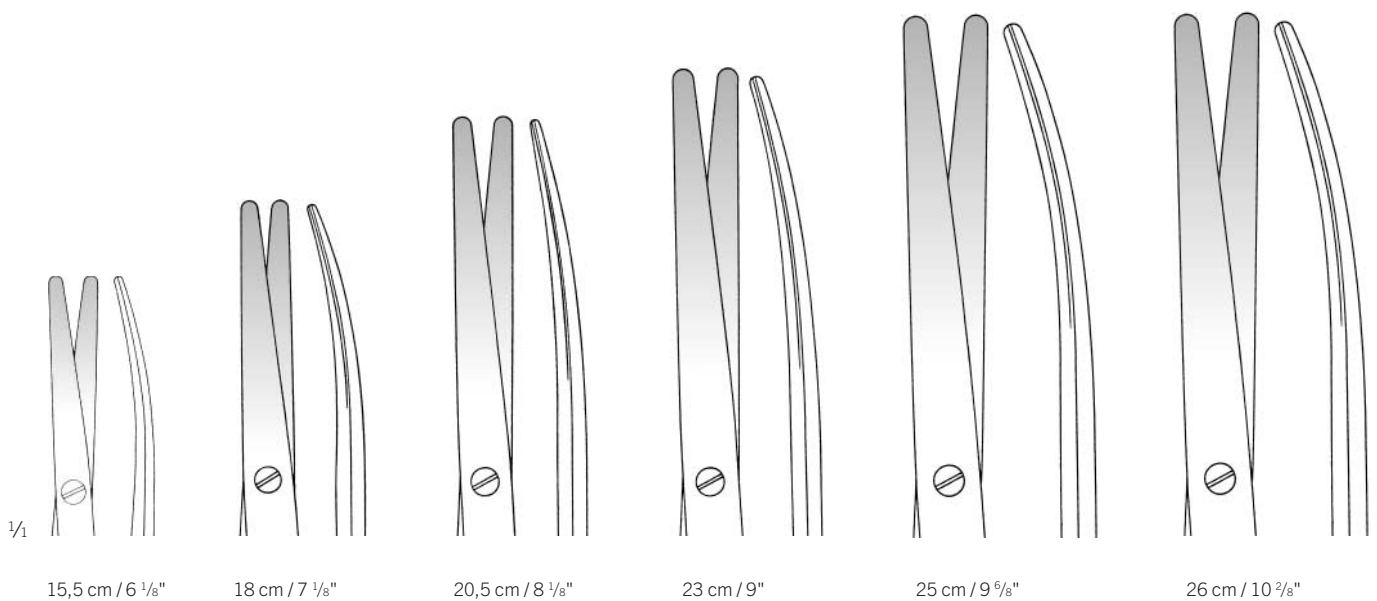
Tijeras de disección

Ciseaux à dissection

Forbici per dissezione



Metzenbaum	Standard	TC GOLD	SuperCut
15,5 cm / 6 1/8"	11-265-15-07		
18 cm / 7 1/8"	11-285-18-07	11-943-18-07	11-661-18-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-285-20-07	11-943-20-07	11-661-20-07
23 cm / 9"	11-285-23-07	11-943-23-07	11-661-23-07
25 cm / 9 6/8"			
26 cm / 10 2/8"	11-285-25-07	11-943-25-07	11-661-26-07
28,5 cm / 11 2/8"	11-285-28-07	11-943-28-07	11-661-28-07
30 cm / 11 6/8"		11-943-30-07	
31 cm / 12 2/8"	11-285-30-07		11-661-31-07



Präparierscheren

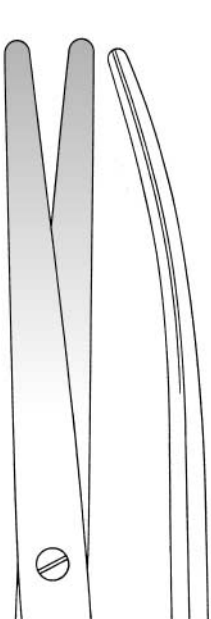
Dissecting Scissors
 Tijeras de disección
 Ciseaux à dissection
 Forbici per dissezione

Scheren

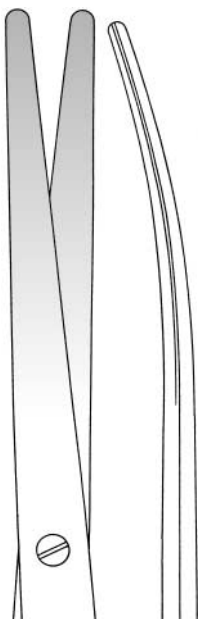
Scissors
 Tijeras
 Ciseaux
 Forbici



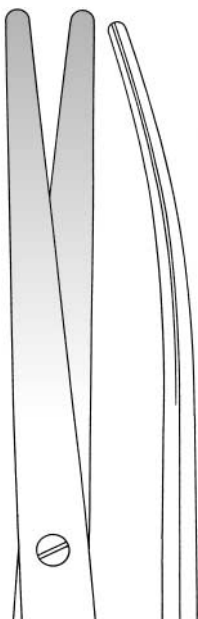
Metzenbaum	 AQUILA	TCCBlackLine
15,5 cm / 6 1/8"		
18 cm / 7 1/8"	11-887-18-07	11-917-18-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-887-20-07	11-917-20-07
23 cm / 9"	11-887-23-07	11-917-23-07
25 cm / 9 6/8"	11-887-25-07	11-917-25-07
26 cm / 10 2/8"		
28,5 cm / 11 2/8"		
30 cm / 11 5/8"	11-887-30-07	11-917-30-07
31 cm / 12 2/8"		



28,5 cm / 11 2/8"



30 cm / 11 5/8"



31 cm / 12 1/8"

Präparierscheren

Dissecting Scissors

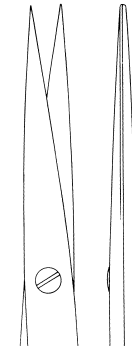
Tijeras de disección

Ciseaux à dissection

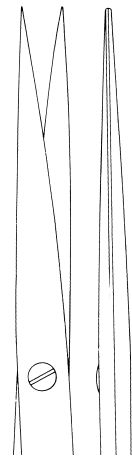
Forbici per dissezione



1/1



11-284-18-07
18 cm / 7 1/8"



11-284-20-07
20,5 cm / 8 1/8"

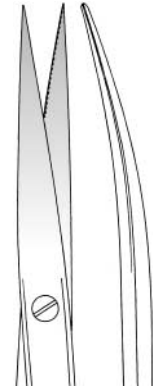
Metzenbaum-Nelson
11-284-18-07 -
11-284-20-07



1/1



11-298-14-07



11-299-14-07

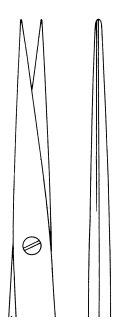
Metzenbaum
11-298-14-07-
11-299-14-07

14,5 cm / 5 7/8"

eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata



1/1

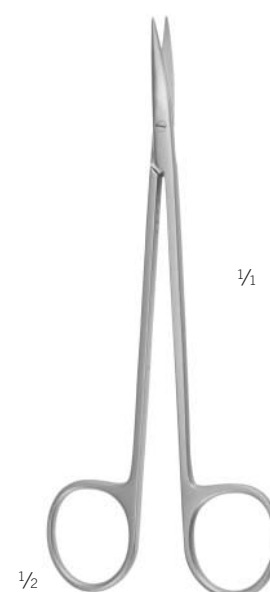


11-300-15-07



11-301-15-07

11-300-15-07 -
11-301-15-07
15,5 cm / 6 1/8"



1/1



Kübler
11-302-15-07
15 cm / 5 7/8"

Präparierscheren

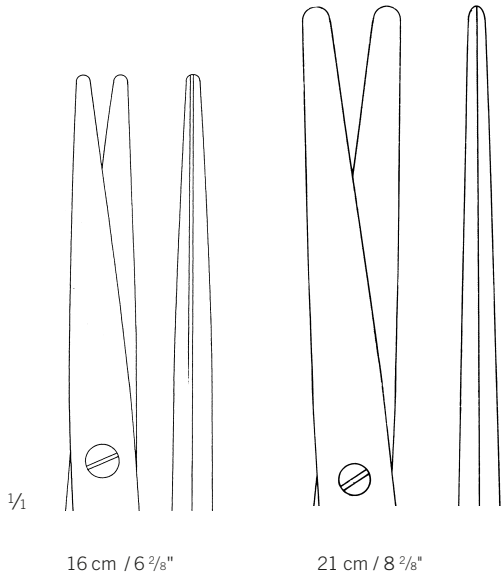
Dissecting Scissors
 Tijeras de disección
 Ciseaux à dissection
 Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
 Tijeras
 Ciseaux
 Forbici

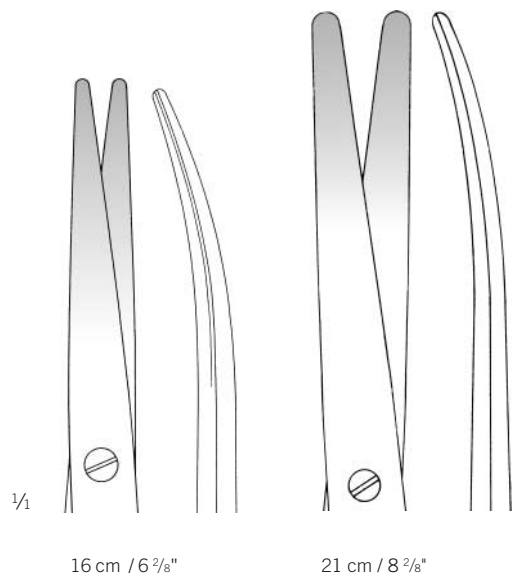


Lexer	Standard	TCGOLD	SuperCut	AQUILA
16 cm / 6 2/8"	11-310-16-07	11-950-16-07	11-662-16-07	28-468-16-07
21 cm / 6 2/8"		11-950-21-07		





Lexer	Standard	TCGOLD	SuperCut	AQUILA
16 cm / 6 2/8"	11-311-16-07	11-951-16-07	11-663-16-07	28-469-16-07
21 cm / 6 2/8"		11-951-21-07		



Präparierscheren

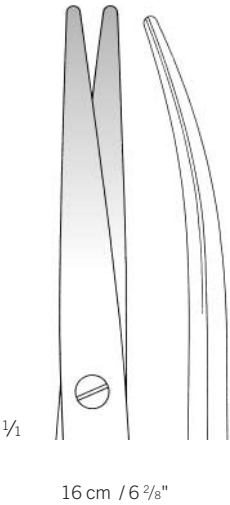
Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



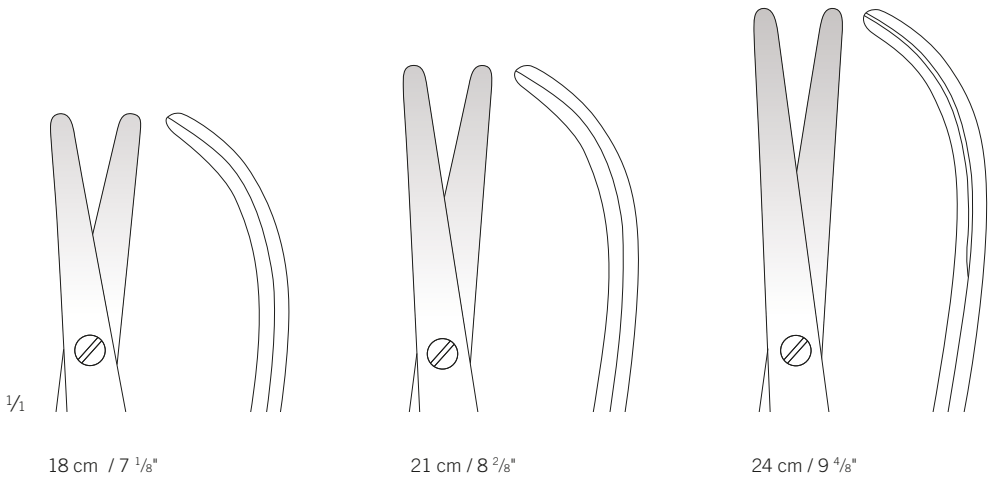
Mayo-Lexer	 AQUILA	TCCBlackLine
16 cm / 6 2/8"	11-895-16-07	11-923-16-07



Präparierscheren
 Dissecting Scissors
 Tijeras de disección
 Ciseaux à dissection
 Forbici per dissezione



Hohenfellner	Standard	TCGOLD
18 cm / 7 1/8"	11-313-18-07	11-314-18-07
21 cm / 8 2/8"	11-313-21-07	11-314-21-07
24 cm / 9 4/8"	11-313-24-07	11-314-24-07



Präparierscheren

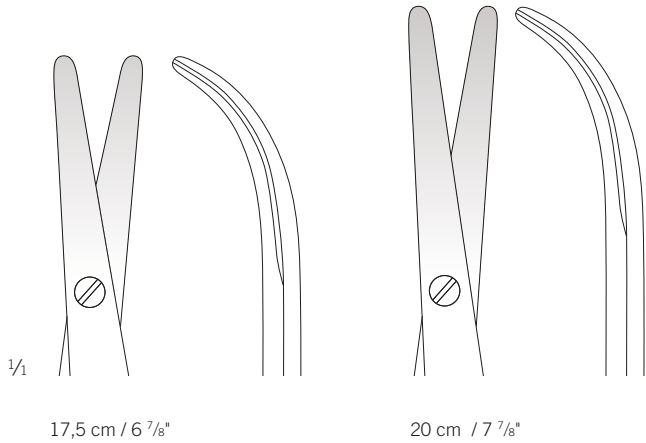
Dissecting Scissors
 Tijeras de disección
 Ciseaux à dissection
 Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
 Tijeras
 Ciseaux
 Forbici

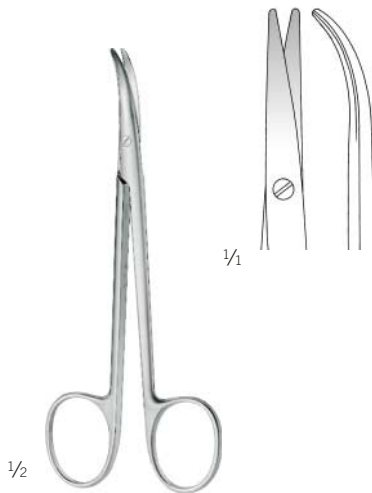


DeBakey	Standard	TCGOLD
17,5 cm / 6 7/8"	11-315-17-07	11-316-17-07
20 cm / 7 7/8"	11-315-20-07	11-316-20-07



Präparierscheren

Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione



Cinelli
11-317-11-07
11,5 cm / 4 $\frac{4}{8}$ "



Fomon
11-317-14-07
14 cm / 5 $\frac{4}{8}$ "

Präparierscheren

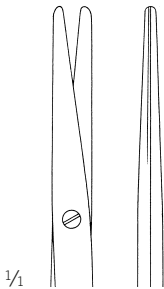
Dissecting Scissors
 Tijeras de disección
 Ciseaux à dissection
 Forbici per dissezione

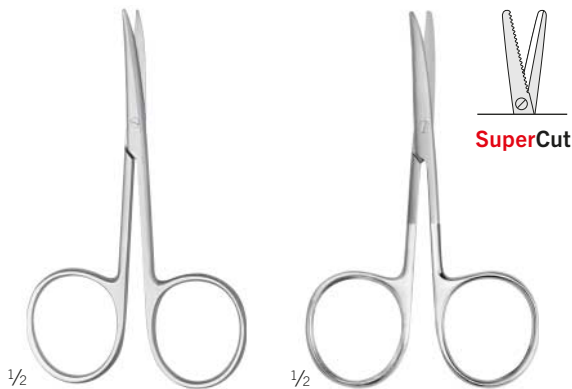
Scheren

Scissors
 Tijeras
 Ciseaux
 Forbici

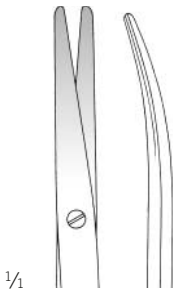


Lexer-Baby	Standard	SuperCut
10 cm / 3 7/8"	11-320-10-07	11-662-10-07





Lexer-Baby	Standard	SuperCut
10 cm / 3 7/8"	11-321-10-07	11-663-10-07



Präparierscheren

Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

Scheren

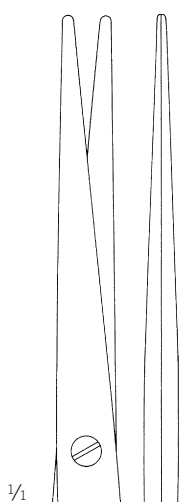
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



finoLine

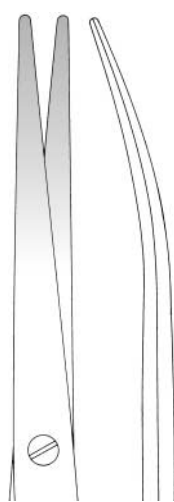


1/2



1/4

11-324-16-07



1/4

11-325-16-07

Lexer-Fino
11-324-16-07 -
11-325-16-07

16,5 cm / 6 4/8"

schlankes Modell
slender pattern
modelo delgado
modèle gracile
modello delicato

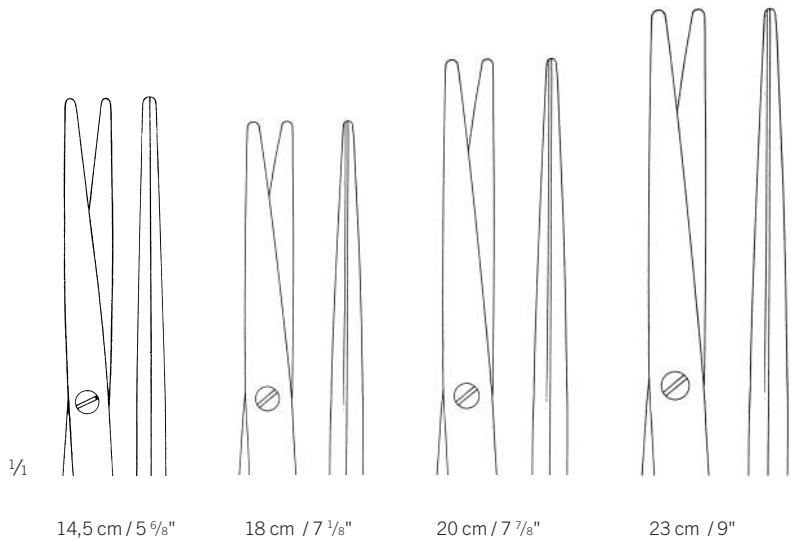
Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas de disección
Ciseaux fins à dissection
Forbici fini per dissezione

finoLine



Metzenbaum-Fino	Standard	TC GOLD
14,5 cm / 5 6/8"	11-326-14-07	11-954-14-07
18 cm / 7 1/8"	11-330-18-07	11-960-18-07
20 cm / 7 7/8"	11-330-20-07	
23 cm / 9"	11-330-23-07	



Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors

Tijeras finas de disección

Ciseaux fins à dissection

Forbici fini per dissezione

Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

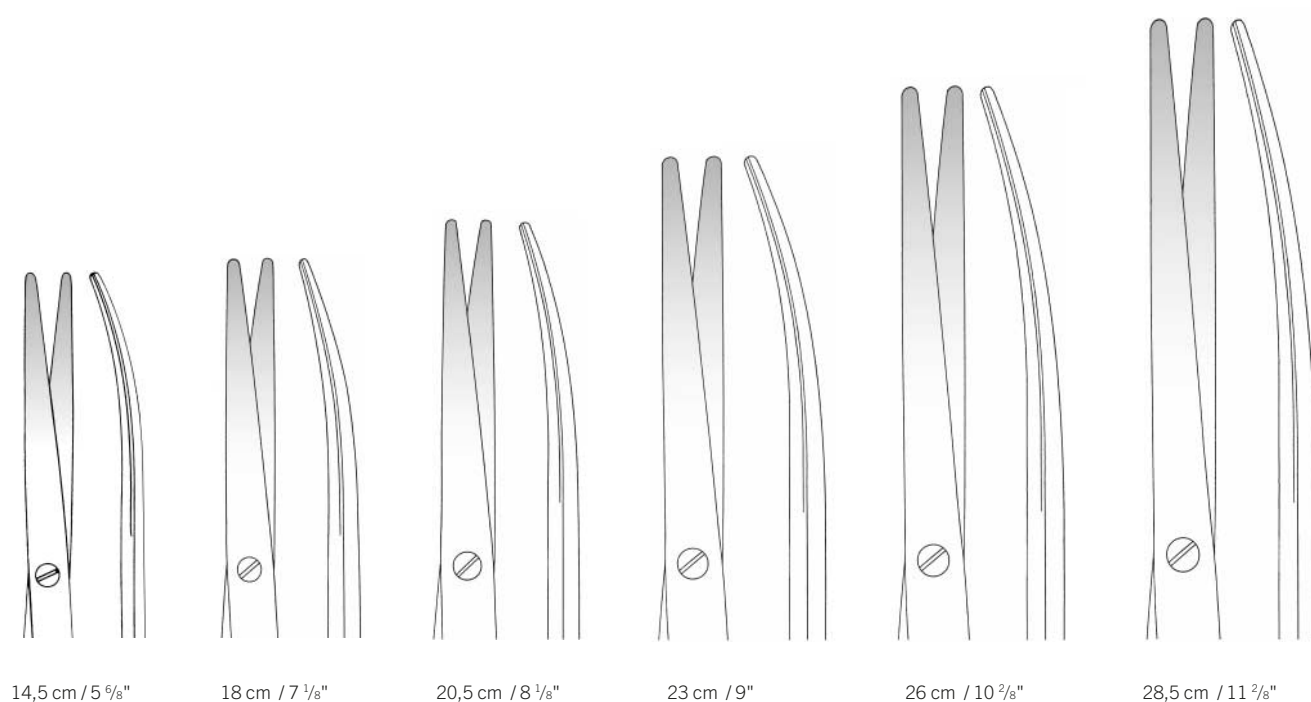
Forbici



finoLine



Metzenbaum-Fino	Standard	TC GOLD	SuperCut	AQUILA
14,5 cm / 5 ⁶ / ₈ "	11-327-14-07	11-955-14-07	11-665-14-07	11-889-14-07
18 cm / 7 ¹ / ₈ "	11-331-18-07	11-961-18-07	11-665-18-07	11-889-18-07
20,5 cm / 8 ¹ / ₈ "	11-331-20-07	11-961-20-07	11-665-20-07	
23 cm / 9"	11-331-23-07	11-961-23-07	11-665-23-07	
26 cm / 10 ² / ₈ "		11-961-25-07		
28,5 cm / 11 ² / ₈ "		11-961-28-07		



14,5 cm / 5 ⁶/₈"

18 cm / 7 ¹/₈"

20,5 cm / 8 ¹/₈"

23 cm / 9"

26 cm / 10 ²/₈"

28,5 cm / 11 ²/₈"

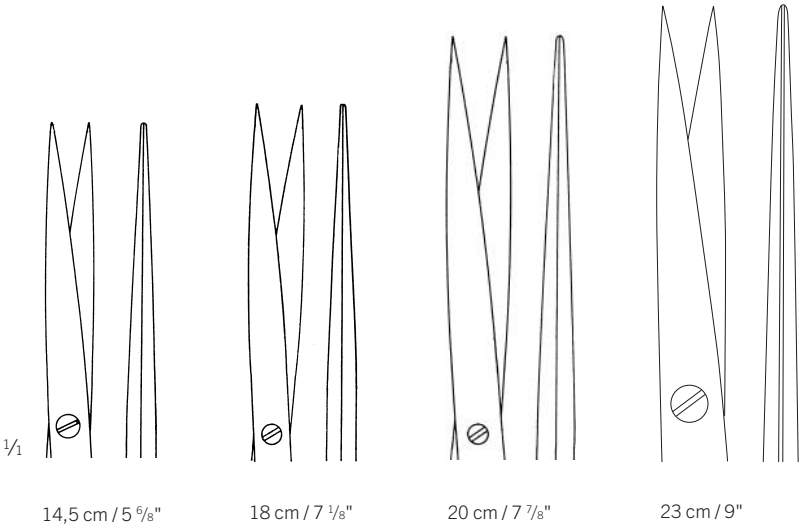
Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas de disección
Ciseaux fins à dissection
Forbici fini per dissezione

finoLine



Metzenbaum-Fino	Standard	TC GOLD
14,5 cm / 5 7/8"	11-328-14-07	11-956-14-07
18 cm / 7 1/8"		11-962-18-07
20 cm / 7 7/8"		11-962-20-07
23 cm / 9"		11-962-23-07



Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas de disección
Ciseaux fins à dissection
Forbici fini per dissezione

Scheren

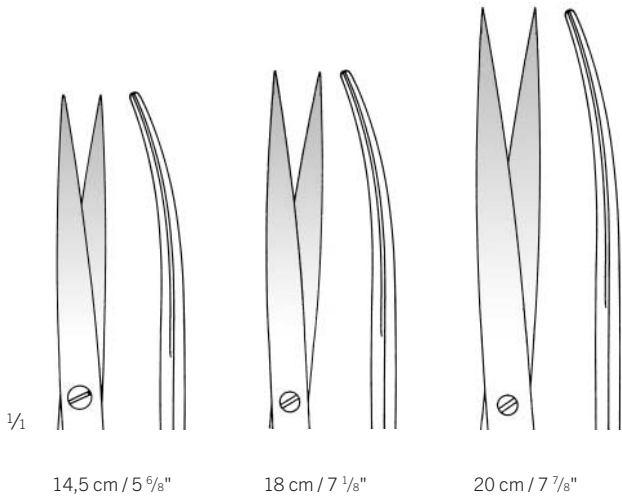
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



finoLine



Metzenbaum-Fino	Standard	TC GOLD
14,5 cm / 5 7/8"	11-329-14-07	11-957-14-07
18 cm / 7 1/8"	11-329-18-07	
20 cm / 7 7/8"	11-329-20-07	



Feine Präparierscheren

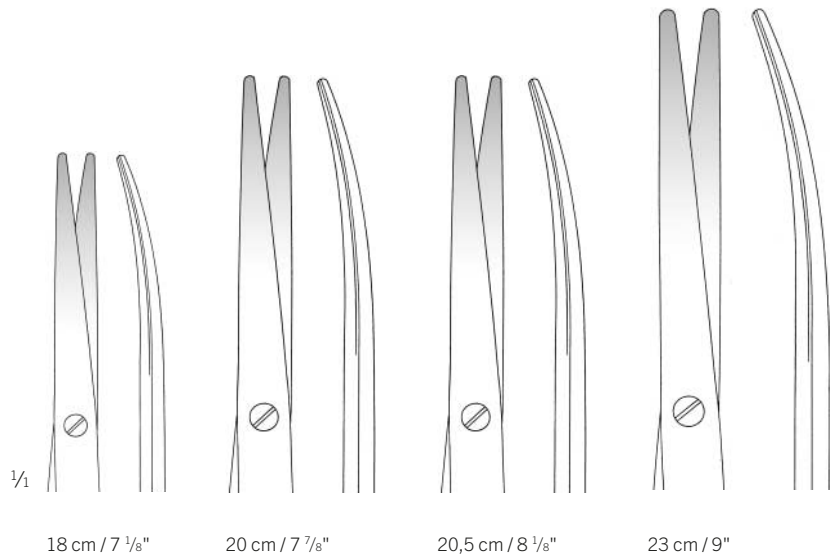
Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas de disección
Ciseaux fins à dissection
Forbici fini per dissezione

finoLine



Metzenbaum-Fino	Standard	TCGOLD	AQUILA
18 cm / 7 1/8"	11-335-18-07	11-967-18-07	28-473-18-07
20 cm / 7 7/8"			28-473-20-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-335-20-07	11-967-20-07	
23 cm / 9"	11-335-23-07	11-967-23-07	28-473-23-07

schlankes Modell, S-Form
slender pattern, S-shaped
modelo delgado, forma S
modèle gracile, courbé en S
modello delicato, curvo in forma S

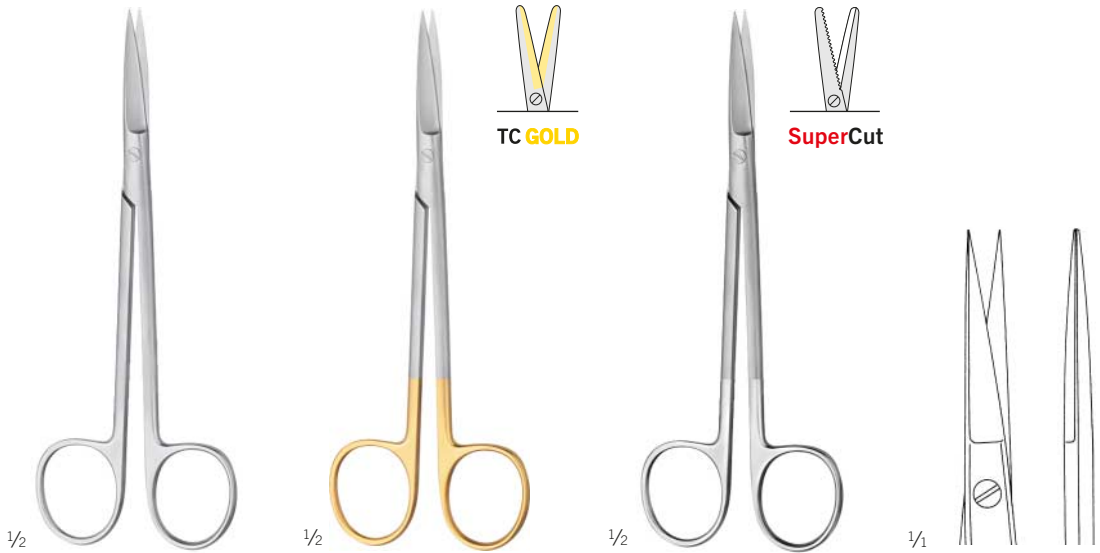


Chirurgische Scheren

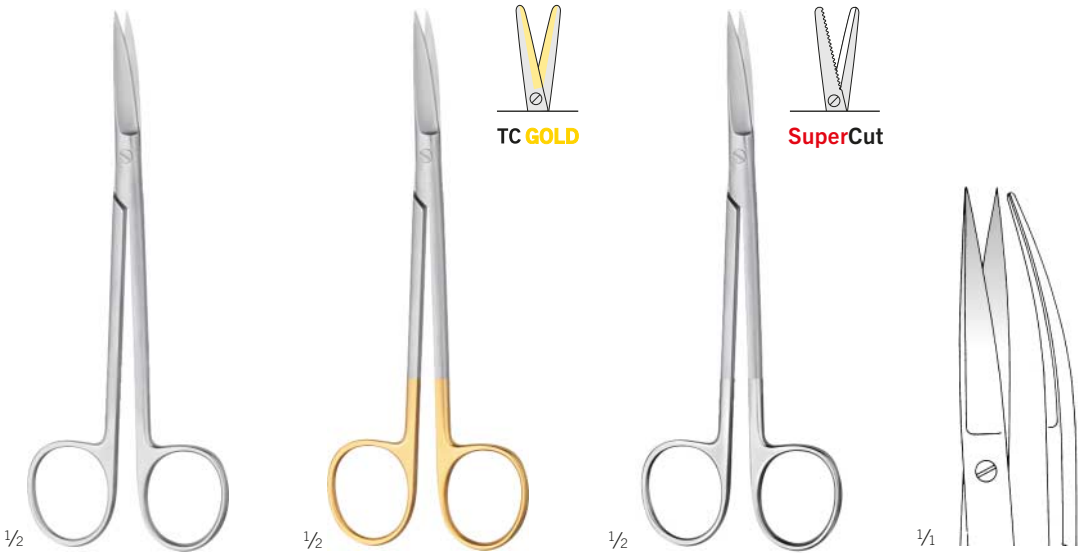
Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



Joseph	Standard	TCGOLD	SuperCut
14,5 cm / 5 6/8"	11-350-14-07	11-948-14-07	11-666-14-07



Joseph	Standard	TCGOLD	SuperCut
14,5 cm / 5 6/8"	11-351-14-07	11-949-14-07	11-667-14-07

Dissektions- u. Zahnfleischschere

Dissecting Scissors
Tijera de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione



11-358-13-07

13 cm / 5 1/8"

Dissektions- u. Zahnfleischschere
Dissecting Scissors
Tijera de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

Präparierscheren, Gefäßscheren

Dissecting Scissors, Vascular Scissors
 Tijeras de disección, Tijeras vasculares
 Ciseaux à dissection, Ciseaux vasculaires
 Forbici per dissezione, Forbici vascolari

Scheren

Scissors
 Tijeras
 Ciseaux
 Forbici



Reynolds	Standard
14 cm / 5 4/8"	11-364-14-07
15,5 cm / 6 1/8"	11-364-15-07
18 cm / 7 1/8"	11-364-18-07



14 cm / 5 4/8"



15,5 cm / 6 1/8"



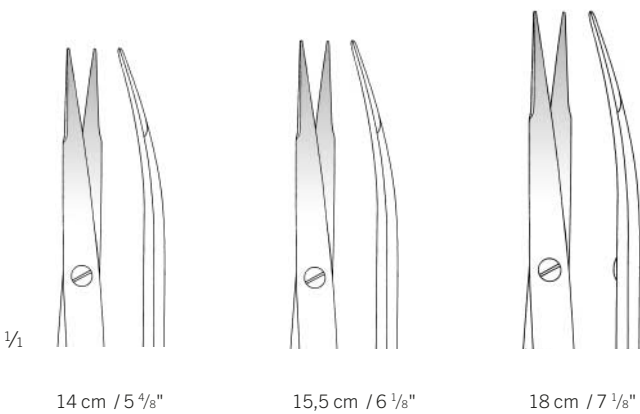
18 cm / 7 1/8"

Präparierscheren, Gefäßscheren

Dissecting Scissors, Vascular Scissors
Tijeras de disección, Tijeras vasculares
Ciseaux à dissection, Ciseaux vasculaires
Forbici per dissezione, Forbici vascolari



Reynolds	Standard	SuperCut
14 cm / 5 4/8"	11-365-14-07	
15,5 cm / 6 1/8"	11-365-15-07	11-671-15-07
18 cm / 7 1/8"	11-365-18-07	11-671-18-07



Präparierscheren, Gefäßscheren

Dissecting Scissors, Vascular Scissors

Tijeras de disección, Tijeras vasculares

Ciseaux à dissection, Ciseaux vasculaires

Forbici per dissezione, Forbici vascolari

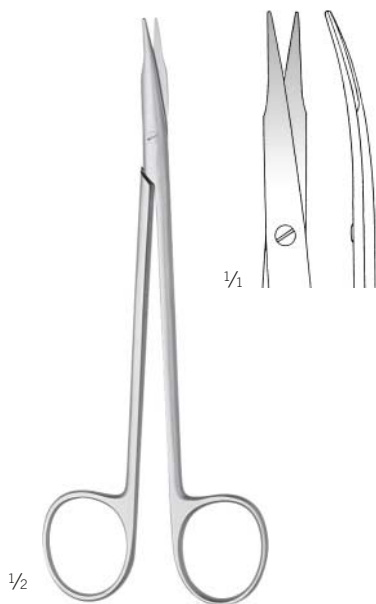
Scheren

Scissors

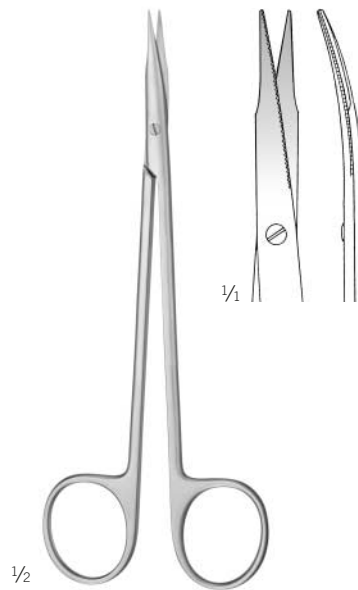
Tijeras

Ciseaux

Forbici

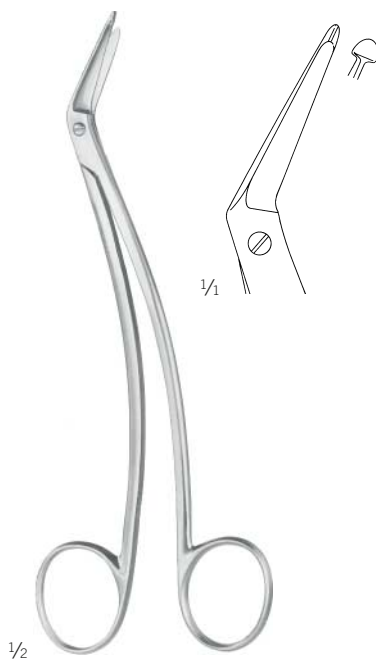


Jameson
11-367-14-07
15,5 cm / 6 1/8"



Jameson
11-369-14-07
15,5 cm / 6 1/8"

eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata

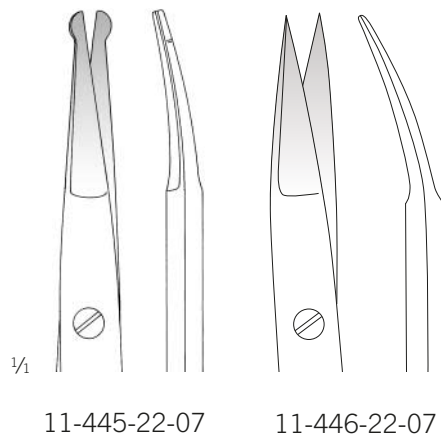


40°
Schmieden-Taylor
11-455-17-07
16,5 cm / 6 4/8"



Strully
11-445-22-07 - 11-446-22-07
22 cm / 8 5/8"

Neurochirurgische Schere
Neurosurgical scissors
Tijeras para neurocirugía
Ciseaux pour neurochirurgie
Forbici per neurochirurgia



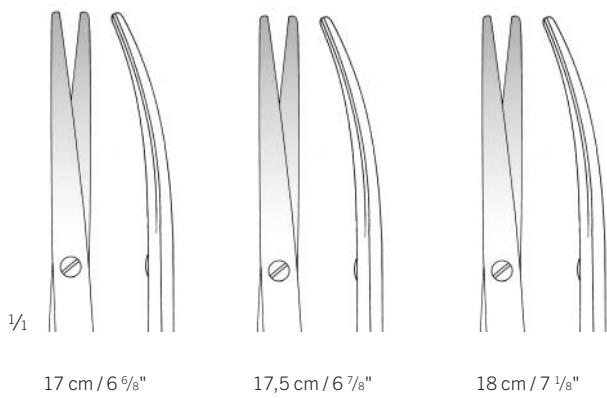
11-445-22-07

11-446-22-07

finoLine



Toennis-Adson	Standard	TCGOLD	AQUILA	TCCBlackLine
17 cm / 6 5/8"				11-921-17-07
17,5 cm / 6 7/8"	11-459-17-07	11-965-17-07	11-893-17-07	
18 cm / 7 1/8"			28-477-18-07	



Präparierscheren

Dissecting Scissors

Tijeras de disección

Ciseaux à dissection

Forbici per dissezione

Scheren

Scissors

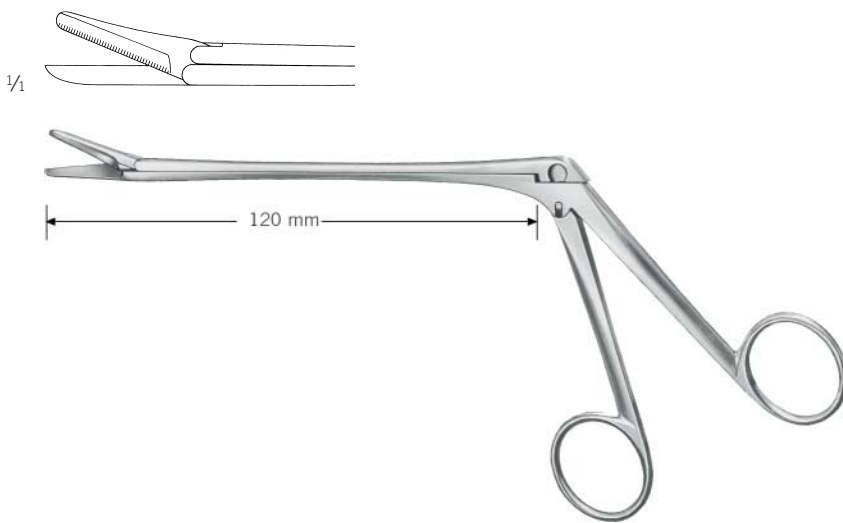
Tijeras

Ciseaux

Forbici



Arbeitslänge
working length
largo útil
longueur utile
lunghezza utile
120 mm



$\frac{1}{2}$

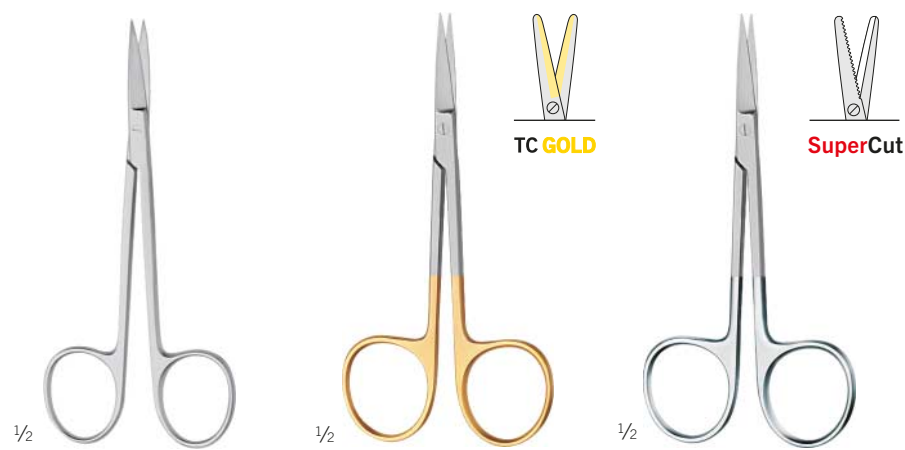
Olivecrona
11-475-23-07

13 cm / 5 $\frac{1}{8}$ "

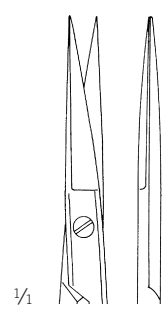
Trigeminusschere
Trigeminal scissors
Tijeras para nervio trigémino
Ciseaux pour le nerf trigéminal
Forbici per il nervo trigemino

eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata

Chirurgische Scheren
 Operating Scissors
 Tijeras quirúrgicas
 Ciseaux chirurgicaux
 Forbici per chirurgia



	Standard	TCGOLD	SuperCut
11,5 cm / 4 1/8"	11-630-11-07	11-982-11-07	11-672-11-07



Chirurgische Scheren

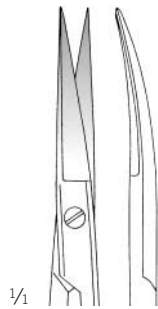
Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia

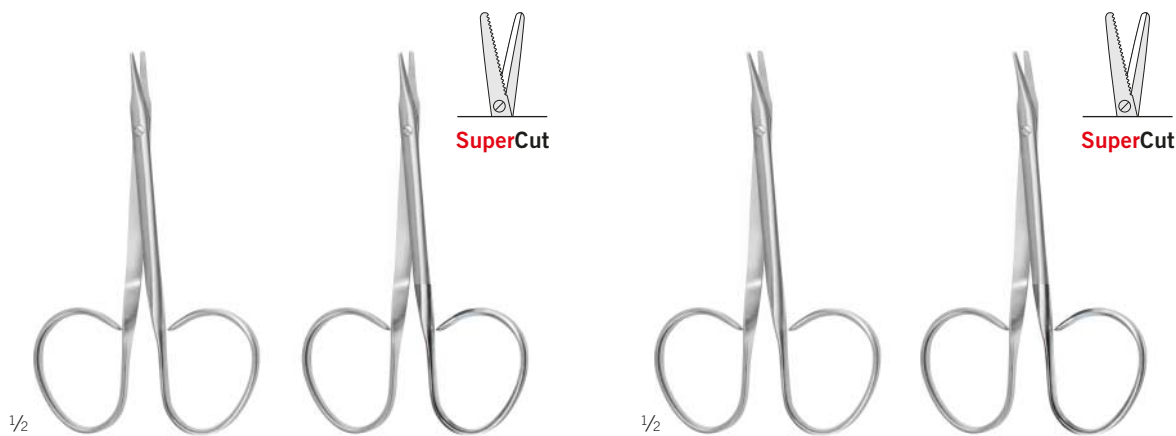
Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



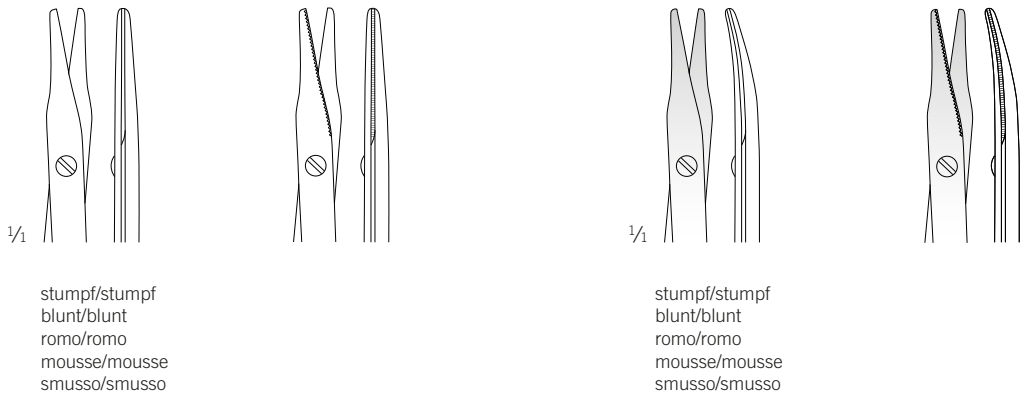
	Standard	TCGOLD	SuperCut
11,5 cm / 4 1/8"	11-631-11-07	11-983-11-07	11-673-11-07





Stevens	Standard	SuperCut
10 cm / 3 7/8"	11-678-10-07	
10,5 cm / 4 1/8"		11-676-10-07
11 cm / 4 3/8"	11-682-11-07	

Standard	SuperCut
11-679-10-07	
	11-677-10-07
11-683-11-07	



stumpf/stumpf

blunt/blunt

romo/romo

mousse/mousse

smusso/smusso

stumpf/stumpf

blunt/blunt

romo/romo

mousse/mousse

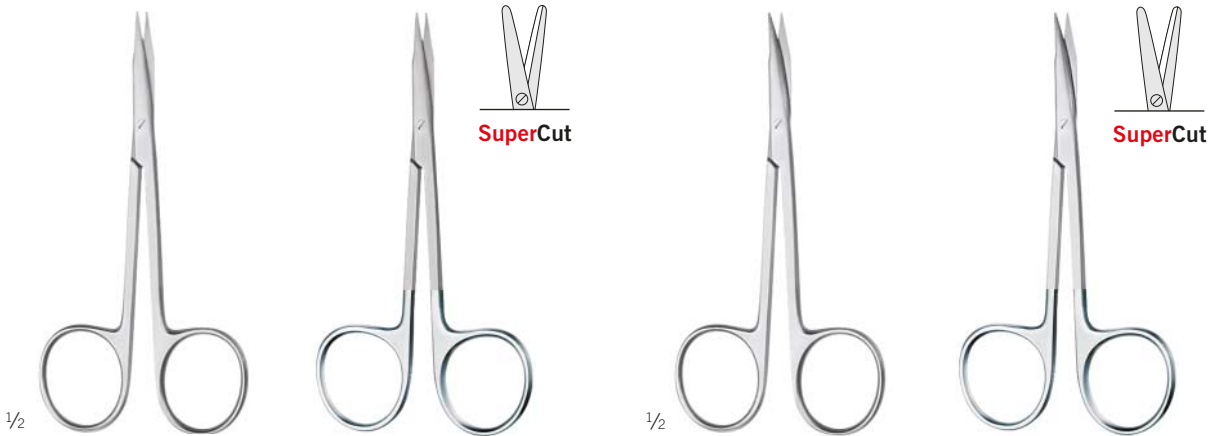
smusso/smusso

Irisscheren

Iris Scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia

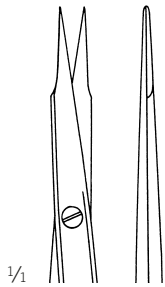
Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

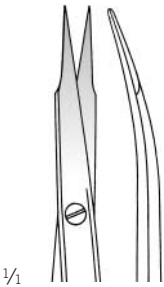


Stevens	Standard	SuperCut
10,5 cm / 4 1/8"		11-674-10-07
11 cm / 4 3/8"	11-680-11-07	

Standard	SuperCut
	11-675-10-07
11-681-11-07	



spitz/spitz
sharp/sharp
agudo/agudo
pointu/pointu
appuntato/appuntato



spitz/spitz
sharp/sharp
agudo/agudo
pointu/pointu
appuntato/appuntato

Drahtscheren
 Wire Cutting Scissors
 Tijeras para cortar hilos de acero
 Ciseaux coupe-fil
 Forbici per tagliare fili metallici

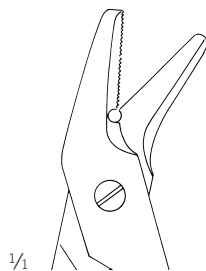


Universal
 11-865-12-07



Universal
 11-995-12-07

	Standard	TCGOLD	
12 cm / 4 5/8"	11-865-12-07		
12,5 cm / 4 7/8"		11-995-12-07	
	max Ø = 0,4 mm weicher Draht soft wire alambre blando fil métallique souple filo morbido	max Ø = 1,0 mm weicher Draht soft wire alambre blando fil métallique souple filo morbido	max Ø = 0,5 mm harter Draht hard wire alambre duro fil métallique raide filo rigido



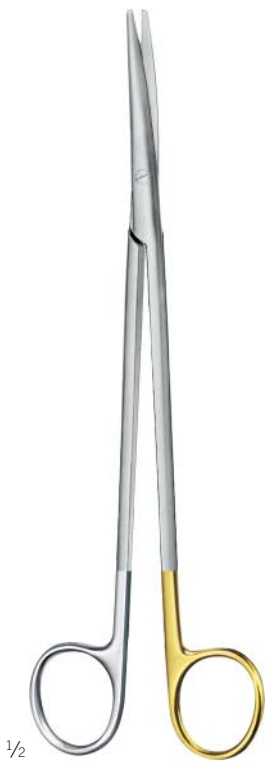
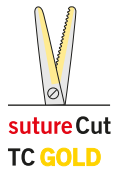
eine Schneide gezahnt
 one toothed cutting edge
 una hoja dentada
 une lame dentelée
 una lama dentata

Ligaturscheren

Ligature Scissors
Tijeras para ligaduras
Ciseaux pour ligatures
Forbici per legature

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



1/1

11-914-14-07
14,5 cm / 5 3/4"



1/1

11-914-18-07
18 cm / 7"



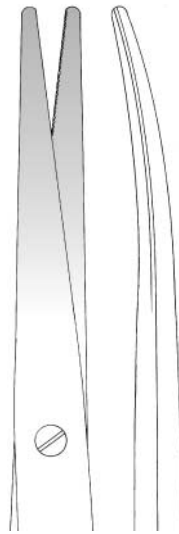
1/1

11-914-20-07
20,5 cm / 8"



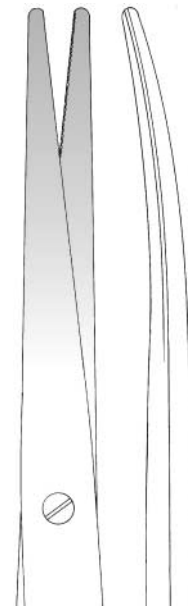
1/1

11-914-23-07
23 cm / 9"



1/1

11-914-25-07
25 cm / 9 3/4"



1/1

11-914-30-07
30 cm / 11 5/8"

11-914-14-07 -
11-914-30-07

für Synthetik-Nahtmaterial,
eine Schneide gezahnt

for synthetic suture material,
one toothed cutting edge

para hilos de sutura sintéticos,
una hoja dentada

pour matériel de suture synthétique,
une lame dentelée

per materiale di sutura sintetico,
una lama dentata

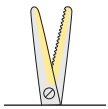
Ligaturscheren

Ligature Scissors

Tijeras para ligaduras

Ciseaux pour ligatures

Forbici per legature



sutureCut

TC GOLD



1/2

11-915-14-07 -
11-915-23-07

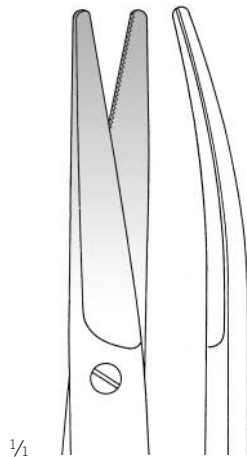
für Synthetik-Nahtmaterial,
eine Schneide gezahnt

for synthetic suture material,
one toothed cutting edge

para hilos de sutura sintéticos,
una hoja dentada

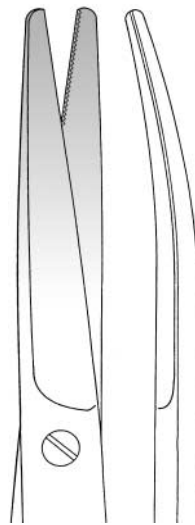
pour matériel de suture synthétique,
une lame dentelée

per materiale di sutura sintetico,
una lama dentata

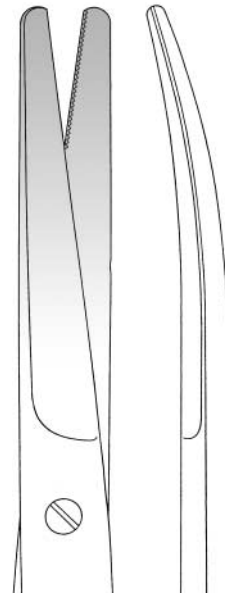


1/1

11-915-14-07
14,5 cm / 5 3/4"



11-915-17-07
17 cm / 6 3/4"



11-915-23-07
23 cm / 9"

TCC-BlackLine-Scheren

TCC-BlackLine Scissors

Tijeras TCC-BlackLine

Ciseaux TCC-BlackLine

Forbici TCC-BlackLine

Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

Forbici



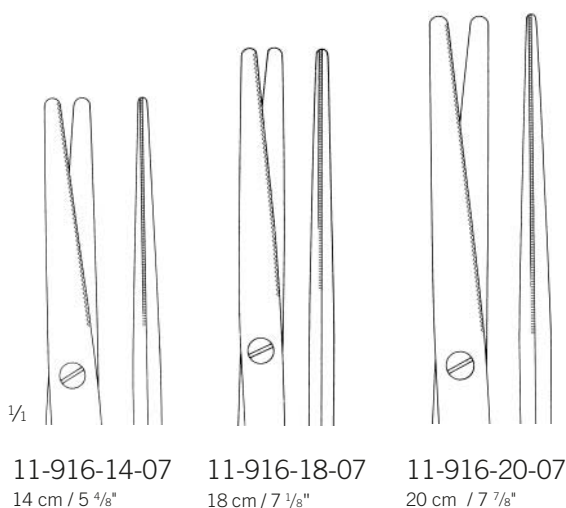
TCC BlackLine

finoLine TC GOLD



1/2

11-916-14-07 -
11-916-20-07



11-916-14-07
14 cm / 5 4/8"

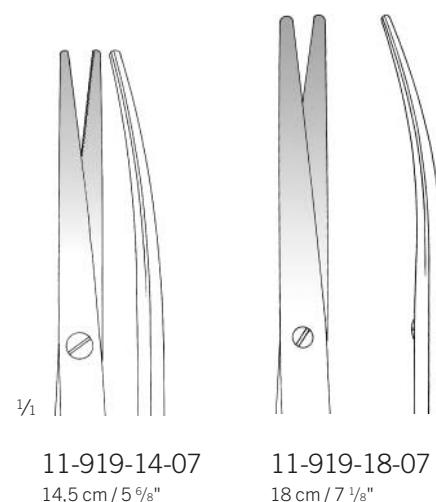
11-916-18-07
18 cm / 7 1/8"

11-916-20-07
20 cm / 7 7/8"



1/2

Tönnis-Adson TCC-BlackLine
11-919-14-07 -
11-919-18-07



11-919-14-07
14,5 cm / 5 6/8"

11-919-18-07
18 cm / 7 1/8"

sehr fein
very delicate
muy fino
très fin
strafino

Keramik-Beschichtung,
eine Schneide gezahnt

Coated with ceramics,
one toothed cutting edge

Cubierto con material de cerámicas,
una hoja dentada

Recouvert avec matériau de la
céramique, une lame dentelée

Ricoprito con materiale di ceramica,
una lama dentata

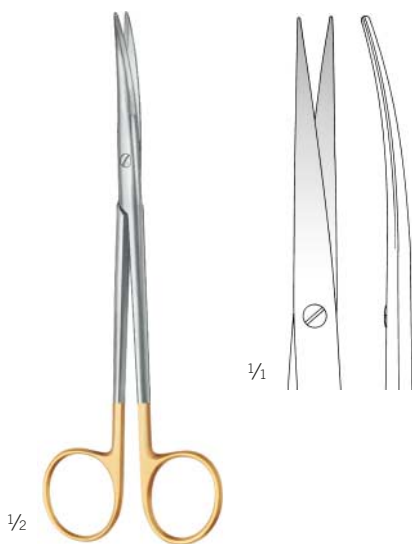
Präparierscheren, Chirurgische Scheren, Feine Präparierscheren

Dissecting Scissors, Operating Scissors, Delicate Dissecting Scissors

Tijeras de disección, Tijeras quirúrgicas, Tijeras finas de disección

Ciseaux à dissection, Ciseaux chirurgicaux, Ciseaux fins à dissection

Forbici per dissezione, Forbici per chirurgia, Forbici fini per dissezione



Metzenbaum-Lahey
11-965-14-07

14,5 cm / 5 6/8"
schlankes Modell
slender pattern
modelo delgado
modèle gracile
modello delicato

Pinzetten
Forceps
Pinzas
Pinces
Pinze



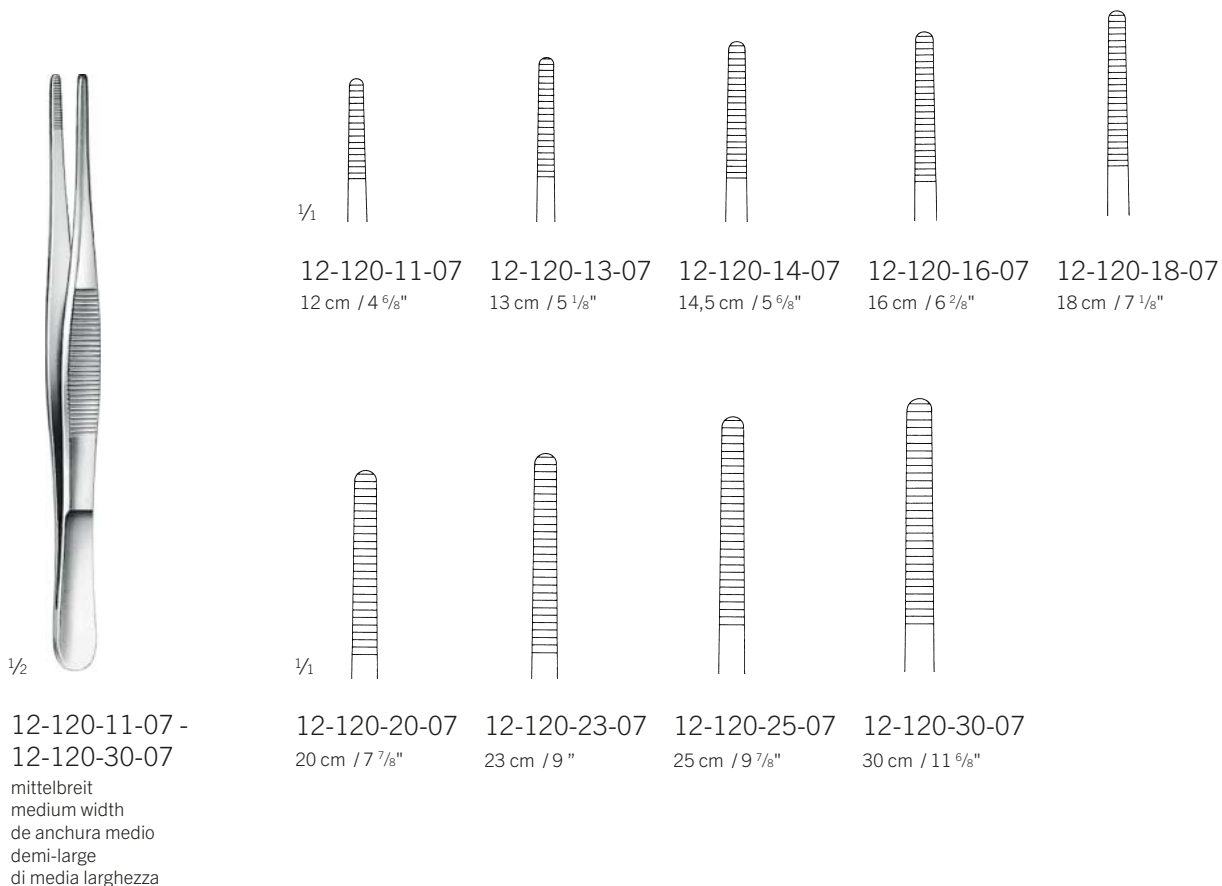
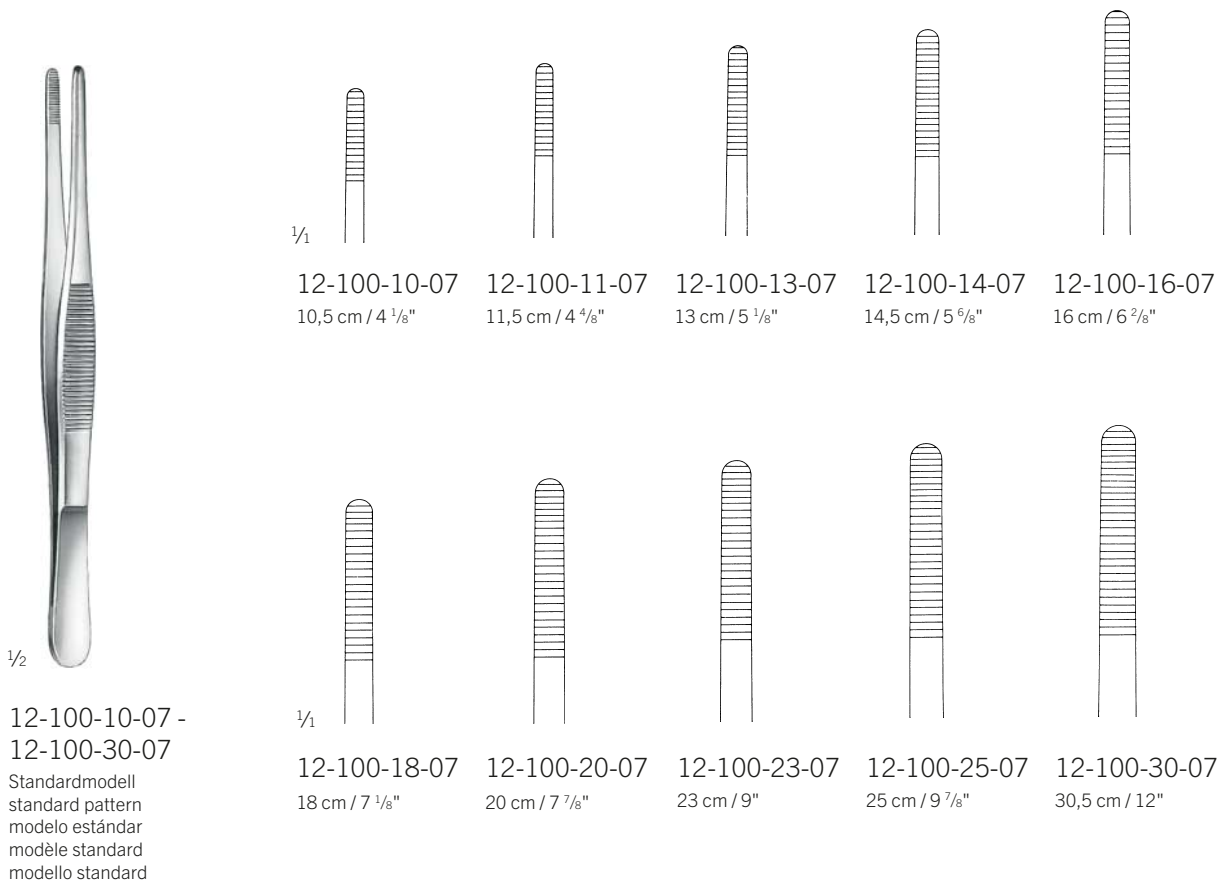
Anatomische Pinzetten

Dissecting Forceps

Pinzas de disección

Pinces à dissection

Pinze per dissezione

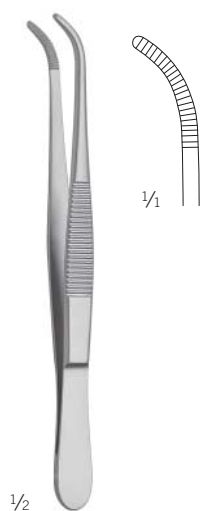
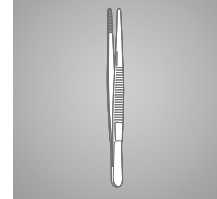


Anatomische Pinzetten

Dissecting Forceps
Pinzas de disección
Pincers à dissection
Pinze per dissezione

Pinzetten

Forceps
Pinzas
Pincers
Pinze



12-122-13-07
13 cm / 5 1/8"



12-134-20-07
20 cm / 7 7/8"



12-126-13-07 -
12-126-14-07



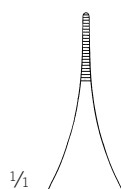
Adson
12-168-12-07 -
12-168-15-07



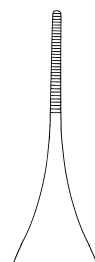
12-126-13-07
13 cm / 5 1/8"



12-126-14-07
14,5 cm / 5 6/8"



12-168-12-07
12 cm / 4 6/8"



12-168-15-07
15 cm / 5 7/8"



12-132-19-07
18,5 cm / 7 2/8"



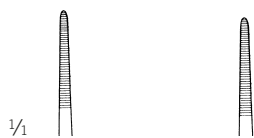
McIndoe
12-170-15-07
15 cm / 5 7/8"

Anatomische Pinzetten

Dissecting Forceps
Pinzas de disección
Pincers à dissection
Pinze per dissezione



1/2



1/1

12-172-12-07 12-172-15-07
12,5 cm / 4 7/8" 15 cm / 5 7/8"

Semken
12-172-12-07 - 12-172-15-07



1/2



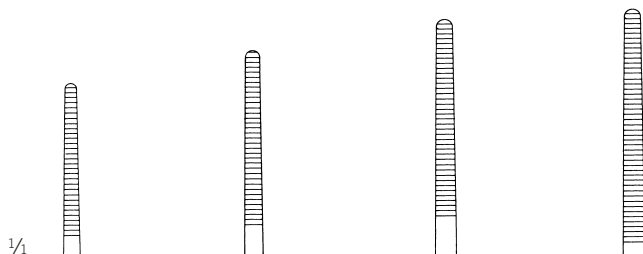
1/1

12-186-18-07 12-187-18-07
17,5 cm / 6 7/8" 17 cm / 6 5/8"

Gerald
12-186-18-07 - 12-187-18-07



1/2



1/1

12-192-18-07 12-192-21-07 12-192-25-07 12-192-30-07
18 cm / 7 1/8" 21 cm / 8 2/8" 25 cm / 9 7/8" 30 cm / 11 6/8"

Potts-Smith
12-192-18-07 - 12-192-30-07

Chirurgische Pinzetten, Anatomische Pinzetten

Tissue Forceps, Dissecting Forceps

Pinzas de disección con diente, Pinzas de disección

Pinces à dissection à griffes, Pinces à dissection

Pinze per dissezione con denti, Pinze per dissezione

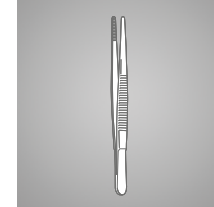
Pinzetten

Forceps

Pinzas

Pinces

Pinze



1/2

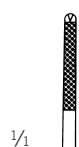
McIndoe
12-238-15-07

15 cm / 5 7/8"

Miniprofil
mini profile
perfil mini
profil mini
mini-profilo



1/2



1/1

12-240-16-07

15,5 cm / 6 1/8"

Normalprofil
normal profile
perfil normal
profil normal
profilo normale



1:2



12-240-18-07

17,5 cm / 6 7/8"

Normalprofil
normal profile
perfil normal
profil normal
profilo normale



1:2



12-242-16-07

15,5 cm / 6 1/8"

Miniprofil
mini profile
perfil mini
profil mini
mini-profilo



1:2



12-242-18-07

17,5 cm / 6 7/8"

Miniprofil
mini profile
perfil mini
profil mini
mini-profilo



1:2

Semken
12-240-16-07 -
12-242-18-07

Chirurgische Pinzetten, Anatomische Pinzetten

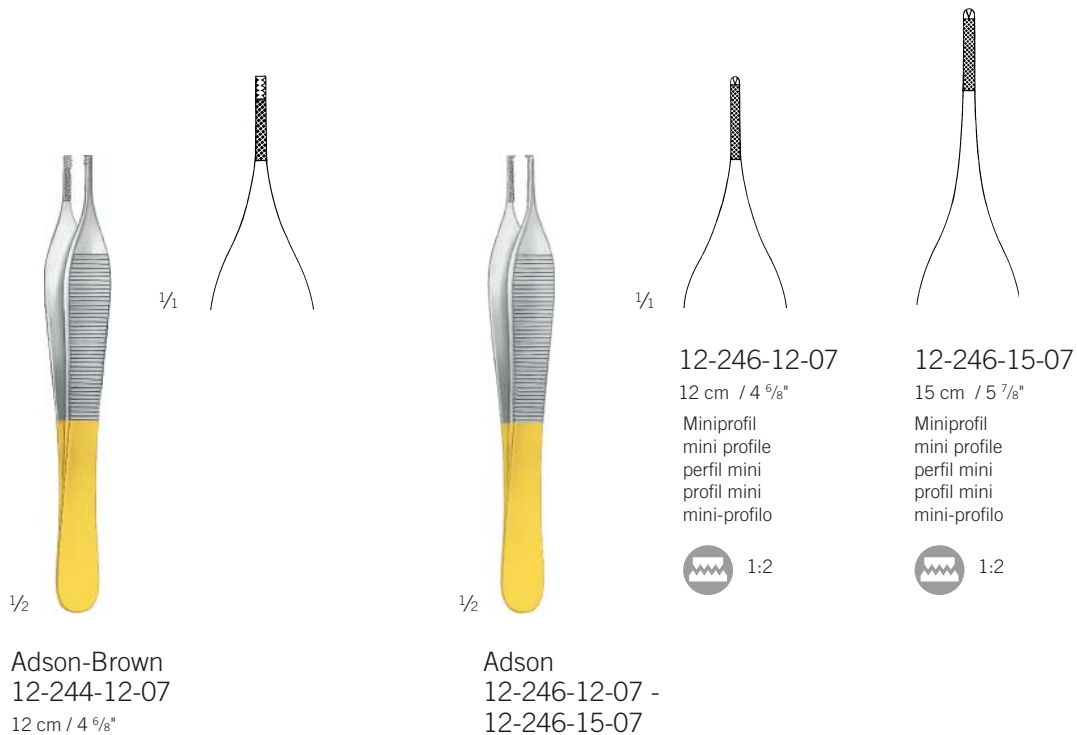
Tissue Forceps, Dissecting Forceps

Pinzas de disección con diente, Pinzas de disección

Pinces à dissection à griffes, Pinces à dissection

Pinze per dissezione con denti, Pinze per dissezione

TC GOLD

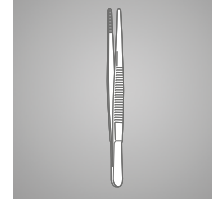


Anatomische Pinzetten

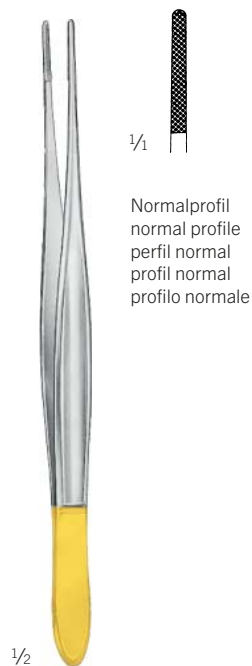
Dissecting Forceps
Pinzas de disección
Pincers à dissection
Pinze per dissezione

Pinzetten

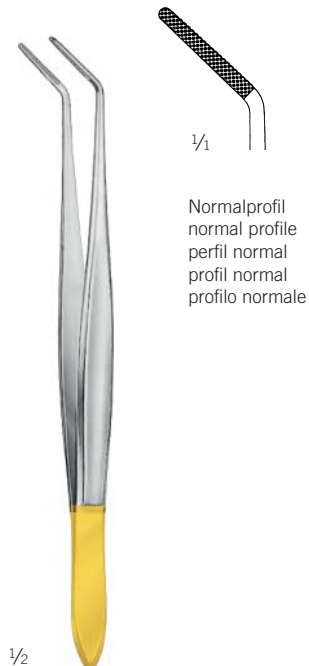
Forceps
Pinzas
Pincers
Pinze



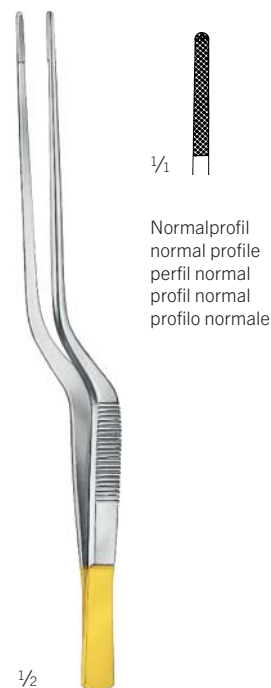
TC GOLD



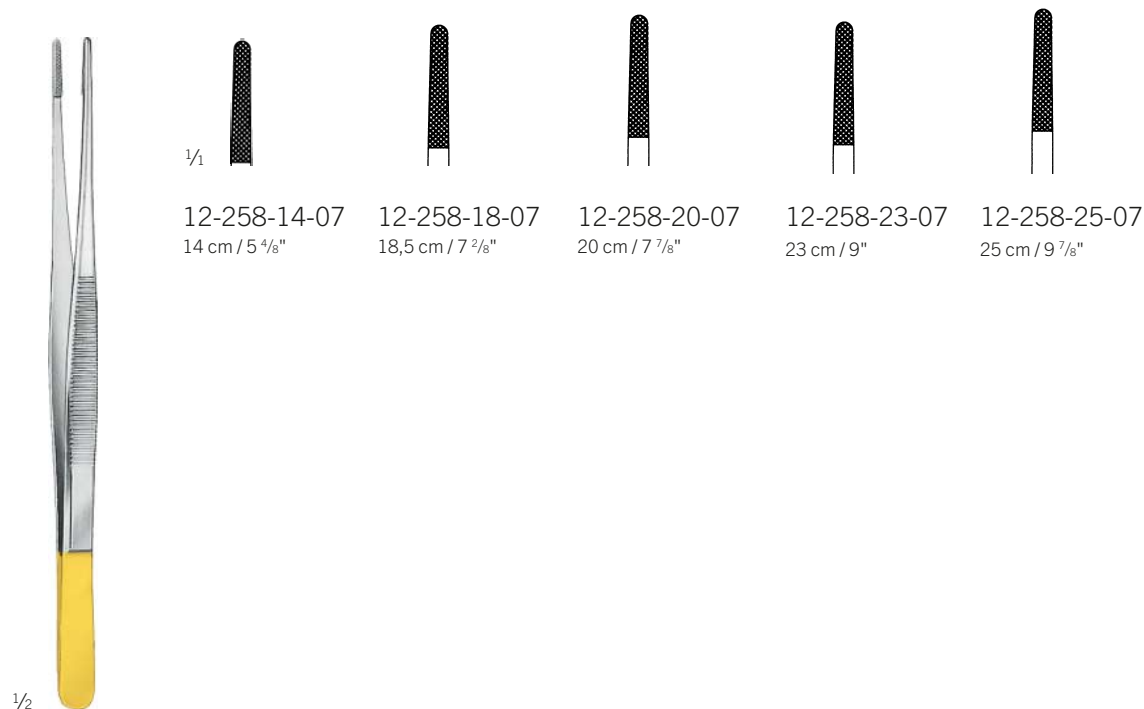
Cushing
12-254-17-07
17,5 cm / 6 7/8"



Cushing
12-255-18-07
17 cm / 6 5/8"



Cushing-Taylor
12-256-18-07
18,5 cm / 7 3/8"



Potts-Smith
12-258-14-07 - 12-258-25-07

Normalprofil
normal profile
perfil normal
profil normal
profilo normale

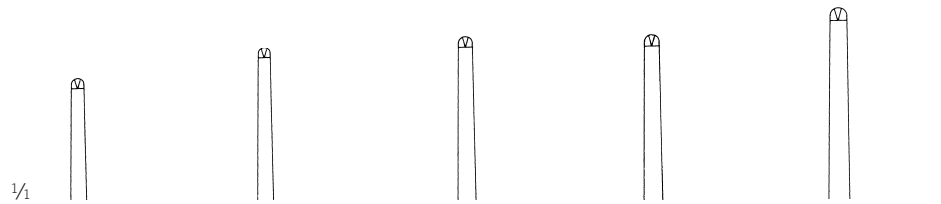
Chirurgische Pinzetten

Tissue Forceps

Pinzas de disección con diente

Pinces à dissection à griffes

Pinze per dissezione con denti



12-301-10-07
10,5 cm / 4 1/8"



12-301-11-07
12 cm / 4 5/8"



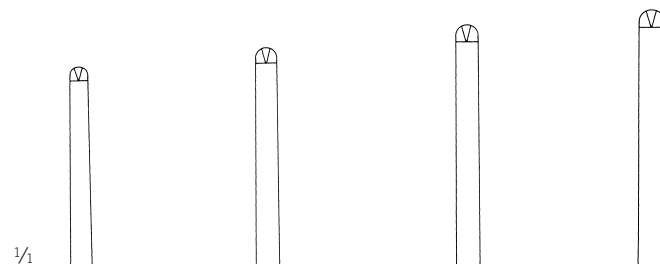
12-301-13-07
13 cm / 5 1/8"



12-301-14-07
14,5 cm / 5 7/8"



12-301-16-07
16 cm / 6 2/8"



12-301-10-07 -
12-301-30-07

Standardmodell
standard pattern
modelo estándar
modèle standard
modello standard

12-301-18-07
18 cm / 7 1/8"



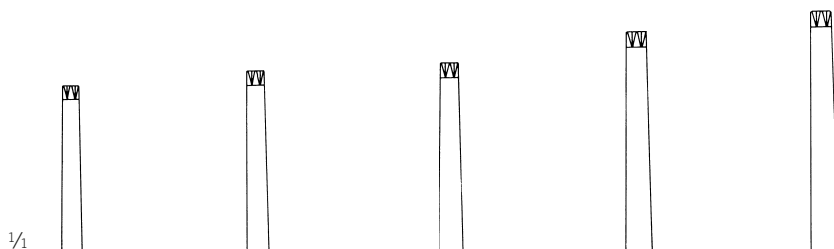
12-301-20-07
20,5 cm / 8 1/8"



12-301-25-07
25 cm / 9 7/8"



12-301-30-07
30,5 cm / 12"



12-302-13-07
13 cm / 5 1/8"



12-302-14-07
14,5 cm / 5 7/8"



12-302-16-07
16 cm / 6 2/8"



12-302-18-07
18 cm / 7 1/8"



12-302-20-07
20,5 cm / 8 1/8"



12-302-13-07 -
12-302-20-07

Chirurgische Pinzetten

Tissue Forceps

Pinzas de disección con diente

Pinces à dissection à griffes

Pinze per dissezione con denti

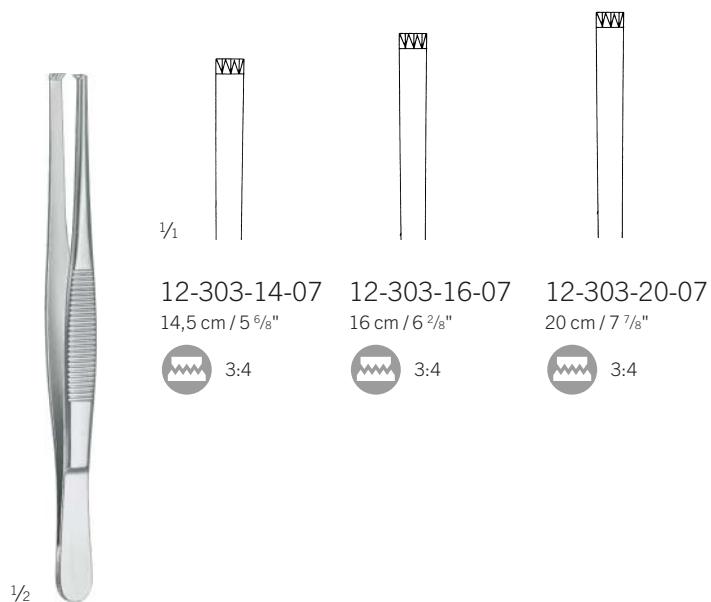
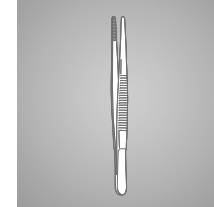
Pinzetten

Forceps

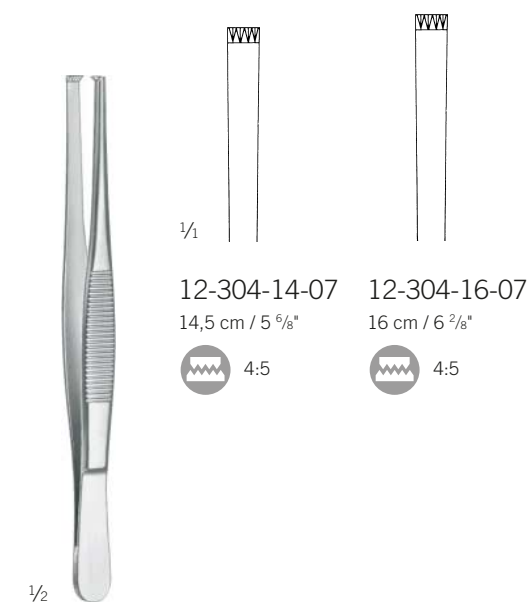
Pinzas

Pinces

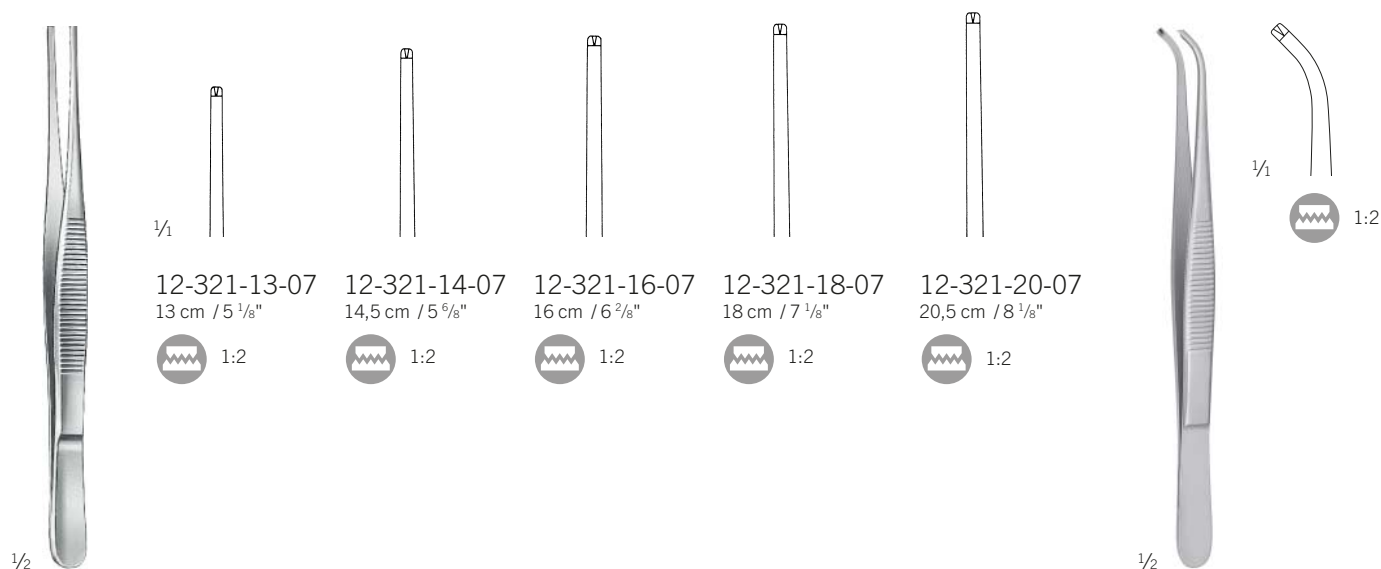
Pinze



12-303-14-07 - 12-303-20-07



12-304-14-07 - 12-304-16-07



12-321-13-07 - 12-321-20-07

mittelbreit
medium
medio
moyen
medio

12-323-15-07

14,5 cm / 5 5/8"

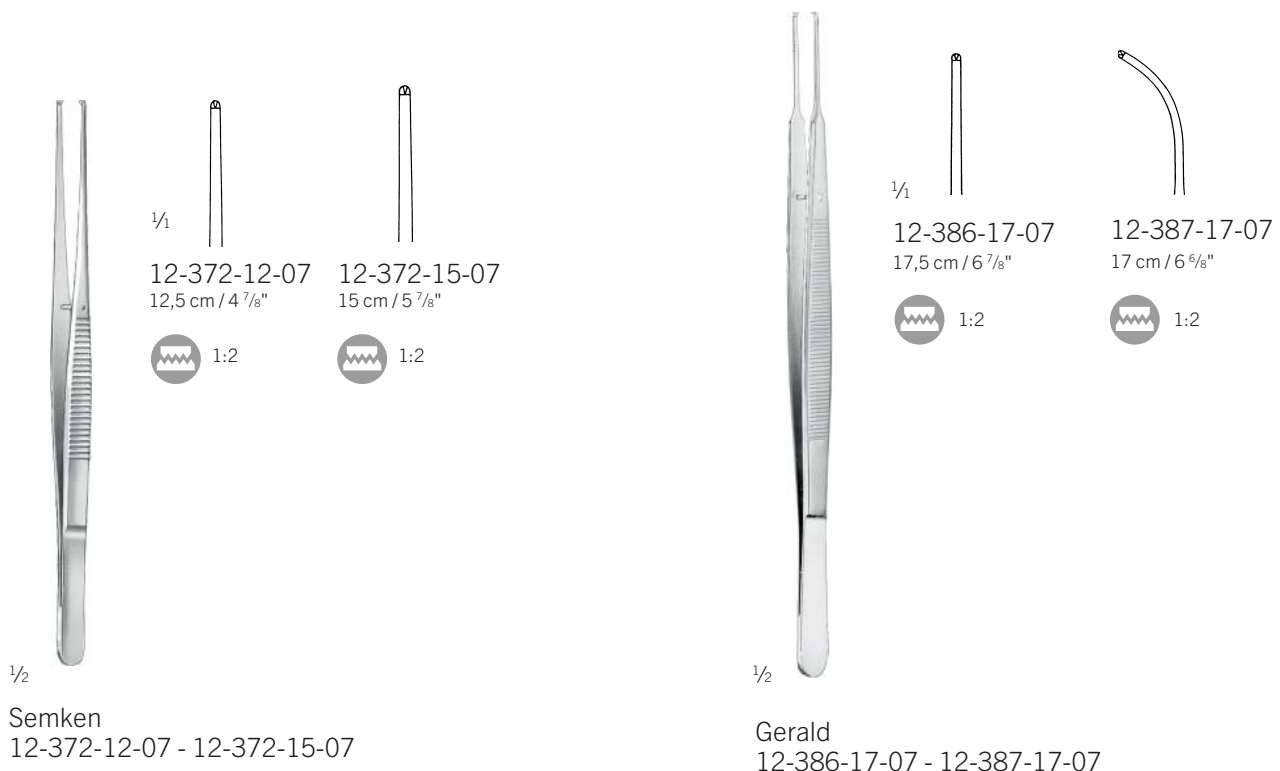
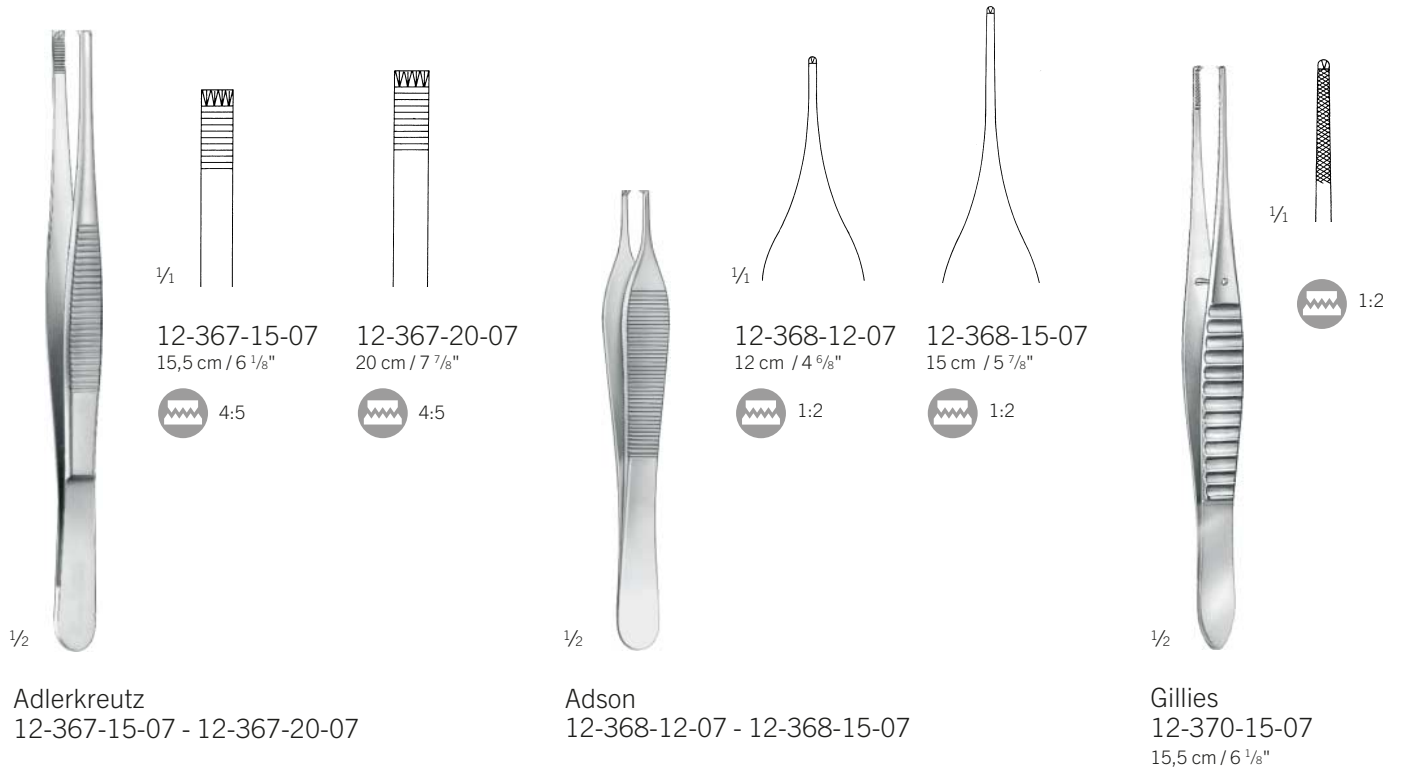
Chirurgische Pinzetten

Tissue Forceps

Pinzas de disección con diente

Pinces à dissection à griffes

Pinze per dissezione con denti



Chirurgische Pinzetten

Tissue Forceps

Pinzas de disección con diente

Pinces à dissection à griffes

Pinze per dissezione con denti

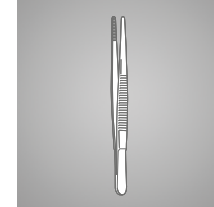
Pinzetten

Forceps

Pinzas

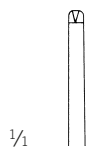
Pinces

Pinze



1/2

Potts-Smith
12-392-18-07 -
12-392-30-07



1/1

12-392-18-07
18 cm / 7 1/8"



1:2



12-392-21-07
21 cm / 8 2/8"



1:2



12-392-25-07
25 cm / 9 7/8"

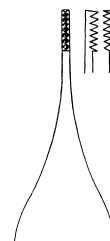


1:2



1/2

Adson-Brown
12-400-12-07
12 cm / 4 6/8"



1/1

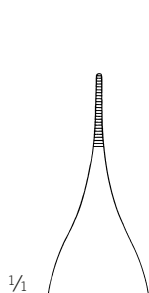


7:7



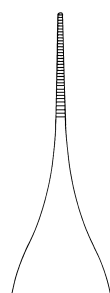
1/2

Mikro-Adson
12-404-12-07 - 12-404-15-07



1/1

12-404-12-07
12 cm / 4 6/8"

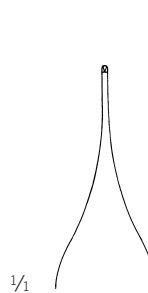


12-404-15-07
15 cm / 5 7/8"



1/2

Mikro-Adson
12-406-12-07 - 12-406-15-07

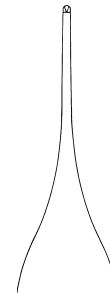


1/1

12-406-12-07
12 cm / 4 6/8"



1:2



12-406-15-07
15 cm / 5 7/8"



1:2

Gefäßpinzetten

Vascular Forceps

Pinzas de disección vascular

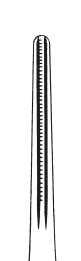
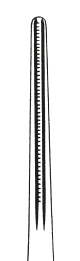
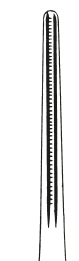
Pinces à dissection vasculaires

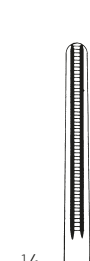
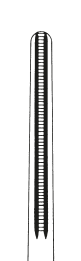
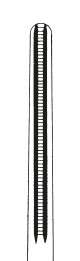
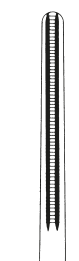
Pinze per dissezione vascolari

Atrauma



		
1,5 mm	1,5 mm	1,5 mm
24-386-16-07	24-386-20-07	24-386-24-07
16 cm / 6 ² / ₈ "	20 cm / 7 ⁷ / ₈ "	25 cm / 9 ⁷ / ₈ "

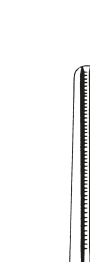
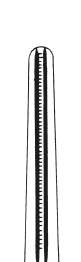
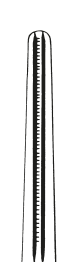
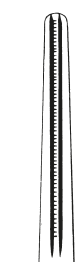
			
2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm
24-388-16-07	24-388-20-07	24-388-24-07	24-388-30-07
16 cm / 6 ² / ₈ "	20 cm / 7 ⁷ / ₈ "	25 cm / 9 ⁷ / ₈ "	30 cm / 11 ⁶ / ₈ "

			
2,7 mm	2,7 mm	2,7 mm	2,7 mm
24-384-16-07	24-384-20-07	24-384-24-07	24-384-30-07
16 cm / 6 ² / ₈ "	20 cm / 7 ⁷ / ₈ "	25 cm / 9 ⁷ / ₈ "	30 cm / 11 ⁶ / ₈ "

1/2



De Bakey
24-384-16-07 -
24-390-30-07

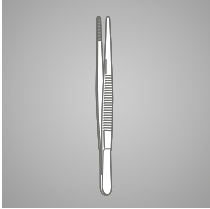
			
3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm
24-390-16-07	24-390-20-07	24-390-24-07	24-390-30-07
16 cm / 6 ² / ₈ "	20 cm / 7 ⁷ / ₈ "	25 cm / 9 ⁷ / ₈ "	30 cm / 11 ⁶ / ₈ "

Gefäßpinzetten

Vascular Forceps
Pinzas de disección vascular
Pincers à dissection vasculaires
Pinze per dissezione vascolari

Pinzetten

Forceps
Pinzas
Pincers
Pinze



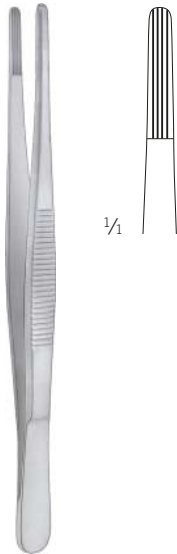
Atrauma



1/2

De Bakey
24-389-16-07 -
24-389-30-07

2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm
24-389-16-07	24-389-20-07	24-389-24-07	24-389-30-07
16 cm / 6 2/8"	20 cm / 7 7/8"	25 cm / 9 7/8"	30 cm / 11 6/8"



1/1

1/2

Ochsner
20-894-14-07

14,5 cm / 5 6/8"
Fadenpinzette
Thread forceps
Pinzas para ligaduras
Pince à fil
Pinze porta-filo

Pinzetten, bajonett

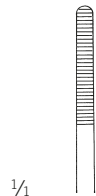
Forceps, bayonet
Pinzas, bayoneta
Pincers, baïonnette
Pinze, baionetta



Grünwald
36-391-14-07
14,5 cm / 5 ⁶/₈"
Ohrpinzetten
Ear forceps
Pinzas auriculares
Pincers auriculaires
Pinze auricolari



Jansen
36-395-16-07 -
36-395-20-07



36-395-16-07
16 cm / 6 ²/₈"



36-395-20-07
21,5 cm / 8 ⁴/₈"



Grünwald (Jansen)
37-115-16-07 - 37-115-20-07
Nasentamponpinzette
Nasal tampon forceps
Pinzas para tampones nasales
Pince pour pansements nasales
Pinze per tamponi nasali



37-115-16-07
16 cm / 6 ²/₈"



1:2

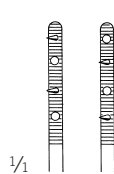


37-115-20-07
21,5 cm / 8 ⁴/₈"



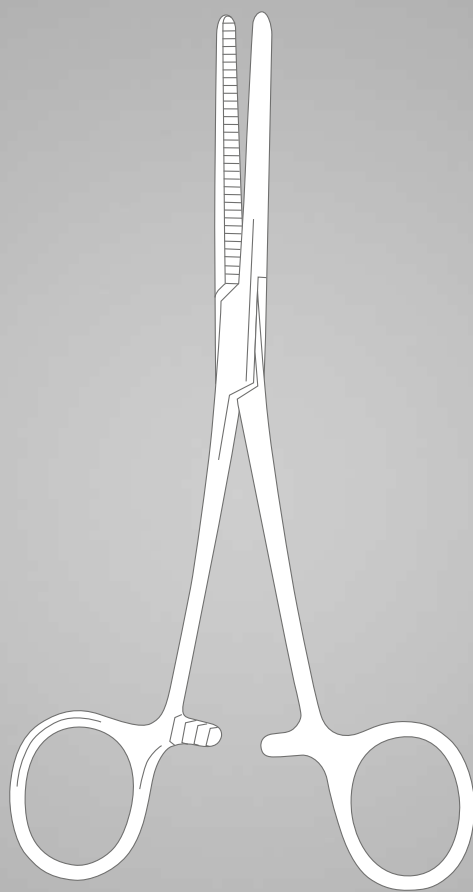
Cottle
37-731-14-07
14 cm / 5 ⁴/₈"

Hautfasspinzette, mit Zähnchen
Skin grasping forceps, with teeth
Pinzas para piel, con dientes
Pincers pour saisir la peau, avec dents
Pinze per afferrare la pelle, con denti



1,7 mm

Klemmen
Forceps
Pinzas
Pinces
Pinze



Clip-Anlegepinzette, GefäßClips

Clip Applying Forceps, Vessel Clips
Pinzas para aplicar clips,
Pincers pour poser les clips vasculaires, Clips vasculaires
Pinze per applicazione clips vascolari,



Biemer
13-010-00-07
16 cm / 6 2/8"
Gefäßspreizer
Vascular spreader
Dilatador de vasos
Ecarteur vasculaire
Dilatatore vascolare



➡ 13-052-04-07 -
13-060-04-07

13-050-14-07
14,5 cm / 5 5/8"
ohne Sperre
w/o ratchet
sin cremallera
sans crémaillère
senza cremagliera



➡ 13-052-04-07 -
13-060-04-07

13-051-14-07
14,5 cm / 5 5/8"
mit Sperre
with ratchet
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera



Biemer
13-052-04-07 -
13-053-05-07



St	13-052-04-07	13-052-05-07	13-053-05-07
	14 mm	17 mm	17 mm
	6 mm	9 mm	9 mm
	4 mm	7 mm	7 mm
P	30 - 40 g	30 - 40 g	20 - 25 g

Gefäßclips, Approximatoren

Vessel Clips, Approximators

Clips vasculares, Aproximadores

Clips vasculaires, Approximateurs

Clip vascolari, Approssimatori

Klemmen

Forceps

Pinzas

Pinces

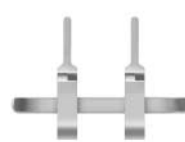
Pinze



1/1

Biemer-Müller
13-054-05-07 -
13-059-05-07

1/1



	gerade, breit straight, wide recto, ancho droit, large retto, largo	gewinkelt, breit angled, wide angulado, ancho coudé, large angulato, largo	gerade, schmal straight, narrow recto, estrecho droit, étroit retto, stretto	gerade, schmal straight, narrow recto, estrecho droit, étroit retto, stretto	gewinkelt, schmal angled, narrow angulado, estrecho coudé, étroit angulato, stretto
St	13-054-05-07	13-055-05-07	13-056-03-07	13-058-05-07	13-059-05-07
	17 mm	17 mm	13 mm	17 mm	17 mm
	9 mm	9 mm	4,5 mm	9 mm	9 mm
	7 mm	7 mm	4 mm	7 mm	7 mm
P	30 - 40 g	30 - 40 g	30 - 40 g	30 - 40 g	25 - 30 g

Approximatoren, Nerv-Approximatoren

Approximators, Nerve Approximators

Aproximadores, Aproximadores para nervios

Approximateurs, Approximateurs pour nerfs

Approssimatori, Approssimatori per nervi

für Mikro-Gefäßanastomosen in der Tiefe
for Micro vessel anastomosis in the depth
para micro anastomosis en la profundidad
pour micro-anastomoses vasculaires en profondeur
per micro-anastomosi vacolari nella profondità

1/1



13-062-00-07

komplett mit Schlüssel
complete with key
completo con llave
complet avec clef
completti con chiave

1/1



1/1



13-062-01-07

Schlüssel für Approximator
Key for Approximator
Llave para aproximador
Clef pour approximateur
Chiave per approssimatore



13-062-02-07 & 13-063-02-07

1/1



13-062-02-07

Approximator, allein
Approximator, only
Aproximador, suelto
Approximateur, seul
Approssimatore, solo

Mini-Gefäßclips, Clip-Anlegezangen, Bulldogklemmen

Mini Vessel Clips, Clip Applying Forceps
Mini Clips vasculaires, Pinzas para aplicar clips
Micro-clips vasculaires, Pincers pour poser micro-clips
Mini-clip vascolari, Pinze per applicare clips vascolari

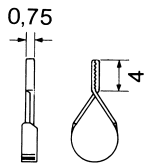
Klemmen

Forceps
Pinzas
Pincers
Pinze

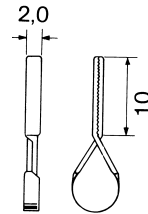
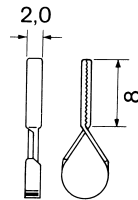
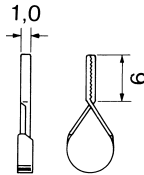


1/1

13-102-04-07 -
13-102-10-07



1/1



St	13-102-04-07	13-102-06-07	13-102-08-07	13-102-10-07
	13 mm	15 mm	17 mm	20 mm
	4 mm	6 mm	8 mm	10 mm
	4 mm	5 mm	6 mm	7 mm
P	60 g	85 g	100 g	125 g



1/2

13-104-14-07

14,5 cm / 5 7/8"

mit Sperre
with ratchet
con cremallera
avec cremaillère
con cremagliera



13-102-04-07 -
13-102-10-07



1/2

13-106-18-07

18,5 cm / 7 2/8"

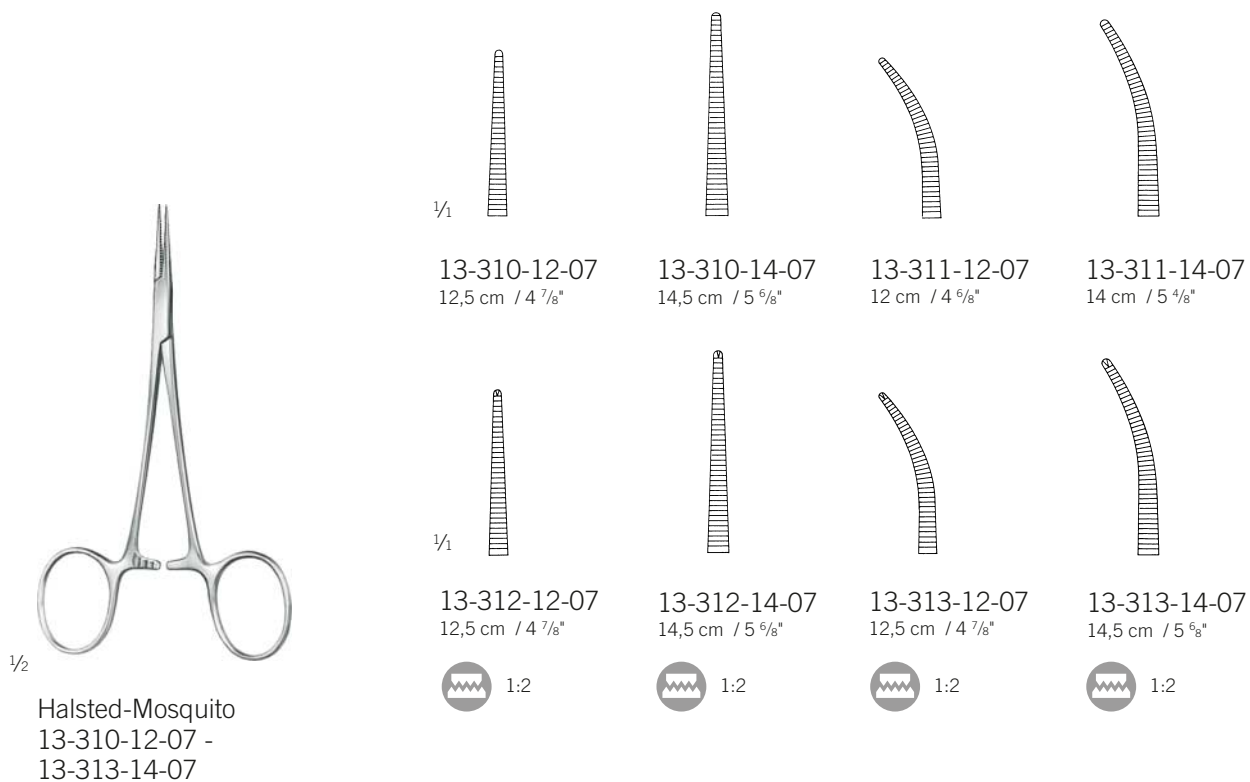
mit Sperre
with ratchet
con cremallera
avec cremaillère
con cremagliera



13-102-04-07 -
13-102-10-07

Arterienklemmen

Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pinces hémostatiques
Pinze emostatiche



Arterienklemmen

Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pincas hémostatiques
Pinze emostatiche

Klemmen

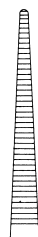
Forceps
Pinzas
Pincas
Pinze



1/2

Halsted-Mosquito
13-316-18-07 -
13-319-21-07

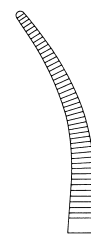
1/1



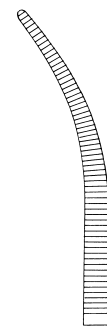
13-316-18-07
18,5 cm / 7 2/8"



13-316-21-07
21 cm / 8 2/8"



13-317-18-07
18 cm / 7 1/8"



13-317-21-07
20,5 cm / 8 1/8"

1/1



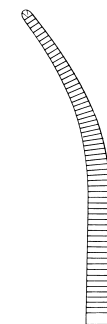
13-318-18-07
18,5 cm / 7 2/8"



13-318-21-07
21 cm / 8 2/8"



13-319-18-07
18 cm / 7 1/8"



13-319-21-07
20,5 cm / 8 1/8"



1:2



1:2



1:2



1:2

Arterienklemmen

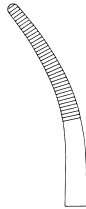
Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pinces hémostatiques
Pinze emostatiche



1/1

13-324-14-07

14 cm / 5 4/8"



13-325-14-07

13,5 cm / 5 3/8"

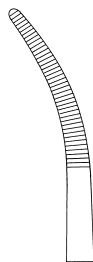
Providence-Hospital
13-324-14-07 -
13-325-14-07



1/1

13-330-14-07

14,5 cm / 5 6/8"



13-331-14-07

14 cm / 5 4/8"

Kelly
13-330-14-07 -
13-331-14-09



1/1

13-334-16-07

13-335-16-07

Kelly-Rankin
13-334-16-07 -
13-335-16-07

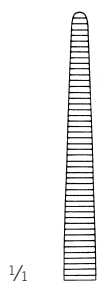
16 cm / 6 2/8"

Arterienklemmen

Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pincès hémostatiques
Pinze emostatiche

Klemmen

Forceps
Pinzas
Pincès
Pinze



13-340-14-07



13-341-14-07



13-342-14-07



13-343-14-07



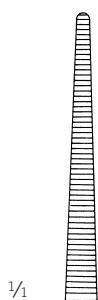
1:2



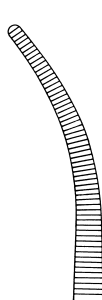
1:2

Crile
13-340-14-07 -
13-343-14-07
14,5 cm / 5 7/8"

1/2



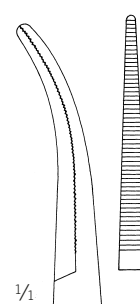
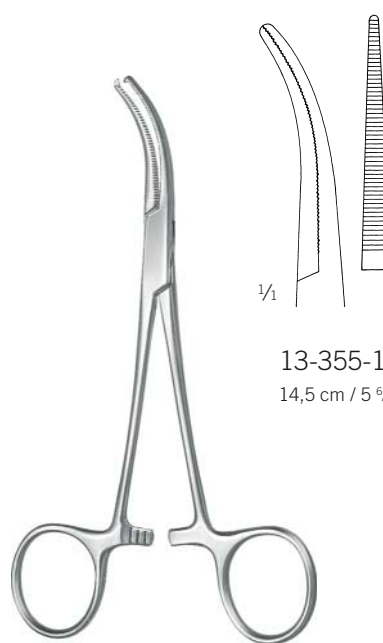
13-346-16-07



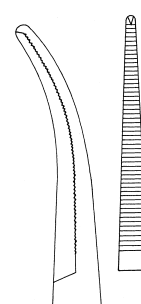
13-347-16-07

1/2

Crile-Rankin
13-346-16-07 -
13-347-16-07
16 cm / 6 2/8"



13-355-14-07
14,5 cm / 5 6/8"



13-357-14-07
14 cm / 5 4/8"



1:2

1/2

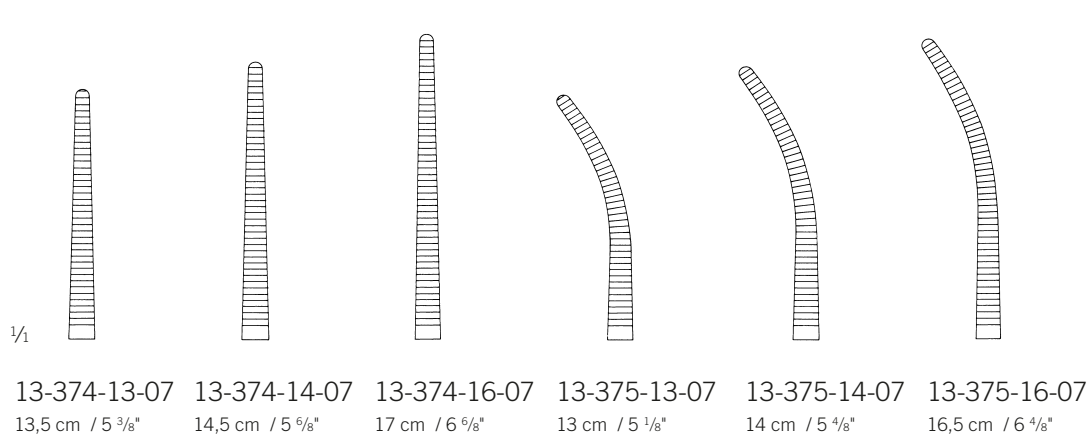
Dandy
13-355-14-07 -
13-357-14-07
seitlich gebogen
laterally curved
curva lateralmente
courbe lateralement
curva laterale

Arterienklemmen

Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pinces hémostatiques
Pinze emostatiche



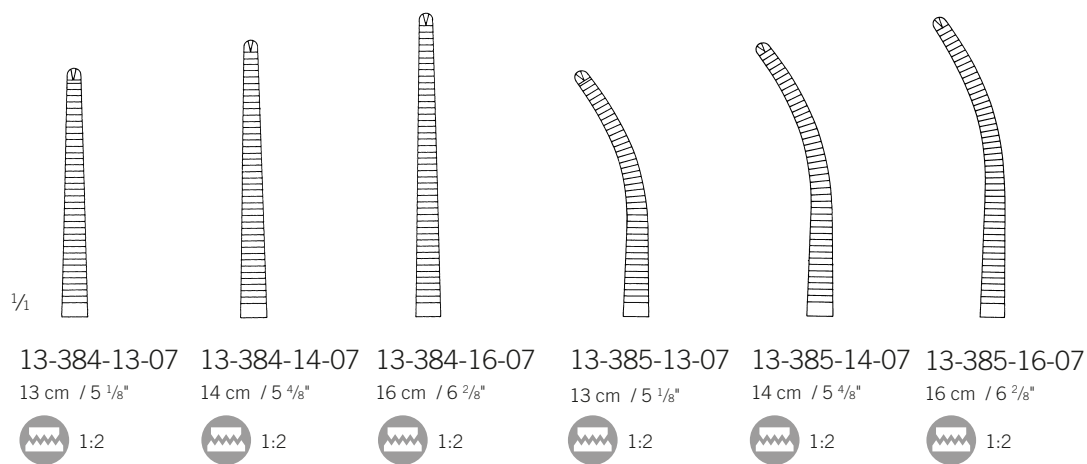
1/2



Pean
13-374-13-07 -
13-375-16-07



1/2



Kocher
13-384-13-07 -
13-385-16-07

Arterienklemmen

Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pincès hémostatiques
Pinze emostatiche

Klemmen

Forceps
Pinzas
Pincès
Pinze



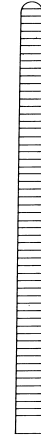
$\frac{1}{1}$



13-410-14-07
14,5 cm / 5 $\frac{6}{8}$ "



13-410-16-07
16,5 cm / 6 $\frac{4}{8}$ "

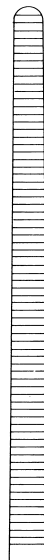


13-410-18-07
18,5 cm / 7 $\frac{2}{8}$ "



13-410-20-07
20,5 cm / 8 $\frac{1}{8}$ "

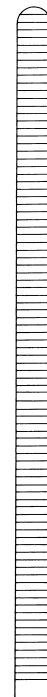
$\frac{1}{1}$



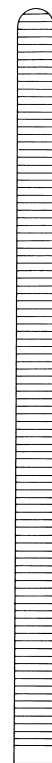
13-410-22-07
22,5 cm / 8 $\frac{7}{8}$ "



13-410-24-07
24 cm / 9 $\frac{4}{8}$ "



13-410-26-07
26 cm / 10 $\frac{2}{8}$ "



13-410-30-07
31 cm / 12 $\frac{2}{8}$ "

$\frac{1}{2}$



Pean (Rochester)
13-410-14-07 -
13-410-30-07

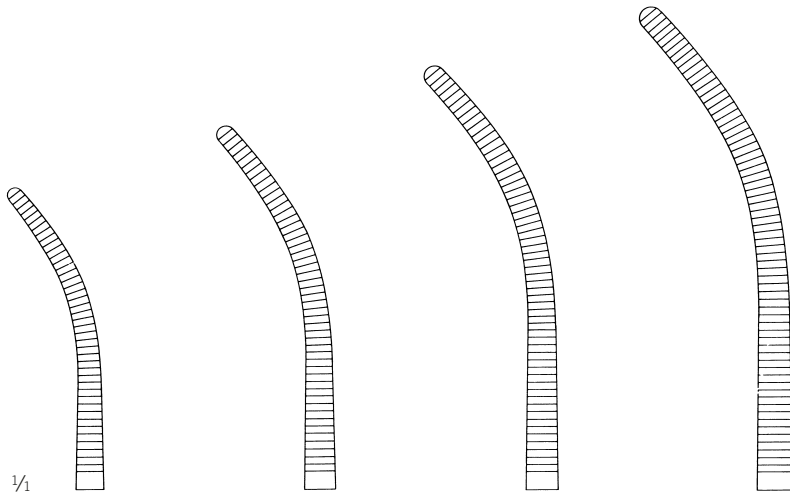
Arterienklemmen

Haemostatic Forceps

Pinzas hemostáticas

Pinces hémostatiques

Pinze emostatiche



1/1

13-411-14-07
14 cm / 5 4/8"

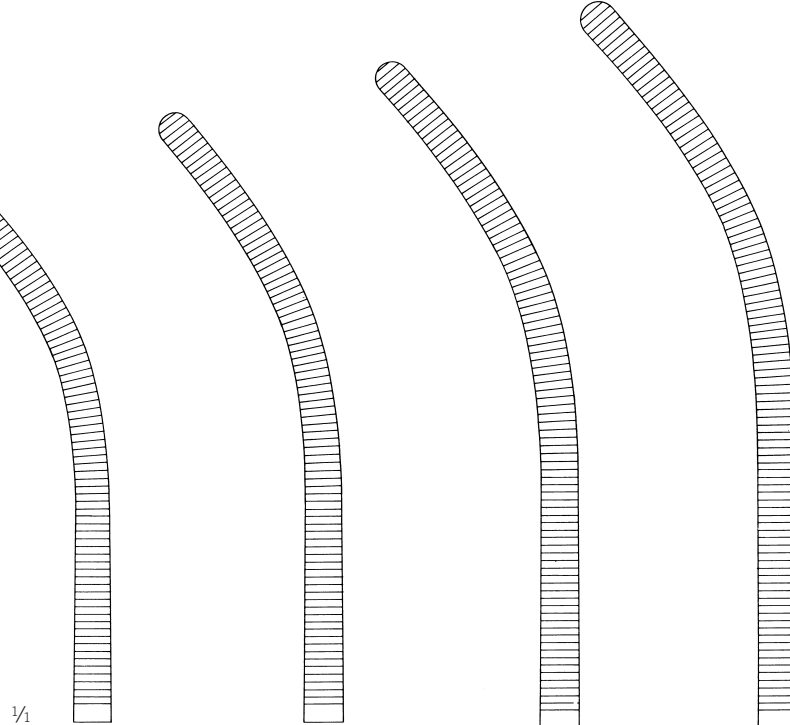
13-411-16-07
16,5 cm / 6 4/8"

13-411-18-07
18,5 cm / 7 2/8"

13-411-20-07
20,5 cm / 8 1/8"



1/2



1/1

13-411-22-07
22 cm / 8 5/8"

13-411-24-07
24 cm / 9 4/8"

13-411-26-07
26 cm / 10 2/8"

13-411-30-07
30,5 cm / 12"

Pean (Rochester)
13-411-14-07 -
13-411-30-07

Arterienklemmen

Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pincès hémostatiques
Pinze emostatiche

Klemmen

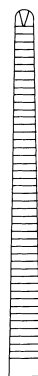
Forceps
Pinzas
Pincès
Pinze



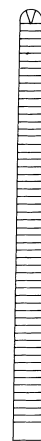
1/1



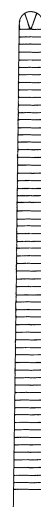
13-414-14-07
14,5 cm / 5 7/8"



13-414-16-07
16,5 cm / 6 4/8"



13-414-18-07
18,5 cm / 7 2/8"



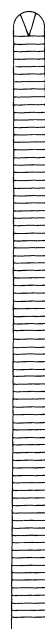
13-414-20-07
20,5 cm / 8 1/8"



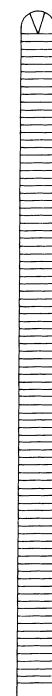
1/1



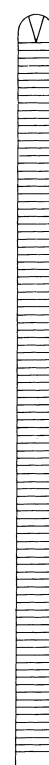
13-414-22-07
22,5 cm / 8 7/8"



13-414-24-07
24 cm / 9 4/8"



13-414-26-07
26 cm / 10 2/8"



13-414-30-07
31 cm / 12 2/8"



1/2



Kocher (Ochsner)
13-414-14-07 -
13-414-30-07

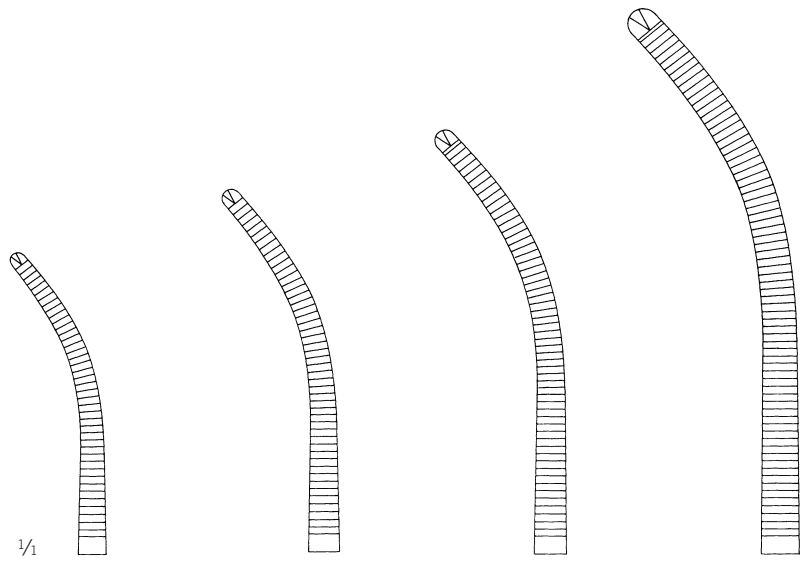
Arterienklemmen

Haemostatic Forceps

Pinzas hemostáticas

Pinces hémostatiques

Pinze emostatiche



13-415-14-07

14 cm / 5 ⁴/₈"



13-415-16-07

16,5 cm / 6 ⁴/₈"



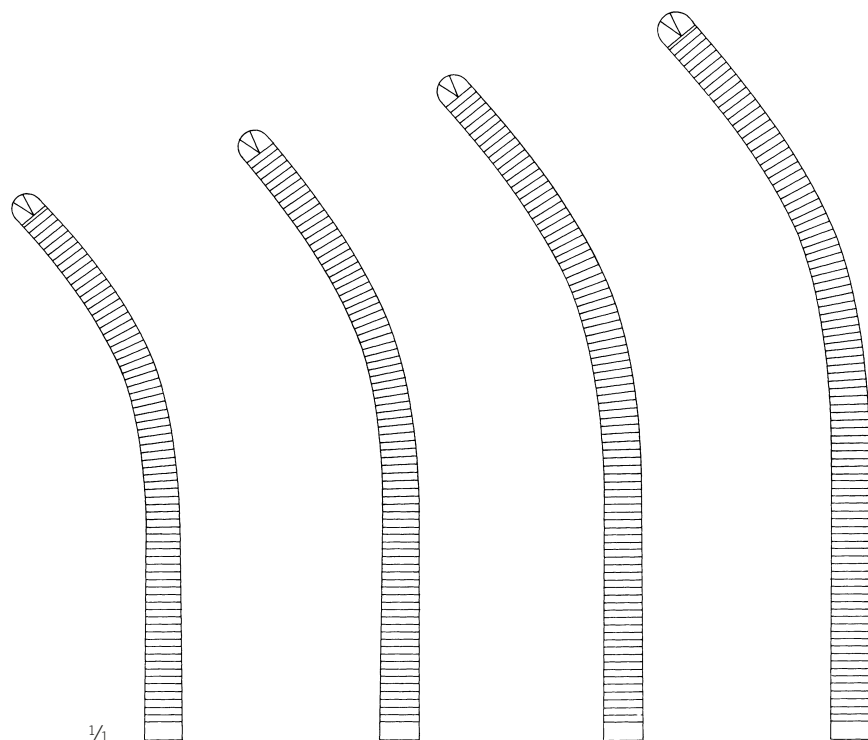
13-415-18-07

18,5 cm / 7 ²/₈"



13-415-20-07

20 cm / 7 ⁷/₈"



13-415-22-07

22,5 cm / 8 ⁷/₈"



13-415-24-07

24 cm / 9 ⁴/₈"



13-415-26-07

26 cm / 10 ²/₈"



13-415-30-07

30,5 cm / 12"



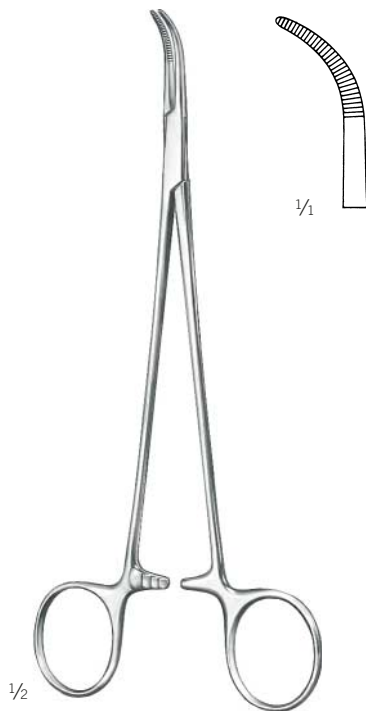
Kocher (Ochsner)
13-415-14-07 -
13-415-30-07

Arterienklemmen, Präparierklemmen

Haemostatic Forceps, Dissecting and Ligature Forceps
Pinzas hemostáticas, Pinzas para preparación y ligadura
Pincas hemostatiques, Pincas à dissecquer et à ligatures
Pinze emostatiche, Pinze per preparazioni e legature

Klemmen

Forceps
Pinzas
Pincas
Pinze



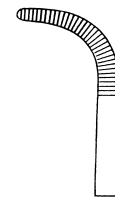
Mixer-Baby
13-419-18-07
18,5 cm / 7 ²/₈"



Adson-Baby
13-421-14-07 -
13-421-18-07



13-421-14-07
14,5 cm / 5 ⁶/₈"



13-421-18-07
18 cm / 7 ¹/₈"

Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps
Pinzas para preparación y ligadura
Pinces à disséquer et à ligatures
Pinze per preparazioni e legature

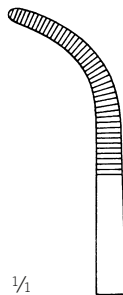


Fig. 1
13-443-01-07
20,5 cm / 8 1/8"

13-447-01-07
27 cm / 10 5/8"

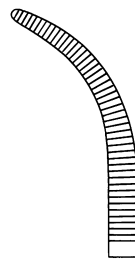


Fig. 2
13-443-02-07
20 cm / 7 7/8"

13-447-02-07
26,5 cm / 10 3/8"

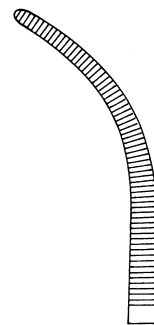


Fig. 3
13-443-03-07
21,5 cm / 8 4/8"

13-447-03-07
27,5 cm / 10 7/8"

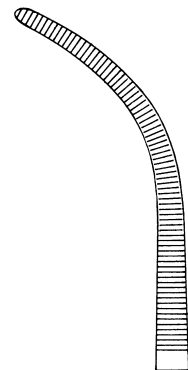


Fig. 4
13-443-04-07
22 cm / 8 5/8"

13-447-04-07
28 cm / 11"

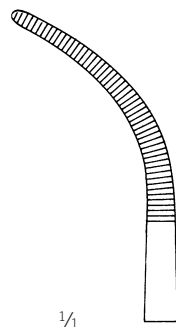


Fig. 5
13-443-05-07
21,5 cm / 8 4/8"

13-447-05-07
27,5 cm / 10 7/8"

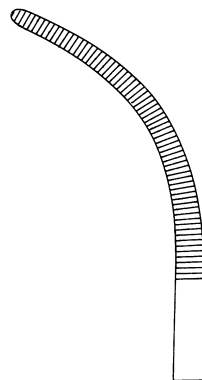


Fig. 6
13-443-06-07
21,5 cm / 8 2/8"

13-447-06-07
28 cm / 11"



Fig. 7
13-443-07-07
22 cm / 8 5/8"

13-447-07-07
27,5 cm / 10 7/8"



Overholt-Geissendörfer
13-443-01-07 -
13-447-07-07

Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps
Pinzas para preparación y ligadura
Pincas à disséquer et à ligatures
Pinze per preparazioni e legature

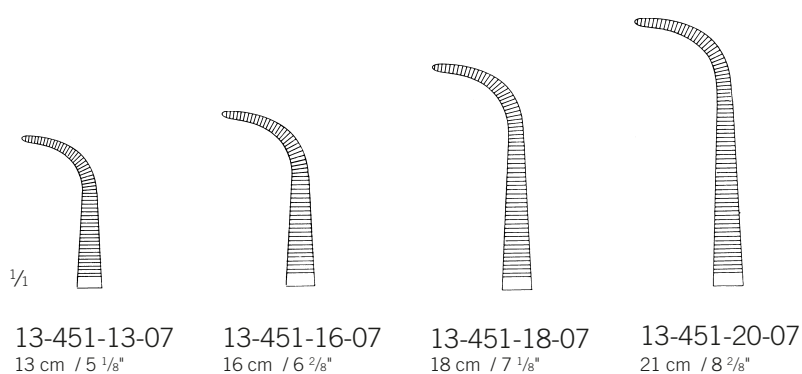
Klemmen

Forceps
Pinzas
Pincas
Pinze



1/2

Gemini
13-451-13-07 -
13-451-28-07



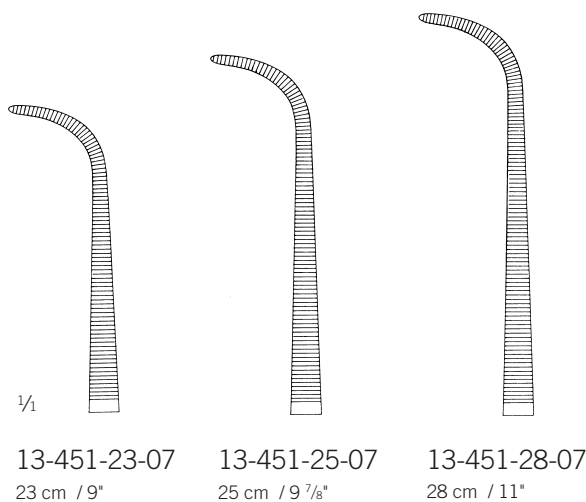
1/1

13-451-13-07
13 cm / 5 1/8"

13-451-16-07
16 cm / 6 2/8"

13-451-18-07
18 cm / 7 1/8"

13-451-20-07
21 cm / 8 2/8"



1/1

13-451-23-07
23 cm / 9"

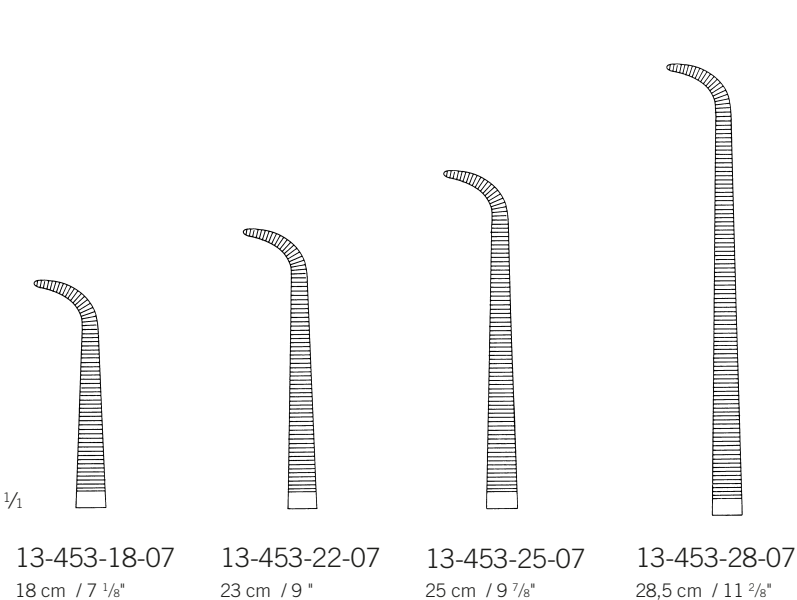
13-451-25-07
25 cm / 9 7/8"

13-451-28-07
28 cm / 11"



1/2

Mini-Gemini
13-453-18-07 -
13-453-28-07



1/1

13-453-18-07
18 cm / 7 1/8"

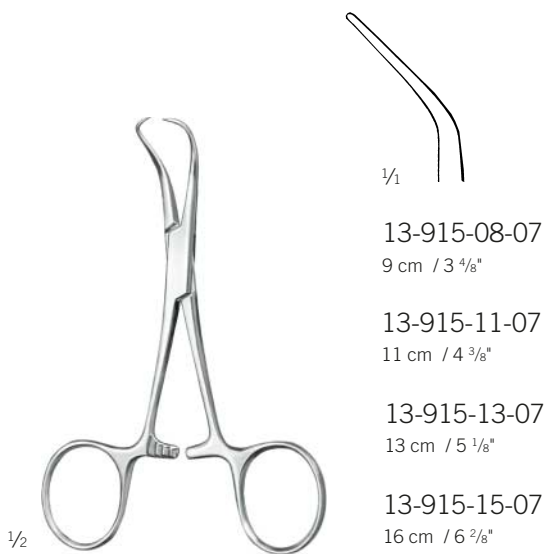
13-453-22-07
23 cm / 9 "

13-453-25-07
25 cm / 9 7/8"

13-453-28-07
28,5 cm / 11 2/8"

Tuchklemmen

Towel Clamps
Pinzas de campo
Pinces à champs
Pinze fissatele



Backhaus
13-915-08-07 -
13-915-15-07

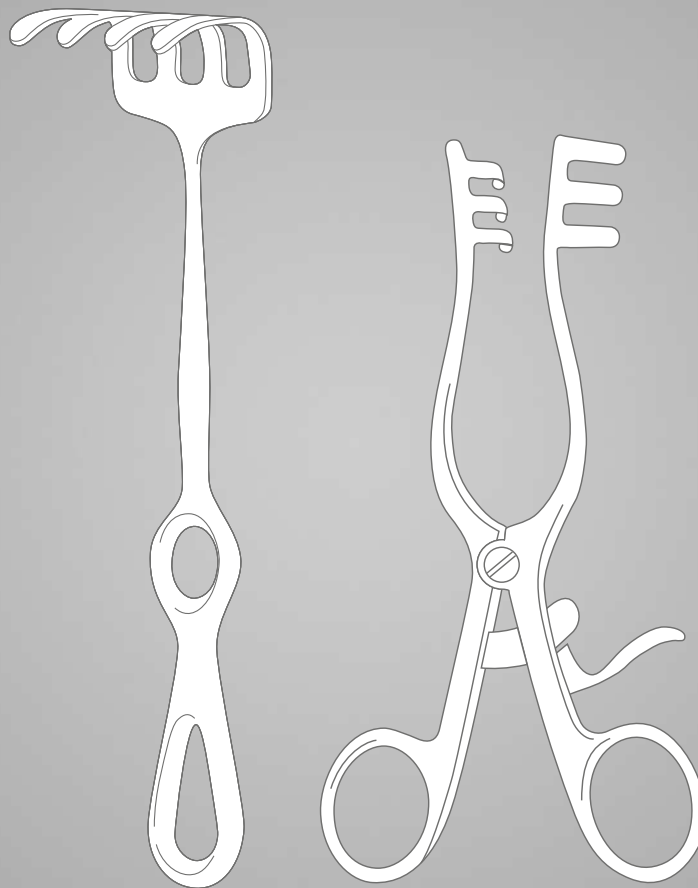
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



13-924-11-07 -
13-924-14-07

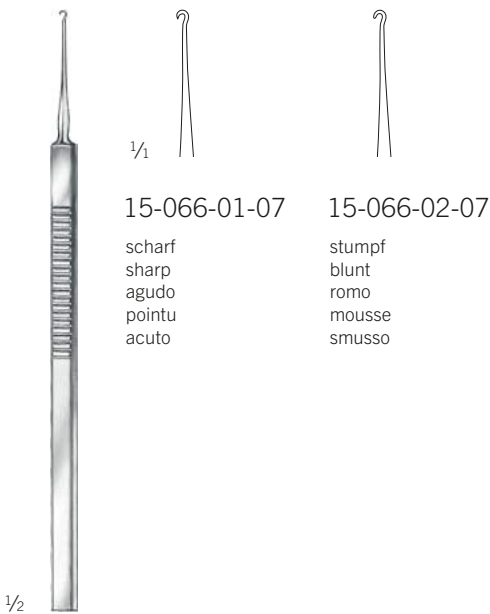
für Papierabdeckung
for paper drapes
para paños de papel
pour couverture en papier
per copertura di carta

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme
Retractors, Holding and spreading systems
Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión
Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage
Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione

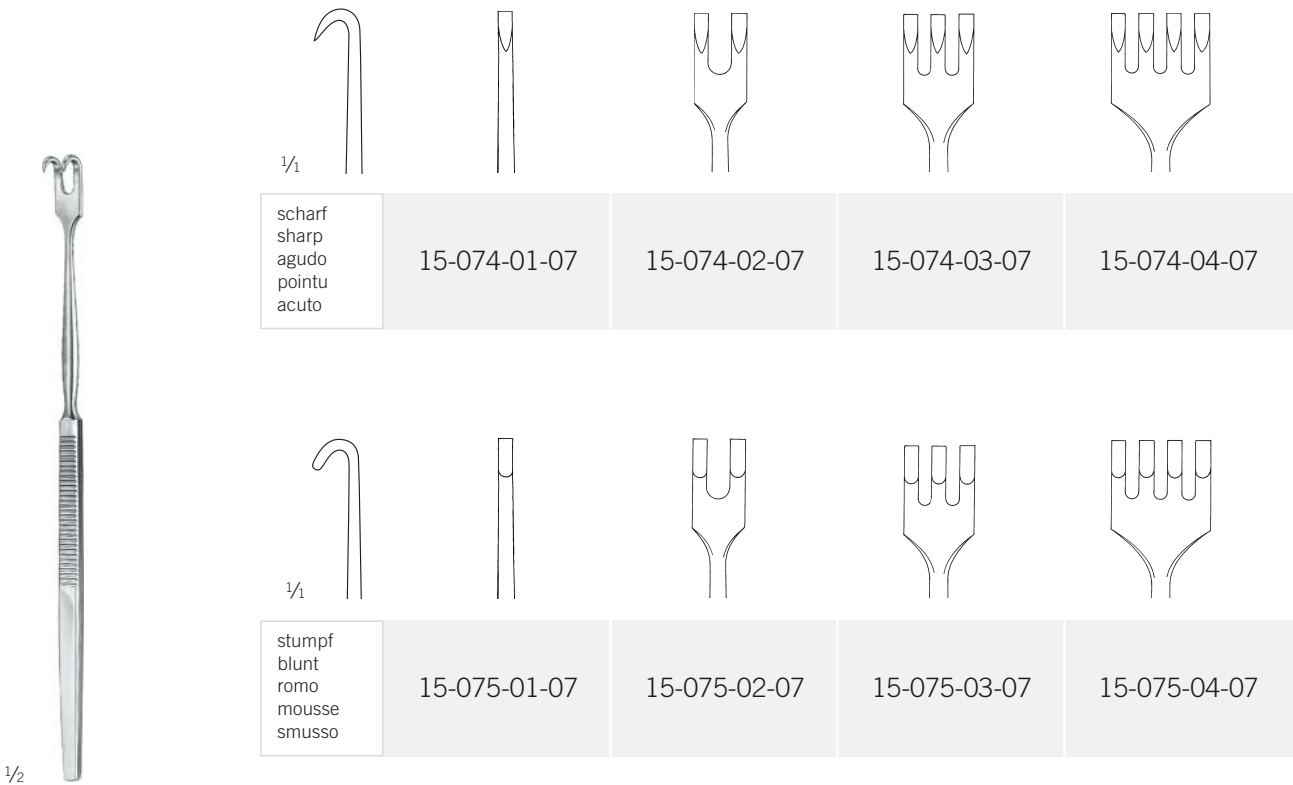


Hauthäkchen, Wundhäkchen

Skin Hooklets, Hooklets
Ganchitos para piel, Ganchitos
Erignes cutanées, Crochetes
Uncini cutanei, Divaricatori



Graefe
15-066-01-07 - 15-066-02-07
15 cm / 5 7/8"



15-074-01-07 -
15-075-04-07
16,5 cm / 6 4/8"

Sattelhäkchen, Wundhäkchen

Saddle Hooks, Hooklets

Ganchos en forma de silla, Ganchitos

Ecarteurs sous forme de selle, Crochetes

Divaricatori a forma di sella, Divaricatori

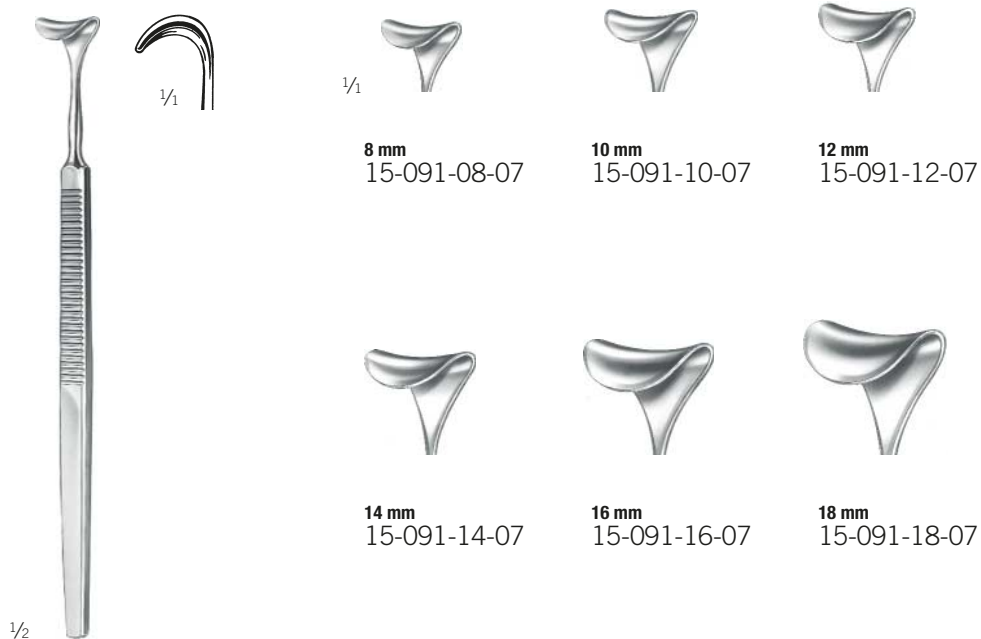
Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



Desmarres
15-091-08-07 -
15-091-18-07
16 cm / 6 2/8"



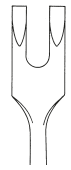
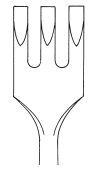
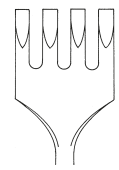
Langenbeck-Mini
15-095-10-07 -
15-095-22-07
16 cm / 6 2/8"

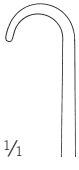
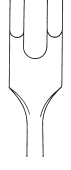
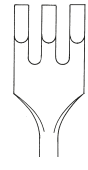
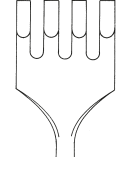
Wundhäkchen

Hooklets
Ganchitos
Crochetes
Divaricatori



1/2

 1/1				
scharf sharp agudo pointu acuto	15-100-01-07	15-100-02-07	15-100-03-07	15-100-04-07

 1/1				
stumpf blunt romo mousse smusso	15-101-01-07	15-101-02-07	15-101-03-07	15-101-04-07

15-100-01-07 -
15-101-04-07
16,5 cm / 6 4/8"



1/2



1/1

Fig. 1
15-161-01-07
20 x 6 mm



Fig. 2
15-161-02-07
10 x 6 mm

Senn-Green
15-161-01-07 -
15-161-02-07
16 cm / 6 2/8"

Sattelhäkchen

Saddle Hooks

Ganchos en forma de silla

Ecarteurs sous forme de selle

Divaricatori a forma di sella

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

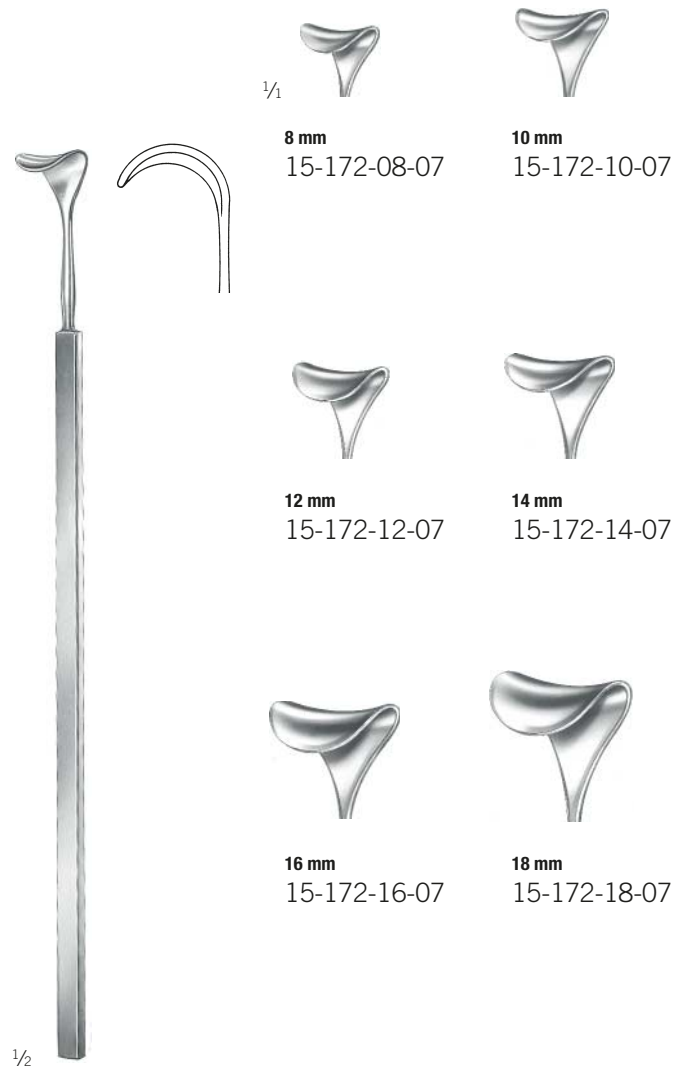
Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



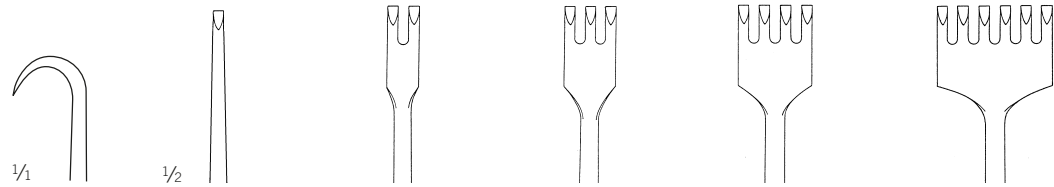
Cushing
15-171-08-07 -
15-171-18-07
20,5 cm / 8 1/8"



Cushing
15-172-08-07 -
15-172-18-07
24 cm / 9 4/8"

Wundhaken

Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori



scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

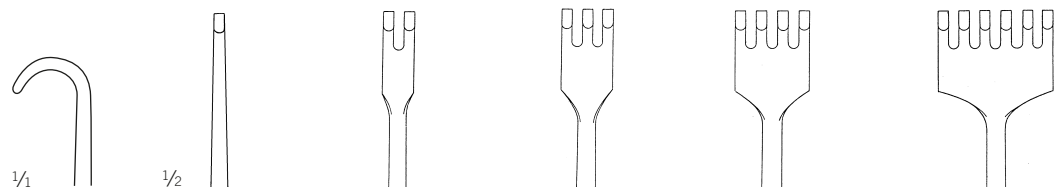
15-220-01-07

15-220-02-07

15-220-03-07

15-220-04-07

15-220-06-07



stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

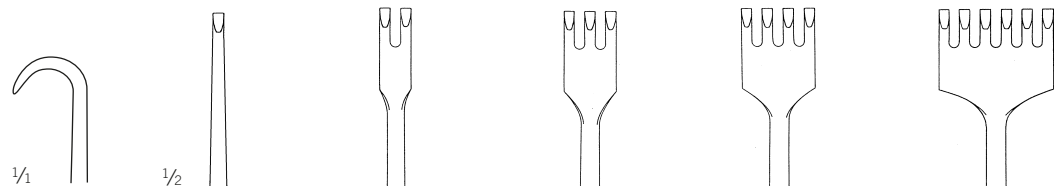
15-221-01-07

15-221-02-07

15-221-03-07

15-221-04-07

15-221-06-07



halbscharf
semi-sharp
semi-agudo
semi-pointu
semi acuto

15-222-01-07

15-222-02-07

15-222-03-07

15-222-04-07

15-222-06-07



1/2

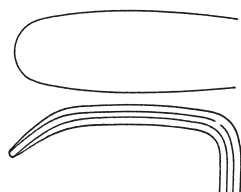
Volkmann
15-220-01-07 -
15-222-06-07
22,5 cm / 8 7/8"

Wundhaken

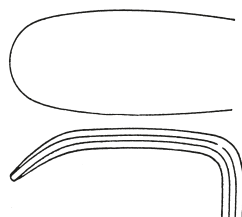
Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

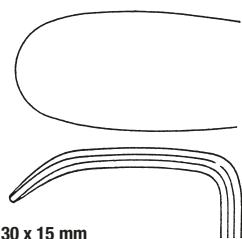
Retractors, Holding and spreading systems
Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión
Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage
Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



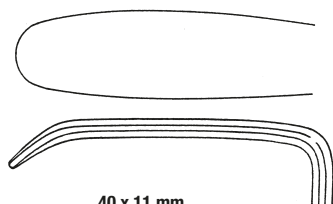
30 x 11 mm
15-293-01-07



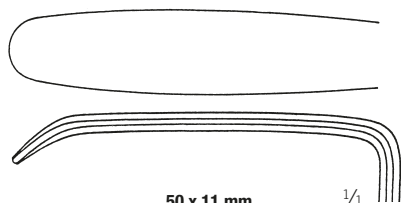
30 x 14 mm
15-293-02-07



30 x 15 mm
15-293-03-07



40 x 11 mm
15-293-04-07

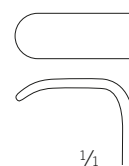


50 x 11 mm $\frac{1}{1}$
15-293-05-07



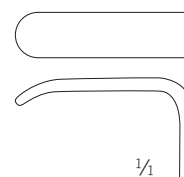
$\frac{1}{2}$

Langenbeck
15-293-01-07 -
15-293-05-07
22 cm / 8 $\frac{5}{8}$ "



$\frac{1}{1}$

6 x 16 mm
15-301-16-07



$\frac{1}{1}$

6 x 25 mm
15-301-25-07



$\frac{1}{2}$

Langenbeck-Green
15-301-16-07 -
15-301-25-07
16 cm / 6 $\frac{2}{8}$ "

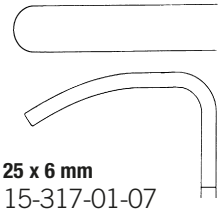
Wundhaken

Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori

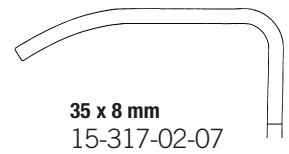


$\frac{1}{2}$

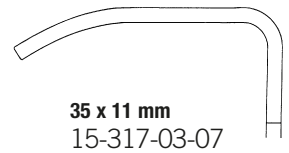
Kocher-Langenbeck
15-317-01-07 -
15-317-09-07
21,5 cm / 8 $\frac{4}{8}$ "



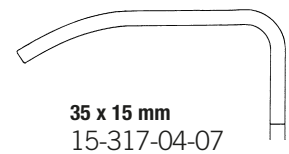
25 x 6 mm
15-317-01-07



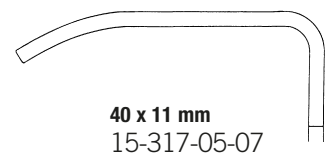
35 x 8 mm
15-317-02-07



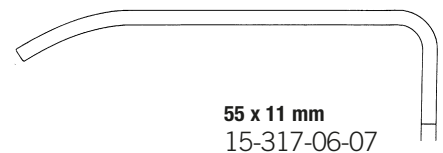
35 x 11 mm
15-317-03-07



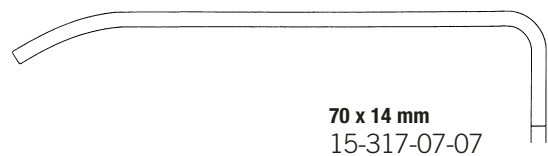
35 x 15 mm
15-317-04-07



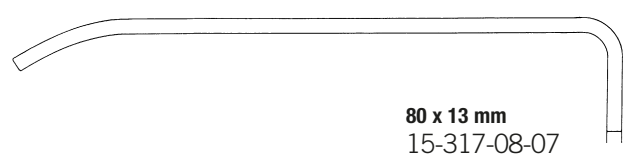
40 x 11 mm
15-317-05-07



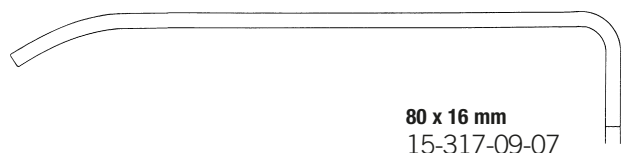
55 x 11 mm
15-317-06-07



70 x 14 mm
15-317-07-07



80 x 13 mm
15-317-08-07



80 x 16 mm
15-317-09-07

$\frac{1}{4}$

Wundhaken

Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems
Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión
Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage
Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



Roux
15-655-00-01 -
15-655-03-01

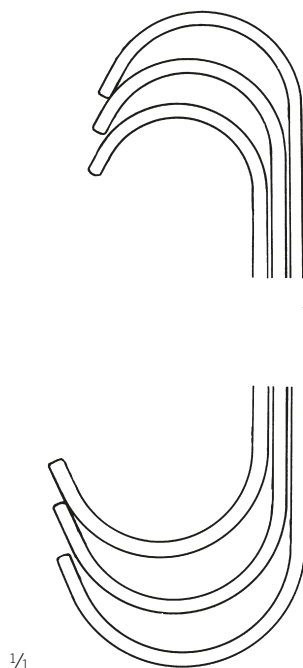


Fig. 1 - 3
15-655-00-01
17 cm / 6 6/8"
Satz
Set

Fig. 1

22 x 21 mm
27 x 29 mm
15-655-01-01
14,5 cm / 5 5/8"

Fig. 2

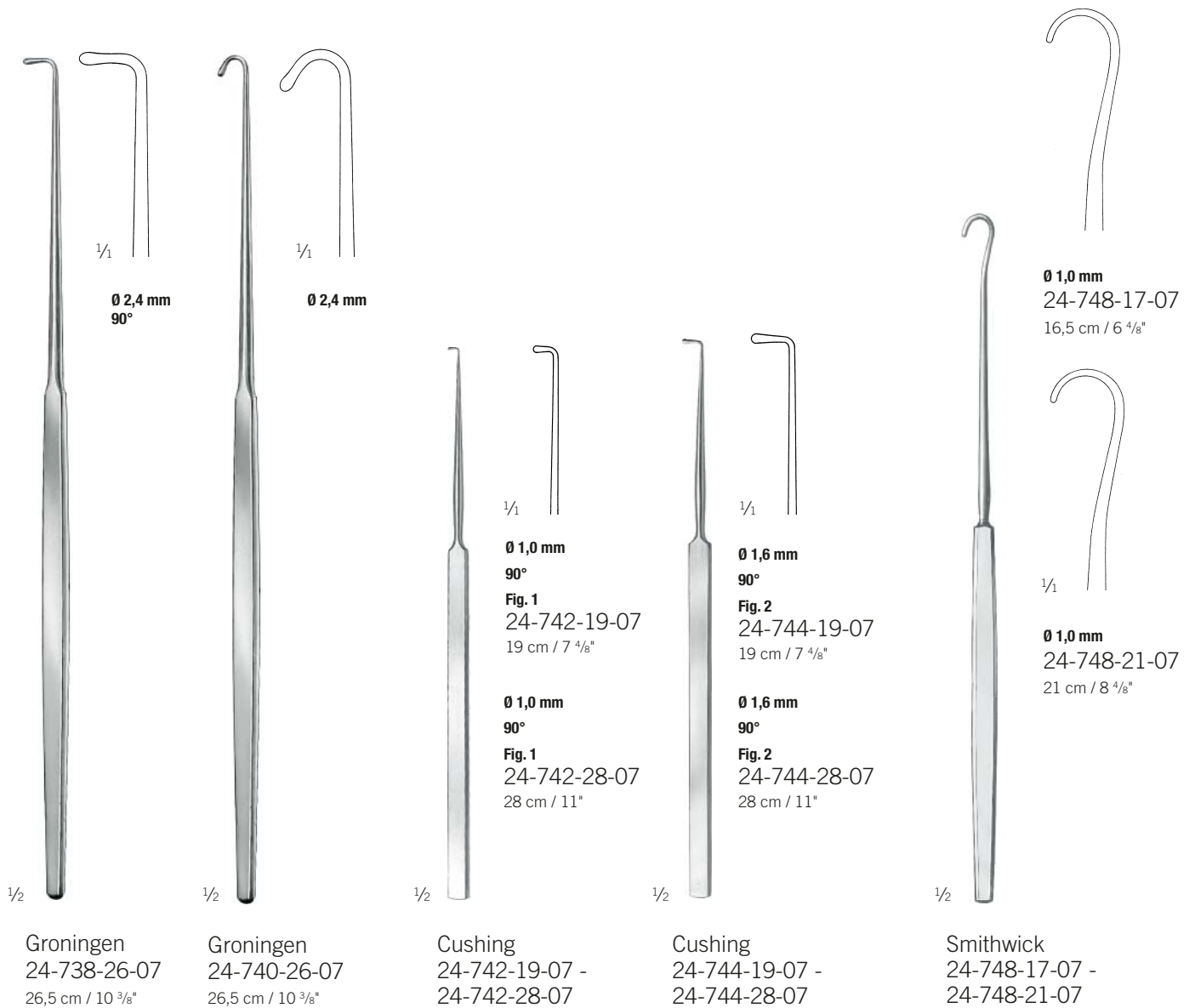
25 x 26 mm
30 x 38 mm
15-655-02-01
16 cm / 6 2/8"

Fig. 3

28 x 29 mm
33 x 43 mm
15-655-03-01
17 cm / 6 6/8"

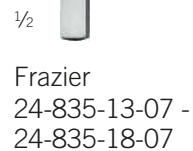
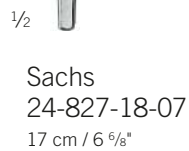
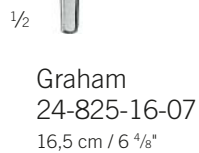
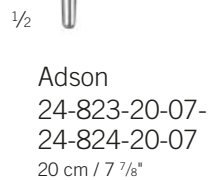
Haken

Hooks
Ganchos
Crochets
Uncini



- Hooks
- Ganchos
- Crochets
- Uncini

Retractors, Holding and spreading systems
Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión
Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage
Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



Nasenhäkchen, Schleimhauthäkchen

Nasal Hooklets, Mucosa Hooklet

Ganchitos nasales, Ganchito para mucosa

Crochets nasaux, Crochet pour la muqueuse

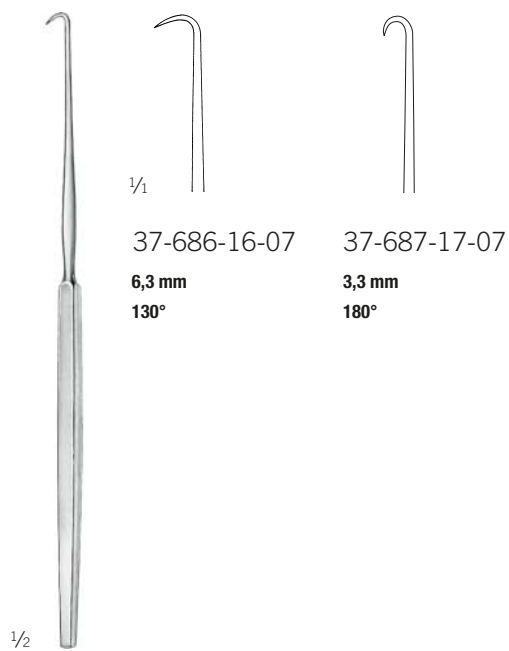
Uncini nasali, Uncino per mucosa



Joseph
37-684-15-07

15,5 cm / 6 1/8"

Schleimhauthäkchen, scharf
Mucosa hooklet, sharp
Ganchito para mucosa, agudo
Crochet pour la muqueuse, pointu
Uncino per mucosa, acuto



Cottle
37-686-16-07 - 37-687-17-07

17 cm / 6 1/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



Freer
37-702-15-07

15 cm / 5 7/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

Schleimhauthäkchen

Mucosa Hooklet

Ganchito para mucosa

Crochet pour la muqueuse

Uncino per mucosa

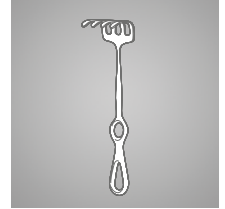
Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



$\frac{1}{1}$



37-704-02-07

2 mm



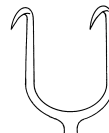
37-704-05-07

5 mm



37-704-07-07

7 mm



37-704-10-07

10 mm

$\frac{1}{2}$

Joseph

37-704-02-07 - 37-704-10-07

16 cm / 6 $\frac{1}{8}$ "

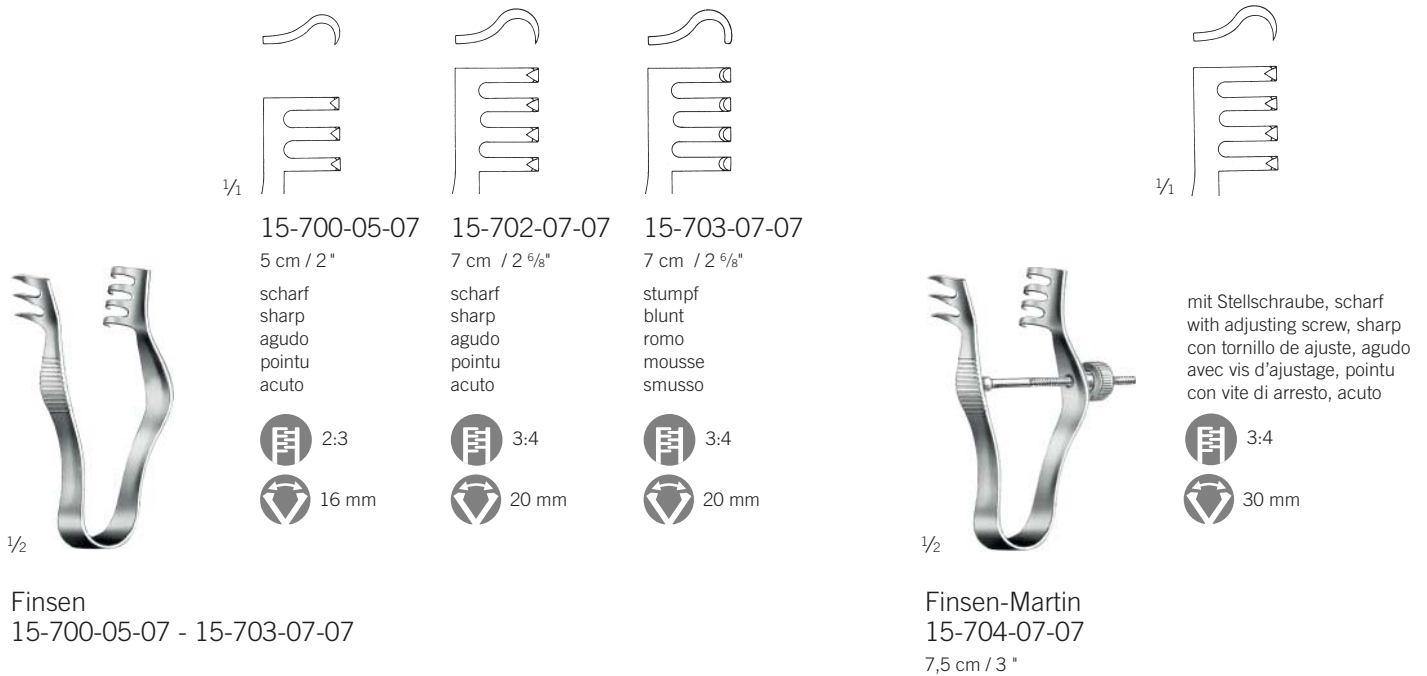
Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

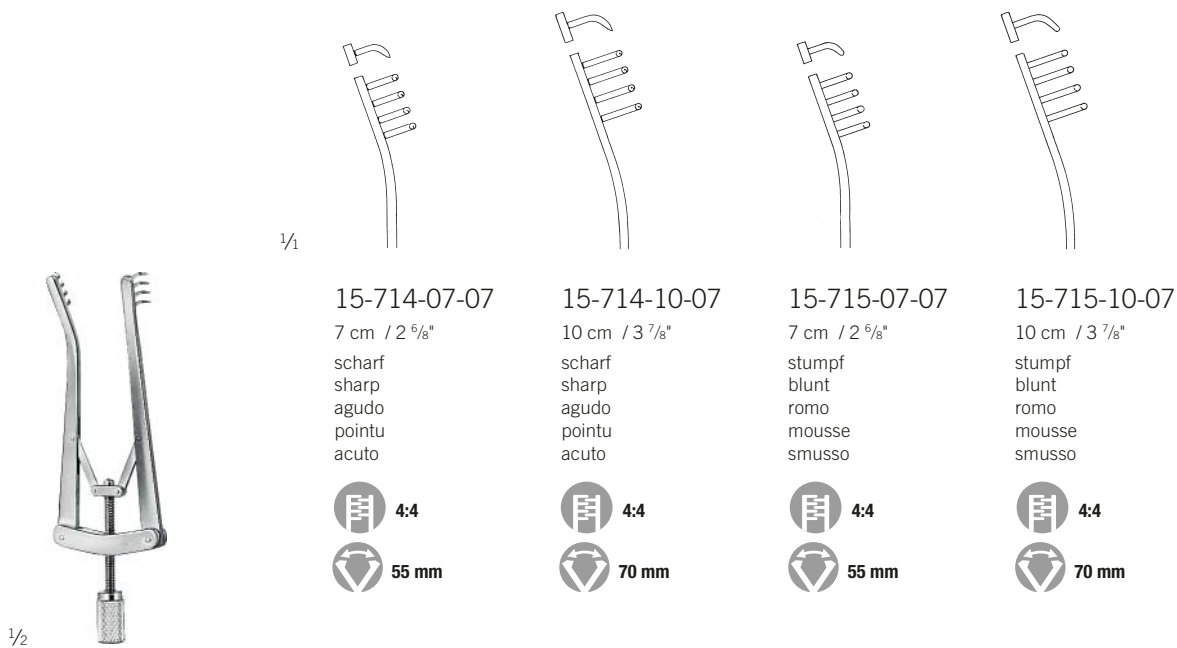
Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici



Finsen
15-700-05-07 - 15-703-07-07

Finsen-Martin
15-704-07-07
7,5 cm / 3"



Alm
15-714-07-07 -
15-715-10-07

mit Stellschraube
with adjusting screw
con tornillo de ajuste
avec vis d'ajustage
con vite di arresto

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

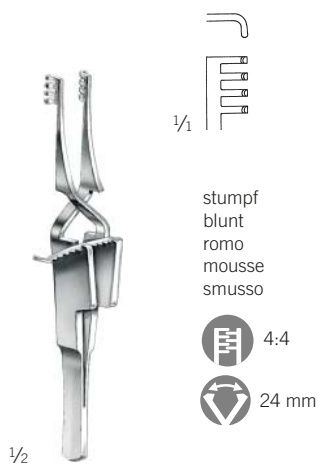
Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

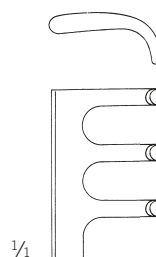
Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



15-717-10-07
10 cm / 3 7/8"



Jansen
15-723-10-07 - 15-723-20-07
10 cm / 3 7/8"



15-723-10-07

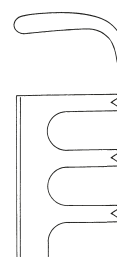
mit Stellschraube, stumpf
with adjusting screw, blunt
con tornillo de ajuste, romo
avec vis d'ajustage, mousse
con vite di arresto, smusso



3:3



47 mm



15-723-20-07

mit Stellschraube, scharf
with adjusting screw, sharp
con tornillo de ajuste, agudo
avec vis d'ajustage, pointu
con vite di arresto, acuto



3:3



47 mm

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

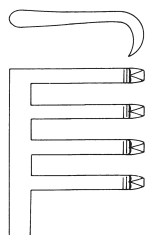
Divaricatori autostatici



Scalp-Contour
15-725-14-07 -
15-727-14-07

13,5 cm / 5 3/8"

1/1



15-725-14-07

13,5 cm / 5 3/8"

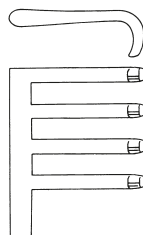
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



3:4



55 mm



15-727-14-07

13,5 cm / 5 3/8"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



3:4



55 mm

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

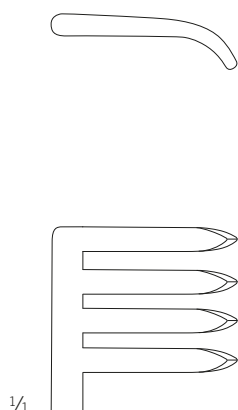
Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

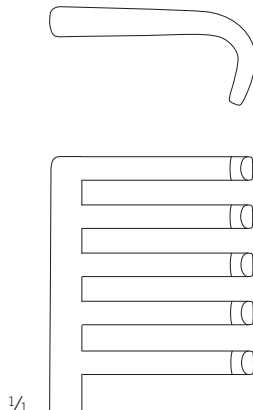
Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

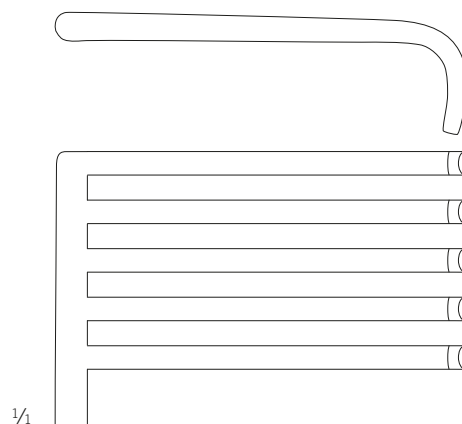
Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



1/1



1/1



1/1



1/2



1/2



1/2

Anderson-Adson
15-732-20-07

19 cm / 7 4/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



4:4



84 mm

Travers
15-733-21-07

21,5 cm / 8 4/8"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



4:5



95 mm

Norfolk-Norwich
15-733-22-07

22 cm / 8 5/8"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



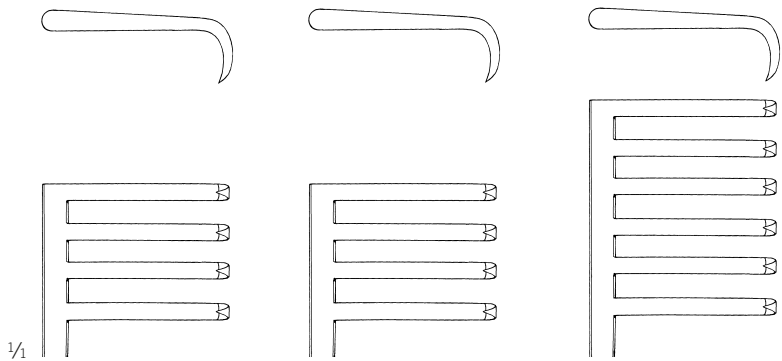
4:5



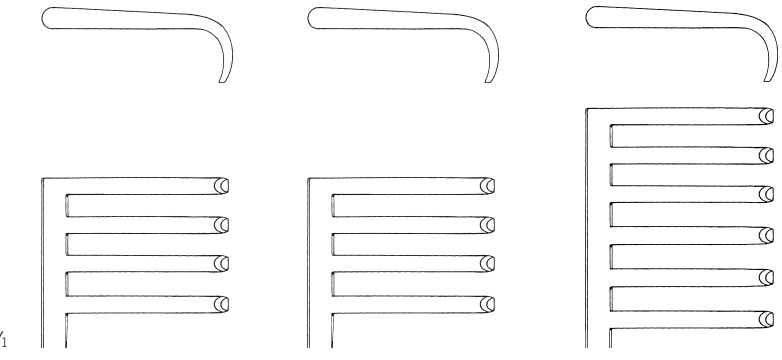
110 mm

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining
Separadores autoestáticos
Ecarteurs autostatiques
Divaricatori autostatici



scharf sharp agudo pointu acuto		15-734-20-07	15-734-24-07	15-734-26-07
		20 cm / 7 7/8"	24 cm / 9 4/8"	25,5 cm / 10"
		3:4	3:4	5:6
		90 mm	90 mm	90 mm



stumpf blunt romo mousse smusso		15-735-20-07	15-735-24-07	15-735-26-07
		20 cm / 7 7/8"	24 cm / 9 4/8"	25,5 cm / 10"
		3:4	3:4	5:6
		90 mm	90 mm	90 mm



Weitlaner
15-734-20-07 -
15-735-26-07

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

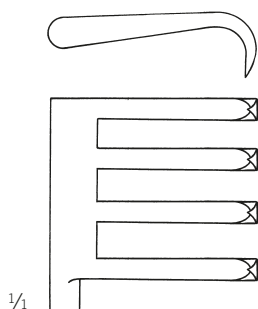
Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



1/1

15-736-26-07

26 cm / 10 ²/₈"

scharf

sharp

agudo

pointu

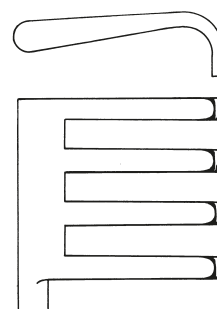
acuto



3:4



100 mm



15-737-26-07

26 cm / 10 ²/₈"

stumpf

blunt

romo

mousse

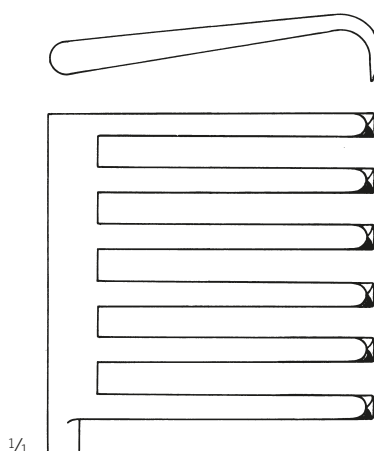
smusso



3:4



100 mm



1/1

15-738-26-07

29 cm / 11 ³/₈"

scharf

sharp

agudo

pointu

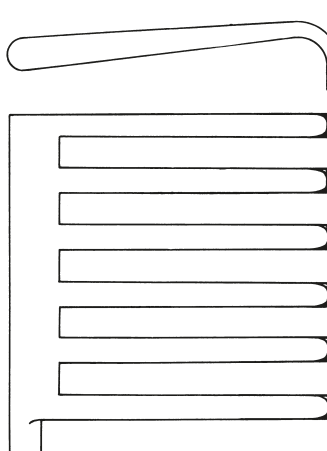
acuto



6:6



110 mm



15-739-26-07

29 cm / 11 ³/₈"

stumpf

blunt

romo

mousse

smusso



6:6



110 mm



1/2

Adson

15-736-26-07 -

15-739-26-07

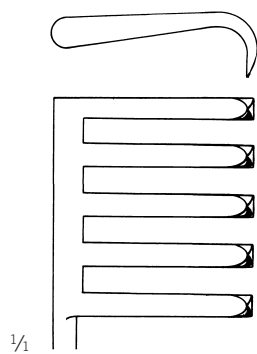
Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici



15-738-25-07

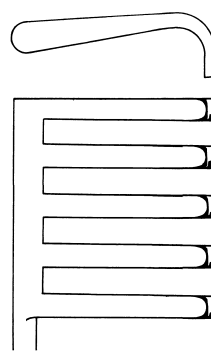
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



5:6



110 mm



15-739-25-07

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



5:6



110 mm

15-738-25-07 -
15-739-25-07
25,5 cm / 10"

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

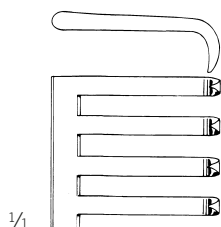
Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



15-740-13-07 -
15-741-13-07

13,5 cm / 5 ³/₈"



15-740-13-07

scharf

sharp

agudo

pointu

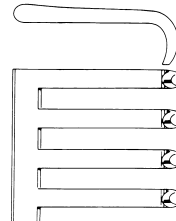
acuto



3:4



43 mm



15-741-13-07

stumpf

blunt

romo

mousse

smusso



3:4

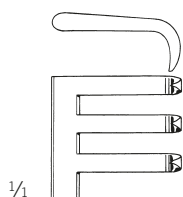


43 mm



Weitlaner
15-748-10-07 -
15-749-10-07

11 cm / 4 ³/₈"



15-748-10-07

scharf

sharp

agudo

pointu

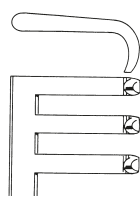
acuto



2:3



40 mm



15-749-10-07

stumpf

blunt

romo

mousse

smusso



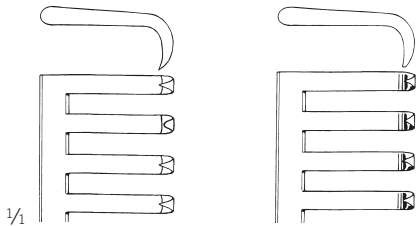
2:3



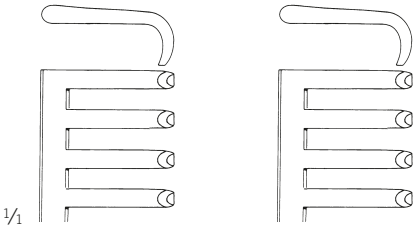
40 mm

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining
Separadores autoestáticos
Ecarteurs autostatiques
Divaricatori autostatici



scharf sharp agudo pointu acuto		15-750-13-07	15-750-16-07
		13,5 cm / 5 3/8"	16 cm / 6 2/8"
		43 mm	83 mm
		3:4	3:4



stumpf blunt romo mousse smusso		15-751-13-07	15-751-16-07
		13,5 cm / 5 3/8"	16 cm / 6 2/8"
		43 mm	83 mm
		3:4	3:4



Weitlaner
15-750-13-07 -
15-751-16-07

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



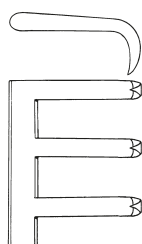
Weitlaner-Wullstein

15-752-13-07 -

15-753-13-07

13 cm / 5 1/8"

1/1



15-752-13-07

scharf

sharp

agudo

pointu

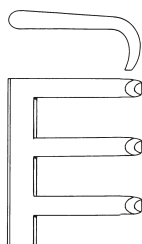
acuto



3:3



40 mm



15-753-13-07

stumpf

blunt

romo

mousse

smusso



3:3



40 mm

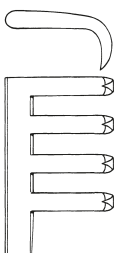


Mollison

15-754-15-07

15,5 cm / 6 1/8"

1/1



scharf

sharp

agudo

pointu

acuto



4:4



80 mm

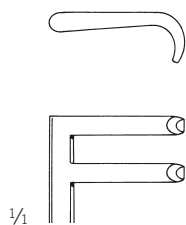
Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici



15-755-13-07

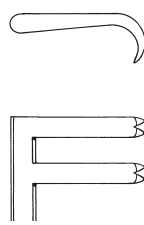
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



2:2



37 mm



15-756-13-07

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

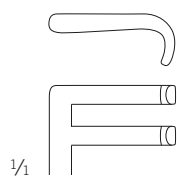


2:2



37 mm

Plester
15-755-13-07 -
15-756-13-07
13 cm / 5 1/8"

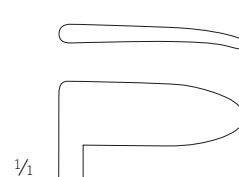


Plester
15-757-11-07
10,5 cm / 4 1/8"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



37 mm



Plester
15-759-11-07
10,5 cm / 4 1/8"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



37 mm

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

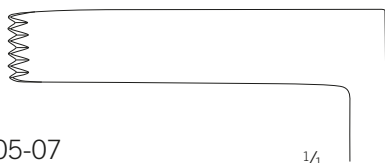
Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



15-762-05-07

50 x 10 mm

Valve links voll

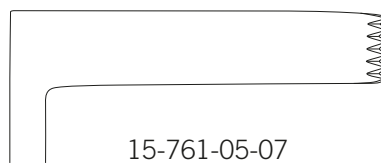
Blade left full

Valva a la izquierda plena

Valve sur le bras à gauche

Valva sul braccio sinistro

1/1



15-761-05-07

50 x 10 mm

Valve rechts voll

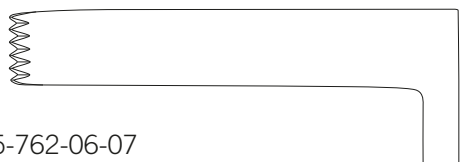
Blade rightfull

Valva a la derecha plena

Valve sur le bras à droite

Valva sul braccio destro

1/1



15-762-06-07

60 x 10 mm

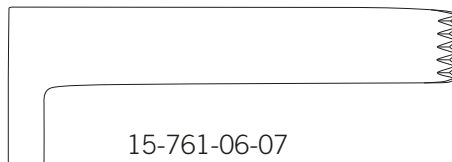
Valve links voll

Blade left full

Valva a la izquierda plena

Valve sur le bras à gauche

Valva sul braccio sinistro



15-761-06-07

60 x 10 mm

Valve rechts voll

Blade rightfull

Valva a la derecha plena

Valve sur le bras à droite

Valva sul braccio destro



15-762-07-07

70 x 10 mm

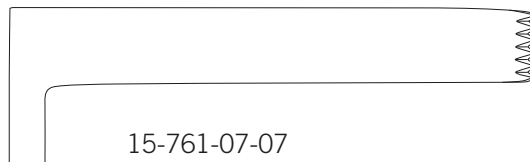
Valve links voll

Blade left full

Valva a la izquierda plena

Valve sur le bras à gauche

Valva sul braccio sinistro



15-761-07-07

70 x 10 mm

Valve rechts voll

Blade rightfull

Valva a la derecha plena

Valve sur le bras à droite

Valva sul braccio destro



1/2

Williams

15-761-05-07 -

15-762-07-07

17 cm / 6 5/8"

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

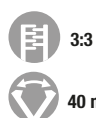
Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici



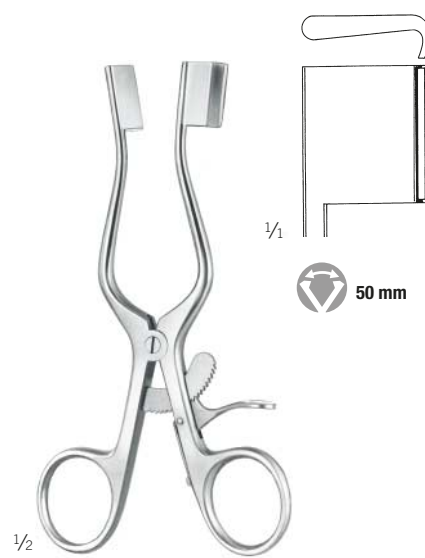
1/1

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



1/2

Milligan
15-765-13-07
13,5 cm / 5 3/8"



1/1



1/2

Weitlaner-Baby
15-767-13-07
13,5 cm / 5 3/8"

Wundspreizer, selbsthaltend, Mittelvalven

Wound Spreaders, self-retaining, Central Blades

Separadores autoestáticos, valvas centrales

Ecarteurs autostatiques, valves centrales

Divaricatori autostatici, valve centrali

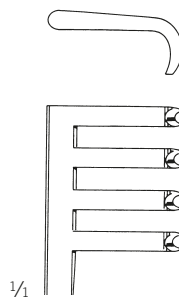
Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

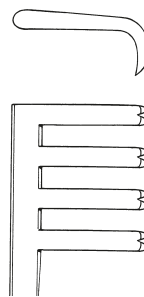
Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



15-768-00-07



stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



15-769-00-07



scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



Henley
15-768-00-07 -
15-769-00-07

16,5 cm / 6 4/8"



85 mm

komplett mit 3 Mittelvalven

Art.-Nr. 15-768-19-07, 15-768-25-07 und 15-768-32-07

complete with 3 central blades

ref. 15-768-19-07, 15-768-25-07 and 15-768-32-07

completo con 3 valvas centrales

ref. 15-768-19-07, 15-768-25-07 y 15-768-32-07

complet avec 3 valves centrales

réf. 15-768-19-07, 15-768-25-07 et 15-768-32-07

completo con 3 valve centrali

rif. 15-768-19-07, 15-768-25-07 e 15-768-32-07



15-768-19-07

19 x 17 mm



15-768-25-07

25 x 17 mm

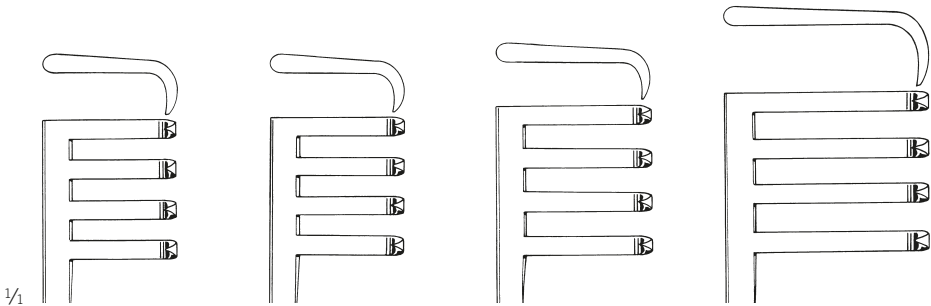


15-768-32-07

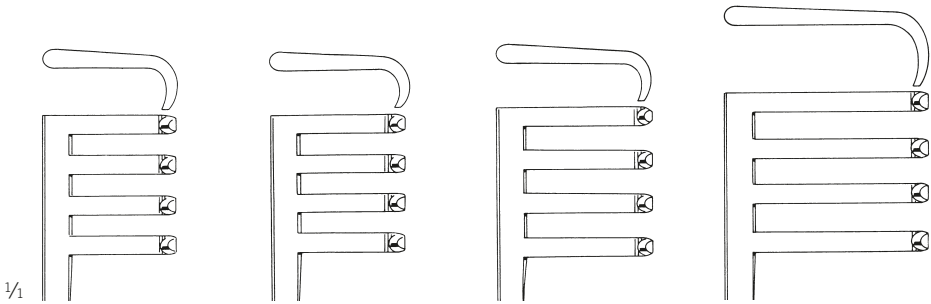
32 x 17 mm

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining
Separadores autoestáticos
Ecarteurs autostatiques
Divaricatori autostatici



scharf sharp agudo pointu acuto		15-770-13-07	15-770-16-07	15-770-20-07	15-770-26-07
		14 cm / 5 4/8"	16,5 cm / 6 4/8"	21 cm / 8 2/8"	24,5 cm / 9 5/8"
		81 mm	90 mm	135 mm	135 mm
		3:4	3:4	3:4	3:4



stumpf blunt romo mousse smusso		15-771-13-07	15-771-16-07	15-771-20-07	15-771-26-07
		14 cm / 5 4/8"	16,5 cm / 6 4/8"	21 cm / 8 2/8"	24,5 cm / 9 5/8"
		81 mm	90 mm	135 mm	135 mm
		3:4	3:4	3:4	3:4



Adson
15-770-13-07 -
15-772-26-07

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

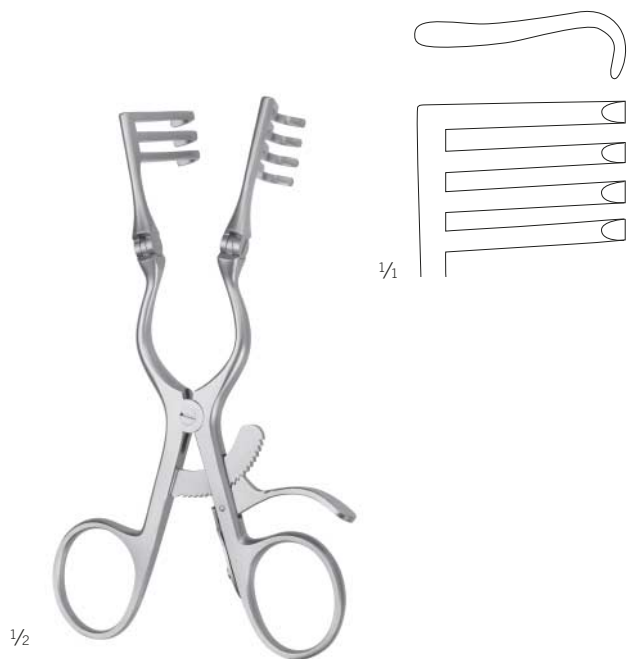
Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



Adson
15-773-13-07

14 cm / 5 4/8"

stumpf

blunt

romo

mousse

smusso



3:4



60 mm

Wundspreizer, selbsthaltend, Valven

Wound Spreaders, self-retaining, blades

Separadores autoestáticos, valvas

Ecarteurs autostatiques, valves

Divaricatori autostatici, valve



15-774-00-07 & 15-774-25-07



1/2

Cloward

15-774-00-07

komplett mit je 2 Steckvalven
Art.-Nr. 15-774-40-07 - 15-774-60-07

with 2 each plug-in blades
ref. 15-774-40-07 - 15-774-60-07

con 2 valvas enchufables de c.u.
ref. 15-774-40-07 - 15-774-60-07

chacun avec 2 valves interchangeables
réf. 15-774-40-07 - 15-774-60-07

con 2 valve ad innesto
rif. 15-774-40-07 - 15-774-60-07

15-774-25-07

25 cm / 9 7/8"

Sperrer allein
Spreader only
Separador solo
Ecarteur seul
Divaricatore solo



15-775-00-07 & 15-775-15-07



1/2

Cloward

15-775-00-07

komplett mit je 2 Steckvalven
Art.-Nr. 15-775-40-07 - 15-775-60-07

with 2 each plug-in blades
ref. 15-775-40-07 - 15-775-60-07

con 2 valvas enchufables de c.u.
ref. 15-775-40-07 - 15-775-60-07

chacun avec 2 valves interchangeables
réf. 15-775-40-07 - 15-775-60-07

con 2 valve ad innesto
rif. 15-775-40-07 - 15-775-60-07

15-775-15-07

15 cm / 5 7/8"

Sperrer allein
Spreader only
Separador solo
Ecarteur seul
Divaricatore solo

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



Beckmann
15-776-31-07

32 cm / 12 5/8"

stumpf

blunt

romo

mousse

smusso



4:4



Adson
15-777-32-07

33 cm / 13"

stumpf

blunt

romo

mousse

smusso



4:5

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

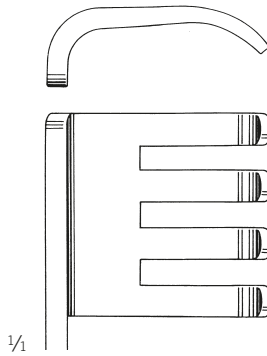
Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici



1/2

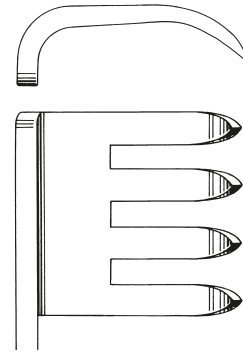
Beckman-Adson
15-778-00-07 -
15-778-03-07



15-778-00-07

31 cm / 12 2/8"

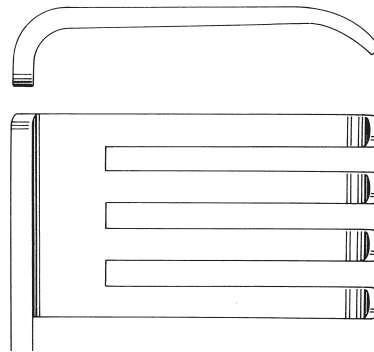
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



15-778-01-07

31 cm / 12 2/8"

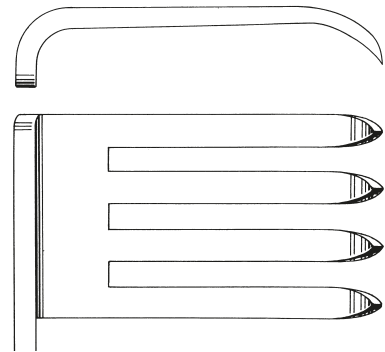
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



15-778-02-07

30,5 cm / 12 "

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



15-778-03-07

30,5 cm / 12 "

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

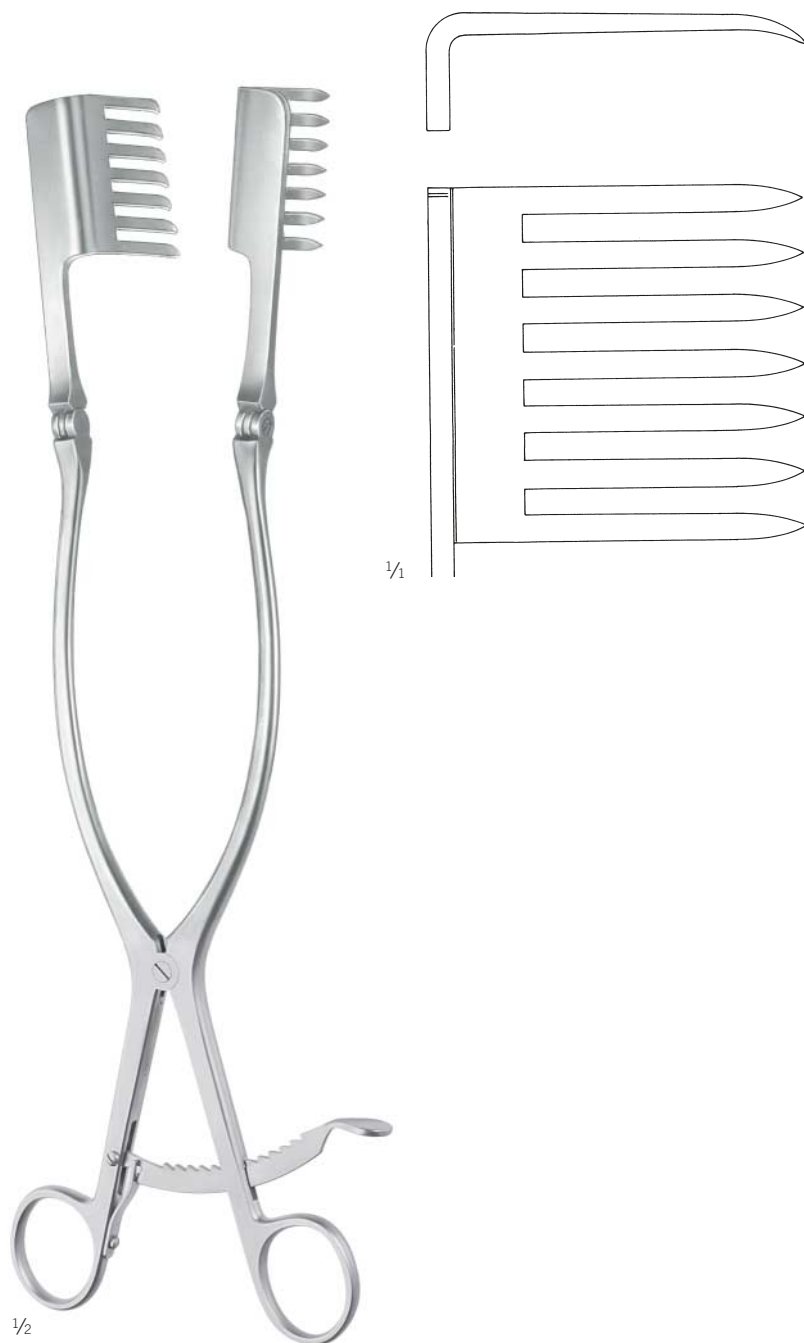
Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



1/2

Beckman-Eaton
15-778-32-07

32 cm / 12 5/8"

scharf

sharp

agudo

pointu

acuto



7:7

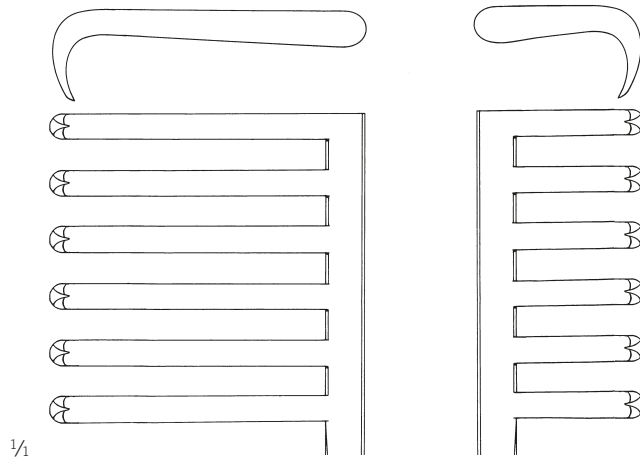
Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici



15-790-01-07

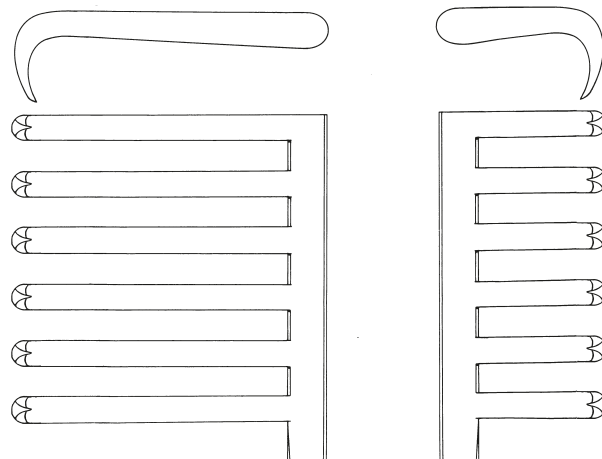
scharf, lange Zähne links
sharp, long teeth on left side
agudo, garfios largos a la izquierda
pointu, griffes longues à gauche
acuto, denti lunghi a sinistra



6:6



145 mm



15-790-02-07

scharf, lange Zähne rechts
sharp, long teeth on right side
agudo, garfios largos a la derecha
pointu, griffes longues à droite
acuto, denti lunghi a destra



6:6



145 mm

Martin
15-790-01-07 -
15-790-02-07
28,5 cm / 11 ²/₈"

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

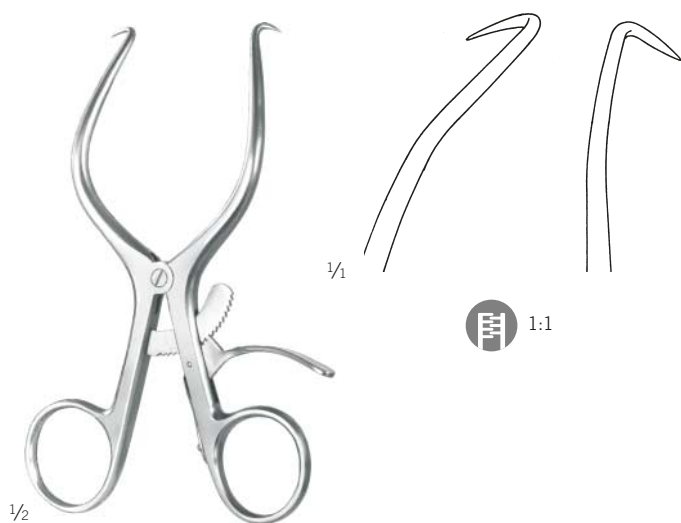
Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

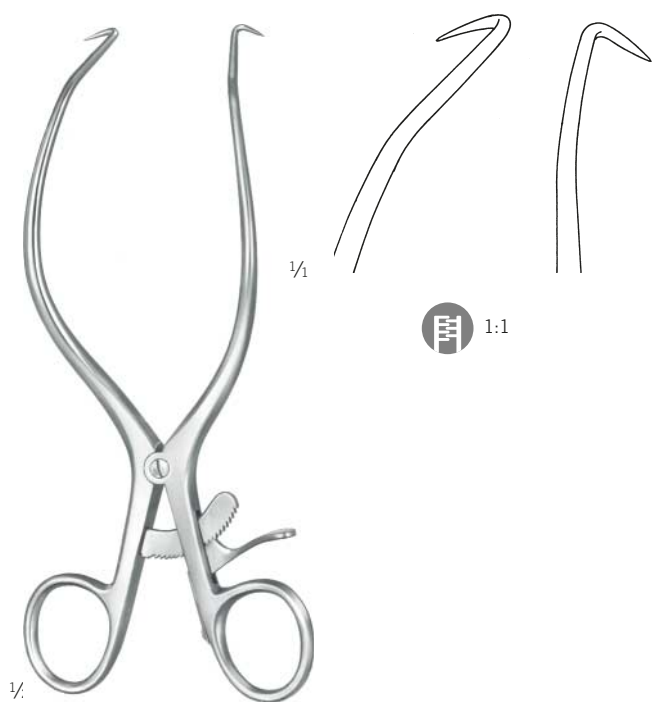
Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

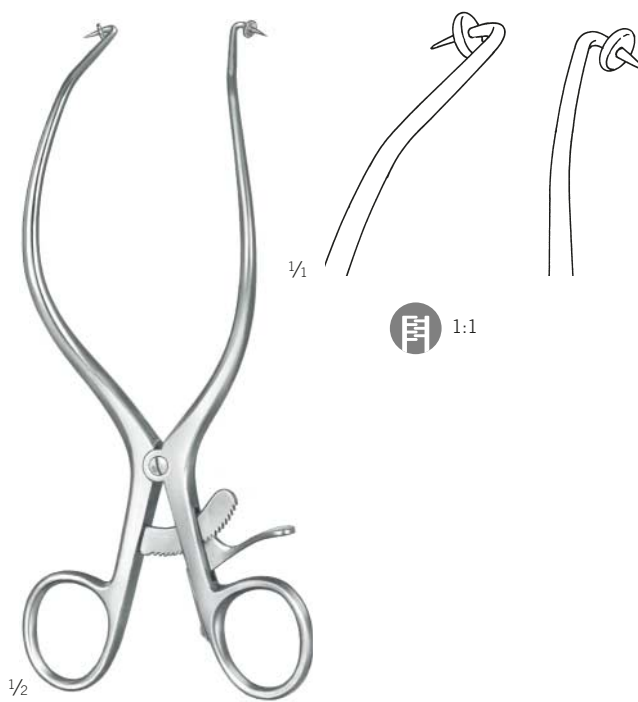
Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



Gelpi
15-802-13-07
13 cm / 5 1/8"



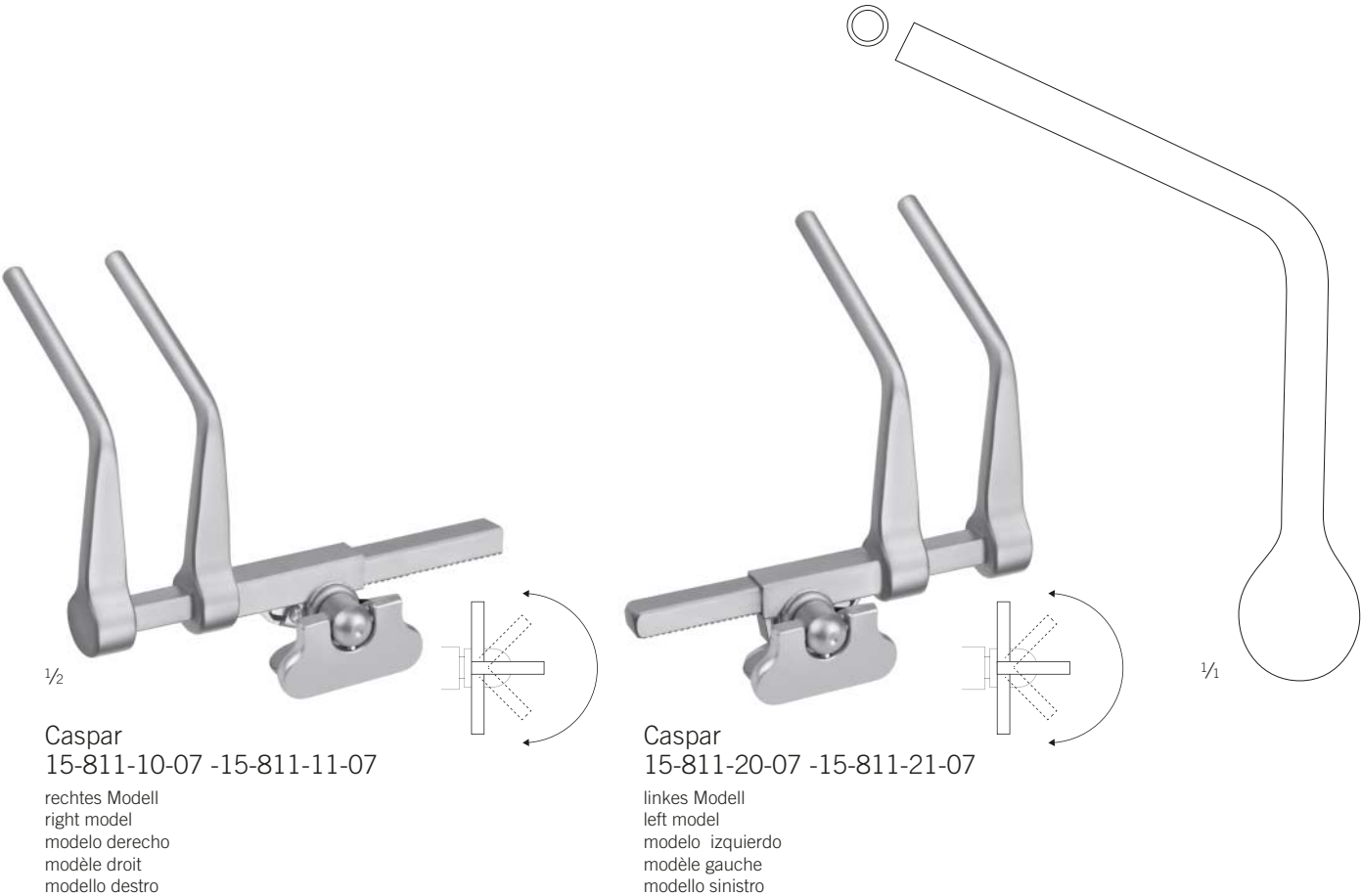
Gelpi
15-802-18-07
18 cm / 7 1/8"



Gelpi
15-804-18-07
18,5 cm / 7 3/8"

Zervikales Wirbelkörper-Distraktionssystem

Cervical Vertebral Body Distraction System
Sistema de distractor para los cuerpos vertebrales cervicales
Système de distracteur cervicale
Sistema di distrattore cervicale



Zervikaler Distraktor Cervical distractor Distractor cervical Distracteur cervicale Distrattore cervicale	kurze Zahnstange short toothed rack cremallera corta crémaillère courte cremagliera corta	lange Zahnstange long toothed rack cremallera larga crémaillère longue cremagliera lunga
rechtes Modell right model modelo derecho modèle droit modello destro	15-811-10-07	15-811-11-07
	11 cm / 4 3/8"	13 cm / 5 1/8"
linkes Modell left model modelo izquierdo modèle gauche modello sinistro	15-811-20-07	15-811-21-07
	11 cm / 4 3/8"	13 cm / 5 1/8"

Zervikales Wirbelkörper-Distraktionssystem

Cervical Vertebral Body Distraction System

Sistema de distractor para los cuerpos vertebrales cervicales

Système de distracteur cervicale

Sistema di distrattore cervicale

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



1/2

Bohrbuchse Drillsocket Guía de broca Poignée guide-mèche Boccola di guida	für zervikalen Distraktor for cervical distractor para distractor cervical pour distracteur cervicale per distrattore cervicale
rechtes Modell right model modelo derecho modèle droit modello destro	15-811-30-07 20 cm / 7 7/8"
linkes Modell left model modelo izquierdo modèle gauche modello sinistro	15-811-31-07 20 cm / 7 7/8"

Caspar
15-811-30-07 - 15-811-31-07



1/2

Caspar
15-811-40-07

23 cm / 9"

Schraubendreher für zervikale Distraktion (Silikongriff)
Screw driver for cervical distraction (silicone handle)
Destornillador para distracción cervical (mango silicona)
Tournevis pour distracteur cervical (manche silicone)
Cacciavite per distrazione cervicale (manico silicone)



1/2

12 mm	15-811-50-07
14 mm	15-811-51-07
16 mm	15-811-52-07
18 mm	15-811-53-07

Caspar
15-811-50-07 - 15-811-53-07

Ø 8 mm

Schraube für zervikale Distraktion
Screw for cervical distraction
Tornillo para distracción cervical
Vis pour distraction cervicale
Vite per distrazione cervicale



1/2

Caspar
15-811-60-07 - 15-811-61-07

Ø 8 mm

Bohrer für zervikale Distraktion
Drill for cervical distraction
Broca para distracción cervical
Mèche pour distraction cervicale
Punta per distrazione cervicale

14 mm	15-811-60-07
8 mm	15-811-61-07

Instrumente für die lumbale Diskektomie

Instruments for lumbar Discectomy
Instrumentos para la disectomía lumbar
Instruments pour la disectomie lumbaire
Strumentario per discectomia lombare



Caspar
15-813-40-07 - 15-813-85-07
15 cm / 5 7/8"
Diskektomie-Spekulum
Discectomy-speculum
Espéculo de discectomía
Spéculum discectomie
Speculum per discectomia





1/2

40 mm	15-813-40-07
45 mm	15-813-45-07
50 mm	15-813-50-07
55 mm	15-813-55-07
60 mm	15-813-60-07
65 mm	15-813-65-07
75 mm	15-813-70-07
80 mm	15-813-80-07
85 mm	15-813-85-07

Instrumente für die lumbale Diskektomie

Instruments for lumbar Discectomy

Instrumentos para la disectomía lumbar

Instruments pour la disectomie lumbaire

Strumentario per discectomia lombare

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



Caspar
15-814-10-07

Diskektomie-Gegensperrer

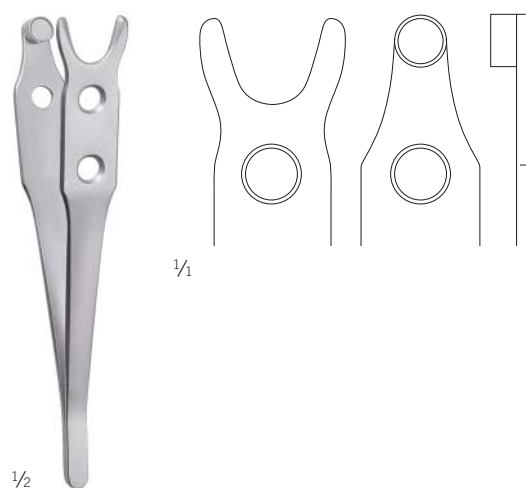
Counter retractor for discectomy

Contrarretractor para discectomía

Contre-rétracteur pour discectomie

Contro-retrattore per discectomia

SB



Caspar
15-814-99-07

12 cm / 4 5/8"

Pinzette zum Austausch von Valven

Forceps for the change of blades

Pinzas para cambiar las valvas

Pince pour changer les valves

Pinze per sostituzione valve



15-814-10-07

SB Valven, medial Blades, medial Valvas, mediales Valves, médiales Valve, mediali	
40 mm	15-814-20-07
45 mm	15-814-21-07
50 mm	15-814-22-07
55 mm	15-814-23-07
60 mm	15-814-24-07
65 mm	15-814-25-07
70 mm	15-814-26-07
75 mm	15-814-27-07



15-814-10-07

SB Valven, lateral Blades, lateral Valvas, laterales Valves, latérales Valve, laterali	
35 mm	15-814-40-07
40 mm	15-814-41-07
45 mm	15-814-42-07
50 mm	15-814-43-07
55 mm	15-814-44-07
60 mm	15-814-45-07
65 mm	15-814-46-07
75 mm	15-814-47-07
80 mm	15-814-48-07
85 mm	15-814-49-07



15-814-10-07

Wundspreizer für die zervikale Wirbelsäule

Retractors for cervical vertebral column

Separadores para la columna cervical

Ecarteurs pour colonne cervicale

Divaricatori per colonna cervicale

Arbeitsenden

Working end

El extremo funcional del producto

Extrémité opératoire du produit

L'estremità funzionale del prodotto

Ti

SB

1/2



Caspar
15-901-01-07

Retraktor, zervikal
Cervical base retractor
Retractor cervical básico
Rétracteur cervical de base
Retrattore cervicale di base

Ti SB

1/2



Caspar
15-901-02-07

Gegensperrer, längs
Cervical base counter retractor
Contrarretractor cervical básico
Contre-rétracteur cervical de base
Contro-retrattore cervicale di base

Ti SB

1/2



Caspar
15-901-03-07

Gegensperrer, längs
Cervical base counter retractor
Contrarretractor cervical básico
Contre-rétracteur cervical de base
Contro-retrattore cervicale di base

Ti SB

Valven für die zervikale Wirbelsäule

Blades for cervical vertebral column

Valvas para la columna cervical

Valves pour colonne cervicale

Valve per colonna cervicale

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



Ti

Valven, medial-lateral
Blades, medial-lateral
Valvas, medial-lateral
Valves, médio-latérale
Valve, mediale-laterale

19 x 25 mm	15-901-11-09
19 x 30 mm	15-901-12-09
19 x 35 mm	15-901-13-09
19 x 40 mm	15-901-14-09
19 x 45 mm	15-901-15-09
19 x 50 mm	15-901-16-09
19 x 55 mm	15-901-17-09
19 x 60 mm	15-901-18-09



Ti

Valven, lateral
Blades, lateral
Valvas, lateral
Valves, latérale
Valve, laterale

24 x 30 mm	15-901-21-09
24 x 35 mm	15-901-22-09
24 x 40 mm	15-901-23-09
24 x 45 mm	15-901-24-09
24 x 50 mm	15-901-25-09
24 x 55 mm	15-901-26-09
24 x 60 mm	15-901-27-09
24 x 65 mm	15-901-28-09
24 x 70 mm	15-901-29-09



Ti

Valven, medial
Blades, medial
Valvas, mediales
Valves, médiales
Valve, mediale

24 x 30 mm	15-901-31-09
24 x 35 mm	15-901-32-09
24 x 40 mm	15-901-33-09
24 x 45 mm	15-901-34-09
24 x 50 mm	15-901-35-09
24 x 55 mm	15-901-36-09
24 x 60 mm	15-901-37-09
24 x 65 mm	15-901-38-09
24 x 70 mm	15-901-39-09



15-901-01-07,
15-901-02-07,
15-901-03-07



15-901-01-07,
15-901-02-07,
15-901-03-07



15-901-01-07,
15-901-02-07,
15-901-03-07



Ti

Valven, longitudinal, stumpf
Blades, longitudinal, blunt
Valvas, longitudinal, romo
Valves, longitudinal, emousse
Valve, longitudinales, mussa

19 x 25 mm	15-901-41-09
19 x 30 mm	15-901-42-09
19 x 35 mm	15-901-43-09
19 x 40 mm	15-901-44-09
19 x 45 mm	15-901-45-09
19 x 50 mm	15-901-46-09
19 x 55 mm	15-901-47-09
19 x 60 mm	15-901-48-09



Ti

Valven, longitudinal, stumpf
Blades, longitudinal, blunt
Valvas, longitudinal, romo
Valves, longitudinal, emousse
Valve, longitudinales, mussa

24 x 35 mm	15-901-51-09
24 x 40 mm	15-901-52-09
24 x 45 mm	15-901-53-09
24 x 50 mm	15-901-54-09
24 x 55 mm	15-901-55-09
24 x 60 mm	15-901-56-09
24 x 65 mm	15-901-57-09
24 x 70 mm	15-901-58-09
24 x 75 mm	15-901-59-09



15-901-01-07,
15-901-02-07,
15-901-03-07



15-901-01-07,
15-901-02-07,
15-901-03-07



Wundspreizer für die lumbale Wirbelsäule

Retractors for for lumbar Column

Separadores para la columna lumbar

Instruments pour colonne lumbaire

Strumentario per colonna lombare



Wundspreizer für die lumbale Wirbelsäule

Retractors for for lumbar Column
Separadores para la columna lumbar
Instruments pour colonne lumbaire
Strumentario per colonna lombare

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems
Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión
Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage
Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



1/2

Ti

Valven, lumbar
Blades, lumbar
Valvas, lumbar
Valves, lumbaire
Valve, lombare

20 x 35 mm	15-902-11-09
20 x 40 mm	15-902-12-09
20 x 45 mm	15-902-13-09
20 x 55 mm	15-902-14-09
20 x 65 mm	15-902-15-09



1/2

Ti

Valven, lumbar
Blades, lumbar
Valvas, lumbar
Valves, lumbaire
Valve, lombare

40 x 35 mm	15-902-31-09
40 x 40 mm	15-902-32-09
40 x 45 mm	15-902-33-09
40 x 55 mm	15-902-34-09
40 x 65 mm	15-902-35-09
40 x 75 mm	15-902-36-09



1/2

Ti

Valven, lumbar
Blades, lumbar
Valvas, lumbar
Valves, lumbaire
Valve, lombare

60 x 35 mm	15-902-51-09
60 x 40 mm	15-902-52-09
60 x 45 mm	15-902-53-09
60 x 55 mm	15-902-54-09
60 x 65 mm	15-902-55-09
60 x 75 mm	15-902-56-09
60 x 85 mm	15-902-57-09



15-902-01-07



15-902-01-07



15-902-01-07



1/2

Ti

Hemi-Laminektomie-Haken, klein
Hemi laminectomy hook, small
Hemi gancho para laminectomía, pequeño
Hemi crochet pour laminectomie, petit
Hemi uncino per laminectomia, piccolo

15-902-21-09



1/2

Ti

Hemi-Laminektomie-Haken, groß
Hemi laminectomy hook, large
Hemi gancho para laminectomía, grande
Hemi crochet pour laminectomie, grand
Hemi uncino per laminectomia, grande

15-902-41-09



15-902-01-07



15-902-01-07

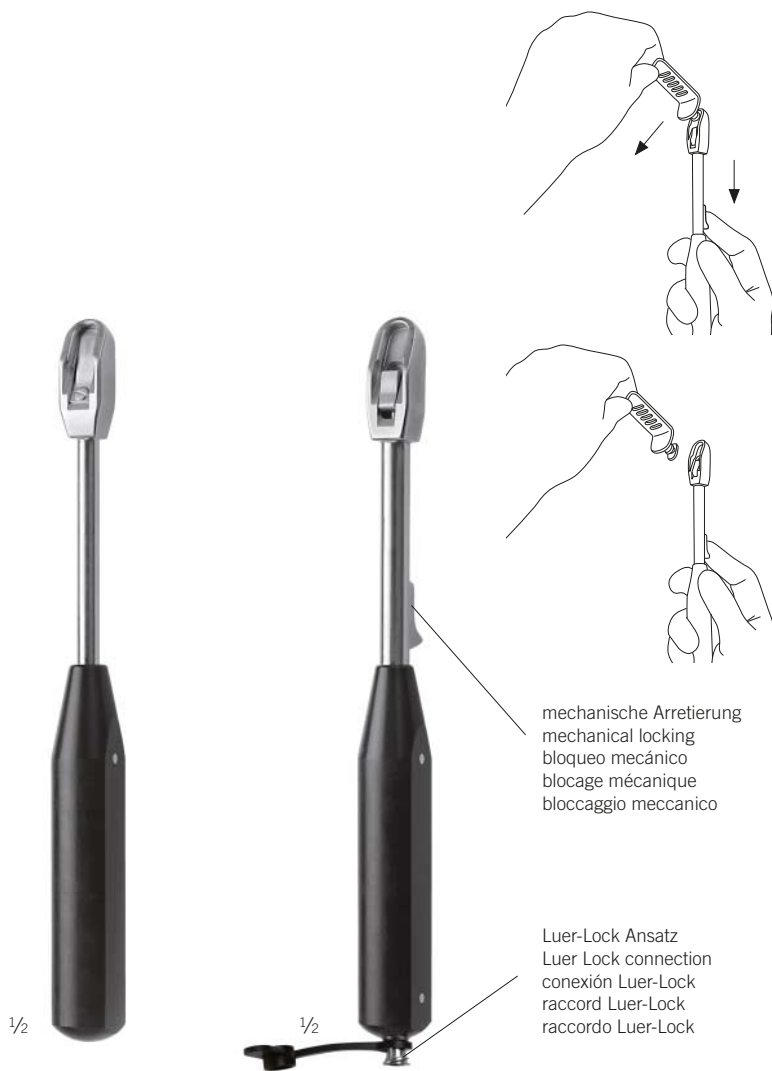
Instrumente für die zervikale Wirbelsäule

Instruments for cervical vertebral column

Instrumentos para la columna cervical

Instruments pour colonne cervicale

Instrumentario per colonna cervicale



Caspar
15-903-01-07
19 cm / 7 ⁴/₈"

Handgriff
Handle
Mango
Poignée
Impugnatura

Caspar
15-903-02-07
19 cm / 7 ⁴/₈"

Handgriff mit Luer-Lock-Ansatz und Schutzkappe
Handle with Luer Lock connection and protection cap
Mango con conexión Luer-Lock y caperuza protectora
Poignée avec raccord Luer-Lock et capuchon protecteur
Impugnatura con raccordo Luer-Lock e calotta protettiva

Caspar
15-903-03-04
17 cm / 6 ⁶/₈"

Messstab für zervikales Retraktorsystem
Measurement handle for cervical retractor system
Varilla de medición para el sistema de retracción cervical
Jauge pour système de rétracteur cervical
Asta di misurazione per sistema retrattore cervicale

Laminektomiesperrer

Laminectomy Retractors

Separadores para laminectomía

Ecarteurs pour laminectomie

Divaricatori per laminectomia

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



Scoville
15-906-00-07
22 cm / 8 ⁵/₈"



190 mm



Scoville-Haverfield
15-906-50-07
22 cm / 8 ⁵/₈"

Rahmen allein, mit Gelenk
frame only, with joint
bastidor suelto, con articulación
cadre seul, avec articulation
telaio solo, con articolazione



190 mm

Valven

Blades

Valvas

Valves

Valve

1/2



15-906-01-07

5 cm / 2 "

Hakenvalve, Stück
Hook, piece
Gancho, pieza
Valve à griffes, pièce
Uncino, pezzo

50 mm tief, stumpf
50 mm deep, blunt
50 mm de profundidad, romo
profondeur 50 mm, mousse
profondità 50 mm, smusso



15-906-00-07,
15-906-50-07



15-906-02-07

7 cm / 2 6/8"

Hakenvalve, Stück
Hook, piece
Gancho, pieza
Valve à griffes, pièce
Uncino, pezzo

70 mm tief, stumpf
70 mm deep, blunt
70 mm de profundidad, romo
profondeur 70 mm, mousse
profondità 70 mm, smusso



15-906-00-07,
15-906-50-07



15-906-06-07

5 cm / 2 "

Hakenvalve, Stück
Hook, piece
Gancho, pieza
Valve à griffes, pièce
Uncino, pezzo

50 mm tief, spitz
50 mm deep, sharp
50 mm de profundidad, agudo
profondeur 50 mm, pointu
profondità 50 mm, acuto



15-906-00-07,
15-906-50-07



15-906-07-07

7 cm / 2 6/8"

Hakenvalve, Stück
Hook, piece
Gancho, pieza
Valve à griffes, pièce
Uncino, pezzo

70 mm tief, spitz
70 mm deep, sharp
70 mm de profundidad, agudo
profondeur 70 mm, pointu
profondità 70 mm, acuto



15-906-00-07,
15-906-50-07

1/2



15-906-11-07 -
15-906-13-07

Blattvalven, Stück
Blades, piece
Valvas, pieza
Valves, pièce
Valve , pezzo

gezahnt
toothed
dentado
dentelé
dentato



15-906-41-07 -
15-906-44-07

Hakenvalve, Stück
Hook, piece
Valva, pieza
Valve, pièce
Valvola, pezzo

spitz
sharp
agudo
pointu
acuto



15-906-46-07 -
15-906-47-07

Hakenvalve, Stück
Hook, piece
Valva, pieza
Valve, pièce
Valvola, pezzo

spitz
sharp
agudo
pointu
acuto

15-906-11-07	60 x 25 mm
15-906-12-07	61 x 50 mm
15-906-13-07	86 x 25 mm

15-906-41-07	48 x 50 mm
15-906-42-07	64 x 50 mm
15-906-43-07	64 x 64 mm
15-906-44-07	80 x 57 mm

15-906-46-07	44 x 38 mm
15-906-47-07	67 x 44 mm



15-906-00-07,
15-906-50-07



15-906-00-07,
15-906-50-07



15-906-00-07,
15-906-50-07

Wirbelkörperspreizer

Lamina Spreaders

Separadores para cuerpos vertebrales

Ecarteurs pour corps vertébraux

Separatori per vertebre

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



15-812-01-07

12,7 cm / 4 9/8"

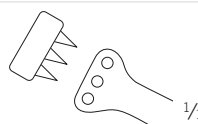


15-812-21-07

Wirbelkörperspreizer
Lamina Spreaders
Separadores para cuerpos vertebrales
Ecarteurs pour corps vertébraux
Separatori per vertebre

lange Zahnstange
long toothed rack
cremallera larga
crémaillère longue
cremagliera lunga

3 Zähne
3 teeth
3 dientes
3 dents
3 denti



15-812-21-07

13 cm / 5 1/8"



Cloward
24-973-16-07

16 cm / 6 3/8"

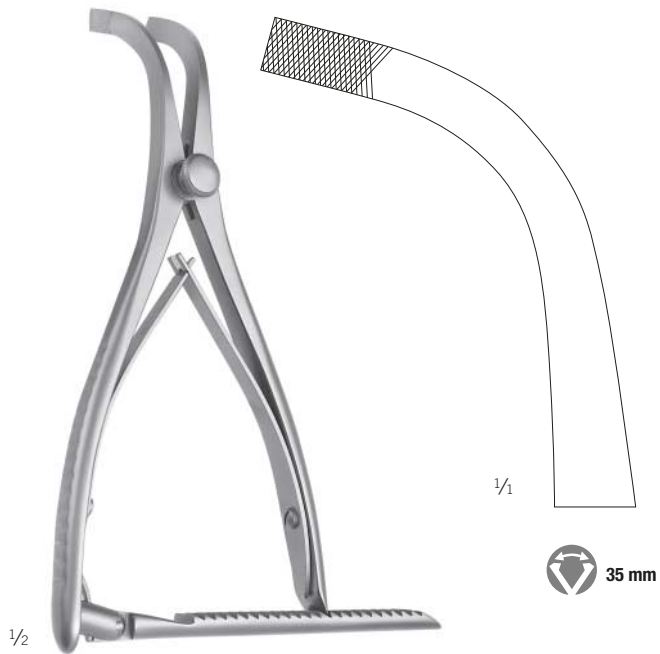
Wirbelkörperspreizer

Lamina Spreaders

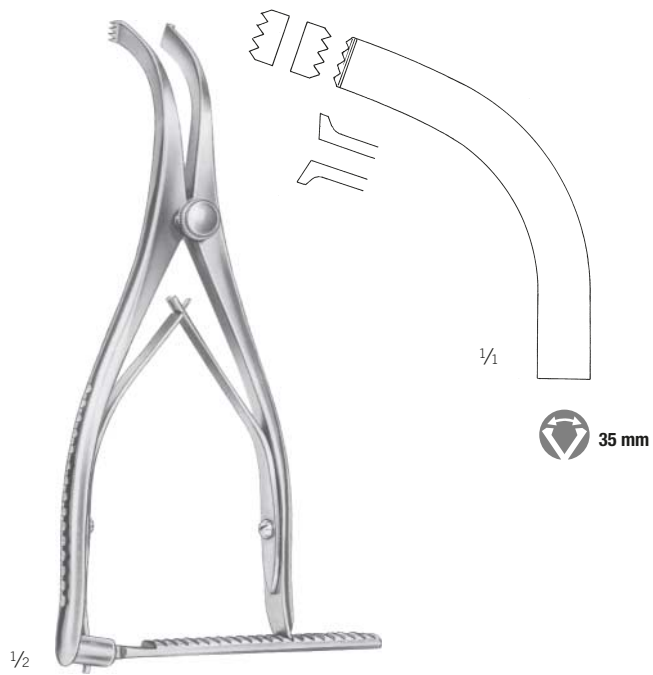
Separadores para cuerpos vertebrales

Ecarteurs pour corps vertébraux

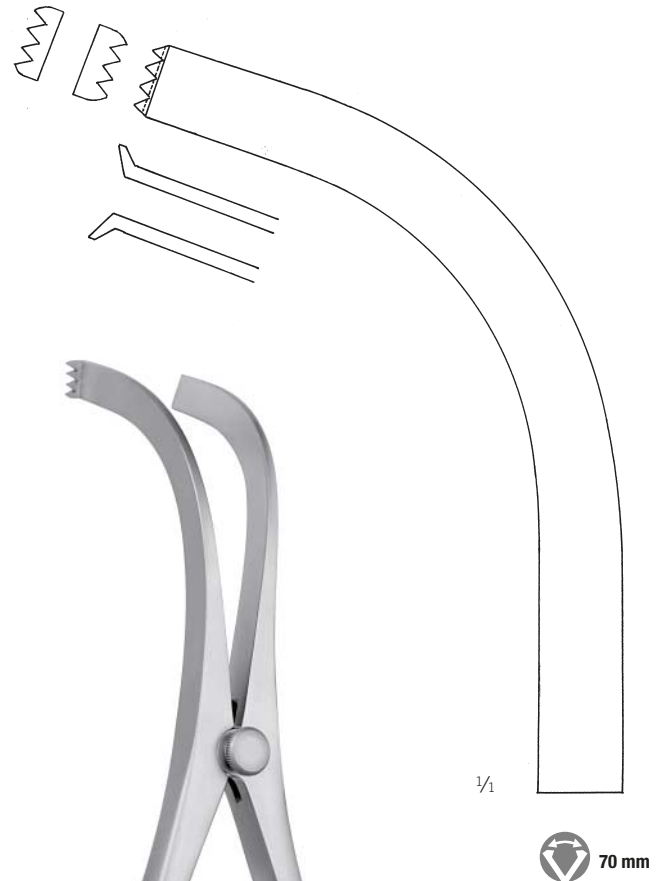
Separatori per vertebre



Inge
24-974-17-07
16 cm / 6 2/8"



Inge
24-975-17-07
16 cm / 6 2/8"



Inge
24-977-27-07
25,5 cm / 10 "

Schädelhalter

Skull Traction Tongs

Estribos de tracción craneal

Pinces de traction crânienne

Pinze per trazione craniale

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



1/2

Crutchfield
24-641-01-07

kleines Modell
small pattern
modelo pequeño
modèle petit
modello piccolo



1/2

Crutchfield
24-641-02-07

mittleres Modell
medium pattern
modelo mediano
modèle moyen
modello medio



1/2

24-641-04-07

7 cm / 2 5/8"
Vorböhrer
Drill point
Perforador
Alésoir
Alesatore
3,5 mm Ø



24-641-05-07

7 cm / 2 5/8"
Vorböhrer
Drill point
Perforador
Alésoir
Alesatore
5 mm Ø



24-641-02-07



24-641-02-07



1/2

24-643-01-07

großes Modell
large pattern
modelo grande
modèle grand
modello grande

24-643-10-07

Ersatzdorn
Spare pin
Espina de repuesto
Pointe de rechange
Punta di ricambio



24-643-01-07

Retraktoren zur Fixation am Schädel

Self-Retaining Retractors, for Skull Mounting

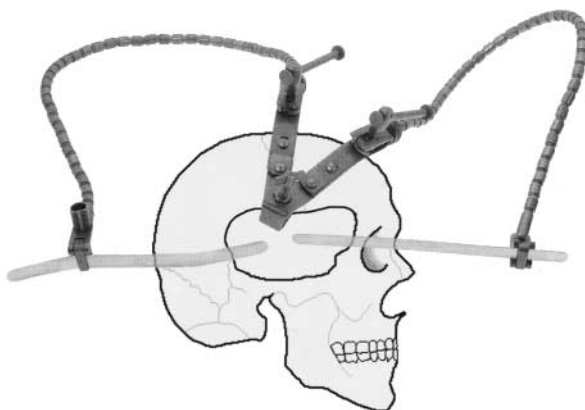
Separadores para la fijación del cráneo

Ecarteurs autofixants au crâne

Autofissatore per retrattori, per il supporto del cranio



Leyla 24-702-01-07	Selbsthaltender Hirnspatel mit 1 Spannarm, komplett, bestehend aus:	Self-retaining brain retractor with 1 flexible arm, complete, consisting of:	Separador automático para el cerebro con 1 brazo, completo, compuesto de:	Ecarteur autofixant au crâne avec 1 bras complet, composé de:	Autofissatore per retrattore cervicale con 1 braccio, completo, composto da:
24-702-03-07	1 Spannarm, flexibel	Flexible arm	Brazo, flexible	Bras flexible	Braccio flessibile
24-702-04-07	1 Fixiervorrichtung für 1 Spannarm	Fixation base for 1 arm	Fijador para 1 brazo	Base de fixation pour 1 bras	Base di fissaggio per 1 braccio
24-702-08-07	1 Spatelhalter für flache Spatel	Support for flat brain spatulas	Porta-espátula para espátulas planas	Support pour spatules plats	Supporto per spatole cervicali piatte



Leyla 24-702-02-07	Selbsthaltender Hirnspatel mit 2 Spannarmen, komplett, bestehend aus:	Self-retaining brain retractor with 2 arms, complete, consisting of:	Separador automático para el cerebro con 2 brazos, completo, compuesto de:	Ecarteur autofixant au crâne avec 2 bras complet, composé de:	Autofissatore per retrattore cer- vicale con 2 bracci, completo, composto da:
24-702-03-07	2 Spannarme, flexibel	Flexible arms	Brazos, flexibles	Bras, flexibles	Bracci, flessibili
24-702-05-07	1 Fixiervorrichtung für 2 Spannarme	Fixation base for 2 arms	Fijador para 2 brazos	Base de fixation pour 2 bras	Base di fissaggio per 2 bracci
24-702-08-07	2 Spatelhalter für flache Spatel	Supports for flat brain spatulas	Porta-espátulas para espátulas planas	Supports pour spatules plats	Supporti per spatole cervicali piatte

Zubehör zu Leyla-Reraktoren

Accessories for Leyla Self Retaining Retractors
Accesorios para separadores automáticos de Leyla
Accessoires pour écarteurs autofixants de Leyla
Accessori per autofissatori per retrattori di Leyla

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems
Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión
Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage
Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



Leyla
24-702-03-07

Spannarm zum Aufstecken auf Kupplungsköpfe 24-702-15-07 / 24-702-16-07 und Fixiervorrichtungen 24-702-04-07 / 24-702-05-07 / 24-702-06-07

Flexible arm for attaching coupling heads 24-702-15-07 / 24-702-16-07 and fixation bases 24-702-04-07 / 24-702-05-07 / 24-702-06-07

Brazo para colocar sobre el acoplamiento 24-702-15-07 / 24-702-16-07 y los fijadores 24-702-04-07 / 24-702-05-07 / 24-702-06-07

Bras flexible pour fixation aux têtes d'accouplement 24-702-15-07 / 24-702-16-07 et base de fixation 24-702-04-07 / 24-702-05-07 / 24-702-06-07

Braccio flessibile per il fissaggio delle teste di accoppiamento 24-702-15-07 / 24-702-16-07 e le basi di fissaggio 24-702-04-07 / 24-702-05-07 / 24-702-06-07



Leyla
24-702-04-07

Fixiervorrichtung für 1 Spannarm 24-702-03-07, zum Festschrauben am Schädel

Fixation base for 1 flexible arm 24-702-03-07, for skull mounting

Fijador para 1 brazo 24-702-03-07, para atornillar al cráneo

Base de fixation pour 1 bras 24-702-03-07, pour fixer au crâne

Base di fissaggio per 1 braccio flessibile 24-702-03-07, per il supporto del cranio



Leyla
24-702-05-07

Fixiervorrichtung für 2 Spannarme 24-702-03-07, zum Festschrauben am Schädel

Fixation base for 2 flexible arms 24-702-03-07, for skull mounting

Fijador para 2 brazos 24-702-03-07, para atornillar al cráneo

Base de fixation pour 2 bras 24-702-03-07, pour fixer au crâne

Base di fissaggio per 2 bracci flessibili 24-702-03-07, per il supporto del cranio



Leyla
24-702-06-07

Fixiervorrichtung für 1 Spannarm 24-702-03-07, zum Festschrauben an Rohrteilen bis Ø 16 mm

Fixation base for 1 flexible arm 24-702-03-07, for mounting to bars up to Ø 16 mm

Fijador para 1 brazo 24-702-03-07, para atornillar a tubos hasta Ø 16 mm

Base de fixation pour 1 bras 24-702-03-07, pour fixer aux tubes jusqu'à Ø 16 mm

Base di fissaggio per 1 braccio flessibile 24-702-03-07, per il supporto di asta di raccordo da Ø 16 mm



Leyla
24-702-07-07

Spatelhalter mit Rundschaft bis Ø 5,5 mm, zur Befestigung am Spannarm 24-702-03-07

Support for brain spatulas with round shaft up to Ø 5.5 mm, fixation to flexible arm 24-702-03-07

Porta-espátula con vástago redondo hasta Ø 5,5 mm, para sujetarlo al brazo 24-702-03-07

Support pour spatules avec tiges ronds jusqu'à Ø 5,5 mm, pour fixation au bras 24-702-03-07

Supporto per spatole craniali con diametro asse Ø 5,5 mm, fissato al braccio flessibile 24-702-03-07



Leyla
24-702-08-07

Spatelhalter für flache Spatel, zur Befestigung am Spannarm 24-702-03-07

Support for flat brain spatulas, fixation to flexible arm 24-702-03-07

Porta-espátula para espátulas planas, para sujetarlo al brazo 24-702-03-07

Support pour tiges plats, pour fixation au bras 24-702-03-07

Supporto per spatole cervicali piatte, fissato al braccio flessibile 24-702-03-07

Retraktoren zur Fixation am OP-Tisch

Self-Retaining Retractors, Fixation to Operating Table

Separadores para la fijación a la mesa de operaciones

Ecarteurs pour fixation à la table d'opération

Autofissatore per retrattori, da fissare alla tavola operatoria



Leyla 24-702-11-07		Selbsthaltender Hirnspatel mit 1 Spannarm, komplett, bestehend aus:	Self-retaining brain retractor with 1 flexible arm, complete, consisting of:	Separador automático para el cerebro con 1 brazo, completo, compuesto de:	Ecarteur du cerveau auto- fixant avec 1 bras complet, composé de:	Autofissatore per retrattori cer- vicali con 1 braccio flessibile, composto da:
24-702-03-07	1	Spannarm	Flexible arm	Brazo	Bras flexible	Braccio flessibile
24-702-07-07	1	Spatelhalterung für Spatel mit rundem Griff	Support, for brain spatulas with round shaft	Porta-espátula para espátulas con mangos redondos	Support pour spatules avec manches ronds	Supporto per spatole craniali con albero rotondo
24-702-13-07	1	Kugelgelenkkloben	Ball and socket joint	Articulación esférica	Articulation sphérique	Giunto a sfera ad incastro
24-702-14-07	1	Haltearm	Holding rod	Brazo de apoyo	Bras de fixation	Porta-asta
24-702-15-07	1	Kupplungskopf	Coupling head	Acoplamiento	Tête d'accouplement	Testa accoppiamento



Leyla 24-702-12-07		Selbsthaltender Hirnspatel mit 2 Spannarmen, komplett, bestehend aus:	Self-retaining brain retractor with 2 flexible arms, complete, consisting of:	Separador automático para el cerebro con 2 brazos, completo, compuesto de:	Ecarteur du cerveau auto- fixant avec 2 bras complet, composé de:	Autofissatore per retrattori cervicali con 2 bracci flessibili, composto da:
24-702-03-07	2	Spannarme	Flexible arms	Brazos	Bras flexibles	Bracci flessibili
24-702-07-07	1	Spatelhalterung, für flache Spatel	Support, for flat brain spatulas	Porta-espátula, para espátulas planas	Support pour spatules plats	Supporto per spatole craniali piatte
24-702-08-07	1	Spatelhalterung, für Spatel mit rundem Griff	Support, for brain spatulas with round shaft	Porta-espátula para espátulas con mangos redondos	Support pour spatules avec manches ronds	Supporto per spatole craniali con albero rotondo
24-702-13-07	1	Kugelgelenkkloben	Ball and socket joint	Articulación esférica	Articulation sphérique	Giunto a sfera ad incastro
24-702-14-07	1	Haltearm	Holding rod	Brazo de apoyo	Bras de fixation	Porta-asta
24-702-16-07	2	Kupplungsköpfe	Coupling heads	Acoplamientos	Têtes d'accouplement	Teste accoppiamento

Zubehör zu Leyla-Reraktoren

Accessories for Leyla Retractors

Accesorios para separadores automáticos Leyla

Accessoires pour écarteurs de Leyla

Accessori per autofissatori per retrattori di Leyla

Wundhaken, Halte- und Spreizsysteme

Retractors, Holding and spreading systems

Separadores, Sistemas de sujeción y dispersión

Ecarteurs, Systèmes de maintien et d'épandage

Divaricatori, Sistemi di tenuta e diffusione



Leyla
24-702-13-07

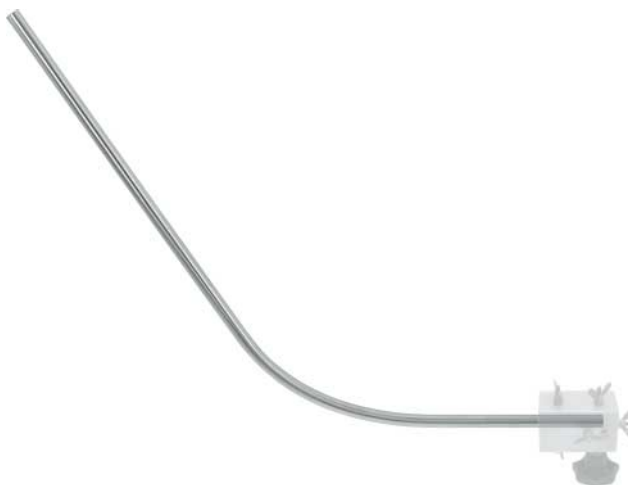
Kugelgelenkkloben, zur Befestigung des Haltearms 24-702-14-07 an OP-Tisch-Schienen

Ball and socket joint, for fixation of holding rod 24-702-14-07 to pole of operating table

Articulación esférica, para sujetar el brazo de apoyo 24-702-14-07 sobre la mesa de operaciones

Articulation sphérique pour fixation du bras 24-702-14-07 aux bandes de la table d'opération

Giunto a sfera ad incastro, per il fissaggio dell'asta 24-702-14-07 all'estremità del tavolo operatorio



Leyla
24-702-14-07

Haltearm zur Fixation im Kugelgelenkkloben 24-702-13-07 und zur Aufnahme der Kupplungsköpfe 24-702-15-07 / 24-702-16-07

Holding rod for fixation in ball and socket joint 24-702-13-07 and to take coupling heads 24-702-15-07 / 24-702-16-07

Brazo de apoyo para fijar en la articulación esférica 24-702-13-07 y para recoger los acoplamientos 24-702-15-07 / 24-702-16-07

Bras d'appui pour fixer dans l'articulation sphérique 24-702-13-07 pour prendre les têtes d'accouplement 24-702-15-07 / 24-702-16-07

Porta asta per il fissaggio al giunto a sfera 24-702-13-07 e per prendere le teste di accoppiamento 24-702-15-07 / 24-702-16-07



Leyla
24-702-15-07

Kupplungskopf zur Aufnahme von 1-5 Spannarmen 24-702-03-07

Coupling head to take 1-5 flexible arms 24-702-03-07

Acoplamiento para sujetar 1-5 brazos 24-702-03-07

Tête d'accouplement pour prendre 1-5 bras flexibles 24-702-03-07

Testa accoppiamento per prendere 1-5 bracci flessibili 24-702-03-07



Leyla
24-702-16-07

Kupplungskopf, drehbar, in allen Ebenen fixierbar, zur Aufnahme von 1 Spannarm 24-702-03-07

Coupling head, turnable, can be fixed in any position, to take 1 flexible arm 24-702-03-07

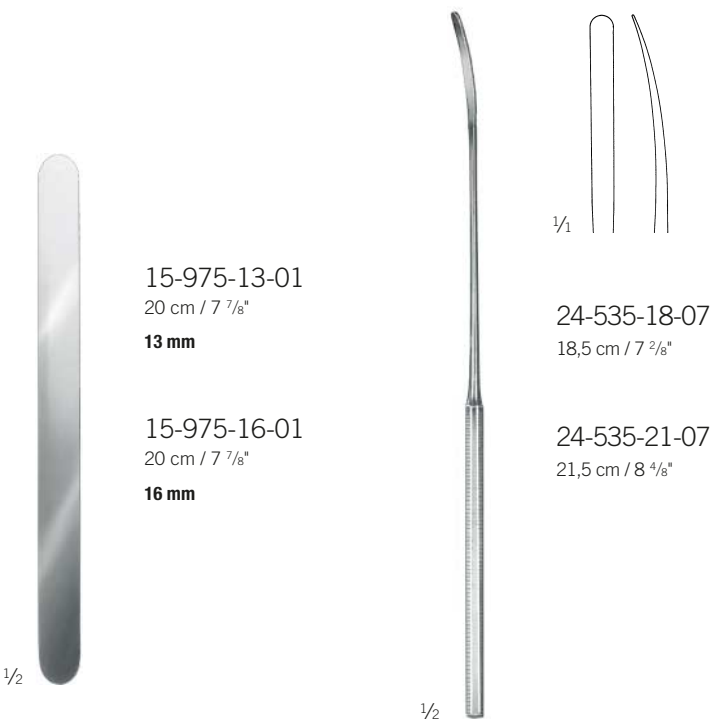
Acoplamiento, girable y se puede fijar en todas las posturas para sujetar un brazo 24-702-03-07

Tête d'accouplement, rotative, peut être fixée en toute position, pour tenir 1 bras flexible 24-702-03-07

Testa accoppiamento, girevole, può essere fissata in qualsiasi posizione, supporta 1 braccio flessibile 24-702-03-07

Spatel

Spatulas
Espátulas
Spatules
Spatole



15-975-13-01
20 cm / 7 7/8"
13 mm

15-975-16-01
20 cm / 7 7/8"
16 mm

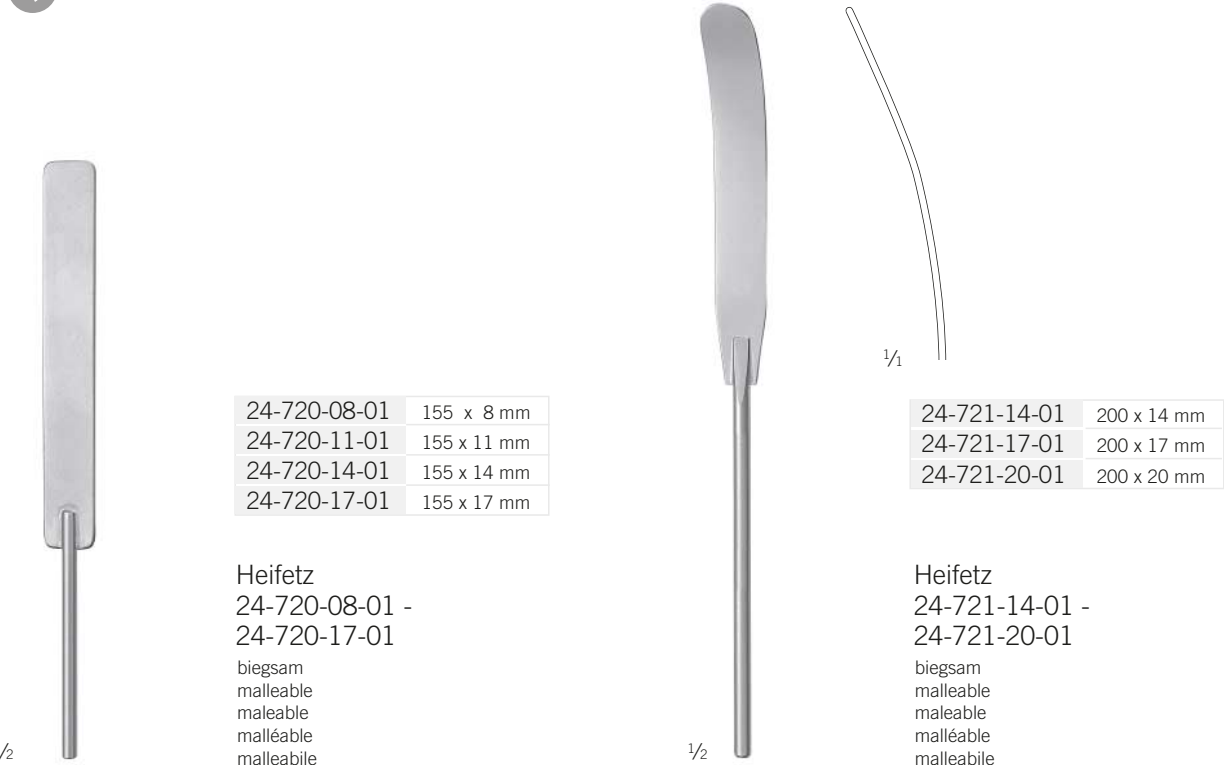
24-535-18-07
18,5 cm / 7 2/8"

24-535-21-07
21,5 cm / 8 4/8"

Martin
15-975-13-01 -
15-975-16-01
biegsam, sehr weich
malleable, very soft
maleable, muy blando
malléable, très souple
malleabile, molto dolce

24-535-18-07 -
24-535-21-07
Intimaspatel
Intima Spatulas
Espátulas para la íntima
Spatules pour la tunique interne
Spatole per intima

➔ 24-702-08-07



24-720-08-01	155 x 8 mm
24-720-11-01	155 x 11 mm
24-720-14-01	155 x 14 mm
24-720-17-01	155 x 17 mm

24-721-14-01	200 x 14 mm
24-721-17-01	200 x 17 mm
24-721-20-01	200 x 20 mm

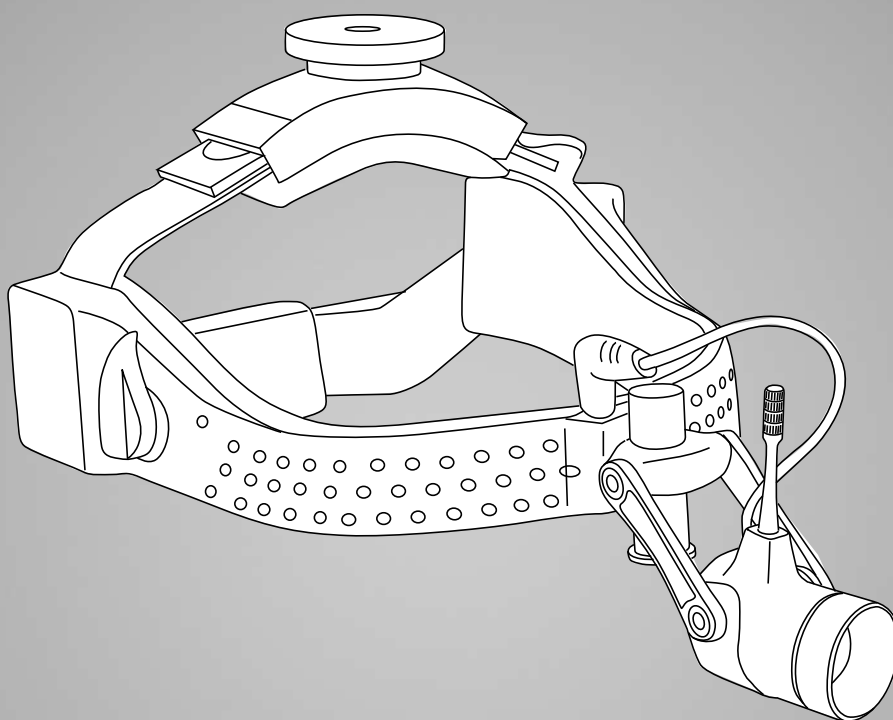
Heifetz
24-720-08-01 -
24-720-17-01
biegsam
malleable
maleable
malléable
malleabile

Heifetz
24-721-14-01 -
24-721-20-01
biegsam
malleable
maleable
malléable
malleabile

➔ 24-702-07-07

➔ 24-702-07-07

Diagnostik
Diagnostics
Diagnóstico
Diagnostic
Diagnostica



Spezial-Produkte

Special Products

Produits spéciaux

Prodotti speciali

Productos especiales

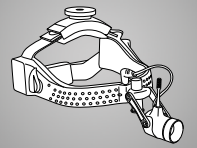
Informationen zu den KLS-Martin-Stirnleuchten
entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre „MedLED Chrome“.

Please refer to the separate brochure for information
about KLS-Martin headlights “MedLED Chrome”.

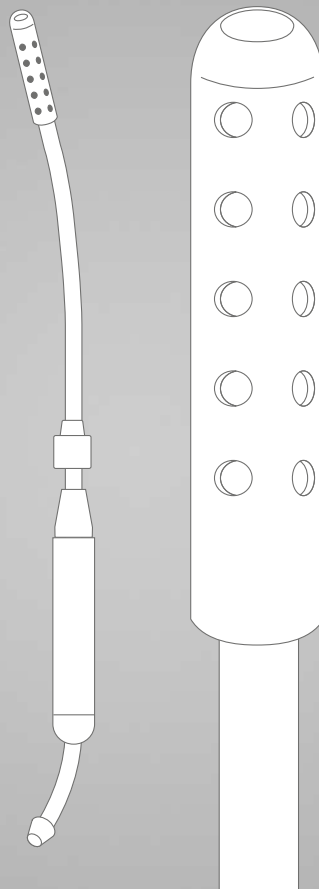
Encontrará información sobre las lámparas frontal
de KLS-Martin en el folletos individual “MedLED Chrome”.

Veuillez vous reporter au brochure séparée pour obtenir des informations
détaillées relatives aux lampes frontales «MedLED Chrome» .

Per informazioni sulle lampada frontale di KLS Martin,
consultare le brochure separate KLS Martin “MedLED Chrome”.



Sauger, Kanülen
Suction Tubes, Cannulas
Tubos de Aspiración, Cánulas
Tubes d'aspiration, Canules
Tubi d'aspirazione, Cannule





Ø 4 mm
 Adson
 18-521-21-01
 20 cm / 7 7/8"

Ø 5 mm
 Adson
 18-521-51-01
 20 cm / 7 7/8"

Ø 3,3 mm
 Frazier
 18-522-10-01
 24 cm / 9 4/8"

Frazier
 18-523-06-01 -
 18-523-13-01
 19,5 cm / 7 5/8"

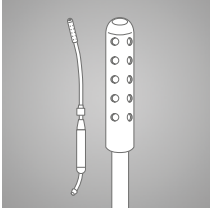
	Arbeitslänge working length largo útil longueur utile lunghezza utile	
18-523-06-01	130 mm	Ø 2,0 mm
18-523-07-01	130 mm	Ø 2,3 mm
18-523-08-01	130 mm	Ø 2,7 mm
18-523-09-01	130 mm	Ø 3,0 mm
18-523-10-01	130 mm	Ø 3,3 mm
18-523-11-01	130 mm	Ø 3,6 mm
18-523-12-01	130 mm	Ø 4,0 mm
18-523-13-01	130 mm	Ø 5,0 mm

Saugrohre

Suction Cannulas
Tubos de aspiración
Tubes d'aspiration
Tubi di aspirazione

Sauger, Kanülen

Suction Tubes, Cannulas
Tubos de Aspiración, Cánulas
Tubes d'aspiration, Canules
Tubi d'aspirazione, Cannule



1/2

	Arbeitslänge working length largo útil longueur utile lunghezza utile	
18-524-15-01	110 mm	Ø 1,5 mm
18-524-20-01	110 mm	Ø 2,0 mm
18-524-25-01	110 mm	Ø 2,5 mm
18-524-30-01	110 mm	Ø 3,0 mm
18-524-40-01	110 mm	Ø 4,0 mm
18-524-50-01	110 mm	Ø 5,0 mm

Fergusson
18-524-15-01 -
18-524-50-01
18 cm / 7 1/8"



1/2

	Arbeitslänge working length largo útil longueur utile lunghezza utile	
18-524-60-01	130 mm	Ø 1,5 mm
18-524-61-01	130 mm	Ø 2,0 mm
18-524-62-01	130 mm	Ø 2,5 mm
18-524-63-01	130 mm	Ø 3,0 mm
18-524-64-01	130 mm	Ø 4,0 mm
18-524-65-01	130 mm	Ø 5,0 mm

Fergusson
18-524-60-01 -
18-524-65-01

Saugrohre
 Suction Cannulas
 Tubos de aspiración
 Tubes d'aspiration
 Tubi di aspirazione



Fergusson
 18-524-70-01 -
 18-524-75-01

	Arbeitslänge working length largo útil longueur utile lunghezza utile	
18-524-70-01	160 mm	Ø 1,5 mm
18-524-71-01	160 mm	Ø 2,0 mm
18-524-72-01	160 mm	Ø 2,5 mm
18-524-73-01	160 mm	Ø 3,0 mm
18-524-74-01	160 mm	Ø 4,0 mm
18-524-75-01	160 mm	Ø 5,0 mm



Fergusson
 18-524-80-01 -
 18-524-85-01

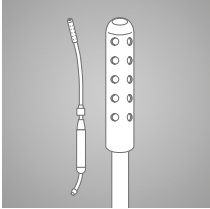
	Arbeitslänge working length largo útil longueur utile lunghezza utile	
18-524-80-01	200 mm	Ø 1,5 mm
18-524-81-01	200 mm	Ø 2,0 mm
18-524-82-01	200 mm	Ø 2,5 mm
18-524-83-01	200 mm	Ø 3,0 mm
18-524-84-01	200 mm	Ø 4,0 mm
18-524-85-01	200 mm	Ø 5,0 mm

Saugrohre

Suction Cannulas
Tubos de aspiración
Tubes d'aspiration
Tubi di aspirazione

Sauger, Kanülen

Suction Tubes, Cannulas
Tubos de Aspiración, Cánulas
Tubes d'aspiration, Canules
Tubi d'aspirazione, Cannule



1/2

	Arbeitslänge working length largo útil longueur utile lunghezza utile	
18-525-06-01	90 mm	Ø 2,0 mm
18-525-08-01	90 mm	Ø 2,6 mm
18-525-10-01	90 mm	Ø 3,3 mm
18-525-12-01	90 mm	Ø 4,0 mm

Poppen
18-525-06-01 -
18-525-12-01

Sauger, Saugrohre

Suction cannulas, Suction Tubes
Cánulas de aspiración, Tubos de aspiración
Canules d'aspiration, Tubes d'aspiration
Cannule di'aspirazione, Tubi di aspirazione



1/2

	Saugaufsatz Suction tip Punta de succión Pointe de succion Punta per aspirazione
18-526-05-01	Ø 0,5 mm
18-526-07-01	Ø 0,7 mm
18-526-09-01	Ø 0,9 mm
18-526-12-01	Ø 1,2 mm



18-526-00-01

Zoellner
18-526-00-01

Saugkanüle, allein
Suction cannula, only
Tubo de aspiración, solo
Tube d'aspiration, seul
Tubo di aspirazione, solo



1/2

Ø 2,3 mm
Wullstein
18-527-00-01

14 cm / 5 4/8"
komplett mit Griff und drei Aufsätzen
complete, with handle and 3 tips
completo, con mango y 3 puntas
complet, avec manche et 3 pointes
completo, con manico e 3 punte



1/1

18-527-04-01	Ø 0,4 mm
18-527-06-01	Ø 0,6 mm
18-527-08-01	Ø 0,8 mm



18-527-00-01

18-527-04-01 - 18-527-08-01

4,5 cm / 1 6/8"
Mikro-Saugkanüle
Micro suction cannula
Micro-tubo de aspiración
Micro-tube d'aspiration
Micro-tubo di aspirazione



1/2

Ø 2,5 mm
Wullstein
18-527-01-01

14 cm / 5 4/8"
Handgriff mit Rohr, allein
Handle with tube, only
Mango con tubo, solo
Manche avec tube, seul
Manico con tubo, solo

Sauger, Saugrohre

Suction cannulas, Suction Tubes

Cánulas de aspiración, Tubos de aspiración

Canules d'aspiration, Tubes d'aspiration

Cannule di'aspirazione, Tubi di aspirazione

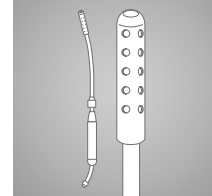
Sauger, Kanülen

Suction Tubes, Cannulas

Tubos de Aspiración, Cánulas

Tubes d'aspiration, Canules

Tubi d'aspirazione, Cannule



1/2

	Arbeitslänge working length largo útil longueur utile lunghezza utile	
18-528-10-01	75 mm	Ø 1,0 mm
18-528-15-01	75 mm	Ø 1,5 mm
18-528-20-01	75 mm	Ø 2,0 mm

Baron-Schuknecht

18-528-10-01 -

18-528-20-01

mit Unterbrecher
with finger cut-off

con placa interruptor

avec plaque interrupteur

con placa interruttore



1/2



Ø 3,0 mm

18-529-30-07

16,5 cm / 6 4/8"

Arbeitslänge
working length
largo útil
longueur utile
lunghezza utile

110 mm



Ø 3,5 mm

18-529-35-07

16,5 cm / 6 4/8"

Arbeitslänge
working length
largo útil
longueur utile
lunghezza utile

110 mm



Ø 4,5 mm

18-529-45-07

18 cm / 7 1/8"

Arbeitslänge
working length
largo útil
longueur utile
lunghezza utile

130 mm



1/2

Luer

18-529-30-07 -

18-529-45-07

konisch

conical

cónico

conique

conico

18-531-01-07

Saughandgriff für Tonsillenkanüle

Suction handle for tonsil cannula

Mango de aspiración para
cánula para amígdalas

Poignée d'aspiration pour
aiguille pour amygdales

Impugnatura di aspirazione
per cannula per tonsille



18-640-20-07,

18-641-20-07,

18-642-20-07

Sauger, Saugrohre

Suction cannulas, Suction Tubes
Cánulas de aspiración, Tubos de aspiración
Canules d'aspiration, Tubes d'aspiration
Cannule di'aspirazione, Tubi di aspirazione



1/2

Ø 3,2 mm
Landolt
18-533-01-07
25 cm / 9 7/8"
Sauger für Hypophyse
Suction tube for pituitary
Aspirador para pituitaria
Tube d'aspiration pour hypophyse
Tubo di aspirazione per ipofisi



1/2

Cerullo
18-535-00-07
Saugventil
Suction valve
Válvula de aspiración
Vanne d'aspiration
Valvola di aspirazione



1/2

Yasargil
18-540-15-01 -
18-540-35-01
17 cm / 6 5/8"

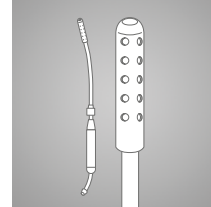
	Arbeitslänge working length largo útil longueur utile lunghezza utile	
18-540-15-01	150 mm	Ø 1,5 mm
18-540-20-01	150 mm	Ø 2,0 mm
18-540-25-01	150 mm	Ø 2,5 mm
18-540-35-01	150 mm	Ø 3,5 mm

Sauger

Suction Tubes
Tubos de aspiración
Tubes d'aspiration
Tubi d'aspirazione

Sauger, Kanülen

Suction Tubes, Cannulas
Tubos de Aspiración, Cánulas
Tubes d'aspiration, Canules
Tubi d'aspirazione, Cannule



1/2

Ø 8,0 mm
Baby-Yankauer
18-542-21-01
21 cm / 8 ²/₈"

1/2

Ø 9,4 mm
Yankauer
18-543-27-01
31 cm / 12 ²/₈"
komplett, mit Saugspitze
und Schlaucholive
complete, with suction tip
and connector
completo, con punta de succión
et raccord
complet, avec pointe de succion
et raccord
completi, con punte d'aspirazione
e raccordo

1/2

Ø 4,0 mm
De Bakey-Adson
18-544-16-07
16 cm / 6 ²/₈"

1/2

Ø 4,0 mm
De Bakey-Adson
18-544-20-07
20 cm / 7 ⁷/₈"

1/2

Ø 9,0 mm
De Bakey-Adson
18-544-28-07
28 cm / 6 ²/₈"

Sauger

Suction Tubes

Tubos de aspiración

Tubes d'aspiration

Tubi d'aspirazione



Yankauer 18-545-00-01

31 cm / 12 2/8"

komplett, mit Griff, 4 Saugrohren Fig. 0/1/2/3,
Saugspitze und Schlaucholive

complete, with handle, 4 tubes fig. 0/1/2/3,
suction tip and tube connector

completo, con mango, 4 tubos, fig. 0/1/2/3,
punta de succión y conector para tubos
complet, avec manche, 4 tubes, fig. 0/1/2/3,
pointe de succion et raccord ou tubes

completi, con manico, 4 tubi, fig. 0/1/2/3,
punta per aspirazione e raccordo per tubi

18-545-00-01

Set bestehend aus:

Set consisting of:

Juego formado por:

Set composé de:

Set composto da:

18-545-01-01

18-545-02-01

18-545-10-01

18-545-11-01

18-545-12-01

18-545-13-01

18-545-15-01

18-545-01-01

15 cm / 5 7/8"

Handgriff

Handle

Mango

Manche

Manico

18-545-02-01

2,5 cm / 1"

Schlaucholive

Olive

Oliva

Olive

Oliva

Ø 9,9 mm 18-545-15-01

Saugspitze

suction tip

punta de succión

pointe de succion

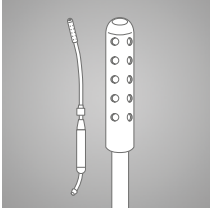
punta per aspirazione

Sauger

Suction Tubes
Tubos de aspiración
Tubes d'aspiration
Tubi d'aspirazione

Sauger, Kanülen

Suction Tubes, Cannulas
Tubos de Aspiración, Cánulas
Tubes d'aspiration, Canules
Tubi d'aspirazione, Cannule



1/2

House
18-553-09-07 -
18-555-09-07
17 cm / 6 5/8"
Saugrohr
Suction tube
Tubo de aspiración
Tube d'aspiration
Tubo di aspirazione

	Saugrohr Suction tube Tubo de aspiración Tube d'aspiration Tubo di aspirazione	Spülrohr Irrigation tube Tubo de irrigación Tube d'irrigation Tubo d'irrigazione
18-553-09-07	Ø 0,9 mm	Ø 0,7 mm
18-554-09-07	Ø 1,2 mm	Ø 0,9 mm
18-555-09-07	Ø 1,5 mm	Ø 1,2 mm



1/2

House
18-556-06-07
4,5 cm / 1 5/8"
Saugadapter
Suction adapter
Adaptador de aspiración
Adaptateur d'aspiration
Adattatore di aspirazione

Sauger, Saugrohre

Suction cannulas, Suction Tubes
Cánulas de aspiración, Tubos de aspiración
Canules d'aspiration, Tubes d'aspiration
Cannule di'aspirazione, Tubi di aspirazione



Ø 6 mm
Nuboer
18-569-21-01
21 cm / 8 2/8"
runde Öffnung
round opening
abertura redonda
ouverture ronde
apertura rotonda



Ø 6 mm
Nuboer
18-571-21-01
21 cm / 8 2/8"
ovale Öffnung
oval opening
abertura ovalada
ouverture ovale
apertura ovale



Jamieson
18-572-05-07 -
18-572-15-07
27 cm / 10 6/8"

18-572-05-07	Ø 0,5 mm
18-572-10-07	Ø 1,0 mm
18-572-15-07	Ø 1,5 mm



Jamieson
18-573-05-07 -
18-573-10-07
27 cm / 10 6/8"

18-573-05-07	Ø 0,5 mm
18-573-10-07	Ø 1,0 mm

Sauger, Saugrohre

Suction cannulas, Suction Tubes

Cánulas de aspiración, Tubos de aspiración

Canules d'aspiration, Tubes d'aspiration

Cannule di'aspirazione, Tubi di aspirazione

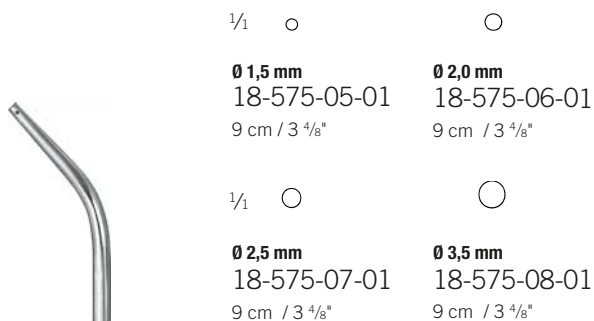
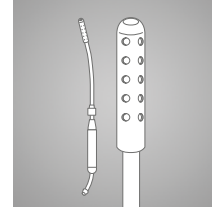
Sauger, Kanülen

Suction Tubes, Cannulas

Tubos de Aspiración, Cánulas

Tubes d'aspiration, Canules

Tubi d'aspirazione, Cannule



18-575-05-01-
18-575-08-01

Spitze seitlich perforiert
tip laterally perforated
punta perforada lateralmente
pointe côté perforée
punta con perforazione laterale



18-575-24-01



Coupland
18-575-24-01

17 cm / 6 5/8"

Handgriff mit Schlauchansatz

Handle with connector

Mango con conexión para tubos

Manche avec connection pour tubes

Manico con raccordo per tubi



Byrd
18-577-01-01 -
18-577-03-01

21,5 cm / 8 1/2"

○
Ø 3,0 mm
18-577-01-01

○
Ø 3,5 mm
18-577-02-01

1/16 ○
Ø 4,3 mm
18-577-03-01



Ø 3,8 mm
Cogswell
18-579-23-01

24,5 cm / 9 5/8"

mit Unterbrecher

with finger cut-off

con placa desconectadona

avec plaque interrupteur

con placa interruttore

Spezialkanülen

Special Needles

Agujas especiales

Aiguilles spéciales

Aghi speciali



	Arbeitslänge working length largo útil longueur utile lunghezza utile	
18-632-12-07	76 mm	Ø 1,2 mm
18-632-14-07	76 mm	Ø 1,4 mm
18-632-16-07	76 mm	Ø 1,6 mm

mit Spezialspitze, Luer-Lock Ansatz
with special tip, Luer-Lock connection
con punta especial, conexión Luer-Lock
avec pointe spéciale, raccord Luer-Lock
con punta speciale, raccordo Luer-Lock

Tuohy

18-632-12-07 -

18-632-16-07

Lumbalpunktionskanüle
Lumbar Puncture Needle
Aguja para punción lumbar
Aiguille pour ponction lombaire
Cannula per puntura lumbale



Ø 1,5 mm

Verhoeven

18-635-10-07

10 cm / 3 7/8"

Saugkanüle
Suction cannula
Cánula de aspiración
Canule d'aspiration
Cannula di aspirazione



1/1

abgesetzte Spitze
tapered tip
punta reducida
pointe de reduction
punta ridotta
Ø 0,65 mm

18-640-10-07

Luer-Lock Ansatz
Luer Lock connection
conexión Luer-Lock
raccord Luer-Lock
raccordo Luer-Lock

1/1



abgesetzte Spitze
tapered tip
punta reducida
pointe de reduction
punta ridotta
Ø 0,80 mm



1/1

abgesetzte Spitze
tapered tip
punta reducida
pointe de reduction
punta ridotta
Ø 0,65 mm

1/2



1/2

18-641-20-07	Ø 1,0 mm
18-642-20-07	Ø 1,3 mm

18-640-15-07

Luer-Lock Ansatz
Luer Lock connection
conexión Luer-Lock
raccord Luer-Lock
raccordo Luer-Lock

18-640-20-07

Tonsillenkanüle, Luer-Lock-Ansatz
Tonsil cannula, Luer Lock connection
Cánula para amígdalas, conexión Luer-Lock
Aiguille pour amygdales, raccord Luer-Lock
Cannula per tonsille, raccordo Luer-Lock

18-641-20-07 -
18-642-20-07

Tonsillenkanüle, gewinkelt
Tonsil cannula, angled
Cánula para amígdalas, acodada
Aiguille pour amygdales, angulée
Cannula per tonsille, angolata

Saugkanülen

Suction Cannulas

Cánulas de aspiración

Canules d'aspiration

Cannule di aspirazione

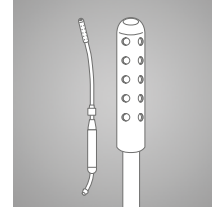
Sauger, Kanülen

Suction Tubes, Cannulas

Tubos de Aspiración, Cánulas

Tubes d'aspiration, Canules

Tubi d'aspirazione, Cannule



1/2

18-645-15-07	Ø 1,5 mm
18-645-20-07	Ø 2,0 mm
18-645-25-07	Ø 2,5 mm
18-645-30-07	Ø 3,0 mm

Plester

18-645-15-07 -

18-645-30-07

19,5 cm / 7 5/8"

Saugkanüle

Suction cannula

Cánula de aspiración

Canule d'aspiration

Cannula di aspirazione



1/2

18-647-15-07	Ø 1,5 mm
18-647-20-07	Ø 2,0 mm

18-647-15-07 -

18-647-20-07

16 cm / 6 2/8"

Saugkanüle, biegsam

Suction cannula, malleable

Cánula de aspiración, maleable

Canule d'aspiration, malléable

Cannula di aspirazione, malleabile



1/2

Ø 2,0 mm

Arbeitslänge
working length
largo útil
longueur utile
lunghezza utile

100 mm

Luer-Lock Ansatz
Luer-Lock connection
conexión Luer-Lock
raccord Luer-Lock
raccordo Luer-Lock



1/2

Ø 2,0 mm

Arbeitslänge
working length
largo útil
longueur utile
lunghezza utile

120 mm

Luer-Lock Ansatz
Luer-Lock connection
conexión Luer-Lock
raccord Luer-Lock
raccordo Luer-Lock



1/2

18-691-15-07	Ø 1,5 mm
18-691-20-07	Ø 2,0 mm
18-691-25-07	Ø 2,5 mm
18-691-30-07	Ø 3,0 mm
18-691-40-07	Ø 4,0 mm

Verres

18-665-20-07

Insufflationskanüle

Insufflation Cannula

Cánula para insuflación

Canule pour insufflation

Cannula per insufflazione

Verres

18-666-20-07

Insufflationskanüle

Insufflation Cannula

Cánula para insuflación

Canule pour insufflation

Cannula per insufflazione

Vollmar

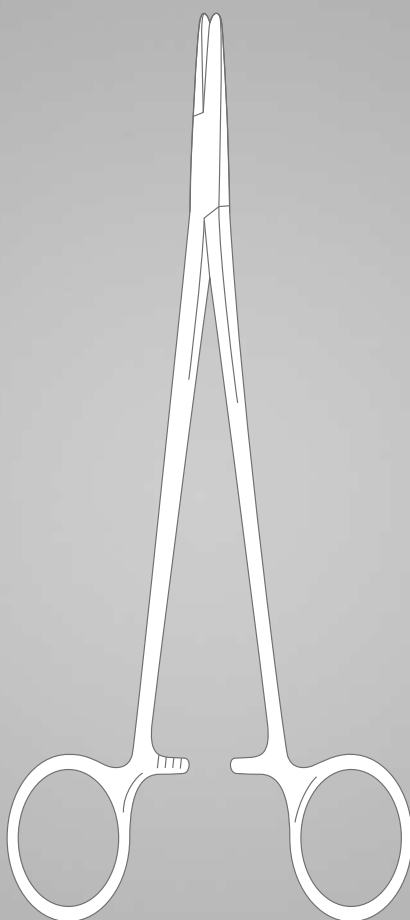
18-691-15-07 -

18-691-40-07

6 cm / 2 3/8"

Luer-Lock Ansatz
Luer-Lock connection
conexión Luer-Lock
raccord Luer-Lock
raccordo Luer-Lock

Naht
Suture
Sutura
Suture
Sutura



Nadelhalter

Needle Holders

Porta-agujas

Porte-aiguilles

Portaghi

TC GOLD



Webster
20-630-13-07
13 cm / 5 1/8"



Kilner
20-631-13-07
14,5 cm / 5 6/8"



Derf
20-632-12-07
12 cm / 4 6/8"



Hegar-Baumgartner
20-634-13-07 -
20-634-14-07



20-634-14-07
14,5 cm / 5 6/8"



Halsey
20-636-13-07 -
20-637-13-07
13 cm / 5 1/8"



20-636-13-07



20-637-13-07



TC GOLD



Webster
20-637-12-07
12 cm / 4 5/8"



Crile-Wood
20-638-15-07
15 cm / 5 7/8"



Crile-Wood
20-638-20-07
20,5 cm / 8 1/8"

Nadelhalter

Needle Holders

Porta-agujas

Porte-aiguilles

Portaghi

TC GOLD



20-640-18-07
18 cm / 7 1/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-640-20-07
20 cm / 7 7/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-640-26-07
26 cm / 10 2/8"



0-6 - 4-0



Standard

Sarot
20-640-18-07 -
20-640-26-07



20-642-16-07
16 cm / 6 2/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-642-18-07
18,5 cm / 7 2/8"



0-6 - 4-0



Standard



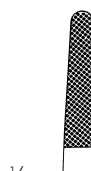
20-642-20-07
20 cm / 7 7/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-642-24-07
24 cm / 9 4/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-642-26-07
26,5 cm / 10 3/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-642-30-07
30 cm / 11 6/8"



0-6 - 4-0



Standard

Mayo-Hegar
20-642-16-07 - 20-642-30-07

Nadelhalter

Needle Holders
Porta-agujas
Porte-aiguilles
Portaghi

Naht

Suture
Sutura
Suture
Sutura



TC GOLD



1/2

Heaney
20-643-20-07 -
20-643-26-07



1/1

20-643-20-07
20,5 cm / 8 1/8"

0-6 - 4-0

Standard



20-643-24-07
24 cm / 9 4/8"

0-6 - 4-0

Standard



20-643-26-07
26,5 cm / 10 3/8"

0-6 - 4-0

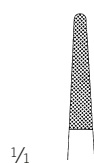
Standard



1/2

DeBaKey
20-646-18-07 - 20-646-31-07

schlankes Model
slender pattern
modelo delgado
modèle gracile
modello delicato



1/1

20-646-18-07
18 cm / 7 1/8"

4-0 - 6-0

Mini



20-646-20-07
20,5 cm / 8 1/8"

4-0 - 6-0

Mini



20-646-23-07
23 cm / 9"

4-0 - 6-0

Mini



1/1

20-646-26-07
26,5 cm / 10 3/8"

4-0 - 6-0

Mini



20-646-31-07
31 cm / 12 2/8"

4-0 - 6-0

Mini

Nadelhalter

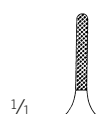
Needle Holders

Porta-agujas

Porte-aiguilles

Portaghi

TC GOLD



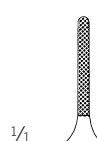
20-650-13-07
12,5 cm / 4 7/8"



20-650-15-07
15 cm / 5 7/8"



20-650-18-07
18 cm / 7 1/8"



20-650-20-07
20 cm / 7 7/8"



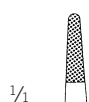
20-650-23-07
23 cm / 9"



20-650-26-07
26 cm / 10 2/8"



Ryder (Martin)
20-650-13-07 -
20-650-26-07



20-652-15-07
15 cm / 5 7/8"



20-652-17-07
17 cm / 6 5/8"



20-652-20-07
20,5 cm / 8 1/8"



Martin
20-652-15-07 -
20-652-20-07

elastisches Modell
elastic tip
modelo elástico
modèle souple
modello molle

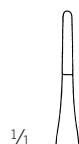


TC GOLD



1/2

Martini
20-668-00-07 -
20-668-03-07



1/1

20-668-00-07

14 cm / 5 4/8"

5-0 - 8-0

Smooth

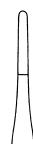


20-668-01-07

15 cm / 5 7/8"

5-0 - 8-0

Smooth

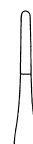


20-668-02-07

17,5 cm / 6 7/8"

5-0 - 8-0

Smooth



20-668-03-07

20 cm / 7 7/8"

5-0 - 8-0

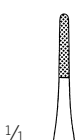
Smooth



1/2

Martini
20-670-00-07 -
20-670-03-07

schlankes Modell
delicate pattern
modelo delgado
modèle gracile
modelo gracile



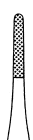
1/1

20-670-00-07

14 cm / 5 4/8"

5-0 - 8-0

Micro



20-670-01-07

15 cm / 5 7/8"

5-0 - 8-0

Micro



20-670-02-07

17,5 cm / 6 7/8"

5-0 - 8-0

Micro



20-670-03-07

20 cm / 7 7/8"

5-0 - 8-0

Micro

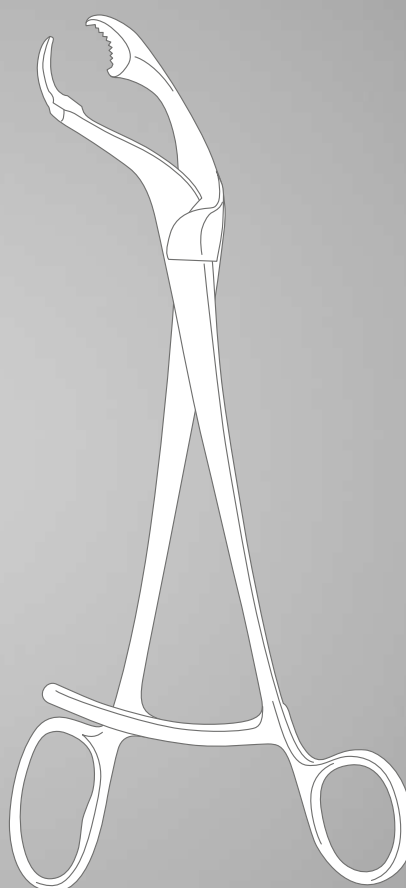
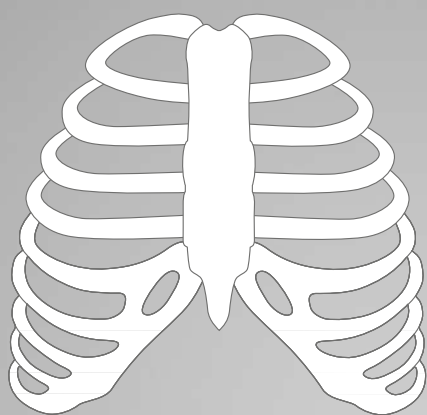
Knochenchirurgie

Bone Surgery

Cirurgía ósea

Chirurgie osseuse

Chirurgia ossea



Handbohrapparate

Hand Drills

Perforadores de mano

Perforateurs à main

Perforatori a mano



1/3

Fig. 1
22-152-01-07



22-152-00-07

Kegelfräser
Conical burr
Fresa cónica
Fraise conique
Fresa cuneiforme



Fig. 2
22-152-02-07



22-152-00-07

Kegelfräser
Conical burr
Fresa cónica
Fraise conique
Fresa cuneiforme



Fig. 3
22-152-03-07



22-152-00-07

Kugelfräser
Spherical burr
Fresa esférica
Fraise sphérique
Fresa sferica



Fig. 4
22-152-04-07



22-152-00-07

Kugelfräser
Spherical burr
Fresa esférica
Fraise sphérique
Fresa sferica



1/3

Fig. 5
22-152-05-07



22-152-00-07

Flachfräser
Flat burr
Taladro cónica
Fraise conique
Trapano cuneiforme



Fig. 6
22-152-06-07



22-152-00-07

Spiralbohrer
Twist drill
Broca espiral
Mèche hélicoïdale
Punta a spirale



Fig. 7
22-152-07-07



22-152-00-07

Bohrer
Burr
Fresa
Fraise
Punta



Fig. 8
22-152-08-07



22-152-00-07

Bohrer
Burr
Fresa
Fraise
Punta



1/3

Hudson
22-152-00-07

28 cm / 11 "

komplett, mit Fräsern Fig. 1 - 4
und Verlängerungsstück

complete, with burrs no. 1 - 4
and extension piece

completo, con fresas no. 1 - 4
y pieza de extensión

complet, avec fraises no. 1 - 4
et pièce de rallonge

completo, con frese no. 1 - 4
e giunto di prolungamento



Fig. 9
22-152-09-07



22-152-00-07

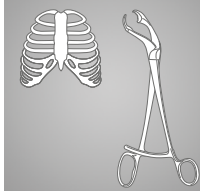
Verlängerungsstück
Extension piece
Pieza de prolongación
Pièce de rallonge
Giunto di prolungamento

Hohlmeißel, Flachmeißel, Osteotome

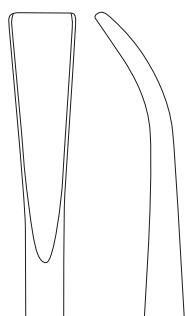
Gouges, Chisels, Osteotomes
Gubias, Cinceles, Osteótomos
Gouges, Ciseaux-burins, Ostéotomes
Sgorbie, Scalpelli, Osteotomi

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



5,5 mm
23-112-05-04

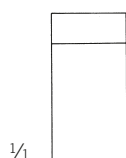


9 mm
23-112-09-04

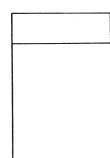


1/2

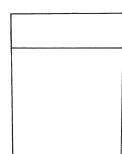
Zielke
23-112-05-04 -
23-112-09-04
23 cm / 9"



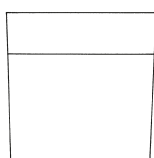
10 mm
23-123-10-07



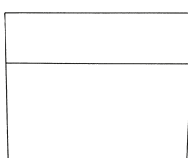
12 mm
23-123-12-07



15 mm
23-123-15-07



20 mm
23-123-20-07

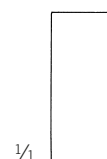


25 mm
23-123-25-07



1/2

Stille
23-123-10-07 -
23-123-25-07
20,5 cm / 8 1/8"



8 mm
23-124-08-07



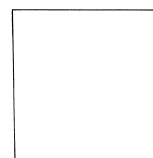
10 mm
23-124-10-07



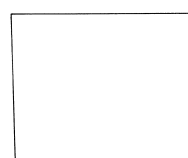
12 mm
23-124-12-07



15 mm
23-124-15-07



20 mm
23-124-20-07



25 mm
23-124-25-07



1/2

Stille
23-124-08-07 -
23-124-25-07
20,5 cm / 8 1/8"

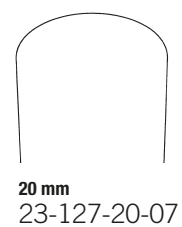
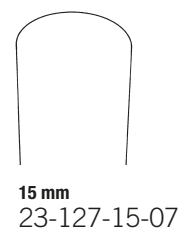
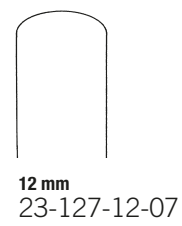
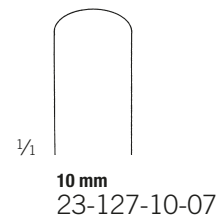
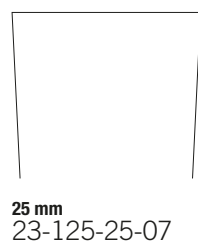
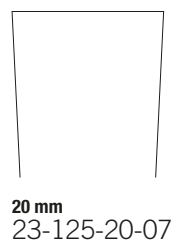
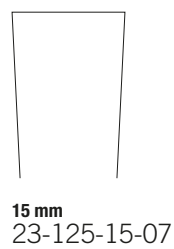
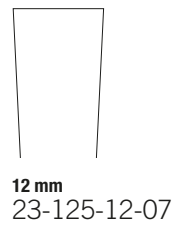
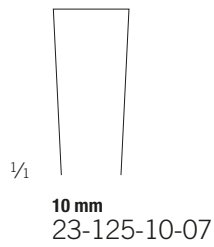
Flachmeißel, Hohlmeißel

Chisels, Gouges

Cinceles, Gubias

Ciseaux-burins, Gouges

Scalpelli, Sgorbie



Stille
23-125-10-07 -
23-125-25-07

20,5 cm / 8 1/8"

fein
delicate
fino
fin
fino

Stille
23-127-10-07 -
23-127-25-07

20,5 cm / 8 1/8"

Meißelklingen, Meißelgriff

Chisel Blades, Chisel Handle

Hojas de cincel, Mango para hojas de cincel

Lames-gouges, Manche pour ciseaux-burins

Lame per sgorbie, Manico per scalpello

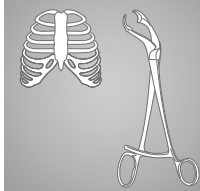
Knochenchirurgie

Bone Surgery

Cirugía ósea

Chirurgie osseuse

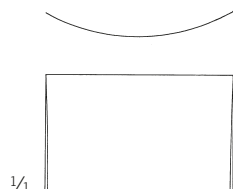
Chirurgia ossea



1/1

Hohlmeißelklingen, auswechselbar
Gouge blades, interchangeable
Hojas de gubia, intercambiables
Lames-gouges, interchangeables
Lame intercambiabili, concavo

r = 50 mm



1/1

25 mm

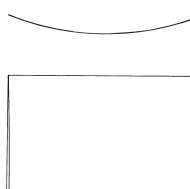
23-128-50-07

13,5 cm / 5 3/8"



23-130-00-04

r = 60 mm



25 mm

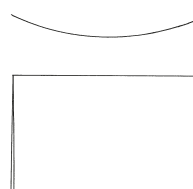
23-128-60-07

13,5 cm / 5 3/8"



23-130-00-04

r = 70 mm



25 mm

23-128-70-07

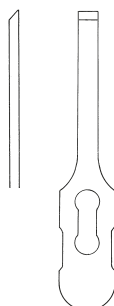
13,5 cm / 5 3/8"



23-130-00-04

23-128-50-07 -
23-128-70-07

Meißelklingen, auswechselbar
Chisel blades, interchangeable
Hojas de cincel, intercambiables
Lames ciseaux-burin, interchangeables
Lame intercambiabili



5 mm

23-130-05-07

8 cm / 3 1/8"



23-130-00-04



10 mm

23-130-10-07

8 cm / 3 1/8"



23-130-00-04



16 mm

23-130-16-07

8 cm / 3 1/8"



23-130-00-04



25 mm

23-130-25-07

8 cm / 3 1/8"



23-130-00-04

23-130-90-98

Halteschraube

Spare Screw

Tornillo de repuesto

Vis de rechange

Vite di ricambio



23-130-00-04

23-130-99-07

Spannschlüssel

Key

Llave

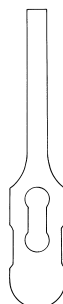
Clé

Chiave



23-130-00-04

Osteotomklingen, auswechselbar
Osteotome blades, interchangeable
Hojas de osteótomo, intercambiables
Lame per osteotomia, intercambiabili
Lame per osteotomia, intercambiabili



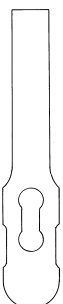
5 mm

23-130-55-07

8 cm / 3 1/8"



23-130-00-04



10 mm

23-130-60-07

8 cm / 3 1/8"



23-130-00-04



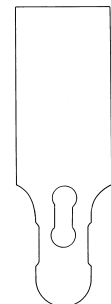
16 mm

23-130-66-07

8 cm / 3 1/8"



23-130-00-04



25 mm

23-130-85-07

8 cm / 3 1/8"



23-130-00-04

1/2

23-130-00-04

18,5 cm / 7 2/8"



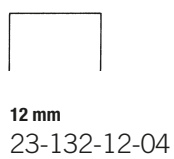
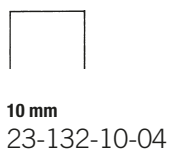
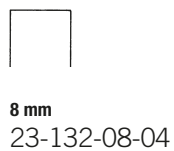
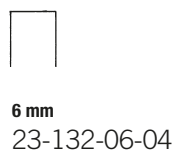
Osteotome, Hohlmeißel

Osteotomes, Gouges

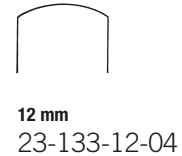
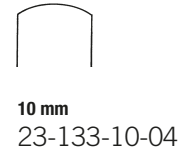
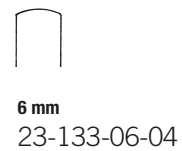
Osteótomos, Gubias

Ostéotomes, Gouges

Osteotomi, Sgorbie



Lexer-Mini
23-132-04-04 -
23-132-12-04
18 cm / 7 1/8"



Lexer-Mini
23-133-04-04 -
23-133-12-04
18 cm / 7 1/8"



Osteotome, Hohlmeißel

Osteotomes, Gouges

Osteótomos, Gubias

Ostéotomes, Gouges

Osteotomi, Sgorbie

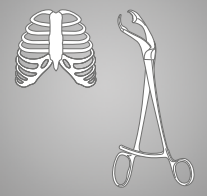
Knochenchirurgie

Bone Surgery

Cirugía ósea

Chirurgie osseuse

Chirurgia ossea



5 mm

23-134-05-04



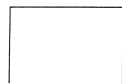
7 mm

23-134-07-04



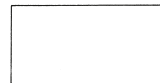
10 mm

23-134-10-04



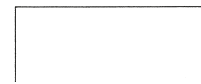
15 mm

23-134-15-04



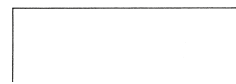
20 mm

23-134-20-04



25 mm

23-134-25-04



30 mm

23-134-30-04

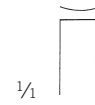


1/2

Lexer
23-134-05-04 -
23-134-30-04

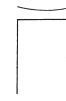
22 cm / 8 5/8"

Sic



5 mm

23-135-05-04



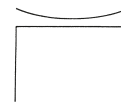
7 mm

23-135-07-04



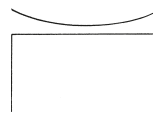
10 mm

23-135-10-04



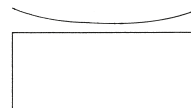
15 mm

23-135-15-04



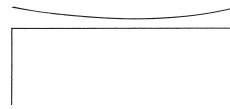
20 mm

23-135-20-04



25 mm

23-135-25-04



30 mm

23-135-30-04



1/2

Lexer
23-135-05-04 -
23-135-30-04

22 cm / 8 5/8"

Sic

Osteotome

Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi



2 mm
23-136-02-07



3 mm
23-136-03-07



4 mm
23-136-04-07



6 mm
23-136-06-07



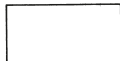
8 mm
23-136-08-07



10 mm
23-136-10-07



12 mm
23-136-12-07



15 mm
23-136-15-07



3 mm
23-136-53-07



4 mm
23-136-54-07



6 mm
23-136-56-07



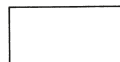
8 mm
23-136-58-07



10 mm
23-136-60-07



12 mm
23-136-62-07



15 mm
23-136-65-07



Lambotte-Mini
23-136-02-07 -
23-136-15-07
12,5 cm / 4 7/8"



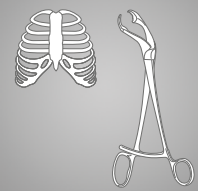
Lambotte-Mini
23-136-53-07 -
23-136-65-07
17 cm / 6 5/8"

Osteotome

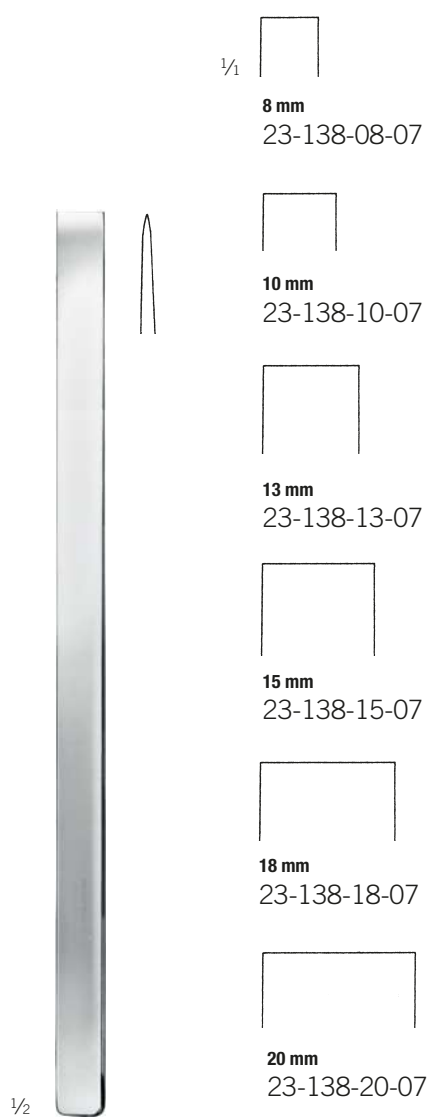
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

Knochenchirurgie

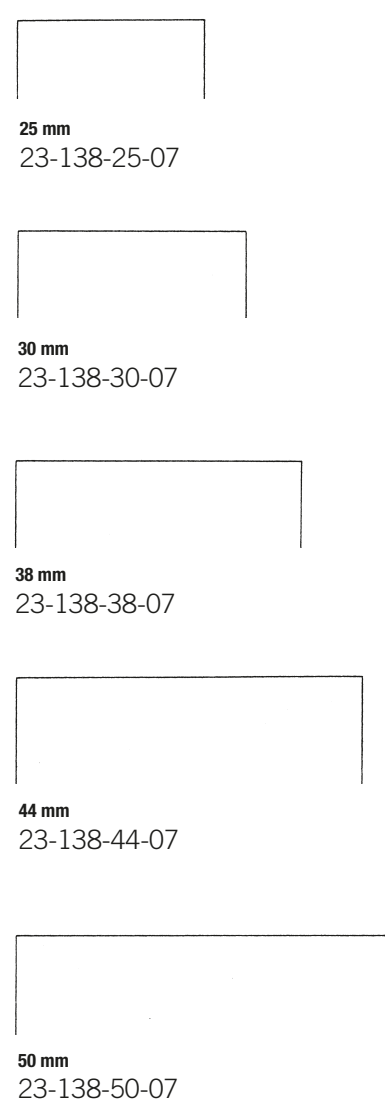
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



Lambotte
23-138-04-07 -
23-138-06-07
24 cm / 9 4/8"



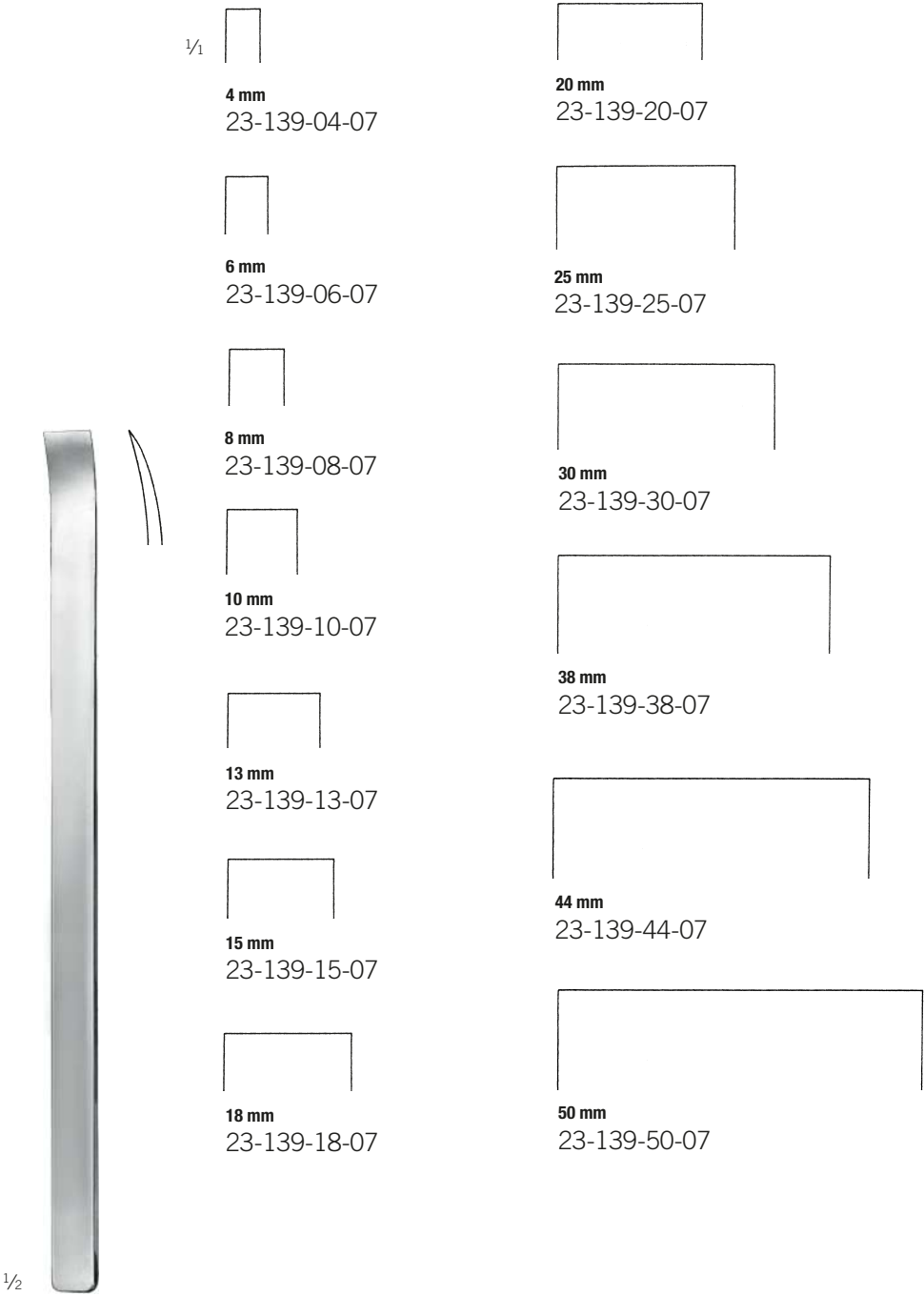
Lambotte
23-138-08-07 -
23-138-20-07
24 cm / 9 4/8"



25 mm
23-138-25-07
30 mm
23-138-30-07
38 mm
23-138-38-07
44 mm
23-138-44-07
50 mm
23-138-50-07

Osteotome

Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi



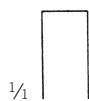
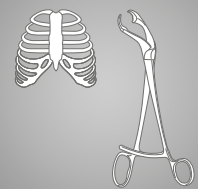
Lambotte
23-139-04-07 -
23-139-50-07
24 cm / 9 4/8"

Osteotome

Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



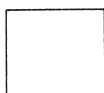
6 mm

23-154-06-07



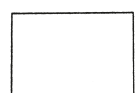
9 mm

23-154-09-07



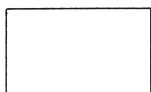
13 mm

23-154-13-07



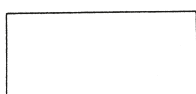
16 mm

23-154-16-07



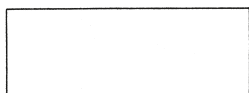
19 mm

23-154-19-07



25 mm

23-154-25-07



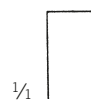
32 mm

23-154-32-07

1/2



Smith-Petersen
23-154-06-07 -
23-154-32-07
20,5 cm / 8 1/8"



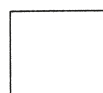
6 mm

23-155-06-07



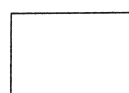
9 mm

23-155-09-07



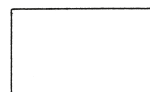
13 mm

23-155-13-07



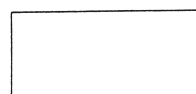
16 mm

23-155-16-07



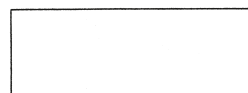
19 mm

23-155-19-07



25 mm

23-155-25-07



32 mm

23-155-32-07

1/2



Smith-Petersen
23-155-06-07 -
23-155-32-07
20,5 cm / 8 1/8"

Hohlmeißel, Osteotome

Gouges, Osteotomes

Gubias, Osteótomos

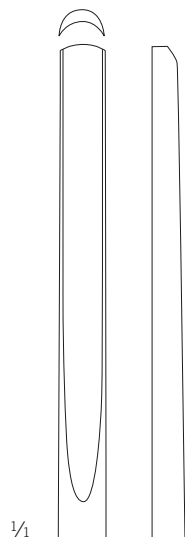
Gouges, Ostéotomes

Sgorbie, Osteotomi

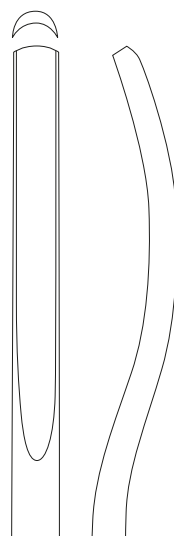


1/2

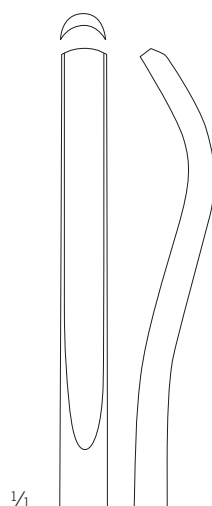
Cobb
23-160-01-04 -
23-160-04-04
28 cm / 11"



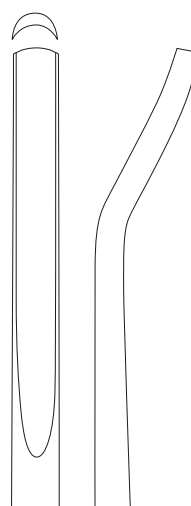
6 mm
23-160-01-04



6 mm
23-160-02-04



6 mm
23-160-03-04



6 mm
23-160-04-04



3 mm
23-162-03-07



5 mm
23-162-05-07



6 mm
23-162-06-07



8 mm
23-162-08-07



9 mm
23-162-09-07



1/2

Hoke
23-162-03-07 -
23-162-09-07
17 cm / 6 7/8"

Septummeißel, Septum-Hohlmeißel

Septum Chisels, Septum Gouges

Cinceles para tabique nasal, Gubias para tabique nasal

Élévateurs pour le périoste, Gouges pour la cloison nasale

Elevatori per il periosto, Sgorbie per il setto nasale

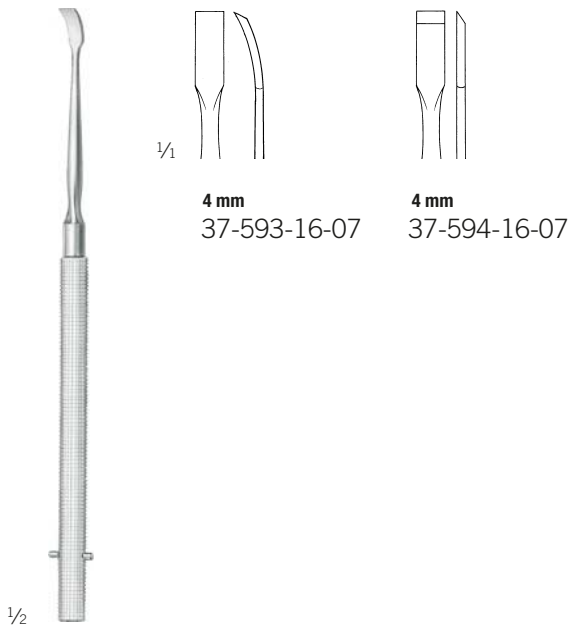
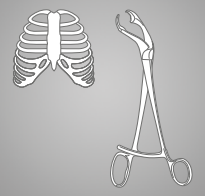
Knochenchirurgie

Bone Surgery

Cirugía ósea

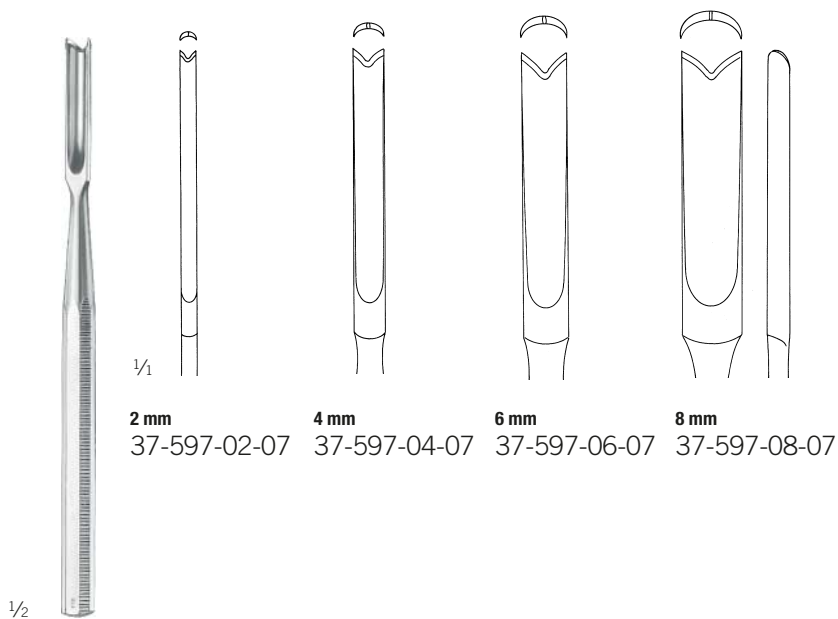
Chirurgie osseuse

Chirurgia ossea

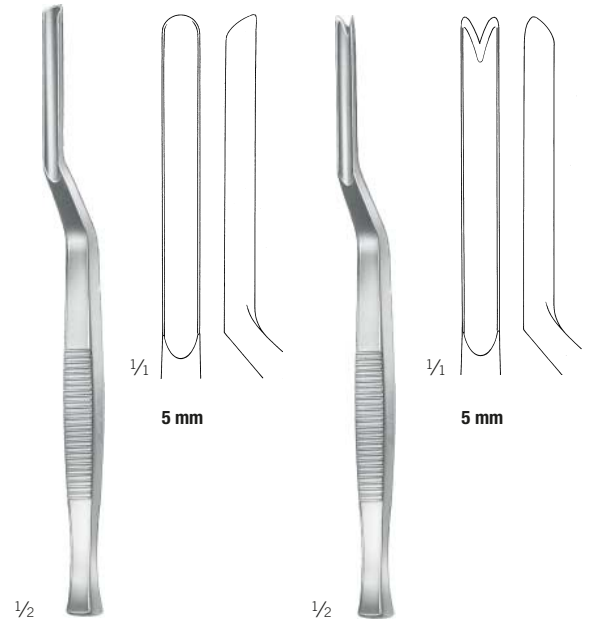


Freer
37-593-16-07 -
37-594-16-07
16,5 cm / 6 ⁵/₈"

Freer
37-595-15-07
16 cm / 6 ²/₈"



Ballenger
37-597-02-07 -
37-597-08-07
15 cm / 5 ⁷/₈"

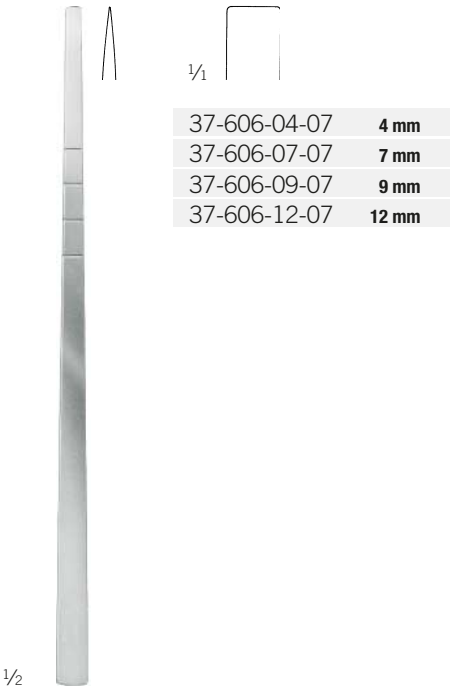


Killian
37-601-16-07
16 cm / 6 ²/₈"

Killian-Claus
37-605-16-07
16 cm / 6 ²/₈"

Osteotome

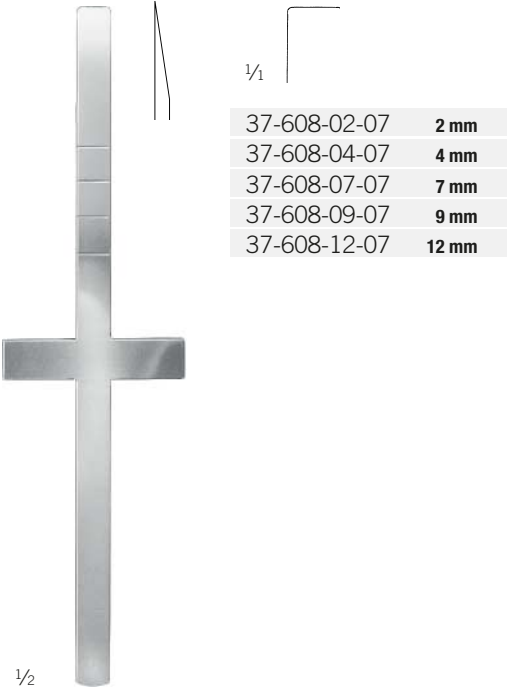
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi



Cottle
37-606-04-07 -
37-606-12-07
18,5 cm / 7 2/8"



Cottle
37-607-06-07
18,5 cm / 7 2/8"



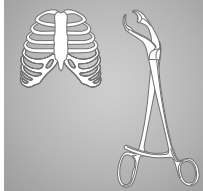
Cottle
37-608-02-07 -
37-608-12-07
18,5 cm / 7 2/8"

Osteotome

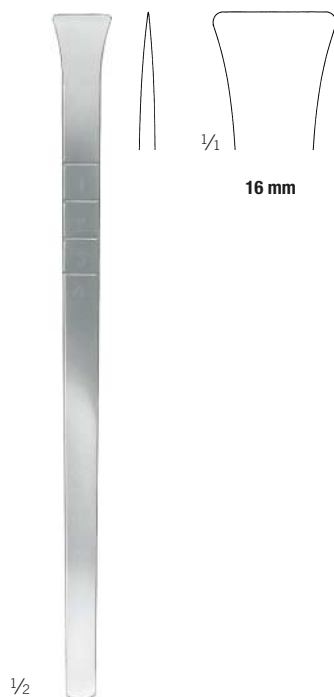
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

Knochenchirurgie

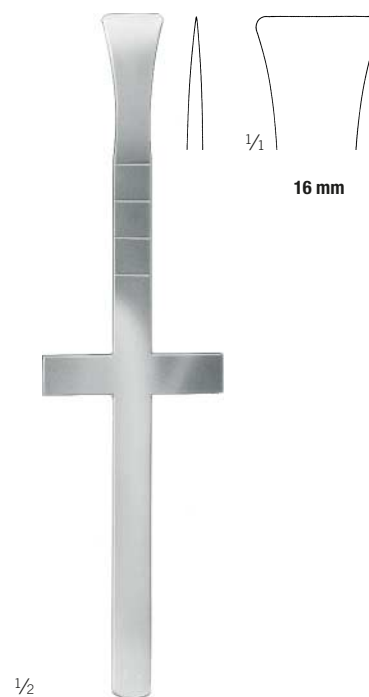
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



Cottle
37-609-06-07
18,5 cm / 7 ²/₈"



Cottle
37-610-16-07
18,5 cm / 7 ²/₈"



Cottle
37-612-16-07
18,5 cm / 7 ²/₈"

Osteotome, Meißel

Osteotomes, Chisels

Osteótomos, Cinceles

Ostéotomes, Ciseaux-burins

Osteotomi, Scalpelli



1/1

37-616-10-07	10 mm
37-616-12-07	12 mm
37-616-14-07	14 mm

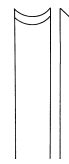
1/2

Rubin
37-616-10-07 -
37-616-14-07
18,5 cm / 7 ²/₈"



1/1

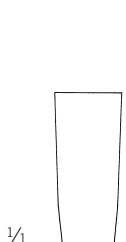
3 mm
37-620-03-07



4,5 mm
37-620-04-07

1/2

Walter
37-620-03-07 -
37-620-04-07
19 cm / 7 ⁴/₈"



1/1

37-622-03-07	3 mm
37-622-04-07	4 mm
37-622-07-07	7 mm
37-622-09-07	9 mm
37-622-12-07	12 mm

1/2

Walter
37-622-03-07 -
37-622-12-07
19 cm / 7 ⁴/₈"



1/1

37-623-04-07	4 mm
37-623-05-07	5 mm
37-623-06-07	6 mm
37-623-07-07	7 mm

1/2

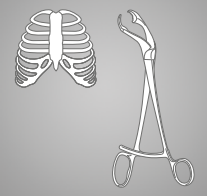
Fomon
37-623-04-07 -
37-623-07-07
16 cm / 6 ²/₈"

Stößel

Tamper
Punzón
Pilon
Pestone

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



1/1

23-197-03-04

Ø 3 mm



23-197-05-04

Ø 5 mm



23-197-08-04

Ø 8 mm

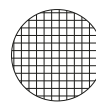


1/2

Caspar
23-197-03-04 -
23-197-08-04
22 cm / 8 5/8"

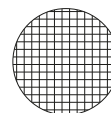


1/1



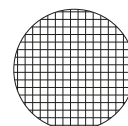
23-199-12-04

Ø 12 mm



23-199-14-04

Ø 14 mm



23-199-16-04

Ø 16 mm



1/2

23-199-12-04 -
23-199-16-04
20 cm / 8"



Hämmer

Mallets
Martillos
Maillets
Martelli

Ø Kopf	Kopfgewicht
Ø Head	Head weight
Ø Cabeza	Peso de la cabeza
Ø Tête	Poids de tête
Ø Testa	Peso della testa
34 mm	460 g

Ø Kopf	Kopfgewicht
Ø Head	Head weight
Ø Cabeza	Peso de la cabeza
Ø Tête	Poids de tête
Ø Testa	Peso della testa
30 mm	200 g



1/2

Cottle
23-215-19-07

19 cm / 7 4/8"

plan/konvex
plane / convex
plano / convexo
plan / convexe
plano / convesso

Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale

300 g



23-256-00-04

Ersatzbacke
Spare facing
Tapa de repuesto
Plaque de rechange
Placche di ricambio



23-240-29-04,
23-254-22-04



1/2

23-240-29-04

25 cm / 9 7/8"

plan (Kunststoff), konvex (Stahl),
plane (nylon), convex (steel),
plano (nilón), convexo (acero),
plan (nylon), convexe (acier),
plano (nilon), convesso (acciaio),



Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale

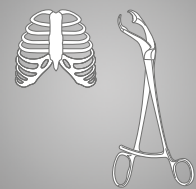
700 g

Hämmer

Mallets
Martillos
Maillets
Martelli

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



Ø Kopf
Ø Head
Ø Cabeza
Ø Tête
Ø Testa

Kopfgewicht
Head weight
Peso de la cabeza
Poids de tête
Peso della testa

34 mm

270 g



23-256-00-04

Ersatzbacke
Spare facing
Tapa de repuesto
Plaque de rechange
Placche di ricambio



23-240-29-04,
23-254-22-04

1/2

23-254-22-04

25 cm / 9 7/8"



Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale

510 g

Ø Kopf
Ø Head
Ø Cabeza
Ø Tête
Ø Testa

Kopfgewicht
Head weight
Peso de la cabeza
Poids de tête
Peso della testa

25 mm

130 g



23-262-90-98

Ersatzbacken (Paar)
Spare facings (pair)
Tapas de repuesto (par)
Plaques de rechange (paire)
Placche di ricambio (paio)



23-262-19-04

1/2

23-262-19-04

19 cm / 7 4/8"



Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale

260 g

Scharfe Löffel

Bone Curettes

Cucharillas cortantes

Curettes tranchantes

Curette taglienti

1/1

2,5 mm

Fig. 0000

23-280-40-04

0

3,0 mm

Fig. 000

23-280-30-04

1/1

4,5 mm

Fig. 0

23-282-10-04

0

5,5 mm

Fig. 1

23-282-01-04

0

3,5 mm

Fig. 00

23-280-20-04

0

4,5 mm

Fig. 0

23-280-10-04

0

6,0 mm

Fig. 2

23-282-02-04

0

7 mm

Fig. 3

23-282-03-04

0

5,5 mm

Fig. 1

23-280-01-04

0

6,0 mm

Fig. 2

23-280-02-04

0

8,5 mm

Fig. 4

23-282-04-04

0

7,0 mm

Fig. 3

23-280-03-04

0

8,5 mm

Fig. 4

23-280-04-04

0

9,5 mm

Fig. 5

23-280-05-04

0

11,5 mm

Fig. 6

23-280-06-04

1/2



Volkmann
23-280-01-04 -
23-280-40-04

17 cm / 6 5/8"

oval
oval
ovalada
ovale
ovala

1/2



Volkmann
23-282-01-04 -
23-282-10-04

27 cm / 10 5/8"

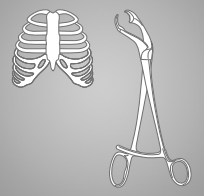
oval
oval
ovalada
ovale
ovala

Scharfe Löffel

Bone Curettes
Cucharillas cortantes
Curettes tranchantes
Curette taglienti

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



1/1 

3,0 mm
Fig. 0000
23-304-40-07



3,7 mm
Fig. 000
23-304-30-07

1/1 

2,8 mm
Fig. 0000
23-306-40-07



4,5 mm
Fig. 00
23-304-20-07



5,2 mm
Fig. 0
23-304-10-07



3,6 mm
Fig. 000
23-306-30-07



6,8 mm
Fig. 1
23-305-01-07



8,5 mm
Fig. 2
23-305-02-07



4,4 mm
Fig. 00
23-306-20-07



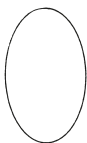
10,0 mm
Fig. 3
23-305-03-07



11,5 mm
Fig. 4
23-305-04-07



5,2 mm
Fig. 0
23-306-10-07



13,0 mm
Fig. 5
23-305-05-07



14,5 mm
Fig. 6
23-305-06-07



1/2

Volkman
23-304-10-07 - 23-305-06-07
17 cm / 6 5/8"
oval, mit Hohlheft
oval, with hollow handle
ovalada, con mango hueco
ovale, avec manche creux
ovale, con manico vuoto



1/2

Daubenspeck
23-306-10-07 - 23-306-40-07
17 cm / 6 5/8"
oval, mit Hohlheft
oval, with hollow handle
ovalada, con mango hueco
ovale, avec manche creux
ovale, con manico vuoto

Scharfe Löffel

Bone Curettes

Cucharillas cortantes

Curettes tranchantes

Curette taglienti



4,8 mm
23-336-25-07



4,8 mm
23-337-25-07



4,8 mm
23-339-25-07



3,5 mm
Fig. 3
23-340-03-07



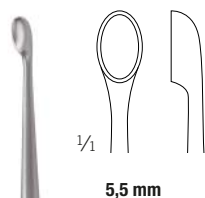
4,0 mm
Fig. 4
23-340-04-07



4,5 mm
Fig. 5
23-340-05-07



5,5 mm
Fig. 6
23-340-06-07



5,5 mm

1/2

Williger
23-321-02-07

17,5 cm / 6 7/8"

oval, mit Hohlheft

oval, with hollow handle

ovalada, con mango hueco

ovale, avec manche creux

ovala, con manico vuoto

1/2

Scoville
23-336-25-07 -
23-339-25-07

25 cm / 9 7/8"

oval, mit Hohlheft

oval, with hollow handle

ovalada, con mango hueco

ovale, avec manche creux

ovala, con manico vuoto

1/2

Simon
23-340-03-07 - 23-340-06-07

22,5 cm / 8 7/8"

oval, mit Hohlheft

oval, with hollow handle

ovalada, con mango hueco

ovale, avec manche creux

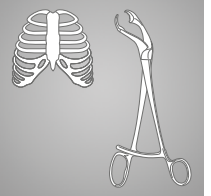
ovala, con manico vuoto

Scharfe Löffel

Bone Curettes
Cucharillas cortantes
Curettes tranchantes
Curette taglienti

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



1/1

6,0 mm

Fig. 1

23-342-01-07



1/1

4,8 mm

Fig. 1

23-350-01-07



1/1

2,7 mm

Fig. 1

36-743-10-07



5,0 mm

Fig. 0

23-342-10-07



5,8 mm

Fig. 2

23-350-02-07



2,5 mm

Fig. 2

36-743-20-07



4,5 mm

Fig. 00

23-342-20-07



6,8 mm

Fig. 3

23-350-03-07



2,2 mm

Fig. 3

36-743-30-07



3,5 mm

Fig. 000

23-342-30-07



2,0 mm

Fig. 4

36-743-40-07



1,5 mm

Fig. 5

36-743-50-07



1/2

23-342-01-07 - 23-342-30-07

25 cm / 9 7/8"
oval, mit Hohlheft
oval, with hollow handle
ovalada, con mango hueco
ovale, avec manche creux
ovale, con manico vuoto



1/2

Halle
23-350-01-07 - 23-350-03-07

21 cm / 8 2/8"
oval, biegsamer Schaft, mit Hohlheft
oval, malleable shaft, with hollow handle
ovalada, vástago maleable, con mango hueco
ovale, tige malléable, avec manche creux
ovale, gambo malleabile, con manico vuoto

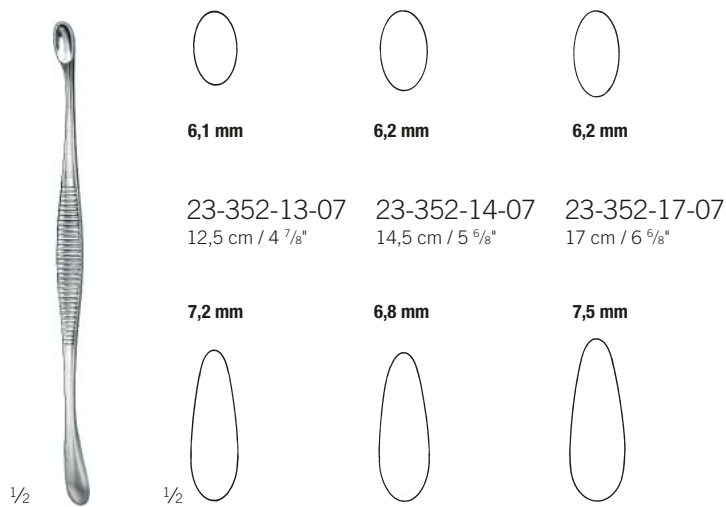


1/2

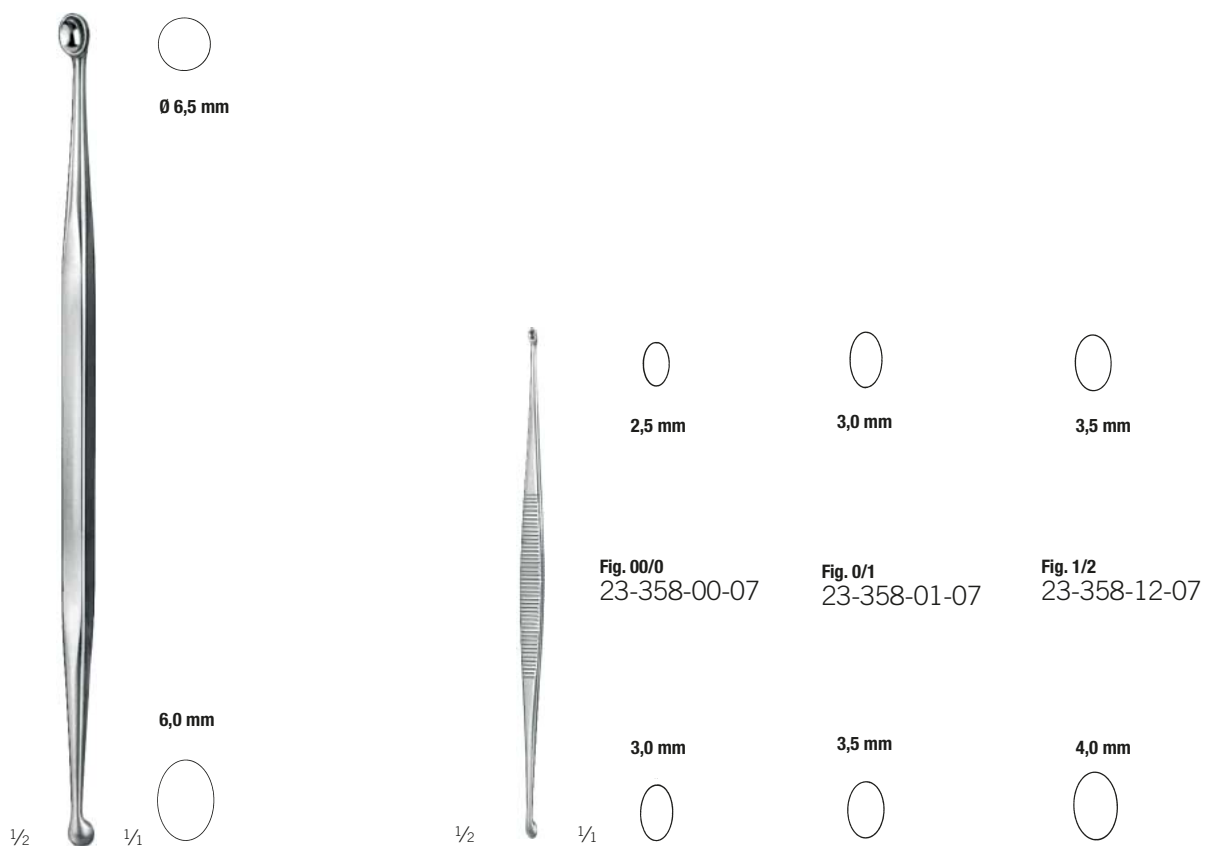
Lempert
36-743-10-07 - 36-743-50-07

21,5 cm / 8 4/8"
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

Scharfe Doppellöffel
 Bone Curettes, double-ended
 Cucharillas de doble extremo
 Curettes doubles
 Curette doppie



Volkmann
 23-352-13-07 - 23-352-17-07

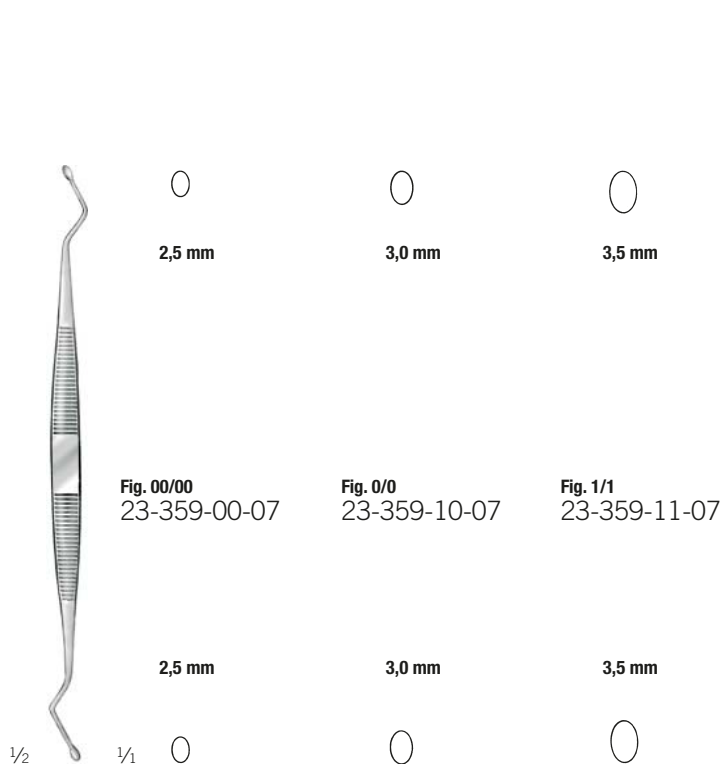
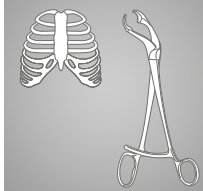


23-356-21-07
 21 cm / 8 ²/₈"

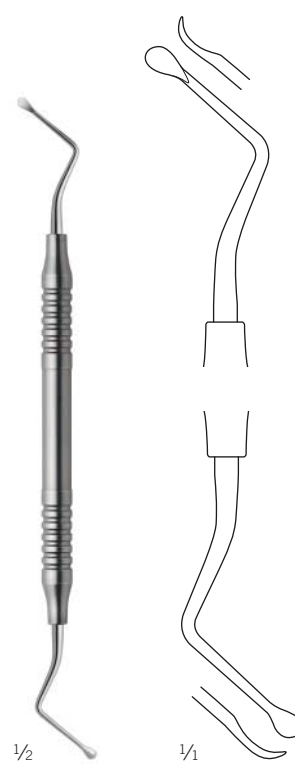
Williger
 23-358-00-07 -
 23-358-12-07
 14 cm / 5 ⁴/₈"
 oval
 oval
 ovalada
 ovale
 ovale

Scharfe Doppellöffel
 Bone Curettes, double-ended
 Cucharillas de doble extremo
 Curettes doubles
 Curette doppie

Knochenchirurgie
 Bone Surgery
 Cirugía ósea
 Chirurgie osseuse
 Chirurgia ossea



Williger
 23-359-00-07 -
 23-359-11-07
 16,5 cm / 6 7/8"
 oval
 oval
 ovalada
 ovale
 ovala



Lucas-Martin
 23-362-11-07
 17,5 cm / 6 7/8"
Fig. 1/1

Löffel für die zervikale Mikrodissektomie

Curettes for cervical Microdissectomy
Cucharillas para la microdissectomía cervical
Curettes pour la microdissectomie cervicale
Curette per microdissectomia cervicale

Löffel, zervikal Curette, cervical Cucharilla, cervical Curette, cervicale Curetta, cervicale

			1/1	0	0	0	0
			Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	
1/1		vorwärts gewinkelt / gerade angled forward / straight acodada adelante / recta angulée vers l'avant / droite angolata in avanti / diritta	21,5 cm / 8 1/8"	23-997-01-07	23-997-02-07	23-997-03-07	23-997-04-07
			24 cm / 9 1/2"	23-997-40-07	23-997-41-07	23-997-42-07	23-997-43-07
1/1		vorwärts gewinkelt / gebogen angled forward / curved acodada adelante / curvada angulée vers l'avant / coudée angolata in avanti / curva	21,5 cm / 8 1/8"	23-997-10-07	23-997-11-07	23-997-12-07	23-997-13-07
			24 cm / 9 1/2"	23-997-50-07	23-997-51-07	23-997-52-07	23-997-53-07
1/1		rückwärts gewinkelt / gerade angled backward / straight acodada atrás / recta angulée vers l'arrière / droite angolata indietro / diritta	21,5 cm / 8 1/8"	23-997-20-07	23-997-21-07	23-997-22-07	23-997-23-07
			24 cm / 9 1/2"	23-997-60-07	23-997-61-07	23-997-62-07	23-997-63-07
1/1		rückwärts gewinkelt / gebogen angled backward / curved acodada atrás / curvada angulée vers l'arrière / coudée angolata indietro / curva	21,5 cm / 8 1/8"	23-997-30-07	23-997-31-07	23-997-32-07	23-997-33-07
			24 cm / 9 1/2"	23-997-70-07	23-997-71-07	23-997-72-07	23-997-73-07



1/2

23-997-01-07 -
23-997-73-07

Löffel für die lumbale Mikrodiskektomie

Curettes for lumbar Microdiscectomy

Cucharillas para la microdissectomía lumbar

Curettes pour la microdissectomie lumbaire

Curette per microdiscectomia lumbare

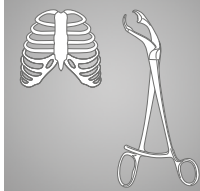
Knochenchirurgie

Bone Surgery

Cirugía ósea

Chirurgie osseuse

Chirurgia ossea



1/2

23-998-01-07 -
23-998-52-07

Löffel, lumbal Curette, lumbar Cucharilla, lumbar Curette, lumbaire Curetta, lombare

			Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2
1/1		vorwärts gewinkelt / gerade angled forward / straight acodada adelante / recta angulée vers l'avant / droite angolata in avanti / diritta	23-998-01-07	23-998-02-07	23-998-03-07
1/1		vorwärts gewinkelt / gebogen angled forward / curved acodada adelante / curvada angulée vers l'avant / coudée angolata in avanti / curva	23-998-10-07	23-998-11-07	23-998-12-07
1/1		vorwärts gewinkelt / abwärts gebogen angled forward / curved downward acodada adelante / curvada abajo angulée vers l'avant / coudée vers le bas angolata in avanti / curva verso il basso	23-998-20-07	23-998-21-07	23-998-22-07
1/1		rückwärts gewinkelt / gerade angled backward / straight acodada atrás / recta angulée vers l'arrière / droite angolata indietro / diritta	23-998-30-07	23-998-31-07	23-998-32-07
1/1		rückwärts gewinkelt / gebogen angled backward / curved acodada atrás / curvada angulée vers l'arrière / coudée angolata indietro / curva	23-998-40-07	23-998-41-07	23-998-42-07
1/1		rückwärts gewinkelt / abwärts gebogen angled backward / curved downward acodada atrás / curvada abajo angulée vers l'arrière / coudée vers le bas angolata indietro / curva verso il basso	23-998-50-07	23-998-51-07	23-998-52-07

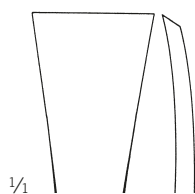
Raspatorien

Periosteal Elevators

Periostótomos

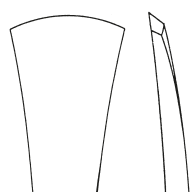
Rugines-raspatoires

Periostotomi

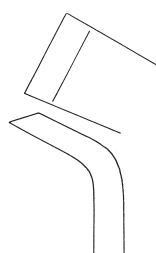


1/1

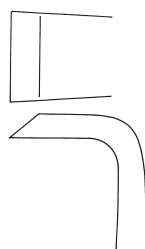
16 mm
23-400-01-07
19 cm / 7 4/8"



16 mm
23-400-02-07
20 cm / 7 7/8"



12 mm
23-400-03-07
19 cm / 7 4/8"

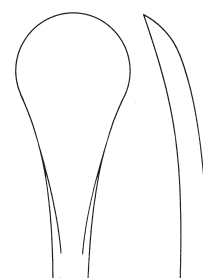


12 mm
23-400-04-07
18 cm / 7 1/8"

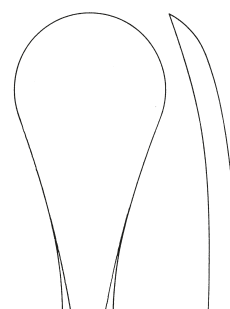


1/1

7 mm
23-400-10-07
16 cm / 6 2/8"



15 mm
23-400-11-07
18,5 cm / 7 2/8"



20 mm
23-400-12-07
19 cm / 7 4/8"



1/2

Martin-Langenbeck
23-400-01-07 -
23-400-04-07

massiv
solid
macizo
solide
pieno



1/2

Martin-Hoen
23-400-10-07 -
23-400-12-07

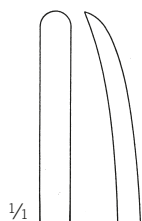
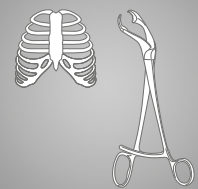
massiv
solid
macizo
solide
pieno

Raspatorien

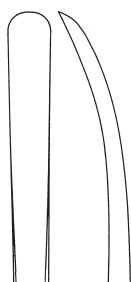
Periosteal Elevators
Periostótomos
Rugines-raspatoires
Periostotomi

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



4 mm
23-400-20-07
17,5 cm / 7 "



6 mm
23-400-21-07
17,5 cm / 7 "



5 mm
23-400-25-07
19,5 cm / 7 ⁶/₈"



7 mm
23-400-26-07
19,5 cm / 7 ⁶/₈"



8 mm



1/2

Martin-Cushing
23-400-20-07 -
23-400-26-07

massiv
solid
macizo
solide
pieno



1/2

Martin-Cushing
23-400-30-07

17 cm / 6 ⁶/₈"

massiv
solid
macizo
solide
pieno

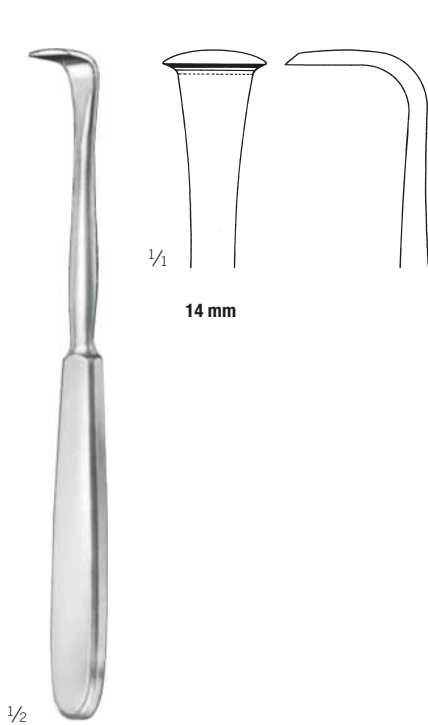
Raspatorien

Periosteal Elevators

Periostótomos

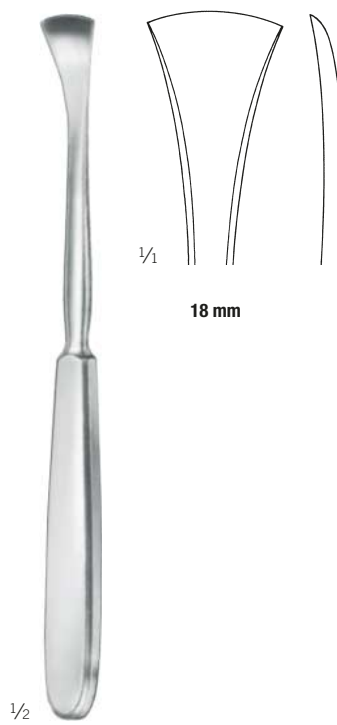
Rugines-raspatoires

Periostotomi



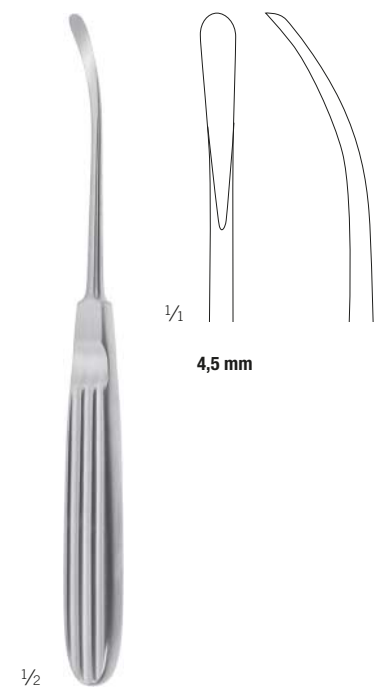
Langenbeck
23-401-18-07

18 cm / 7 1/8"
mit Hohlheft
with hollow handle
con mango hueco
avec manche creux
con manico vuoto



Langenbeck
23-402-19-07

19 cm / 7 4/8"
mit Hohlheft
with hollow handle
con mango hueco
avec manche creux
con manico vuoto



Landolt
23-404-18-07

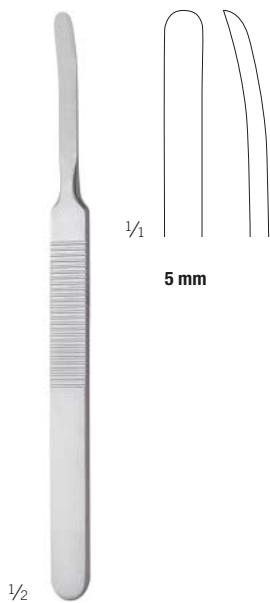
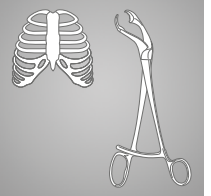
17,5 cm / 6 7/8"

Raspatorien

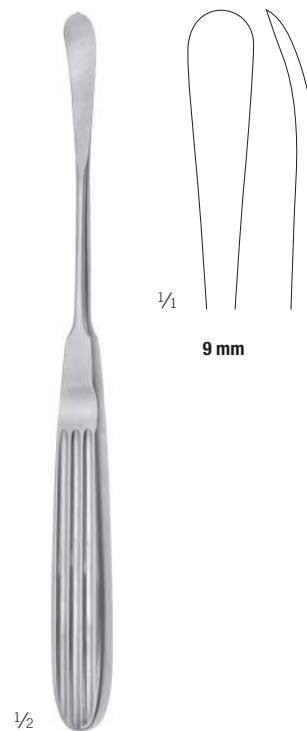
Periosteal Elevators
Periostótomos
Rugines-raspatoires
Periostotomi

Knochenchirurgie

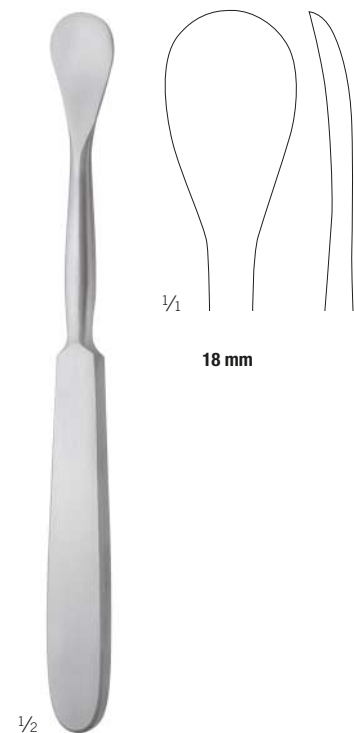
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



König
23-406-16-07
15,5 cm / 6 1/8"



Cottle
23-412-20-07
19,5 cm / 7 5/8"



Sedillot
23-414-19-07
18,5 cm / 7 2/8"

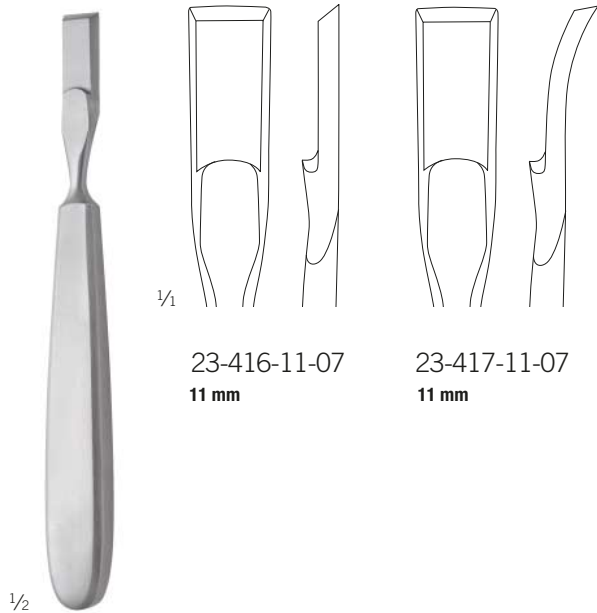
Raspatorien

Periosteal Elevators

Periostótomos

Rugines-raspatoires

Periostotomi

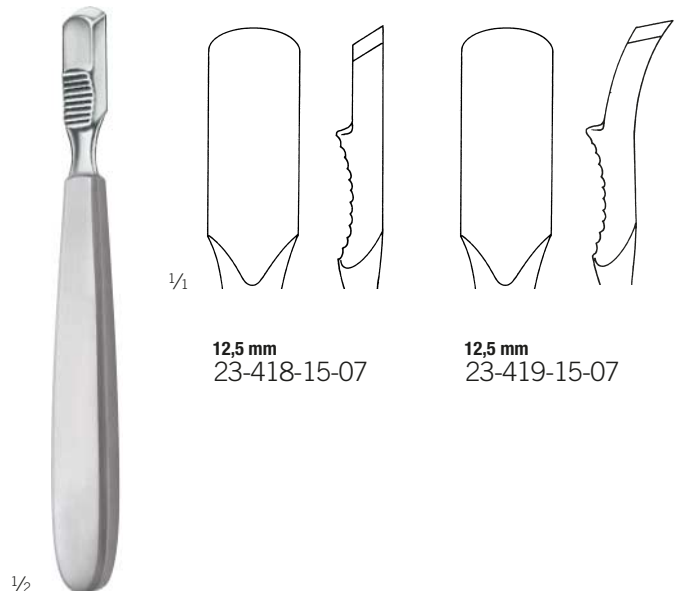


1/1

23-416-11-07
11 mm

23-417-11-07
11 mm

Farabeuf-Collin
23-416-11-07 - 23-417-11-07
15,5 cm / 6 1/8"



1/1

12,5 mm
23-418-15-07

12,5 mm
23-419-15-07

Farabeuf
23-418-15-07 -
23-419-15-07
15,5 cm / 6 1/8"
mit Hohlheft
with hollow handle
con mango hueco
avec manche creux
con manico vuoto



1/1

3 mm
23-423-06-07
18 cm / 7 1/8"

6,5 mm
23-423-01-07
18 cm / 7 1/8"

9,5 mm
23-423-02-07
19 cm / 7 4/8"

12,5 mm
23-423-03-07
19 cm / 7 4/8"

16 mm
23-423-07-07
20 cm / 7 7/8"

19 mm
23-423-04-07
20 cm / 7 7/8"

25,5 mm
23-423-05-07
21,5 cm / 8 4/8"

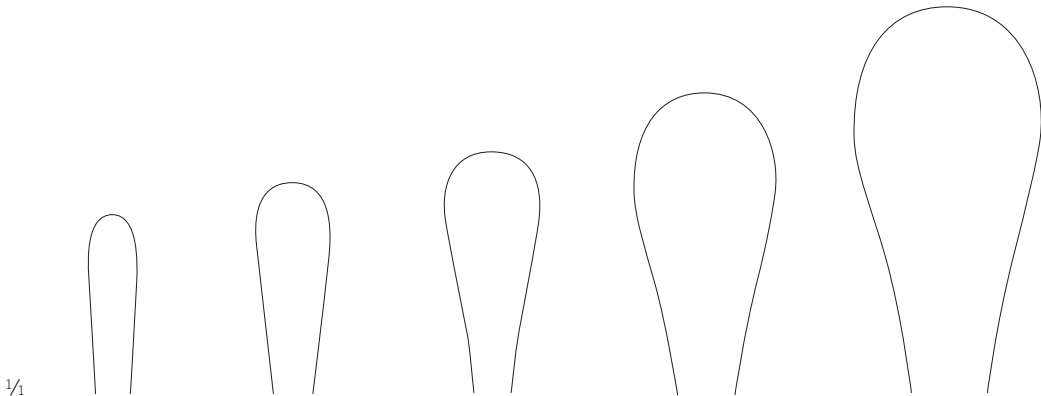
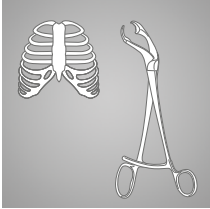
Key
23-423-01-07 -
23-423-07-07

Raspatorien

Periosteal Elevators
Periostótomos
Rugines-raspatoires
Periostotomi

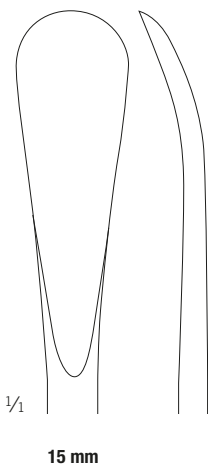
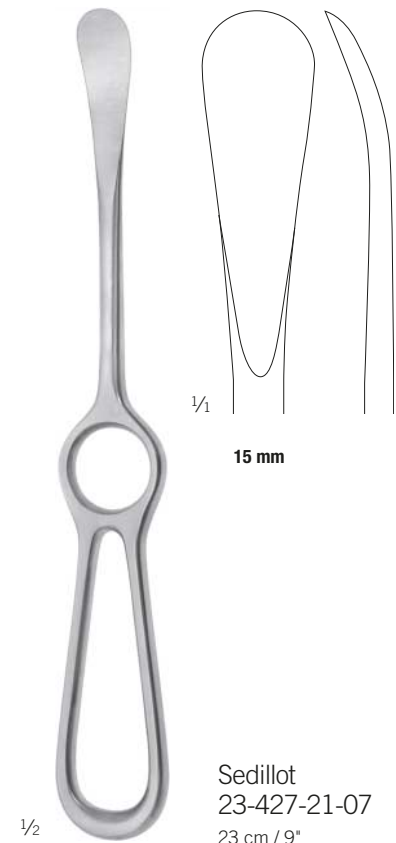
Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



	6 mm	10 mm	13 mm	19 mm	25 mm
23 cm / 9"	23-426-06-07	23-426-10-07	23-426-13-07	23-426-19-07	23-426-25-07
28 cm / 11"	23-425-06-07	23-425-10-07	23-425-13-07	23-425-19-07	23-425-25-07

Cobb
23-425-06-07 -
23-426-25-07



Sedillot
23-427-21-07
23 cm / 9"

Rasporien

Periosteal Elevators

Periostótomos

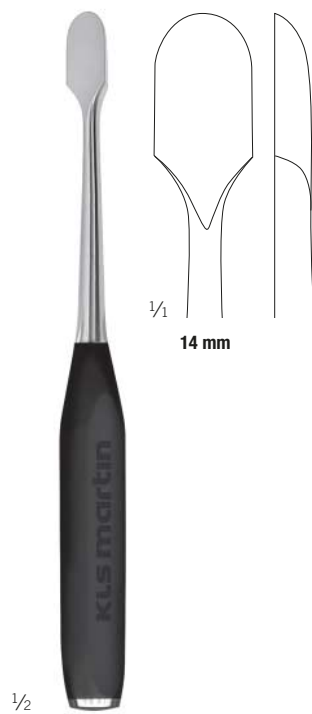
Rugines-raspatiores

Periostotomi



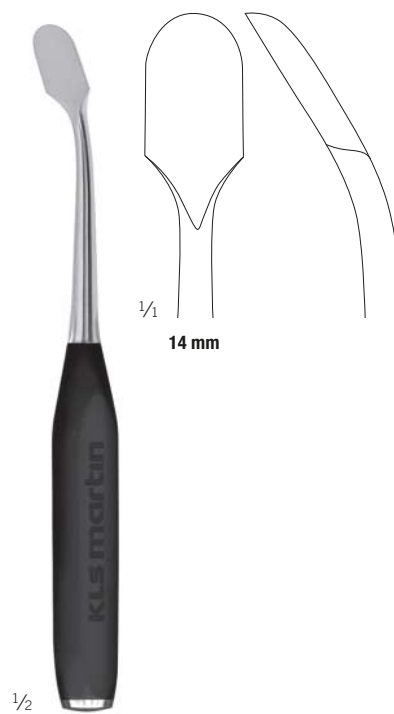
23-428-06-04
20 cm / 8"

Sic



23-429-14-04
20 cm / 8"

Sic



23-432-14-04
20 cm / 8"

Sic



23-432-18-04
20 cm / 8"

Sic



23-433-03-04
20 cm / 8"

Sic



23-433-13-04
20 cm / 8"

Sic



23-433-18-04
20 cm / 8"

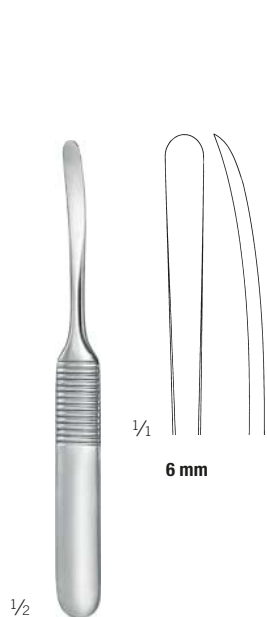
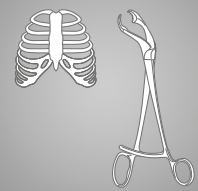
Sic

Raspatorien

Periosteal Elevators
Periostótomos
Rugines-raspatoires
Periostotomi

Knochenchirurgie

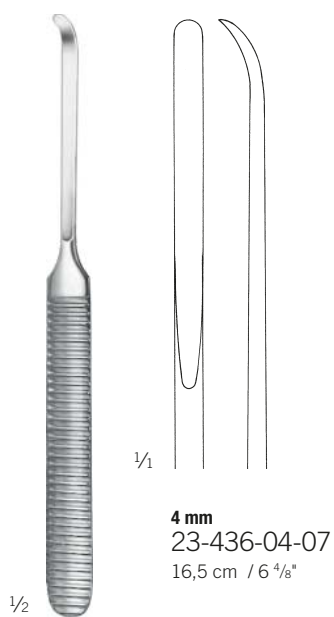
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



Williger
23-434-13-07

12,5 cm / 4 7/8"

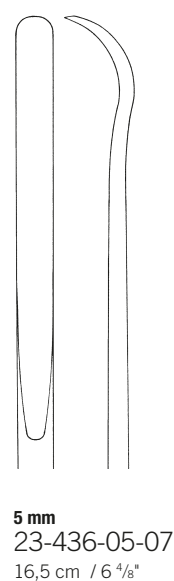
massiv
solid
macizo
solide
pieno



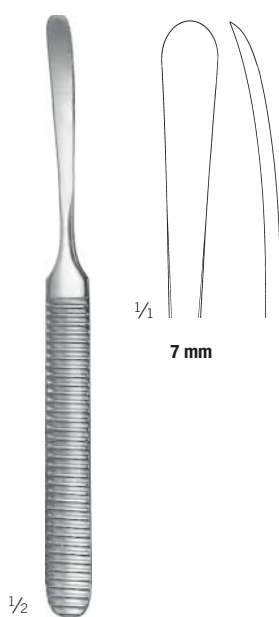
Kahre-Williger
23-436-04-07 -
23-436-05-07

16,5 cm / 6 4/8"

massiv
solid
macizo
solide
pieno



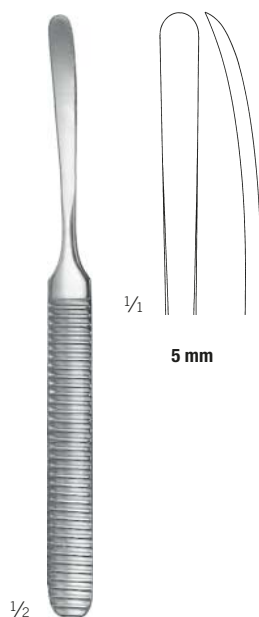
5 mm
23-436-05-07
16,5 cm / 6 4/8"



Williger
23-436-07-07

16 cm / 6 4/8"

massiv
solid
macizo
solide
pieno



Williger
23-436-16-07

16 cm / 6 4/8"

massiv
solid
macizo
solide
pieno

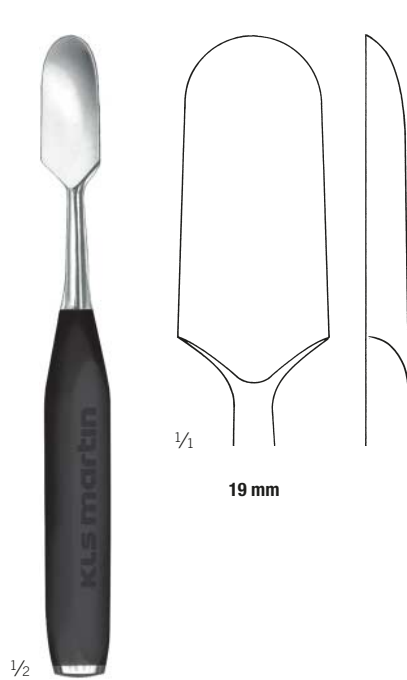
Raspatorien

Periosteal Elevators

Periostótomos

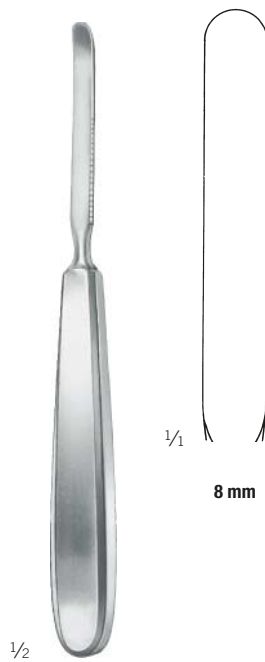
Rugines-raspatoires

Periostotomi



23-437-20-04

20 cm / 7 7/8"



23-439-08-07

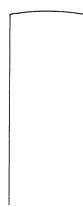
17 cm / 6 5/8"

mit Hohlheft
with hollow handle
con mango hueco
avec manche creux
con manico vuoto



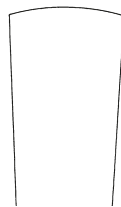
23-461-05-07

5 mm



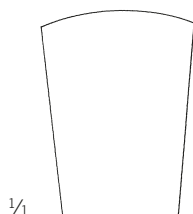
23-461-10-07

10 mm



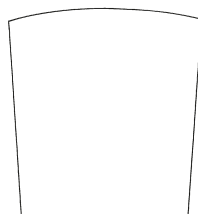
23-461-15-07

15 mm



23-461-20-07

20 mm



23-461-25-07

25 mm

Lambotte

23-461-05-07 - 23-461-25-07

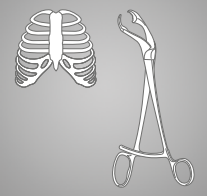
21,5 cm / 8 1/2"

Raspatorien

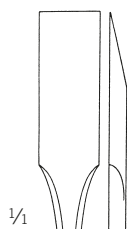
Periosteal Elevators
Periostótomos
Rugines-raspatoires
Periostotomi

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



1/2



1/1

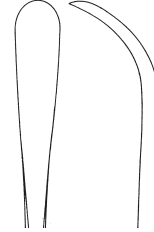
7,9 mm
23-484-17-07
17 cm / 6 5/8"



5,0 mm
23-485-17-07
17,5 cm / 6 7/8"



7,7 mm
23-486-17-07
17,5 cm / 6 7/8"

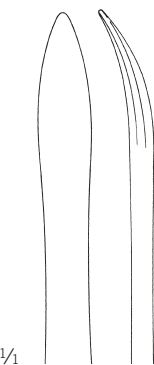


6,3 mm
23-487-17-07
17 cm / 6 5/8"

Adson
23-484-17-07 - 23-487-17-07



1/2



1/1

7 mm
23-495-20-07
19,5 cm / 7 5/8"



10 mm
23-497-20-07
19,5 cm / 7 5/8"

Langenbeck
23-495-20-07 - 23-497-20-07

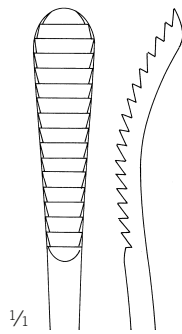
Glabellaraspeln, Nasenraspeln

Glabella Rasps, Nasal Rasps

Escofinas para glabella, Escofinas nasales

Râpes pour la glabelle, Râpes nasales

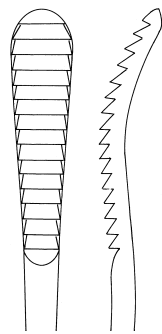
Raspe per glabella, Raspe nasali



32 x 9 mm

37-671-21-07

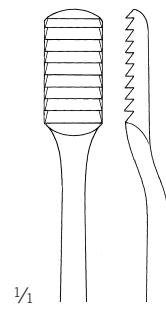
auf Stoss schneidend
pushing cut
cortante a empuje
tranchante à impact
tagliante a urto



32 x 9 mm

37-673-21-07

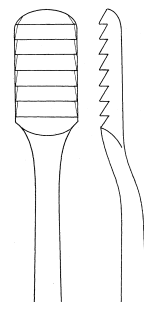
auf Zug schneidend
drawing cut
cortante a tracción
tranchante à traction
tagliante a trazione



15 x 8 mm

37-674-18-07

auf Zug schneidend
drawing cut
cortante a tracción
tranchante à traction
tagliante a trazione



15 x 8 mm

37-676-18-07

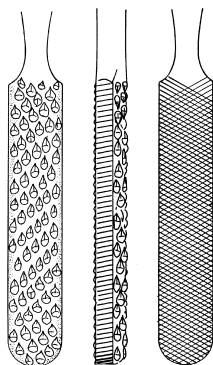
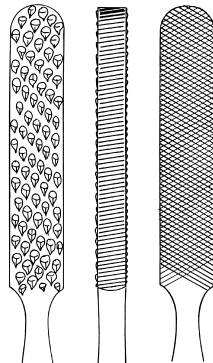
auf Zug schneidend
drawing cut
cortante a tracción
tranchante à traction
tagliante a trazione

feine Zahnung
delicate serration
dentado fina
denture fine
dentatura delicata

grobe Zahnung
coarse serration
dentado grueso
denture grossière
dentatura grossolana

Aufricht
37-671-21-07 -
37-673-21-07
21 cm / 8 2/8"

Lewis
37-674-18-07 -
37-676-18-07
19 cm / 7 4/8"



7,0 mm

Fomon

37-680-21-07

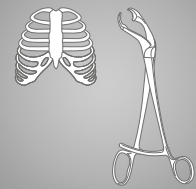
20,5 cm / 8 1/8"

Nasenraspeln

Nasal Rasps
Escofinas nasales
Râpes nasales
Raspe nasali

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



TC GOLD

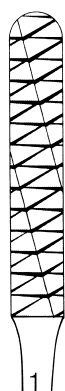
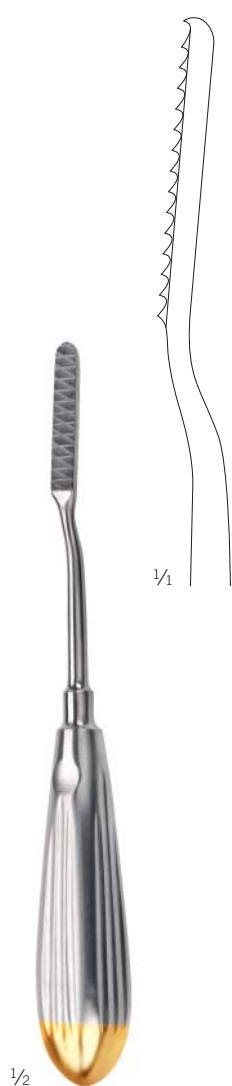


Fig. 1
37-680-01-07

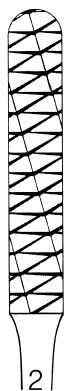


Fig. 2
37-680-02-07



Fig. 3
37-680-03-07



Fig. 4
37-680-04-07

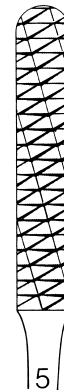


Fig. 5
37-680-05-07



Fig. 6
37-680-06-07



Fig. 7
37-680-07-07

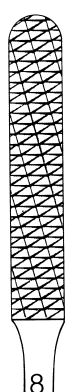


Fig. 8
37-680-08-07



Fig. 9
37-680-09-07



Fig. 10
37-680-10-07

7,0 mm
Maltz

37-680-01-07 -
37-680-10-07

21 cm / 8 2/8"

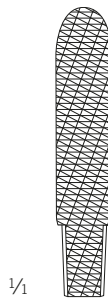
Nasenraspeln

Nasal Rasps
Escofinas nasales
Râpes nasales
Raspe nasali

TC GOLD



1/2



1/1

Fig. 1
37-681-01-07
7 mm



Fig. 2
37-681-02-07
7 mm



Fig. 3
37-681-03-07
7 mm

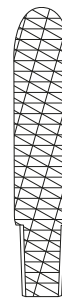


Fig. 4
37-681-04-07
7 mm

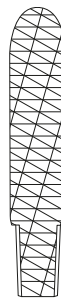
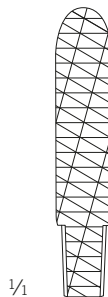


Fig. 5
37-681-05-07
7 mm

37-681-11-07

14 cm / 5 5/8"

Handgriff für TC-Raspeleinsatz
Handle for TC Inserts
Mango para escofina TC
Poignée pour insert de râpe CT
Manico per inserto raspa TC



1/1

Fig. 6
37-681-06-07
7 mm



Fig. 7
37-681-07-07
7 mm

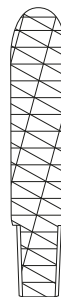


Fig. 8
37-681-08-07
7 mm



Fig. 9
37-681-09-07
7 mm



Fig. 10
37-681-10-07
7 mm



1/2

37-681-12-07

15 cm / 5 7/8"

Handgriff für TC-Raspeleinsatz, doppelt
Handle for TC Inserts, double
Mango escofina TC, doble extremo
Poignée pr insert râpe CT, double
Manico per inserto raspa TC, doppio



1/2

37-681-13-07

Schlüssel für Handgriff
Key for handle
Llave para mango
Clé pour poignée
Chiave per manico



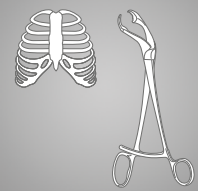
37-681-11-07,
37-681-12-07

Nasenraspeln

Nasal Rasps
Escofinas nasales
Râpes nasales
Raspe nasali

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



TC GOLD

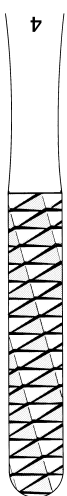
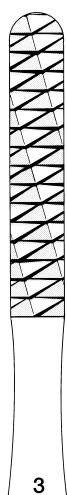


Fig. 1/2
37-682-01-07
30 x 8 mm

Fig. 3/4
37-682-02-07
40 x 7 mm

Fig. 5/6
37-682-03-07
40 x 7 mm

Fig. 7/8
37-682-04-07
40 x 7 mm

Fig. 9/10
37-682-05-07
40 x 7 mm



Fomon
37-682-01-07 - 37-682-05-07
20,5 cm / 8 1/8"

Elevatorien

Elevators

Elevadores

Elévateurs

Elevatori



1/1



5 mm
23-499-01-07
17 cm / 6 5/8"



7 mm
23-499-02-07
17 cm / 6 5/8"



8 mm
23-499-03-07
19,5 cm / 7 5/8"



10 mm
23-499-04-07
19,5 cm / 7 5/8"

1/2

Martin-Langenbeck

23-499-01-07 -

23-499-04-07

massiv
solid
macizo
solide
pieno



1/1



7 mm

1/2

Williger

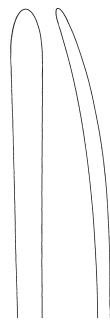
23-510-17-07

17 cm / 6 5/8"

massiv
solid
macizo
solide
pieno



1/1



4 mm

1/2

Williger

23-513-16-07

16 cm / 6 2/8"

massiv
solid
macizo
solide
pieno

Elevatorien, Doppeldissektoren

Elevators, Dissectors, double-ended

Elevadores, Disectores dobles

Élévateurs, Dissecteurs doubles

Elevatori, Dissettori doppi

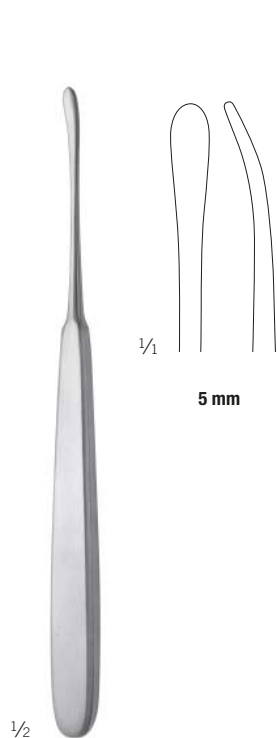
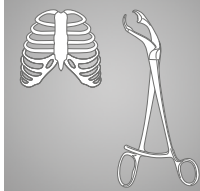
Knochenchirurgie

Bone Surgery

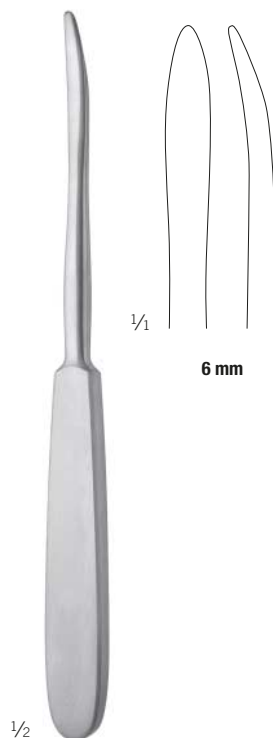
Cirugía ósea

Chirurgie osseuse

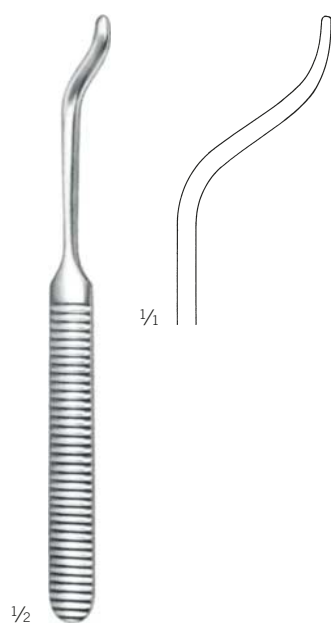
Chirurgia ossea



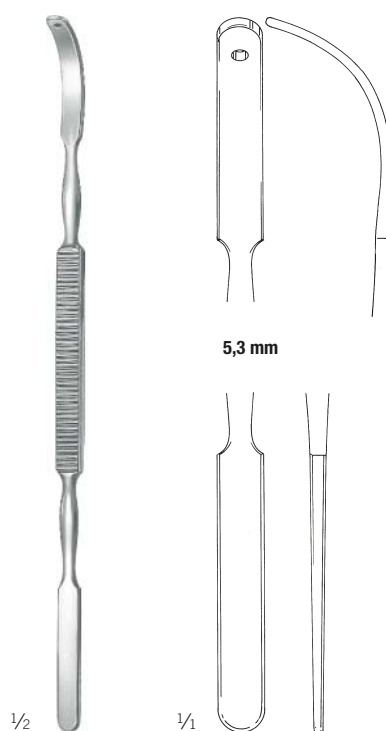
Sebileau
23-516-18-07
17,5 cm / 6 ⁷/₈"



Quervain
23-517-20-07
19,5 cm / 7 ⁵/₈"



23-523-16-07
16 cm / 6 ²/₈"
Phalangenhebel
Phalangeal elevator
Elevador para falanges
Élévateur pour phalanges
Divaricatore per falange



McDonald
23-527-19-07
18,5 cm / 7 ²/₈"

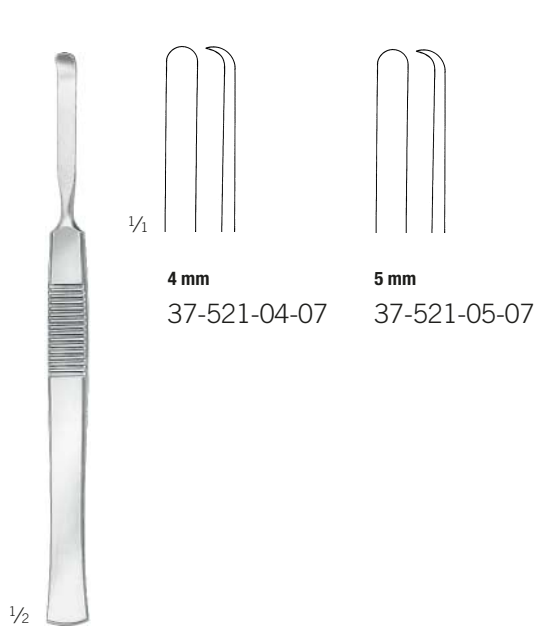
Septumelevatorien

Septum Elevators

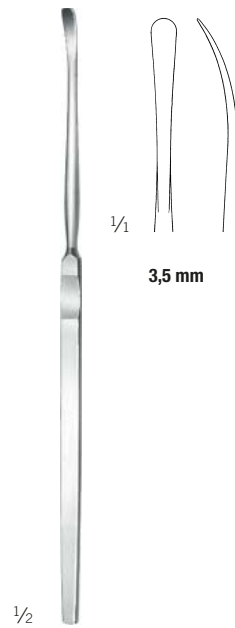
Elevadores para tabique nasal

Élévateurs pour la cloison nasale

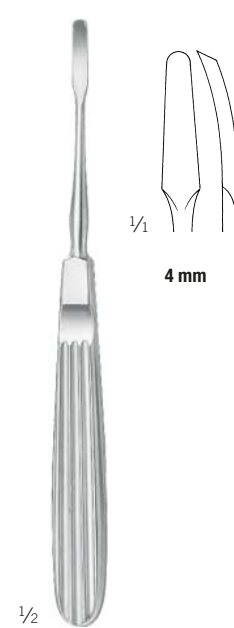
Elevatori per il setto nasale



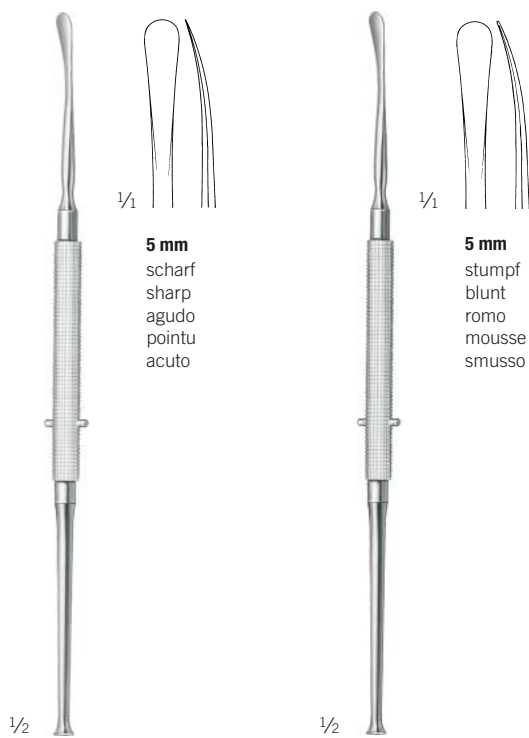
McKenty
37-521-04-07 -
37-521-05-07
15 cm / 5 7/8"



Halle
37-525-16-07
16 cm / 6 2/8"



Joseph
37-531-16-07
16,5 cm / 6 4/8"

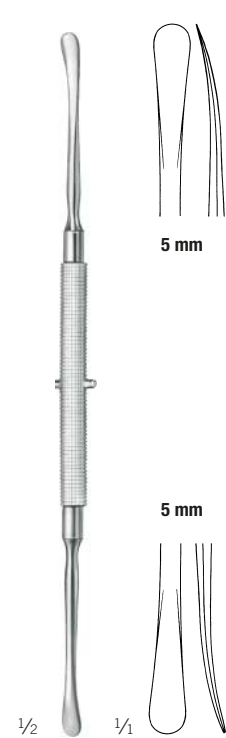


Freer
37-541-19-07
19 cm / 7 4/8"

Freer
37-543-19-07
19 cm / 7 4/8"



Freer
37-545-18-07
18 cm / 7 1/8"



Freer
37-546-18-07
18 cm / 7 1/8"

Septumlevatorien

Septum Elevators

Elevadores para tabique nasal

Élévateurs pour la cloison nasale

Elevatori per il setto nasale

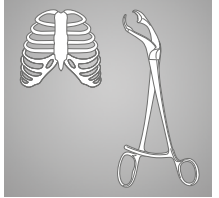
Knochenchirurgie

Bone Surgery

Cirugía ósea

Chirurgie osseuse

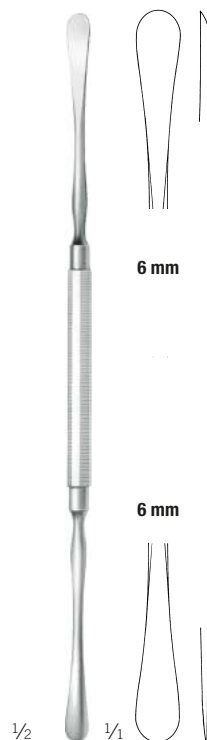
Chirurgia ossea



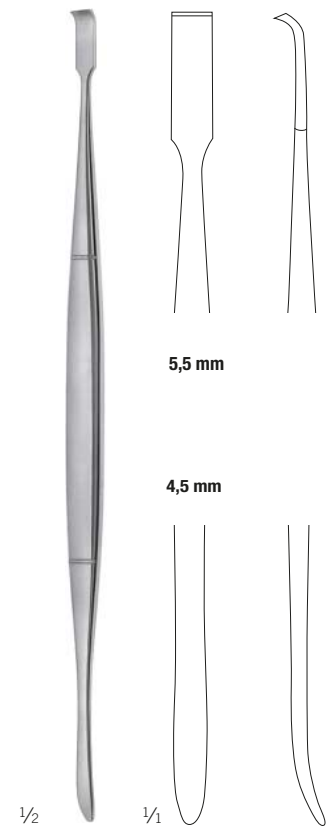
Freer
37-547-20-07
21 cm / 8 ²/₈"



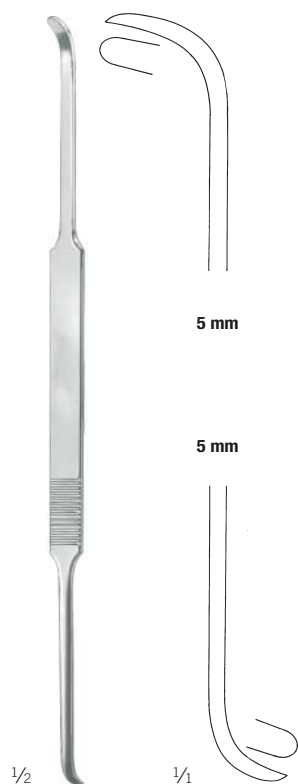
McKenty
37-549-22-07
20,5 cm / 8 ¹/₈"



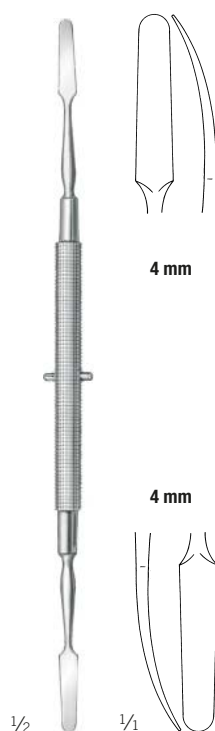
Ballenger-Hajek
37-550-19-07
19 cm / 7 ⁴/₈"



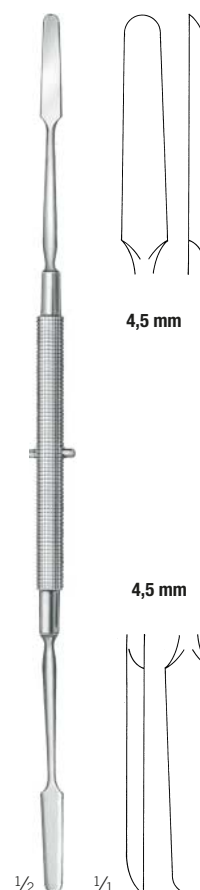
Howard
37-557-22-07
21,5 cm / 8 ⁴/₈"



Cottle
37-559-23-07
23,5 cm / 9 ²/₈"



Killian
37-560-18-07
18 cm / 7 ¹/₈"



Killian
37-562-22-07
23,5 cm / 9 ²/₈"

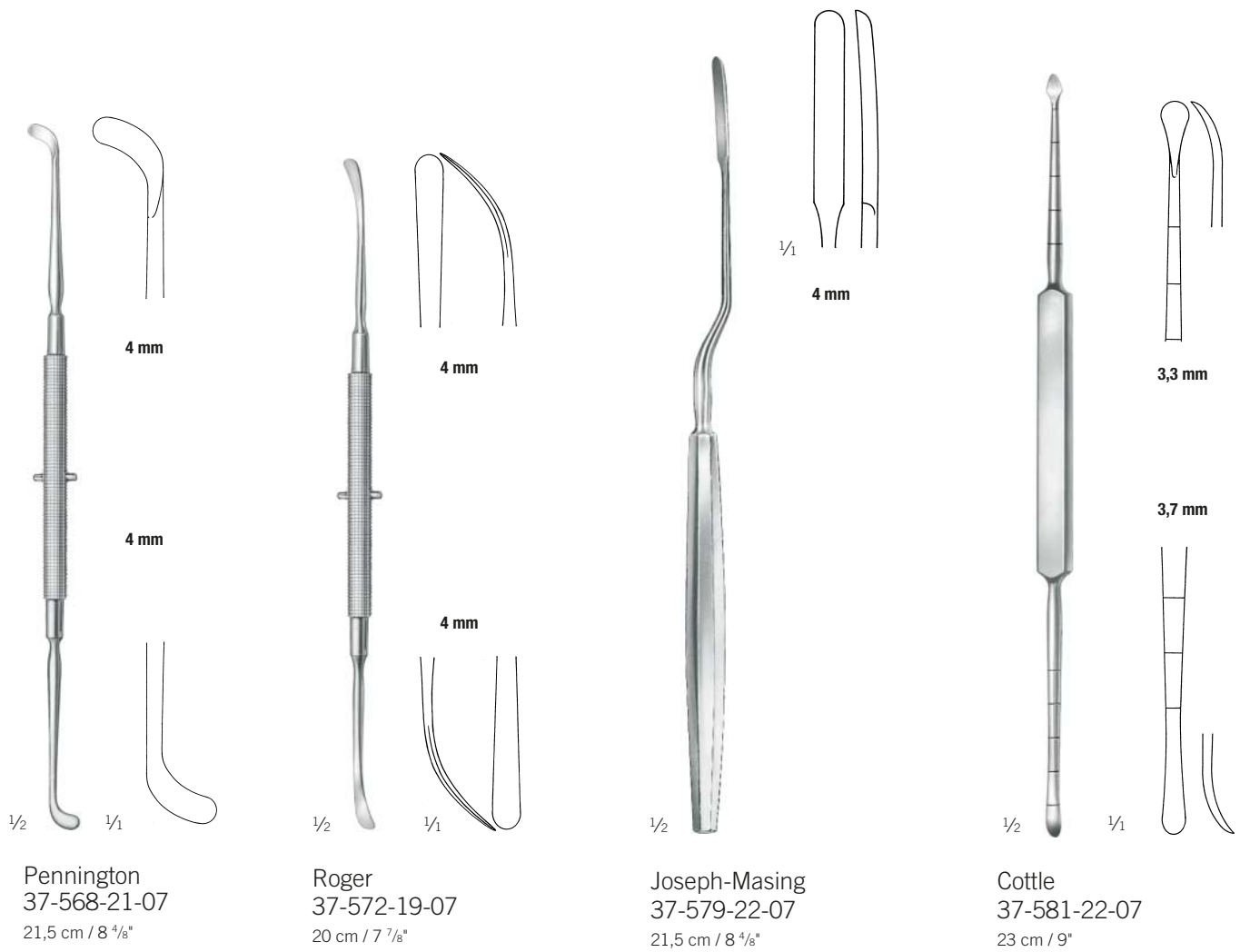
Periostelevatorien

Periosteal Elevators

Lgras para periostio

Élévateurs pour le périoste

Elevatori per il periosto



Periostelevatorien

Periosteal Elevators

Legras para periostio

Élévateurs pour le périoste

Elevatori per il periosto

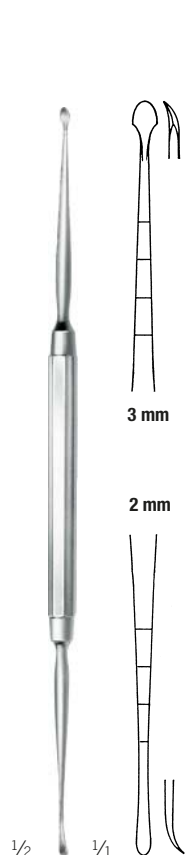
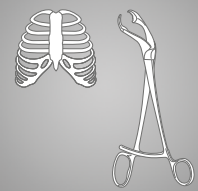
Knochenchirurgie

Bone Surgery

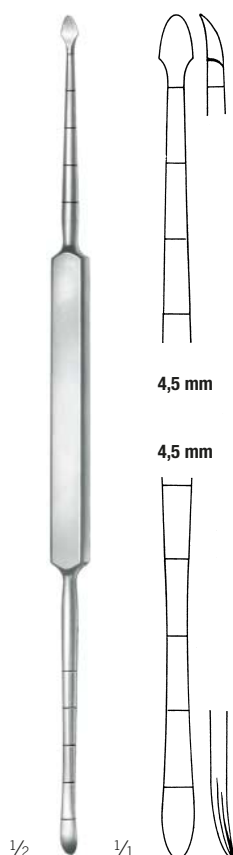
Cirugía ósea

Chirurgie osseuse

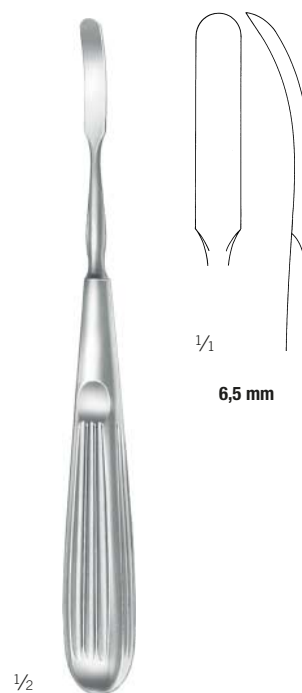
Chirurgia ossea



Masing
37-583-21-07
19,5 cm / 7 ⁵/₈"



Cottle
37-584-21-07
22 cm / 8 ⁵/₈"



Joseph
37-585-16-07
18 cm / 7 ¹/₈"

Hohlmeißelzangen

Bone Rongeurs

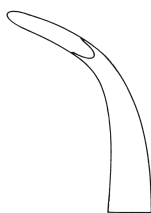
Pinzas gubias

Pinces-gouges

Pinze-sgorbie



23-777-01-07
17 cm / 6 ⁵/₈"



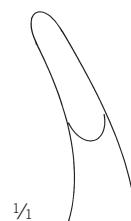
23-777-02-07
16,5 cm / 6 ⁴/₈"



Friedmann
23-801-14-07
13,5 cm / 5 ³/₈"



Mead
23-815-16-07
16,5 cm / 6 ⁴/₈"



Hartmann
23-819-18-07
17,5 cm / 6 ⁷/₈"

Hohlmeißelzangen

Bone Rongeurs

Pinzas gubias

Pinces-gouges

Pinze-sgorbie

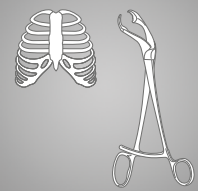
Knochenchirurgie

Bone Surgery

Cirugía ósea

Chirurgie osseuse

Chirurgia ossea

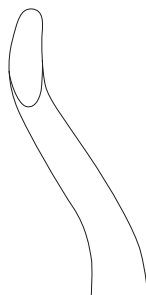


1/1



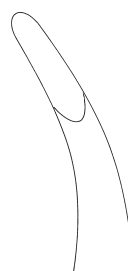
23-826-18-07

18 cm / 7 1/8"



23-828-18-07

18,5 cm / 7 2/8"



23-829-18-07

18 cm / 7 1/8"

Jansen

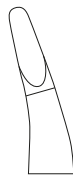
23-826-18-07 - 23-829-18-07



1/1



23-832-19-07



23-833-19-07

Lempert

23-832-19-07 - 23-833-19-07

19 cm / 7 4/8"

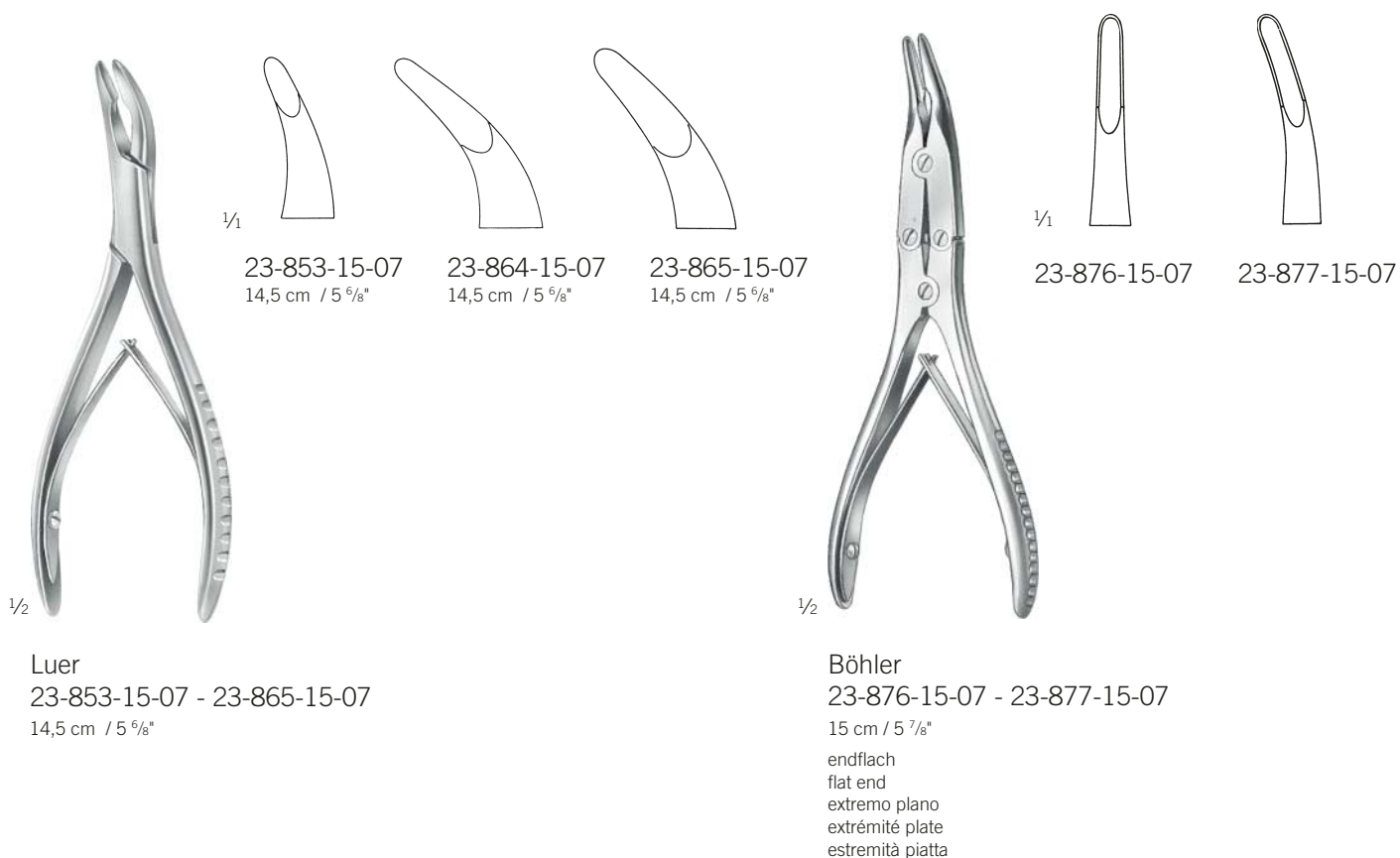
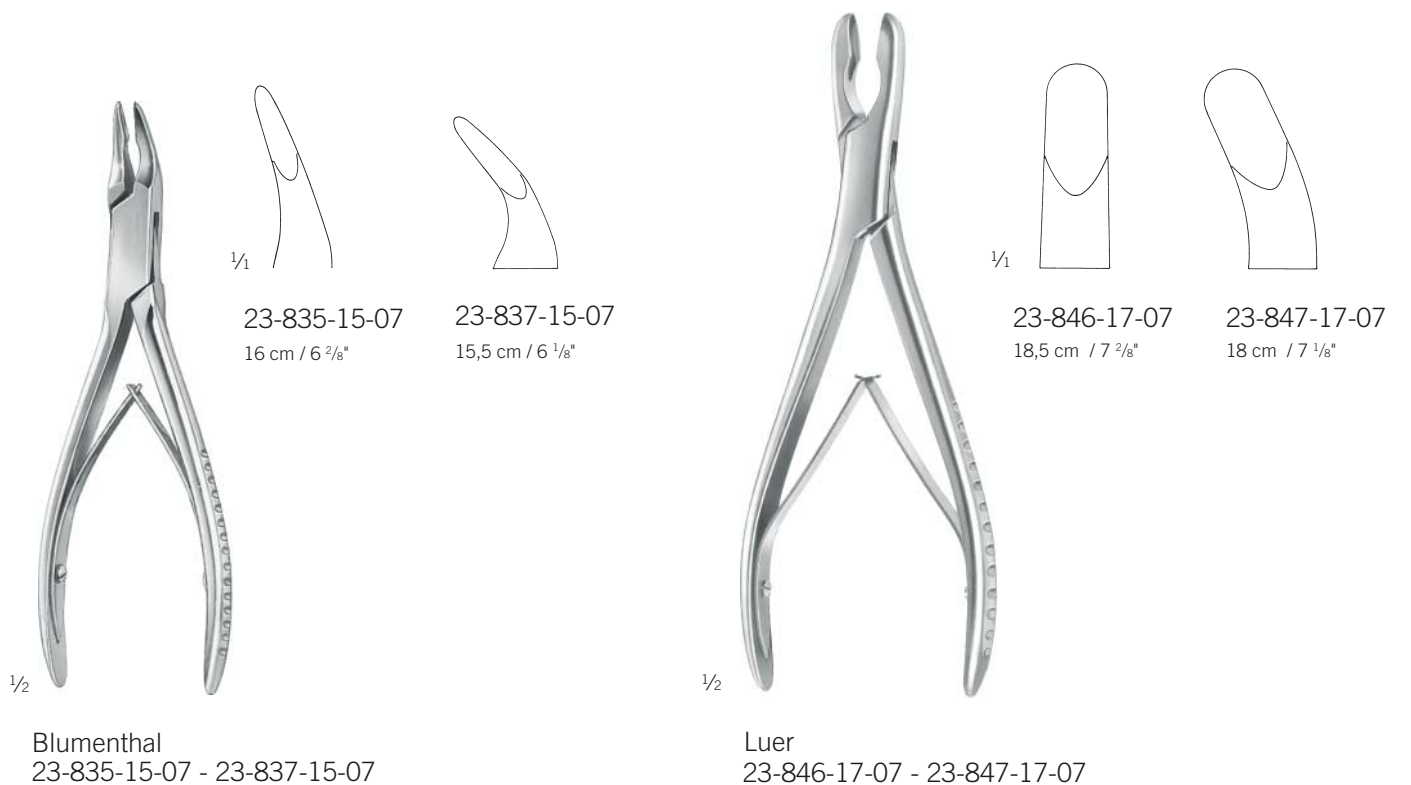
Hohlmeißelzangen

Bone Rongeurs

Pinzas gubias

Pinces-gouges

Pinze-sgorbie



Hohlmeißelzangen

Bone Rongeurs

Pinzas gubias

Pinces-gouges

Pinze-sgorbie

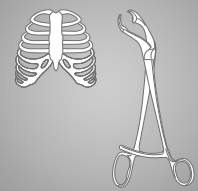
Knochenchirurgie

Bone Surgery

Cirugía ósea

Chirurgie osseuse

Chirurgia ossea



Beyrer
23-879-18-07
18 cm / 7 1/8"



Zaufal-Jansen
23-881-18-07
18 cm / 7 1/8"



Mayfield
23-883-17-07
18 cm / 7 1/8"



Marquard
23-885-20-07
20,5 cm / 8 1/8"



Ruskin
23-887-18-07
19 cm / 7 4/8"

Hohlmeißelzangen

Bone Rongeurs

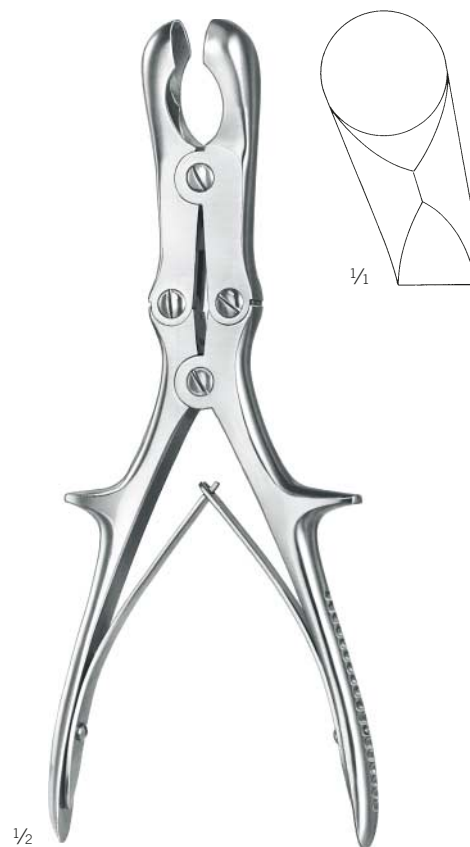
Pinzas gubias

Pinces-gouges

Pinze-sgorbie



Ruskin
23-893-23-07
24 cm / 9 4/8"



Semb
23-895-22-07
23,5 cm / 9 2/8"



Stille
23-897-23-07
22,5 cm / 8 7/8"

Hohlmeißelzangen

Bone Rongeurs

Pinzas gubias

Pinces-gouges

Pinze-sgorbie

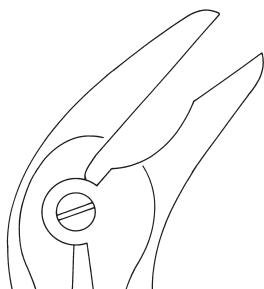
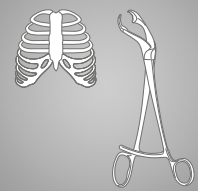
Knochenchirurgie

Bone Surgery

Cirugía ósea

Chirurgie osseuse

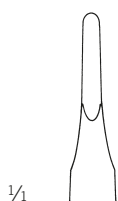
Chirurgia ossea



Echlin

23-899-02-07 - 23-899-04-07

23 cm / 9 "



23-899-02-07



23-899-03-07



23-899-04-07



Stille-Ruskin

23-901-23-07

23,5 cm / 9 2/8 "



Hohlmeißelzangen

Bone Rongeurs

Pinzas gubias

Pinces-gouges

Pinze-sgorbie



Leksell-Stille
23-905-24-07 -
23-907-24-07
24,5 cm / 9 ⁵/₈"



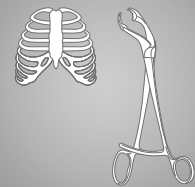
Frykholm
23-909-24-07
24,5 cm / 9 ⁵/₈"

Hohlmeißelzangen, Knochensplitterzangen

Bone Rongeurs, Bone Cutting Forceps
Pinzas gubias, Pinzas cortantes para hueso
Pincers-gouges, Pincers coupantes à os
Pinze-sgorbie, Cesoie per ossa

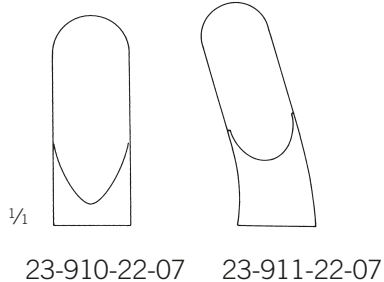
Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



1/2

Stille-Luer
23-910-22-07 - 23-911-22-07
22,5 cm / 8 ⁷/₈"



1/1

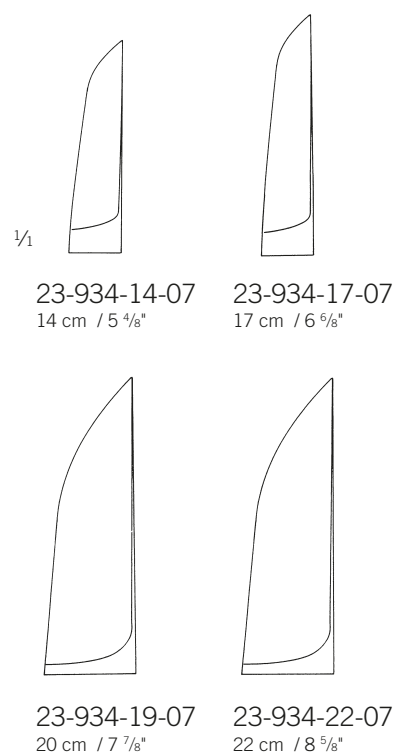
23-910-22-07

23-911-22-07



1/2

Liston
23-934-14-07 -
23-934-22-07



1/1

23-934-14-07
14 cm / 5 ⁴/₈"

23-934-17-07
17 cm / 6 ⁵/₈"

23-934-19-07
20 cm / 7 ⁷/₈"

23-934-22-07
22 cm / 8 ⁵/₈"

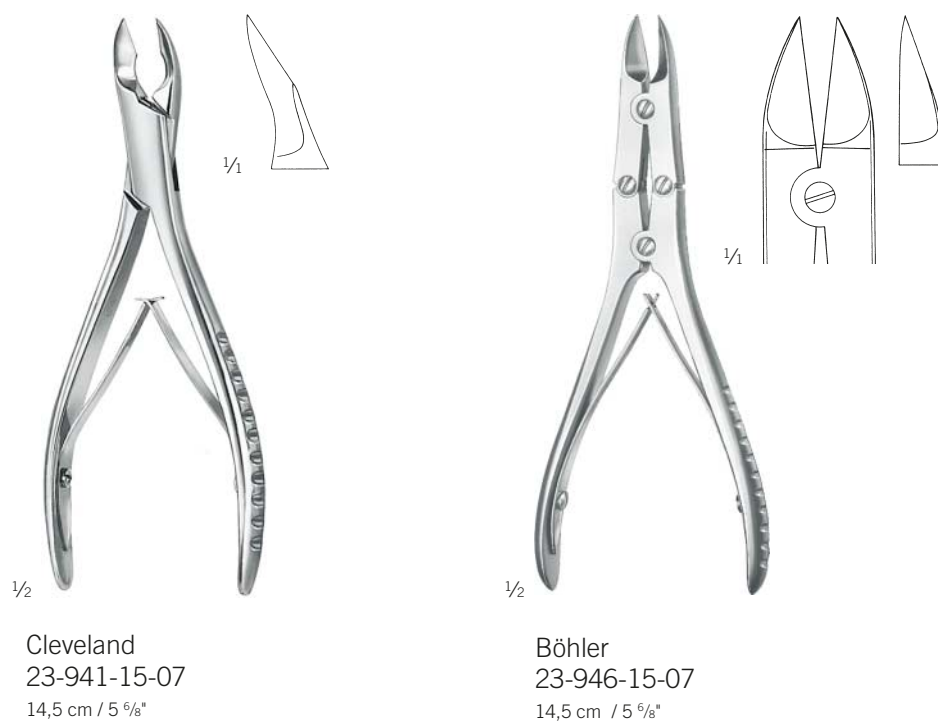
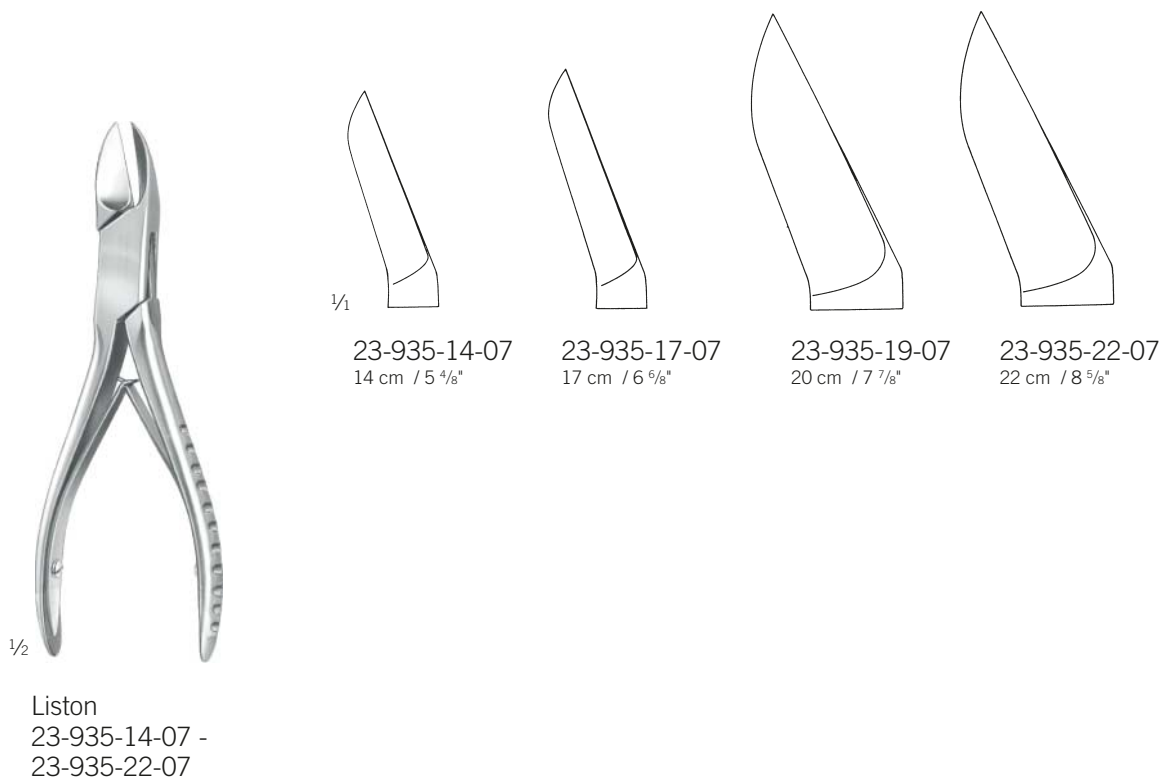
Knochensplitterzangen

Bone Cutting Forceps

Pinzas cortantes para hueso

Pinces coupantes à os

Cesoie per ossa



Knochensplitterzangen

Bone Cutting Forceps

Pinzas cortantes para hueso

Pinces coupantes à os

Cesoie per ossa

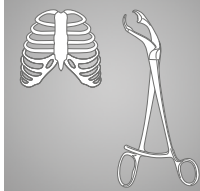
Knochenchirurgie

Bone Surgery

Cirugía ósea

Chirurgie osseuse

Chirurgia ossea



1/1

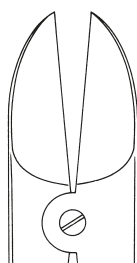
23-950-18-07

19 cm / 7 4/8"



23-951-18-07

18,5 cm / 7 2/8"



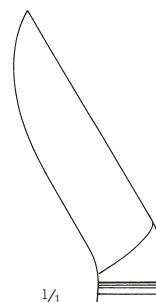
1/2

Ruskin-Liston
23-950-18-07 -
23-951-18-07



1/2

Stille-Liston
23-955-23-07 -
23-955-27-07



1/1

23-955-23-07

23,5 cm / 10 2/8"



23-955-27-07

28 cm / 11 "

Drahtsägen, Schädelzangen

Wire Saws, Cranial Rongeurs

Sierras de hilo, Pinzas sacabocados craneales

Fils-scies, Pincers emporte-pièces crâniennes

Fili sega, Pinze per craniectomia



24-600-30-07
30 cm / 11 ⁵/₈"

24-600-40-07
40 cm / 15 ⁵/₈"

24-600-50-07
50 cm / 19 ⁵/₈"

24-600-60-07
60 cm / 23 ⁵/₈"

24-600-70-07
70 cm / 27 ⁴/₈"

Gigli
24-600-30-07- 24-600-70-07



Gigli
24-602-01-01



De Martel
24-618-33-07
33 cm / 13"

Einführinstrument
Wire saw guide
Conductor para sierras de hilo
Conducteur pour fils-scies
Introduttore



Dahlgren
24-654-20-07
19,5 cm / 7 ⁵/₈"

mit 3 Haken
with 3 hooks
con 3 ganchos
avec 3 crochets
con 3 ganci

1/2



De Vilbiss
24-658-21-07
21 cm / 8 ²/₈"

mit 2 Haken
with 2 hooks
con 2 ganchos
avec 2 crochets
con 2 ganci

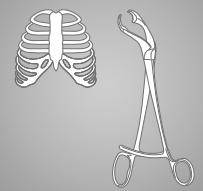
1/2

Clips und Anlegezangen

Clips and Applying Forceps
Grapas y pinzas aplicadoras
Clips et pinces pour appliquer
Agrafes e pinze per applicare

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



1/1



Raney
24-675-00-07

Kopfhautklammer
Scalp clip
Grapa para cuero cabelludo
Agrafes pour cuir chevelu
Pinze per il cuoio capelluto

1/2



Raney
24-676-00-07

15,5 cm / 6"
Anlege- und Abnehmzange
Applying/removal forceps
Pinza para aplicar y quitar agrafes
Pince pour appliquer et enlever les
clips hémostatiques
Pinza per applicare e togliere le agrafe
emostatiche



1/2



24-678-01-07
30 cm / 11 5/8"



1/1

24-678-02-07
41 cm / 16 1/8"

Yasargil
24-678-01-07 - 24-678-02-07

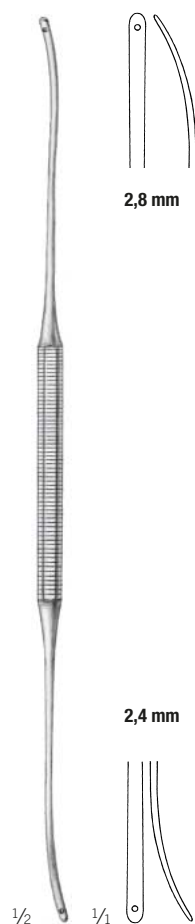
Galeahaken
Galea hook
Gancho Galea
Ecarteur Galea
Divaricatore Galea

Dissektoren

Dissectors
Disecadores
Dissecteurs
Dissettori



Toennis
24-680-25-07
24 cm / 9 ⁴/₈"



Olivecrona
24-681-24-07
24 cm / 9 ⁴/₈"



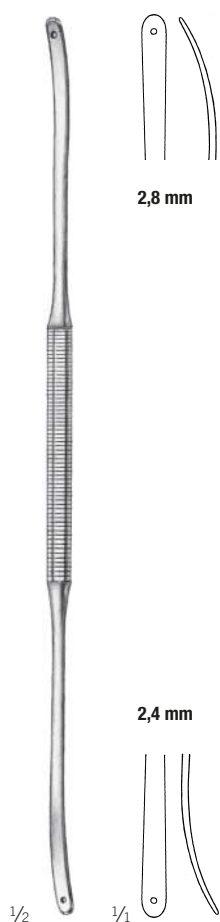
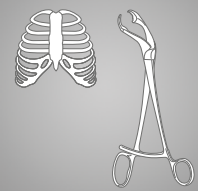
Olivecrona
24-682-18-07
18 cm / 7 ¹/₈"

Dissektoren

Dissectors
Disecadores
Dissecteurs
Dissettori

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



Olivecrona
24-683-24-07
24 cm / 9 ⁴/₈"



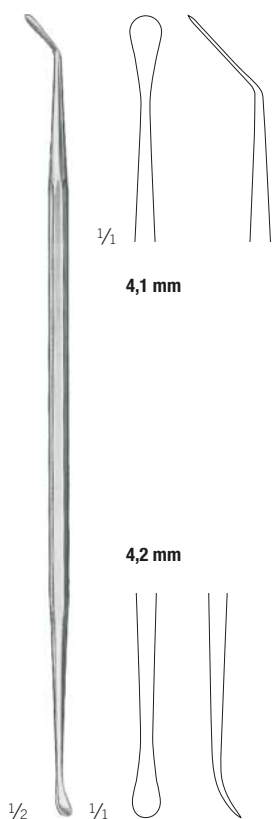
Olivecrona
24-684-19-07
20 cm / 7 ⁷/₈"



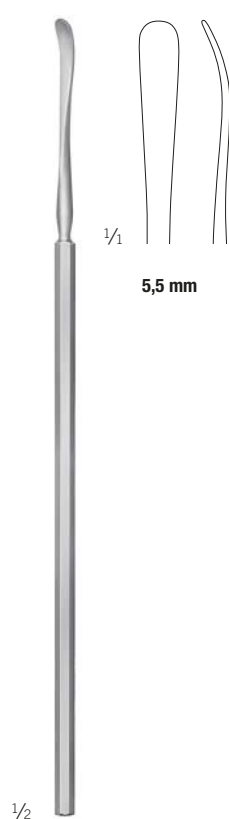
Sachs
24-685-21-07
20,5 cm / 8 ¹/₈"

Dissektoren

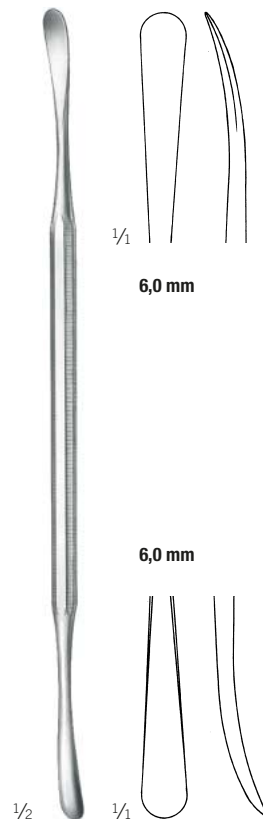
Dissectors
Disecadores
Dissecteurs
Dissettori



Milligan
24-686-21-07
21,5 cm / 8 ⁴/₈"



Davis
24-687-21-07
21,5 cm / 8 ⁴/₈"



24-688-22-07
22 cm / 8 ⁵/₈"



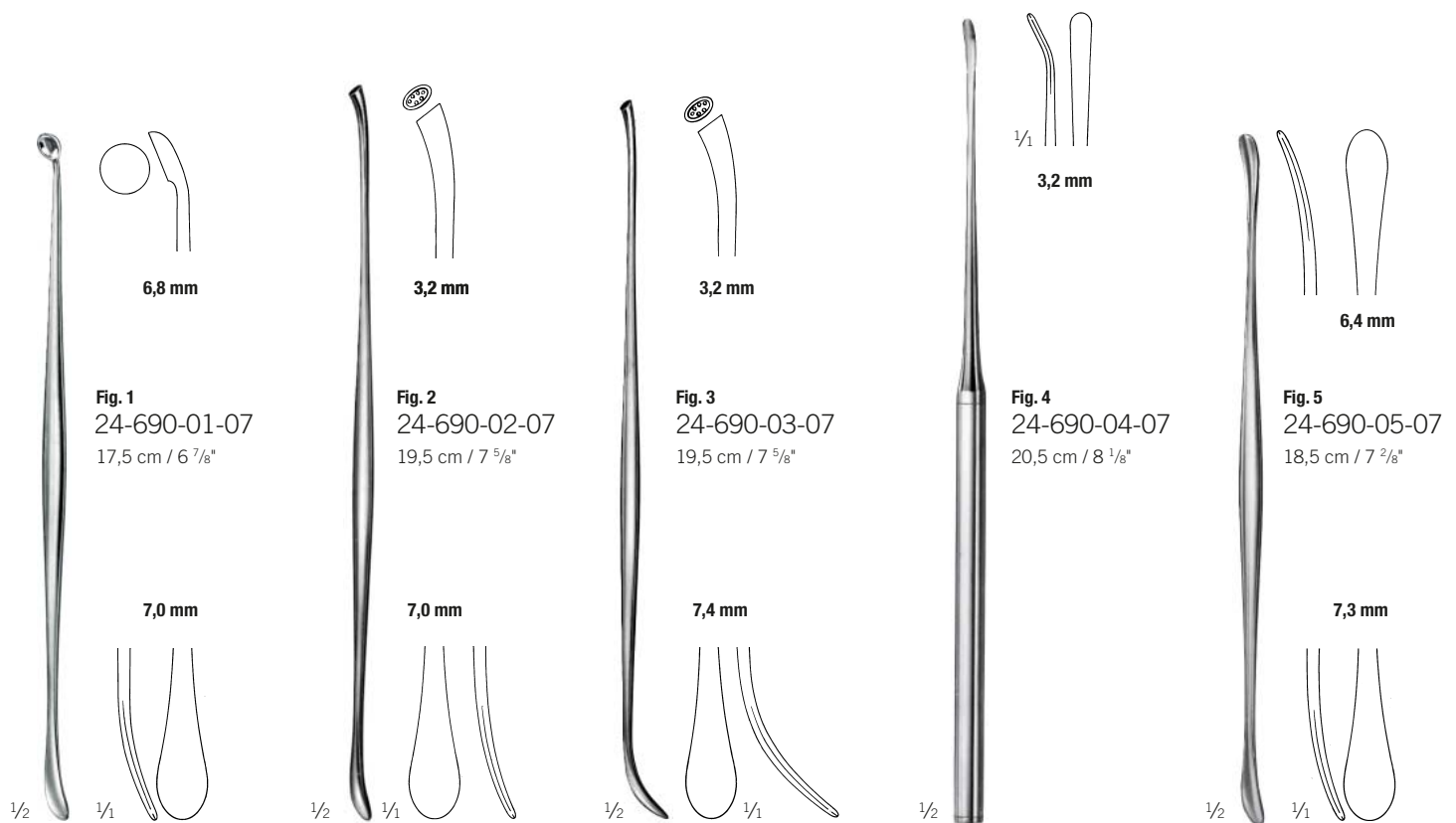
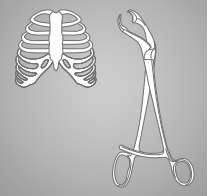
Davis
24-691-24-07
24,5 cm / 9 ⁵/₈"

Dissektoren

Dissectors
Disecadores
Dissecteurs
Dissettori

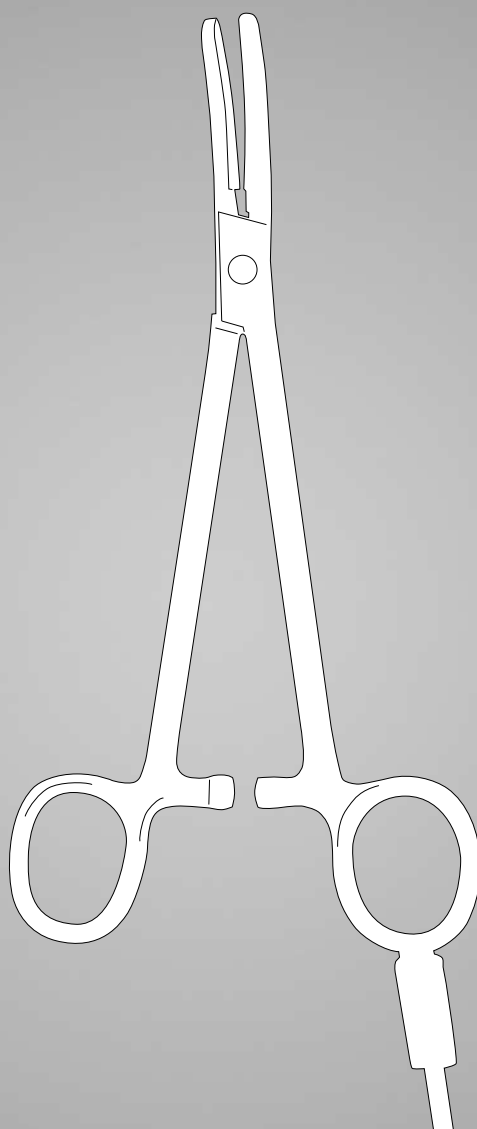
Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



Penfield
24-690-01-07 -
24-690-05-07

HF-Chirurgie
HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF



Bipolare Pinzetten, nonStick red

Bipolar forceps, nonStick red
Pinzas bipolares, nonStick red
Pincers bipolaires, nonStick red
Pinze bipolari, nonStick red

nonStick red

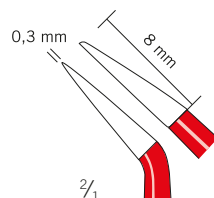
revolutionary
ergonomic
design

max. 500 V_p

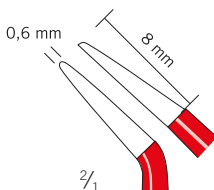


Bipolare Pinzetten, gewinkelt
Bipolar forceps, angled
Pinzas bipolares, acodadas
Pincers bipolaires, coudées
Pinze bipolari, piegate

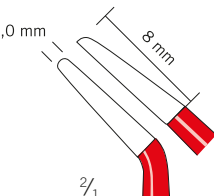
Standard



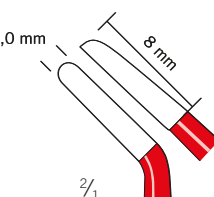
Standard



Standard



Standard



Spitzenbreite Tip width Ancho de la punta Largeur des pointes Larghezza delle punte	Länge Length Longitud Longueur Lunghezza	Artikel-Nr. Item No. N.º referencia Référence Codice articolo
---	--	---

spitz/pointed/puntiaguda/pointue/acuta

0,3 mm	12 cm/4 3/4"	80-983-12-04
0,3 mm	17 cm/6 1/4"	80-983-17-04

stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

0,6 mm	12 cm/4 3/4"	80-985-12-04
0,6 mm	17 cm/6 1/4"	80-985-17-04
0,6 mm	20 cm/8"	80-985-20-04

stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

1,0 mm	12 cm/4 3/4"	80-987-12-04
1,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-987-17-04
1,0 mm	20 cm/8"	80-987-20-04
1,0 mm	23 cm/9"	80-987-23-04

stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

2,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-989-17-04
2,0 mm	20 cm/8"	80-989-20-04
2,0 mm	23 cm/9"	80-989-23-04
2,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-989-25-04
2,0 mm	28 cm/11"	80-989-28-04
2,0 mm	30 cm/11 3/4"	80-989-30-04

80-983-12-04

12 cm/4 3/4"

spitz, 0,3 mm
pointed, 0.3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm

Beispielabbildung
Example illustration
Ilustración a modo de ejemplo
Illustration à titre d'exemple
Figura di esempio

KLS Martin **nonStick** red –

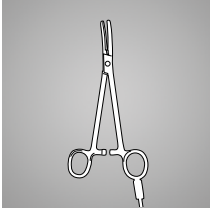
die bipolaren Pinzetten von KLS Martin mit ANTIHAFTEFFEKT und revolutionärer Ergonomie
the bipolar forceps from KLS Martin – with nonStick effect and a revolutionary ergonomic design
las pinzas bipolares de KLS Martin con efecto ANTIADHERENTE y ergonomía revolucionaria
les pincers bipolaires de KLS Martin à effet ANTI-ADHÉSIF et ergonomie révolutionnaire
le pinze bipolari di KLS Martin con effetto ANTIADERENTE ed ergonomia rivoluzionaria

Bipolare Pinzetten, nonStick red

Bipolar forceps, nonStick red
Pinzas bipolares, nonStick red
Pincers bipolaires, nonStick red
Pinze bipolari, nonStick red

HF-Chirurgie

HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF

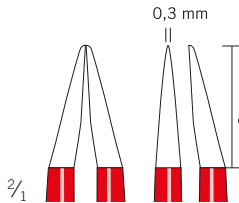
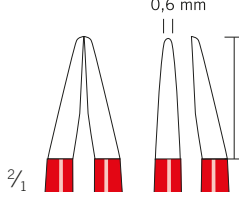
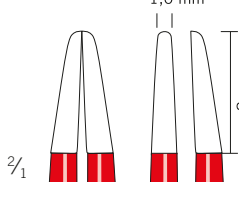
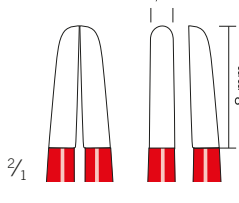


max. 500 V_p

Beispielabbildung
Example illustration
Ilustración a modo de ejemplo
Illustration à titre d'exemple
Figura di esempio

revolutionary
ergonomic
design

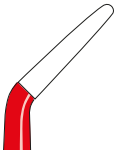
Bipolare Pinzetten, bajonettförmig
Bipolar forceps, bayonet-shaped
Pinzas bipolares, bayoneta
Pincers bipolaires, à baïonnette
Pinze bipolari, baionetta

	Spitzenbreite Tip width Ancho de la punta Largeur des pointes Larghezza delle punte	Länge Length Longitud Longueur Lunghezza	Artikel-Nr. Item No. N.º referencia Référence Codice articolo
marSIGHT 	spitz/pointed/puntiaguda/pointue/acuta		
	0,3 mm	17 cm/6 1/4"	80-990-17-04
	0,3 mm	20 cm/8"	80-990-20-04
	0,3 mm	23 cm/9"	80-990-23-04
marSIGHT 	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
	0,6 mm	17 cm/6 1/4"	80-991-17-04
	0,6 mm	20 cm/8"	80-991-20-04
	0,6 mm	23 cm/9"	80-991-23-04
Standard 	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
	1,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-992-17-04
	1,0 mm	20 cm/8"	80-992-20-04
	1,0 mm	23 cm/9"	80-992-23-04
Standard 	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
	2,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-993-17-04
	2,0 mm	20 cm/8"	80-993-20-04
	2,0 mm	23 cm/9"	80-993-23-04
	2,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-993-25-04

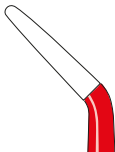
Bipolare Pinzetten, nonStick red

Bipolar forceps, nonStick red
Pinzas bipolares, nonStick red
Pinces bipolaires, nonStick red
Pinze bipolari, nonStick red

nonStick red



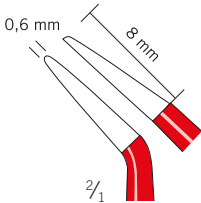
nach oben gewinkelt
upward-bent
acodada hacia arriba
coudée vers le haut
piegata in alto



nach unten gewinkelt
downward-bent
acodada hacia abajo
coudée vers le bas
piegata in basso

Bipolare Pinzetten, bajonettförmig, gewinkelt
Bipolar forceps, bayonet-shaped, angled
Pinzas bipolares, bayoneta, acodadas
Pinces bipolaires, à baïonnette, coudées
Pinze bipolari, baionetta, piegate

Standard



Spitzenbreite
Tip width
Ancho de la punta
Largeur des pointes
Larghezza delle punte

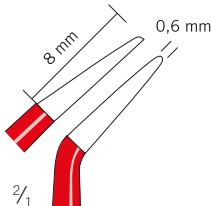
Länge
Length
Longitud
Longueur
Lunghezza

Artikel-Nr.
Item No.
N.º referencia
Référence
Codice articolo

stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

0,6 mm	23 cm/9"	80-997-23-04
0,6 mm	25 cm/9 3/4"	80-997-25-04

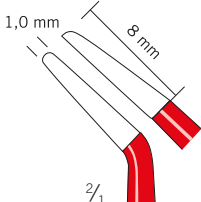
Standard



stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

0,6 mm	23 cm/9"	80-996-23-04
0,6 mm	25 cm/9 3/4"	80-996-25-04

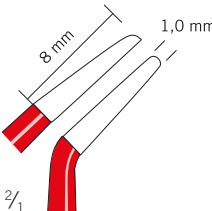
Standard



stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

1,0 mm	20 cm/8"	80-994-20-04
1,0 mm	23 cm/9"	80-994-23-04
1,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-994-25-04

Standard



stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

1,0 mm	20 cm/8"	80-995-20-04
1,0 mm	23 cm/9"	80-995-23-04
1,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-995-25-04

1/1

Beispielabbildung
Example illustration
Ilustración a modo de ejemplo
Illustration à titre d'exemple
Figura di esempio

KLS Martin nonStick red –

die bipolaren Pinzetten von KLS Martin mit ANTIHAFTEFFEKT und revolutionärer Ergonomie
the bipolar forceps from KLS Martin – with nonStick effect and a revolutionary ergonomic design
las pinzas bipolares de KLS Martin con efecto ANTIADHERENTE y ergonomía revolucionaria
les pince bipolaires de KLS Martin à effet ANTI-ADHÉSIF et ergonomie révolutionnaire
le pinze bipolari di KLS Martin con effetto ANTIADERENTE ed ergonomia rivoluzionaria

Bipolare Pinzetten, nonStick red, gebogen

Bipolar forceps, nonStick red, curved

Pinzas bipolares, nonStick red, acodadas

Pinces bipolaires, nonStick red, courbes

Pinze bipolari, nonStick red, curve

HF-Chirurgie

HF Surgery

Cirugía AF

Chirurgie HF

Chirurgia AF



max. 500 V_p



80-998-23-04
23 cm/9"

80-999-23-04
23 cm/9"

80-999-24-04
23 cm/9"



Weitere Informationen zu unseren KLS-Martin-nonStick-red-Pinzetten entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre.

For further information on our KLS Martin nonStick red range, please refer to our separate product brochure.

Encontrará informaciones adicionales sobre nuestras pinzas KLS Martin nonStick red en el folleto individual.

Vous trouverez des informations supplémentaires sur les pinces nonStick red de KLS Martin dans la brochure.

Per ulteriori informazioni sulle nostre pinze KLS Martin nonStick red vedasi il prospetto separato.

Bipolare Pinzetten, nonStick flush

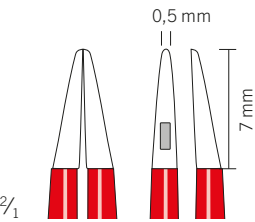
Bipolar forceps, nonStick flush
Pinzas bipolares, nonStick flush
Pincers bipolaires, nonStick flush
Pinze bipolari, nonStick flush

nonStick flush

max. 500 V_p

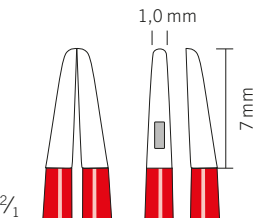


Bipolare Pinzetten, bajonettförmig, mit *einseitiger* Spülung
Bipolar forceps, bayonet-shaped, with irrigation *on one side*
Pinzas bipolares, bayoneta, con función de enjuague *unilateral*
Pincers bipolaires, à baïonnette, avec irrigation *unilatérale*
Pinze bipolari, a baionetta, con irrigazione *unilaterale*:



Spitzenbreite Tip width Ancho de la punta Largeur des pointes Larghezza delle punte	Länge Length Longitud Longueur Lunghezza	Artikel-Nr. Item No. N.º referencia Référence Codice articolo
---	--	---

stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
0,5 x 7 mm	20 cm/8"	80-981-01-04
0,5 x 7 mm	23 cm/9"	80-981-03-04



stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
1,0 x 7 mm	20 cm/8"	80-981-02-04
1,0 x 7 mm	23 cm/9"	80-981-04-04



Zubehör
Accessories
Accesorios
Accessoires
Accessori
80-981-07-04

Set Reinigungsbürsten, 5 Stück
Im Lieferumfang der Pinzetten sind bereits Reinigungsbürsten enthalten.

Cleaning brush set, 5 qty.
Cleaning brushes are included in delivery with the forceps.

Juego de cepillos de limpieza, 5 unidades
Las prestaciones del suministro de la pinza ya incluyen cepillos de limpieza.

Set de brosses de nettoyage, 5 pièces
Plusieurs brosses de nettoyage sont d'ores et déjà comprises dans l'étendue de livraison des pincers.

Set di spazzole di pulitura, 5 pezzi
Nella fornitura sono già comprese le spazzole di pulitura.



Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre.

For further information please refer to our separate product brochure.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure.

Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato.

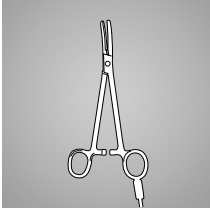
Beispielabbildung
Example illustration
Ilustración a modo de ejemplo
Illustration à titre d'exemple
Figura di esempio

Anschlusskabel für bipolare Pinzetten

Connection cables for bipolar forceps
Cables de conexión para pinzas bipolares
Câbles de raccordement pour pinces bipolaires
Cavi di connessione per pinze bipolari

HF-Chirurgie

HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF



Geräte Units Equipos Appareils Apparecchi	Instrumente Instruments Instrumentos Instruments Strumenti	
	Europäischer Flachstecker European flat plug Enchufe plano para Europa Fiche plate européenne Spina piatta Europea	
	<i>max. 850 V_p</i>	
KLS Martin Berchtold Aesculap		80-291-40-04 4 m/13 ft.
maxium® „e“ Erbe ICC Erbe ACC Erbe VIO		80-286-40-04 4 m/13 ft.
maxium® „i“ maxium® „e“ ME MB 2 „i“ ME MB 3 „i“ Valleylab		80-293-40-04 4 m/13 ft.



mit abgewinkeltem Stecker
with angled plug
con clavija acodada
avec fiche coudé
con spine piegata

Bipolare Scheren

Bipolar scissors

Tijeras bipolares

Ciseaux bipolaires

Forbici bipolari

marCut®

Super Slim Line

Superschlänke Version

Super slim model

Versión super delgada

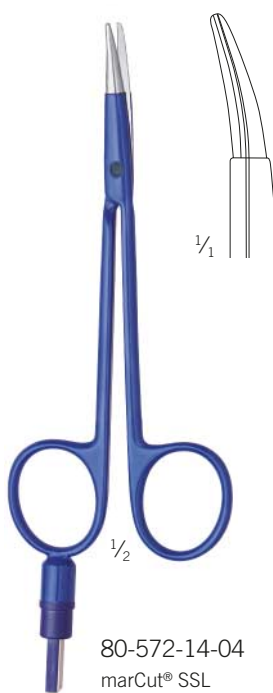
Version super mince

Versione extra snella

max. 300 V_p



80-572-13-04
marCut® SSL
13 cm / 5 1/8"



80-572-14-04
marCut® SSL
14 cm / 5 5/8"



80-572-17-04
marCut® SSL
17 cm / 6 3/4"



80-570-00-04

Protektor für die Aufbereitung. Wir empfehlen die Verwendung des Protektors für die Aufbereitung der Schere.

Protector for instrument processing. We recommend using the protector for processing the scissors.

Protector para el tratamiento. Recomendamos la utilización del protector para el tratamiento de las tijeras.

Protecteur pour la préparation. Nous recommandons l'utilisation du protecteur pour la préparation des ciseaux.

Protettore per il trattamento. Si consiglia l'uso del protettore per il trattamento delle forbici.



Weitere Informationen finden Sie im separaten Prospekt marCut®.

For further information, please refer to separate marCut® brochure.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual marCut®.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure marCut®.

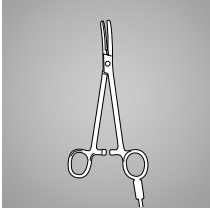
Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato marCut®.

Anschlusskabel für bipolare Scheren

Connection cables for bipolar scissors
Cables de conexión para tijeras bipolares
Câbles de raccordement pour ciseaux bipolaires
Cavi di connessione per forbici bipolari

HF-Chirurgie

HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF



Geräte Units Equipos Appareils Apparecchi	Instrumente Instruments Instrumentos Instruments Strumenti	Europäischer Flachstecker, rund European flat plug, round Enchufe plano para Europa, redondo Fiche plate européenne, rond Spina piatta Europea, rotondo	
		max. 600 V _p	max. 850 V _p
			
		1/3	
KLS Martin Berchtold Aesculap		80-287-33-04 3 m/10 ft.	80-291-40-04 4 m/13 ft.
		80-287-53-04 5 m/16 ft.	
maxium® „e“ Erbe ICC Erbe ACC Erbe VIO		80-286-30-04 3 m/10 ft.	80-286-40-04 4 m/13 ft.
		80-286-50-04 5 m/16 ft.	
maxium® „i“ maxium® „e“ ME MB 2 „i“ ME MB 3 „i“ Valleylab		80-287-89-04 3 m/10 ft.	80-293-40-04 4 m/13 ft.
		80-287-90-04 5 m/16 ft.	
Codman		80-287-72-04 5 m/16 ft.	



mit geradem Stecker
with straight plug
con clavija recta
avec fiche droite
con spina diritta



mit abgewinkeltem Stecker
with angled plug
con clavija acodada
avec fiche coudé
con spine piegata

Übersicht der elektrochirurgischen Geräte

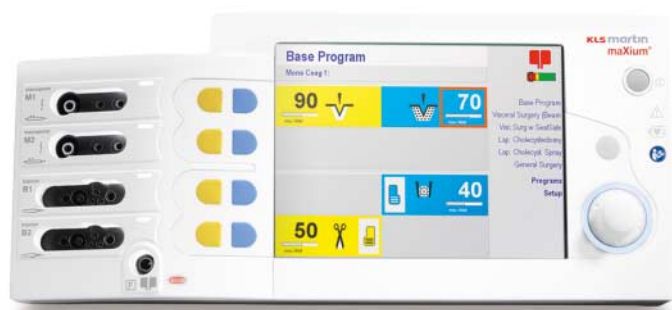
Overview of electrosurgical units

Resumen de aparatos electroquirúrgicos

Résumé des bistouris électrochirurgicaux

Elenco degli apparecchi elettrochirurgici

maXium®



80-042-00-04

maXium® m

(100-240 V)

80-042-02-04

maXium® i

(100-240 V)

80-042-04-04

maXium® e

(100-240 V)

80-093-00-04

maxium®

Option bipolare Resektion

"Bipolar Resection" option

Opción "Resección bipolar"

Option «Résection bipolaire»

Opzione "Resezione bipolare"

80-093-01-04

maxium®

Option Einbindung in OR 1-Neo/Karl Storz

Option "Integration into Karl Storz OR1 NEO system"

Opción de integración en el sistema OR1 NEO/Karl Storz

Option «Intégration dans le système OR1 NEO/Karl Storz»

Opzione "Integrazione nel sistema OR1 NEO/Karl Storz"

80-044-00-04

maxium® Beamer

Nur zur Verwendung mit dem maxium®-Generator

For use only with the maxium® generator

Utilícese sólo con generador maxium®

A n'utiliser qu'avec générateur maxium®

Solo per l'utilizzo con generatore maxium®



Weitere Informationen finden Sie im separaten Prospekt maxium®.

For further information, please refer to separate maxium® brochure.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual maxium®.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure maxium®.

Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato maxium®.





maXium® smart C



reddot award 2016
winner



Focus Open 2016
Special Mention

80-043-00-04
maXium® smart C **m**
(100-240 V)

80-043-01-04
maXium® smart C **i**
(100-240 V)

80-043-02-04
maXium® smart C **e**
(100-240 V)

80-094-00-04
maXium® smart C
Option SWAP-Mode
Option SWAP mode
Opción modo SWAP
Option mode SWAP
Opzione modo SWAP

80-094-01-04
maXium® smart C
Option Duo-Prep, Duo-Spray
Option Duo-Prep, Duo-Spray
Opción Duo-Prep, Duo-Spray
Option Duo-Prep, Duo-Spray
Opzione Duo-Prep, Duo-Spray

80-094-02-04
maXium® smart C
Option Neptun
Option Neptun
Opción Neptun
Option Neptun
Opzione Neptun



Weitere Informationen finden Sie im separaten Prospekt maxium® smart C.

For further information, please refer to separate maxium® smart C brochure.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual maxium® smart C.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure maxium® smart C.

Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato maxium® smart C.

ME 102



Weitere Informationen finden Sie im separaten Prospekt ME 102.

For further information, please refer to separate ME 102 brochure.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual ME 102 .

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure ME 102 .

Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato ME 102 .

80-010-02-04
(220-240 V)

80-010-02-12
(100-127 V)

Laser-Systeme

Laser Systems

Sistemas láser

Systèmes au laser

Sistemi laser

Laser-assistierte Neurochirurgie – höchste Präzision bei maximaler Gewebeschonung.

Laser assisted Neurosurgery – the new level in precision and tissue protection.

Neurocirugía asistida por láser – máxima precisión y conservación del tejido.

Neurochirurgie assistée au laser – une extrême précision alliée à une préservation maximale des tissus.

Neurochirurgia Laser-assistita – elevata precisione e massima protezione dei tessuti.

Diodenlaser diomax®

Diode laser diomax®

Láser de diodo diomax®

Laser diode diomax®

Laser a diodi diomax®



CO₂-Laser MCO 25plus

CO₂ Laser MCO 25plus

Láser CO₂ MCO 25plus

Laser CO₂ MCO 25plus

Laser CO₂ MCO 25plus



Weitere Informationen finden Sie im separaten Prospekt diomax®.

For further information, please refer to separate diomax® brochure.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual diomax®.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure diomax®.

Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato diomax®.



Weitere Informationen finden Sie im separaten Prospekt CO₂-Laser MCO 25plus.

For further information, please refer to separate CO₂ laser MCO 25plus brochure.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual láser CO₂ MCO 25plus.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure laser CO₂ MCO 25plus.

Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato laser CO₂ MCO 25plus.

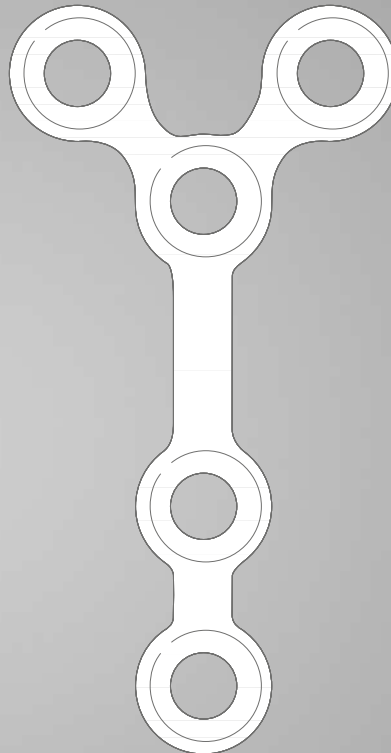
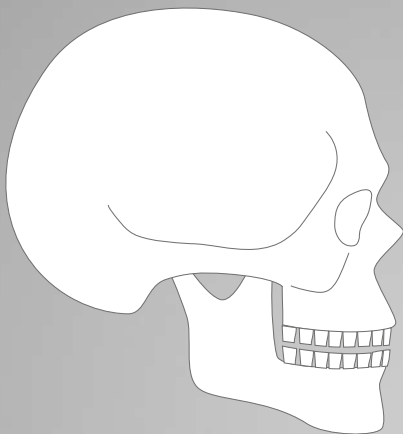
Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery

Cirugía oral y maxilofacial

Chirurgie buccale et maxillo-faciale

Chirurgia maxillo-facciale



Spezial-Produkte

Special Products
Productos especiales
Produits spéciaux
Prodotti speciali

Informationen zu den KLS-Martin-Osteosynthese-Systemen entnehmen Sie bitte den separaten Broschüren:

- IPS Implants® Cranium
- Low Profile Neuro System
- SAM – Standard Approach Mesh
- Steriles Neuro Flap Fix Kit

Please refer to the separate brochures for information about KLS Martin osteosynthesis systems:

- IPS Implants® Cranium
- Low Profile Neuro System
- SAM – Standard Approach Mesh
- Sterile Neuro Flap Fix Kit

Encontrará información sobre los sistemas de osteosíntesis de KLS Martin en los folletos específicos:

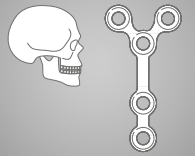
- IPS Implants® Cranium
- Sistema Low Profile Neuro
- SAM – Standard Approach Mesh
- Neuro Flap Fix Kit estéril

Veuillez vous reporter aux brochures séparées pour obtenir des informations détaillées à propos ostéosynthèse KLS Martin:

- IPS Implants® Cranium
- Système Low Profile Neuro
- SAM – Standard Approach Mesh
- Neuro Flap Fix Kit stérile

Per informazioni sui sistemi osteosintesi di KLS Martin, consultare le brochure separate:

- IPS Implants® Cranium
- Sistema Low Profile Neuro
- SAM – Standard Approach Mesh
- Kit sterile Flap Fix per neurochirurgia



Spezial-Produkte

Special Products
Productos especiales
Produits spéciaux
Prodotti speciali

Informationen zu den Distraktoren von KLS Martin entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre:

- Cranial Distraction (Kawamoto, Posterior Cranial Vault Distractor)

Please refer to the separate brochure for information about KLS Martin distractors:

- Cranial Distraction (Kawamoto, Posterior Cranial Vault Distractor)

Encontrará información sobre los distractores de KLS Martin en el folleto específico:

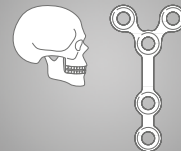
- Cranial Distraction (Kawamoto, Posterior Cranial Vault Distractor)

Veillez vous reporter à la brochure séparée pour obtenir des informations détaillées à propos des distracteurs de KLS Martin:

- Cranial Distraction (Kawamoto, Posterior Cranial Vault Distractor)

Per informazioni sui distrattori di KLS Martin, consultare la brochure separata:

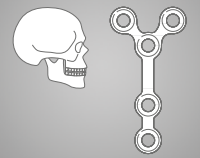
- Cranial Distraction (Kawamoto, Posterior Cranial Vault Distractor)



SonicWeld Rx® — Die Revolution der Osteosynthese

KLS Martin hat mit SonicWeld Rx® ein revolutionäres System für die Kieferknochenaugmentation entwickelt. Mit modernster Ultraschalltechnik, kombiniert mit resorbierbaren Implantaten, wird die Metallentfernung überflüssig. Dank des völlig neuen Verschweißungsprozesses verankert sich das resorbierbare Material tief in der Knochenstruktur und erzeugt eine bislang ungekannte Primärstabilität. In der präprothetischen Augmentation eignet sich das System für resorbierbare Membranfixierungen (Guided Bone Regeneration), Auflagerungen (Onlay Grafts) und Schalungen (Split Grafts).





EN

Sonic Weld Rx® – The revolution in osteosynthesis

With SonicWeld Rx®, KLS Martin offers a revolutionary system for jaw bone augmentation. Highly advanced ultrasound technology combined with resorbable implants makes the metal removal redundant. Thanks to the completely novel welding technique, the bioabsorbable material penetrates deeply into the bone structure to provide a level of primary stability never seen before. In preprosthetic augmentation, this system can be used for resorbable membrane fixation (guided bone regeneration), appositions (onlay grafts) procedures based on the innovative shell technique (split grafts).

ES

Sonic Weld Rx® – La revolución de la osteosíntesis

Con SonicWeld Rx®, KLS Martin ha diseñado un sistema revolucionario para el aumento del hueso maxilar. La más avanzada tecnología de ultrasonidos, combinada con implantes reabsorbibles, hace innecesaria la eliminación de metales. Gracias al innovador proceso de soldadura, el material reabsorbible se ancla profundamente en la estructura ósea y proporciona una estabilidad primaria sin precedentes. En el aumento preprotésico, este sistema es apropiado para fijaciones de membranas reabsorbibles (guided bone regeneration - regeneración ósea guiada), aposiciones (onlay grafts) y la técnica de valva (split grafts).

FR

Sonic Weld Rx® – La révolution de l'ostéosynthèse

KLS Martin a mis au point, avec SonicWeld Rx®, un système révolutionnaire pour l'augmentation de la masse osseuse de la mâchoire. Avec une technique à ultrasons ultramoderne, associée à des implants résorbables, le retrait du métal devient superflu. Grâce au tout nouveau processus de soudage, le matériau résorbable s'ancre en profondeur dans la structure osseuse et génère une stabilité primaire jusqu'à présent inconnue. Dans le cadre de l'augmentation pré-prothétique, le système est adapté pour les régénérations osseuses guidées (guided bone regeneration), les greffes osseuses (onlay grafts) et les greffes fendues (split grafts).

IT

Sonic Weld Rx® – La rivoluzione dell'osteosintesi

KLS Martin ha sviluppato con SonicWeld Rx® un sistema rivoluzionario per l'aumento dell'osso mascellare. La più moderna tecnologia ad ultrasuoni, abbinata a impianti riassorbibili, rende superflua la rimozione del metallo. Grazie al processo di saldatura completamente rinnovato, il materiale riassorbibile si ancora profondamente alla struttura ossea raggiungendo una stabilità primaria finora mai vista. Nella fase di aumento pre-protetica, questo sistema è indicato per fissaggi riassorbibili di membrane (guided bone regeneration), apposizioni (onlay grafts) e gusci (split grafts).

Nummern-Index
Index of order numbers
Índice de números de referencia
Index numérique des références de commande
Elenco dei codici



Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

10

10-100-04-07.....	78
10-104-41-07.....	78
10-130-03-07.....	78
10-133-31-07.....	78
10-135-01-07.....	79
10-137-07-07.....	79
10-155-10-04.....	80
10-155-11-04.....	80
10-155-12-04.....	80
10-155-13-04.....	80
10-155-15-04.....	80
10-155-18-04.....	80
10-155-20-04.....	80
10-155-21-04.....	80
10-155-22-04.....	80
10-155-23-04.....	80
10-156-12-04.....	80
10-156-15-04.....	80
10-160-01-07.....	79
10-199-00-01.....	80
10-285-18-04.....	81
10-285-21-04.....	81
10-285-22-04.....	81
10-295-10-04.....	82
10-295-11-04.....	82
10-295-12-04.....	82
10-295-13-04.....	82
10-295-22-04.....	82
10-296-12-04.....	82
10-296-15-04.....	82

11

11-100-11-07.....	84
11-100-13-07.....	84
11-100-14-07.....	84
11-100-16-07.....	84
11-100-18-07.....	84
11-100-20-07.....	84
11-102-11-07.....	85
11-102-13-07.....	85
11-102-14-07.....	85
11-102-16-07.....	85
11-102-18-07.....	85
11-102-20-07.....	85
11-104-11-07.....	86
11-104-13-07.....	86
11-104-14-07.....	86
11-104-16-07.....	86
11-105-11-07.....	87
11-105-13-07.....	87
11-105-14-07.....	87
11-105-16-07.....	87
11-105-18-07.....	87
11-105-20-07.....	87
11-107-11-07.....	88
11-107-13-07.....	88
11-107-14-07.....	88
11-107-18-07.....	88
11-107-20-07.....	88
11-109-11-07.....	89
11-109-13-07.....	89
11-109-14-07.....	89
11-109-16-07.....	89
11-136-14-07.....	90
11-140-14-07.....	90
11-170-14-07.....	91
11-170-17-07.....	91
11-170-23-07.....	91
11-171-14-07.....	92
11-171-17-07.....	92
11-171-23-07.....	92
11-180-17-07.....	93
11-181-15-07.....	94
11-181-17-07.....	94
11-184-19-07.....	93
11-185-19-07.....	94
11-185-21-07.....	94
11-190-17-07.....	95
11-191-17-07.....	95

11-226-16-07.....	96
11-227-16-07.....	97
11-248-11-07.....	98
11-249-11-07.....	99
11-250-14-07.....	98
11-252-14-07.....	100
11-254-14-07.....	100
11-255-14-07.....	99
11-257-14-07.....	100
11-259-14-07.....	100
11-264-15-07.....	101
11-265-15-07.....	102
11-280-18-07.....	101
11-280-20-07.....	101
11-280-23-07.....	101
11-280-25-07.....	101
11-280-28-07.....	101
11-280-30-07.....	101
11-284-18-07.....	104
11-284-20-07.....	104
11-285-18-07.....	102
11-285-20-07.....	102
11-285-23-07.....	102
11-285-25-07.....	102
11-285-28-07.....	102
11-285-30-07.....	102
11-298-14-07.....	104
11-299-14-07.....	104
11-300-15-07.....	104
11-301-15-07.....	104
11-302-15-07.....	104
11-310-16-07.....	105
11-311-16-07.....	106
11-313-18-07.....	108
11-313-21-07.....	108
11-313-24-07.....	108
11-314-18-07.....	108
11-314-21-07.....	108
11-315-17-07.....	109
11-315-20-07.....	109
11-316-17-07.....	109
11-316-20-07.....	109
11-317-11-07.....	110
11-317-14-07.....	110
11-320-10-07.....	111
11-321-10-07.....	112
11-324-16-07.....	113
11-325-16-07.....	113
11-326-14-07.....	114
11-327-14-07.....	115
11-328-14-07.....	116
11-329-14-07.....	117
11-329-18-07.....	117
11-329-20-07.....	117
11-330-18-07.....	114
11-330-20-07.....	114
11-330-23-07.....	114
11-331-18-07.....	115
11-331-20-07.....	115
11-331-23-07.....	115
11-335-18-07.....	118
11-335-20-07.....	118
11-335-23-07.....	118
11-350-14-07.....	119
11-351-14-07.....	119
11-358-13-07.....	120
11-364-14-07.....	121
11-364-15-07.....	121
11-364-18-07.....	121
11-365-14-07.....	122
11-365-15-07.....	122
11-365-18-07.....	122
11-367-14-07.....	123
11-369-14-07.....	123
11-370-01-07.....	38
11-370-02-07.....	38
11-371-01-07.....	38
11-371-02-07.....	38
11-371-03-07.....	38
11-371-04-07.....	38

11-371-05-07.....	38
11-371-06-07.....	38
11-371-07-07.....	38
11-371-08-07.....	38
11-384-25-07.....	39
11-384-45-07.....	39
11-384-60-07.....	39
11-384-90-07.....	39
11-385-00-07.....	39
11-400-25-07.....	39
11-400-45-07.....	39
11-400-60-07.....	39
11-400-90-07.....	39
11-401-00-07.....	39
11-412-25-07.....	39
11-412-45-07.....	39
11-412-60-07.....	39
11-412-90-07.....	39
11-413-00-07.....	39
11-436-25-07.....	39
11-436-45-07.....	39
11-436-60-07.....	39
11-436-90-07.....	39
11-437-00-07.....	39
11-445-22-07.....	123
11-446-22-07.....	123
11-455-17-07.....	123
11-459-17-07.....	124
11-475-23-07.....	125
11-630-11-07.....	126
11-631-11-07.....	127
11-650-14-07.....	85
11-651-14-07.....	88
11-652-14-07.....	91
11-652-17-07.....	91
11-652-23-07.....	91
11-653-14-07.....	92
11-653-17-07.....	92
11-653-23-07.....	92
11-654-15-07.....	93
11-654-17-07.....	93
11-655-15-07.....	94
11-655-17-07.....	94
11-656-16-07.....	96
11-657-16-07.....	97
11-658-11-07.....	98
11-659-11-07.....	99
11-659-14-07.....	99
11-660-18-07.....	101
11-660-20-07.....	101
11-660-23-07.....	101
11-660-26-07.....	101
11-660-28-07.....	101
11-660-31-07.....	101
11-661-18-07.....	102
11-661-20-07.....	102
11-661-23-07.....	102
11-661-26-07.....	102
11-661-28-07.....	102
11-661-31-07.....	102
11-662-10-07.....	111
11-662-16-07.....	105
11-663-10-07.....	112
11-663-16-07.....	106
11-665-14-07.....	115
11-665-18-07.....	115
11-665-20-07.....	115
11-665-23-07.....	115
11-666-14-07.....	119
11-667-14-07.....	119
11-671-15-07.....	122
11-671-18-07.....	122
11-672-11-07.....	126
11-673-11-07.....	127
11-674-10-07.....	129
11-675-10-07.....	129
11-676-10-07.....	128
11-677-10-07.....	128
11-678-10-07.....	128
11-679-10-07.....	128

11-680-11-07.....	129
11-681-11-07.....	129
11-682-11-07.....	128
11-683-11-07.....	128
11-710-15-07.....	40
11-710-18-07.....	40
11-710-19-07.....	40
11-711-15-07.....	40
11-711-18-07.....	40
11-711-19-07.....	40
11-711-20-07.....	40
11-712-15-07.....	40
11-712-18-07.....	40
11-712-19-07.....	40
11-713-15-07.....	40
11-713-18-07.....	40
11-713-19-07.....	40
11-713-20-07.....	40
11-758-12-07.....	41
11-760-09-07.....	41
11-761-09-07.....	41
11-865-12-07.....	130
11-887-11-07.....	99
11-887-18-07.....	103
11-887-20-07.....	103
11-887-23-07.....	103
11-887-25-07.....	103
11-887-30-07.....	103
11-889-14-07.....	115
11-889-18-07.....	115
11-893-17-07.....	124
11-895-16-07.....	107
11-902-14-07.....	84
11-903-14-07.....	87
11-904-14-07.....	85
11-905-14-07.....	88
11-906-14-07.....	86
11-907-14-07.....	89
11-910-14-07.....	91
11-910-17-07.....	91
11-910-23-07.....	91
11-911-14-07.....	92
11-911-17-07.....	92
11-911-23-07.....	92
11-914-14-07.....	131
11-914-18-07.....	90, 131
11-914-20-07.....	131
11-914-23-07.....	131
11-914-25-07.....	131
11-914-30-07.....	131
11-915-14-07.....	132
11-915-17-07.....	132
11-915-23-07.....	132
11-916-14-07.....	133
11-916-18-07.....	133
11-916-20-07.....	133
11-917-11-07.....	99
11-917-18-07.....	103
11-917-20-07.....	103
11-917-23-07.....	103
11-917-25-07.....	103
11-917-30-07.....	103
11-919-14-07.....	133
11-919-18-07.....	133
11-921-17-07.....	124
11-923-16-07.....	107
11-930-15-07.....	93
11-930-17-07.....	93
11-931-15-07.....	94
11-931-17-07.....	94
11-934-12-07.....	134
11-935-12-07.....	134
11-936-11-07.....	98
11-937-11-07.....	99
11-938-14-07.....	98
11-939-14-07.....	99
11-942-18-07.....	101
11-942-20-07.....	101
11-942-23-07.....	101
11-942-25-07.....	101

11-942-28-07.....	101
11-942-30-07.....	101
11-943-18-07.....	102
11-943-20-07.....	102
11-943-23-07.....	102
11-943-25-07.....	102
11-943-28-07.....	102
11-943-30-07.....	102
11-948-14-07.....	119
11-949-14-07.....	119
11-950-10-07.....	134
11-950-16-07.....	105
11-950-21-07.....	105
11-951-10-07.....	134
11-951-16-07.....	106
11-951-21-07.....	106
11-954-14-07.....	114
11-955-14-07.....	115
11-956-14-07.....	116
11-957-14-07.....	117
11-960-18-07.....	114
11-961-18-07.....	115
11-961-20-07.....	115
11-961-23-07.....	115
11-961-25-07.....	115
11-961-28-07.....	115
11-962-18-07.....	116
11-962-20-07.....	116
11-962-23-07.....	116
11-965-14-07.....	134
11-965-17-07.....	124
11-967-18-07.....	118
11-967-20-07.....	118
11-967-23-07.....	118
11-982-11-07.....	126
11-983-11-07.....	127
11-992-16-07.....	96
11-993-16-07.....	97
11-995-12-07.....	130

12

12-100-10-07.....	136
12-100-11-07.....	136
12-100-13-07.....	136
12-100-14-07.....	136
12-100-16-07.....	136
12-100-18-07.....	136
12-100-20-07.....	136
12-100-23-07.....	136
12-100-25-07.....	136
12-100-30-07.....	136
12-120-11-07.....	136
12-120-13-07.....	136
12-120-14-07.....	136
12-120-16-07.....	136
12-120-18-07.....	136
12-120-20-07.....	136
12-120-23-07.....	136
12-120-25-07.....	136
12-120-30-07.....	136
12-122-13-07.....	137
12-126-13-07.....	137
12-126-14-07.....	137
12-132-19-07.....	137
12-134-20-07.....	137
12-168-12-07.....	137
12-168-15-07.....	137
12-170-15-07.....	137
12-172-12-07.....	138
12-172-15-07.....	138
12-186-18-07.....	138
12-187-18-07.....	138
12-192-18-07.....	138
12-192-21-07.....	138
12-192-25-07.....	138
12-192-30-07.....	138
12-238-15-07.....	139
12-240-16-07.....	139
12-240-18-07.....	139
12-242-16-07.....	139

12-242-18-07.....	139
12-244-12-07.....	140
12-246-12-07.....	140
12-246-15-07.....	140
12-250-12-07.....	140
12-250-15-07.....	140
12-252-12-07.....	140
12-252-15-07.....	140
12-254-17-07.....	141
12-255-18-07.....	141
12-256-18-07.....	141
12-258-14-07.....	141
12-258-18-07.....	141
12-258-20-07.....	141
12-258-23-07.....	141
12-258-25-07.....	141
12-301-10-07.....	142
12-301-11-07.....	142
12-301-13-07.....	142
12-301-14-07.....	142
12-301-16-07.....	142
12-301-18-07.....	142
12-301-20-07.....	142
12-301-25-07.....	142
12-301-30-07.....	142
12-302-13-07.....	142
12-302-14-07.....	142
12-302-16-07.....	142
12-302-18-07.....	142
12-302-20-07.....	142
12-303-14-07.....	143
12-303-16-07.....	143
12-303-20-07.....	143
12-304-14-07.....	143
12-304-16-07.....	143
12-321-13-07.....	143
12-321-14-07.....	143
12-321-16-07.....	143
12-321-18-07.....	143
12-321-20-07.....	143
12-323-15-07.....	143
12-367-15-07.....	144
12-367-20-07.....	144
12-368-12-07.....	144
12-368-15-07.....	144
12-370-15-07.....	144
12-372-12-07.....	144
12-372-15-07.....	144
12-386-17-07.....	144
12-387-17-07.....	144
12-392-18-07.....	145
12-392-21-07.....	145
12-392-25-07.....	145
12-400-12-07.....	145
12-404-12-07.....	145
12-404-15-07.....	145
12-406-12-07.....	145
12-406-15-07.....	145
12-552-01-07.....	46
12-552-02-07.....	46
12-552-03-07.....	46
12-552-04-07.....	46
12-552-05-07.....	46
12-552-06-07.....	46
12-552-07-07.....	46
12-552-08-07.....	46
12-552-09-07.....	46
12-552-10-07.....	46
12-552-11-07.....	46
12-552-12-07.....	46
12-553-01-07.....	46
12-553-05-07.....	46
12-553-07-07.....	46
12-553-08-07.....	46
12-553-09-07.....	46
12-560-00-07.....	47
12-560-02-07.....	47
12-560-03-07.....	47
12-560-05-07.....	47
12-560-45-07.....	47

12-561-00-07.....	47
12-561-02-07.....	47
12-561-03-07.....	47
12-561-05-07.....	47
12-561-45-07.....	47
12-562-00-07.....	47
12-562-01-07.....	47
12-562-02-07.....	47
12-562-03-07.....	47
12-562-04-07.....	47
12-562-05-07.....	47
12-563-00-07.....	47
12-563-01-07.....	47
12-563-02-07.....	47
12-563-03-07.....	47
12-563-04-07.....	47
12-563-05-07.....	47
12-564-15-07.....	48
12-564-18-07.....	48
12-565-15-07.....	48
12-565-18-07.....	48
12-566-15-07.....	48
12-566-18-07.....	48
12-566-21-07.....	48
12-567-15-07.....	48
12-567-18-07.....	48
12-567-21-07.....	48
12-574-15-07.....	49
12-574-18-07.....	49
12-574-21-07.....	49
12-576-15-07.....	49
12-576-18-07.....	49
12-576-21-07.....	49
12-578-15-09.....	48
12-578-18-09.....	48
12-579-15-09.....	48
12-579-18-09.....	48
12-580-15-09.....	48
12-580-18-09.....	48
12-580-21-09.....	48
12-581-15-09.....	48
12-581-18-09.....	48
12-581-21-09.....	48
12-586-15-09.....	49
12-586-18-09.....	49
12-586-21-09.....	49
12-588-15-09.....	49
12-588-18-09.....	49
12-588-21-09.....	49
12-589-15-07.....	49
12-589-18-07.....	49
12-589-21-07.....	49
12-590-15-09.....	49
12-590-18-09.....	49
12-590-21-09.....	49
12-591-00-07.....	49
12-591-01-07.....	49
12-591-02-07.....	49
12-591-03-07.....	49
12-591-04-07.....	49
12-591-05-07.....	49
12-592-00-07.....	49
12-592-01-07.....	49
12-592-02-07.....	49
12-592-03-07.....	49
12-592-04-07.....	49
12-592-05-07.....	49
12-774-15-07.....	49
12-774-18-07.....	49
12-774-21-07.....	49
12-776-15-07.....	49
12-776-18-07.....	49
12-776-21-07.....	49
12-786-18-09.....	49
12-786-21-09.....	49
12-787-15-09.....	49
12-787-18-09.....	49
12-787-21-09.....	49
13-010-00-07.....	150

13

13-050-14-07.....	150
13-051-14-07.....	150
13-052-04-07.....	150
13-052-05-07.....	150
13-053-05-07.....	150
13-054-05-07.....	151
13-055-05-07.....	151
13-056-03-07.....	151
13-058-05-07.....	151
13-059-05-07.....	151
13-062-00-07.....	152
13-062-01-07.....	152
13-062-02-07.....	152
13-102-04-07.....	153
13-102-06-07.....	153
13-102-08-07.....	153
13-102-10-07.....	153
13-104-14-07.....	153
13-106-18-07.....	153
13-303-01-07.....	154
13-303-02-07.....	154
13-304-14-07.....	154
13-305-18-07.....	154
13-310-12-07.....	154
13-310-14-07.....	93, 154
13-311-12-07.....	154
13-311-14-07.....	154
13-312-12-07.....	154
13-312-14-07.....	154
13-313-12-07.....	154
13-313-14-07.....	154
13-316-18-07.....	155
13-316-21-07.....	155
13-317-18-07.....	155
13-317-21-07.....	155
13-318-18-07.....	155
13-318-21-07.....	155
13-319-18-07.....	155
13-319-21-07.....	155
13-324-14-07.....	156
13-325-14-07.....	156
13-330-14-07.....	156
13-331-14-07.....	156
13-334-16-07.....	156
13-335-16-07.....	156
13-340-14-07.....	157
13-341-14-07.....	157
13-342-14-07.....	157
13-343-14-07.....	157
13-346-16-07.....	157
13-347-16-07.....	157
13-355-14-07.....	157
13-357-14-07.....	157
13-374-13-07.....	158
13-374-14-07.....	158
13-374-16-07.....	158
13-375-13-07.....	158
13-375-14-07.....	158
13-375-16-07.....	158
13-384-13-07.....	158
13-384-14-07.....	158
13-384-16-07.....	158
13-385-13-07.....	158
13-385-14-07.....	158
13-385-16-07.....	158
13-410-14-07.....	159
13-410-16-07.....	159
13-410-18-07.....	159
13-410-22-07.....	159
13-410-24-07.....	159
13-410-26-07.....	159
13-410-30-07.....	159
13-411-14-07.....	160
13-411-16-07.....	160
13-411-18-07.....	160
13-411-20-07.....	160
13-411-22-07.....	160
13-411-24-07.....	160
13-411-26-07.....	160

13-411-30-07.....	160
13-414-14-07.....	161
13-414-16-07.....	161
13-414-18-07.....	161
13-414-20-07.....	161
13-414-22-07.....	161
13-414-24-07.....	161
13-414-26-07.....	161
13-414-30-07.....	161
13-415-14-07.....	162
13-415-16-07.....	162
13-415-18-07.....	162
13-415-20-07.....	162
13-415-22-07.....	162
13-415-24-07.....	162
13-415-26-07.....	162
13-415-30-07.....	162
13-419-18-07.....	163
13-421-14-07.....	163
13-421-18-07.....	163
13-443-01-07.....	164
13-443-02-07.....	164
13-443-03-07.....	164
13-443-04-07.....	164
13-443-05-07.....	164
13-443-06-07.....	164
13-443-07-07.....	164
13-447-01-07.....	164
13-447-02-07.....	164
13-447-03-07.....	164
13-447-04-07.....	164
13-447-05-07.....	164
13-447-06-07.....	164
13-447-07-07.....	164
13-451-13-07.....	165
13-451-16-07.....	165
13-451-18-07.....	165
13-451-20-07.....	165
13-451-23-07.....	165
13-451-25-07.....	165
13-451-28-07.....	165
13-453-18-07.....	165
13-453-22-07.....	165
13-453-25-07.....	165
13-453-28-07.....	165
13-915-08-07.....	166
13-915-11-07.....	166
13-915-13-07.....	166
13-915-15-07.....	166
13-924-11-07.....	166
13-924-14-07.....	166

15

15-066-01-07.....	168
15-066-02-07.....	168
15-074-01-07.....	168
15-074-02-07.....	168
15-074-03-07.....	168
15-074-04-07.....	168
15-075-01-07.....	168
15-075-02-07.....	168
15-075-03-07.....	168
15-075-04-07.....	168
15-091-08-07.....	169
15-091-10-07.....	169
15-091-12-07.....	169
15-091-14-07.....	169
15-091-16-07.....	169
15-091-18-07.....	169
15-095-10-07.....	169
15-095-17-07.....	169
15-095-20-07.....	169
15-095-22-07.....	169
15-100-01-07.....	170
15-100-02-07.....	170
15-100-03-07.....	170
15-100-04-07.....	170
15-101-01-07.....	170
15-101-02-07.....	170
15-101-03-07.....	170

15-101-04-07.....	170
15-161-01-07.....	170
15-161-02-07.....	170
15-171-08-07.....	171
15-171-10-07.....	171
15-171-12-07.....	171
15-171-14-07.....	171
15-171-16-07.....	171
15-171-18-07.....	171
15-172-08-07.....	171
15-172-10-07.....	171
15-172-12-07.....	171
15-172-14-07.....	171
15-172-16-07.....	171
15-172-18-07.....	171
15-220-01-07.....	172
15-220-02-07.....	172
15-220-03-07.....	172
15-220-04-07.....	172
15-220-06-07.....	172
15-221-01-07.....	172
15-221-02-07.....	172
15-221-03-07.....	172
15-221-04-07.....	172
15-221-06-07.....	172
15-222-01-07.....	172
15-222-02-07.....	172
15-222-03-07.....	172
15-222-04-07.....	172
15-222-06-07.....	172
15-293-01-07.....	173
15-293-02-07.....	173
15-293-03-07.....	173
15-293-04-07.....	173
15-293-05-07.....	173
15-301-16-07.....	173
15-301-25-07.....	173
15-317-01-07.....	174
15-317-02-07.....	174
15-317-03-07.....	174
15-317-04-07.....	174
15-317-05-07.....	174
15-317-06-07.....	174
15-317-07-07.....	174
15-317-08-07.....	174
15-317-09-07.....	174
15-655-00-01.....	175
15-655-01-01.....	175
15-655-02-01.....	175
15-655-03-01.....	175
15-700-05-07.....	180
15-702-07-07.....	180
15-703-07-07.....	180
15-704-07-07.....	180
15-714-07-07.....	180
15-714-10-07.....	180
15-715-07-07.....	180
15-715-10-07.....	180
15-717-10-07.....	181
15-723-10-07.....	181
15-723-20-07.....	181
15-725-14-07.....	182
15-727-14-07.....	182
15-732-20-07.....	183
15-733-21-07.....	183
15-733-22-07.....	183
15-734-20-07.....	184
15-734-24-07.....	184
15-734-26-07.....	184

Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

15-748-10-07.....187	15-813-60-07.....204	15-902-34-09.....209	18-528-15-01.....231	20-010-23-07.....52
15-749-10-07.....187	15-813-65-07.....204	15-902-35-09.....209	18-528-20-01.....231	20-011-15-07.....52
15-750-13-07.....188	15-813-70-07.....204	15-902-36-09.....209	18-529-30-07.....231	20-011-18-07.....52
15-750-16-07.....188	15-813-80-07.....204	15-902-51-09.....209	18-529-35-07.....231	20-011-21-07.....52
15-751-13-07.....188	15-813-85-07.....204	15-902-52-09.....209	18-529-45-07.....231	20-011-23-07.....52
15-751-16-07.....188	15-814-10-07.....205	15-902-53-09.....209	18-531-01-07.....231	20-012-15-07.....52
15-752-13-07.....189	15-814-20-07.....205	15-902-54-09.....209	18-533-01-07.....232	20-012-18-07.....52
15-753-13-07.....189	15-814-21-07.....205	15-902-55-09.....209	18-535-00-07.....232	20-012-21-07.....52
15-754-15-07.....189	15-814-22-07.....205	15-902-56-09.....209	18-540-15-01.....232	20-012-23-07.....52
15-755-13-07.....190	15-814-23-07.....205	15-902-57-09.....209	18-540-20-01.....232	20-013-15-07.....52
15-756-13-07.....190	15-814-24-07.....205	15-903-01-07.....210	18-540-25-01.....232	20-013-18-07.....52
15-757-11-07.....190	15-814-25-07.....205	15-903-02-07.....210	18-540-35-01.....232	20-013-21-07.....52
15-759-11-07.....190	15-814-26-07.....205	15-903-03-04.....210	18-542-21-01.....233	20-013-23-07.....52
15-761-05-07.....191	15-814-27-07.....205	15-906-00-07.....211, 212	18-543-27-01.....233	20-016-15-09.....52
15-761-06-07.....191	15-814-40-07.....205	15-906-01-07.....212	18-544-16-07.....233	20-016-18-09.....52
15-761-07-07.....191	15-814-41-07.....205	15-906-02-07.....212	18-544-20-07.....233	20-017-15-09.....52
15-762-05-07.....191	15-814-42-07.....205	15-906-06-07.....212	18-544-28-07.....233	20-017-18-09.....52
15-762-06-07.....191	15-814-43-07.....205	15-906-07-07.....212	18-545-00-01.....234	20-018-15-09.....52
15-762-07-07.....191	15-814-44-07.....205	15-906-11-07.....212	18-545-01-01.....234	20-018-18-09.....52
15-765-13-07.....192	15-814-45-07.....205	15-906-13-07.....212	18-545-02-01.....234	20-019-15-09.....52
15-767-13-07.....192	15-814-46-07.....205	15-906-41-07.....212	18-545-10-01.....234	20-019-18-09.....52
15-768-00-07.....193	15-814-47-07.....205	15-906-42-07.....212	18-545-11-01.....234	20-020-15-09.....52
15-768-19-07.....193	15-814-48-07.....205	15-906-43-07.....212	18-545-12-01.....234	20-020-18-09.....52
15-768-25-07.....193	15-814-49-07.....205	15-906-44-07.....212	18-545-13-01.....234	20-020-21-09.....52
15-768-32-07.....193	15-814-99-07.....205	15-906-46-07.....212	18-545-15-01.....234	20-020-23-09.....52
15-769-00-07.....193	15-901-01-07.....206, 207	15-906-47-07.....212	18-553-09-07.....235	20-021-15-09.....52
15-770-13-07.....194	15-901-02-07.....206, 207	15-906-50-07.....211, 212	18-554-09-07.....235	20-021-18-09.....52
15-770-16-07.....194	15-901-03-07.....206, 207	15-975-13-01.....220	18-555-09-07.....235	20-021-21-09.....52
15-770-20-07.....194	15-901-11-09.....207	15-975-16-01.....98, 220	18-556-06-07.....235	20-021-23-09.....52
15-770-26-07.....194	15-901-13-09.....207		18-569-21-01.....236	20-022-15-09.....52
15-771-13-07.....194	15-901-14-09.....207	18	18-571-21-01.....236	20-022-18-09.....52
15-771-16-07.....194	15-901-15-09.....207	18-521-21-01.....226	18-572-05-07.....236	20-022-21-09.....52
15-771-20-07.....194	15-901-16-09.....207	18-522-10-01.....226	18-572-10-07.....236	20-023-15-09.....52
15-771-26-07.....194	15-901-17-09.....207	18-523-06-01.....226	18-572-15-07.....236	20-023-18-09.....52
15-773-13-07.....195	15-901-18-09.....207	18-523-07-01.....226	18-573-05-07.....236	20-023-21-09.....52
15-774-00-07.....196	15-901-21-09.....207	18-523-08-01.....226	18-573-10-07.....236	20-023-23-09.....52
15-774-25-07.....196	15-901-22-09.....207	18-523-09-01.....226	18-575-05-01.....237	20-030-15-07.....53
15-774-40-07.....196	15-901-23-09.....207	18-523-10-01.....226	18-575-06-01.....237	20-030-15-09.....53
15-774-45-07.....196	15-901-24-09.....207	18-523-11-01.....226	18-575-07-01.....237	20-030-18-07.....53
15-774-50-07.....196	15-901-25-09.....207	18-523-12-01.....226	18-575-08-01.....237	20-030-18-09.....53
15-774-55-07.....196	15-901-26-09.....207	18-523-13-01.....226	18-575-24-01.....237	20-030-21-07.....53
15-774-60-07.....196	15-901-27-09.....207	18-524-15-01.....227	18-577-01-01.....237	20-030-21-09.....53
15-775-00-07.....196	15-901-28-09.....207	18-524-20-01.....227	18-577-02-01.....237	20-030-23-07.....53
15-775-15-07.....196	15-901-29-09.....207	18-524-25-01.....227	18-577-03-01.....237	20-030-23-09.....53
15-775-40-07.....196	15-901-31-09.....207	18-524-30-01.....227	18-579-23-01.....237	20-031-15-07.....53
15-775-45-07.....196	15-901-32-09.....207	18-524-40-01.....227	18-632-12-07.....238	20-031-15-09.....53
15-775-50-07.....196	15-901-33-09.....207	18-524-50-01.....227	18-632-14-07.....238	20-031-18-07.....53
15-775-55-07.....196	15-901-34-09.....207	18-524-60-01.....227	18-632-16-07.....238	20-031-18-09.....53
15-775-60-07.....196	15-901-35-09.....207	18-524-61-01.....227	18-635-10-07.....238	20-031-21-07.....53
15-776-31-07.....197	15-901-36-09.....207	18-524-62-01.....227	18-640-10-07.....238	20-031-21-09.....46, 53
15-777-32-07.....197	15-901-37-09.....207	18-524-63-01.....227	18-640-15-07.....238	20-031-23-07.....53
15-778-00-07.....198	15-901-38-09.....207	18-524-64-01.....227	18-640-20-07.....231, 238	20-031-23-09.....53
15-778-01-07.....198	15-901-39-09.....207	18-524-65-01.....227	18-641-20-07.....231, 238	20-032-15-07.....53
15-778-02-07.....198	15-901-41-09.....207	18-524-70-01.....228	18-642-20-07.....231, 238	20-032-15-09.....53
15-778-03-07.....198	15-901-42-09.....207	18-524-71-01.....228	18-645-15-07.....239	20-032-18-07.....53
15-778-32-07.....199	15-901-43-09.....207	18-524-72-01.....228	18-645-20-07.....239	20-032-18-09.....53
15-790-01-07.....200	15-901-44-09.....207	18-524-73-01.....228	18-645-25-07.....239	20-032-21-07.....53
15-790-02-07.....200	15-901-45-09.....207	18-524-74-01.....228	18-645-30-07.....239	20-032-21-09.....53
15-802-13-07.....201	15-901-46-09.....207	18-524-75-01.....228	18-647-15-07.....239	20-032-23-07.....53
15-802-18-07.....201	15-901-47-09.....207	18-524-80-01.....228	18-647-20-07.....239	20-032-23-09.....53
15-804-18-07.....201	15-901-48-09.....207	18-524-81-01.....228	18-665-20-07.....239	20-033-15-07.....53
15-811-10-07.....202	15-901-51-09.....207	18-524-82-01.....228	18-666-20-07.....239	20-033-15-09.....53
15-811-11-07.....202	15-901-52-09.....207	18-524-83-01.....228	18-691-15-07.....239	20-033-18-07.....53
15-811-20-07.....202	15-901-53-09.....207	18-524-84-01.....228	18-691-20-07.....239	20-033-18-09.....53
15-811-21-07.....202	15-901-54-09.....207	18-524-85-01.....228	18-691-25-07.....239	20-033-21-07.....53
15-811-30-07.....203	15-901-55-09.....207	18-525-06-01.....229	18-691-30-07.....239	20-033-21-09.....53
15-811-31-07.....203	15-901-56-09.....207	18-525-08-01.....229	18-691-40-07.....239	20-033-23-07.....53
15-811-40-07.....203	15-901-57-09.....207	18-525-10-01.....229		20-033-23-09.....53
15-811-50-07.....203	15-901-58-09.....207	18-525-12-01.....229	20	20-048-18-07.....53
15-811-51-07.....203	15-901-59-09.....207	18-526-00-01.....230	20-002-15-07.....52	20-049-18-07.....53
15-811-52-07.....203	15-902-01-07.....208, 209	18-526-05-01.....230	20-002-18-07.....52	20-050-18-07.....53
15-811-53-07.....203	15-902-11-09.....209	18-526-07-01.....230	20-003-15-07.....52	20-051-18-07.....53
15-811-60-07.....203	15-902-12-09.....209	18-526-09-01.....230	20-003-18-07.....52	20-298-10-07.....54
15-811-61-07.....203	15-902-13-09.....209	18-526-12-01.....230	20-004-15-07.....52	20-298-11-07.....54
15-812-01-07.....213	15-902-14-09.....209	18-527-00-01.....230	20-004-18-07.....52	20-299-10-07.....54
15-812-21-07.....213	15-902-15-09.....209	18-527-01-01.....230	20-005-15-07.....52	20-299-11-07.....54
15-813-40-07.....204	15-902-21-09.....209	18-527-04-01.....230	20-005-18-07.....52	20-300-11-07.....54
15-813-45-07.....204	15-902-31-09.....209	18-527-06-01.....230	20-010-15-07.....52	20-300-13-07.....54
15-813-50-07.....204	15-902-32-09.....209	18-527-08-01.....230	20-010-18-07.....52	20-300-14-07.....54
15-813-55-07.....204	15-902-33-09.....209	18-528-10-01.....231	20-010-21-07.....52	20-301-13-07.....55

Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

23-893-23-07.....300	24-386-16-07.....146	24-748-21-07.....176	24-849-06-04.....29	24-857-05-07.....72
23-895-22-07.....300	24-386-20-07.....146	24-823-20-07.....177	24-849-07-04.....29	24-857-05-09.....72
23-897-23-07.....300	24-386-24-07.....146	24-824-20-07.....177	24-849-08-04.....29	24-857-06-07.....72
23-899-02-07.....301	24-388-16-07.....146	24-825-16-07.....177	24-849-09-04.....29	24-857-06-09.....72
23-899-03-07.....301	24-388-20-07.....146	24-827-18-07.....177	24-849-10-04.....29	24-857-07-07.....72
23-899-04-07.....301	24-388-24-07.....146	24-830-19-07.....64	24-849-99-04.....24, 26, 29	24-857-07-09.....72
23-901-23-07.....301	24-388-30-07.....146	24-831-19-07.....64	24-850-01-07.....41	24-857-08-07.....72
23-905-24-07.....302	24-389-16-07.....147	24-835-13-07.....177	24-850-02-07.....41	24-857-08-09.....72
23-907-24-07.....302	24-389-20-07.....147	24-835-13-07.....64	24-850-03-07.....41	24-857-09-07.....72
23-909-24-07.....302	24-389-24-07.....147	24-835-18-07.....177	24-850-04-07.....42	24-857-09-09.....72
23-910-22-07.....303	24-389-30-07.....147	24-835-18-07.....64	24-850-05-07.....42	24-857-10-07.....72
23-911-22-07.....303	24-390-16-07.....146	24-843-01-07.....24, 25	24-850-10-07.....42	24-857-10-09.....72
23-934-14-07.....303	24-390-20-07.....146	24-843-02-07.....25	24-850-11-07.....42	24-857-11-07.....72
23-934-17-07.....303	24-390-24-07.....146	24-843-03-07.....25	24-850-15-07.....42	24-857-11-09.....72
23-934-19-07.....303	24-390-30-07.....146	24-843-05-07.....25	24-850-20-07.....43	24-857-12-07.....72
23-934-22-07.....303	24-535-18-07.....220	24-843-06-07.....25	24-850-21-07.....43	24-857-12-09.....72
23-935-14-07.....304	24-535-21-07.....220	24-843-07-07.....25	24-850-22-07.....43	24-857-13-07.....72
23-935-17-07.....304	24-600-30-07.....306	24-843-08-07.....25	24-850-23-07.....43	24-857-13-09.....72
23-935-19-07.....304	24-600-40-07.....306	24-843-09-07.....25	24-850-24-07.....43	24-857-14-07.....72
23-935-22-07.....304	24-600-50-07.....306	24-843-10-07.....25	24-850-25-07.....43	24-857-14-09.....72
23-941-15-07.....304	24-600-60-07.....306	24-843-11-07.....25	24-850-26-07.....43	24-857-15-07.....72
23-946-15-07.....304	24-600-70-07.....306	24-843-12-07.....25	24-850-28-07.....43	24-857-15-09.....72
23-950-18-07.....305	24-602-01-01.....306	24-843-13-07.....25	24-850-30-07.....43	24-857-16-07.....72
23-951-18-07.....305	24-618-33-07.....306	24-843-14-07.....25	24-850-31-07.....43	24-857-16-09.....72
23-955-23-07.....305	24-641-01-07.....215	24-843-15-07.....25	24-850-32-07.....43	24-857-17-07.....72
23-955-27-07.....305	24-641-02-07.....215	24-843-16-07.....25	24-850-33-07.....43	24-857-17-09.....72
23-997-01-07.....274	24-641-04-07.....215	24-843-17-07.....25	24-850-50-07.....44	24-857-18-07.....72
23-997-02-07.....274	24-641-05-07.....215	24-843-18-07.....25	24-850-60-07.....44	24-857-18-09.....72
23-997-03-07.....274	24-643-01-07.....215	24-843-70-04.....24	24-851-10-07.....62	24-857-19-07.....72
23-997-04-07.....274	24-643-10-07.....215	24-844-01-07.....26, 27	24-851-11-07.....62	24-857-19-09.....72
23-997-10-07.....274	24-654-20-07.....306	24-844-02-07.....27	24-851-12-07.....62	24-858-01-07.....67
23-997-11-07.....274	24-658-21-07.....306	24-844-03-07.....27	24-851-13-07.....62	24-858-10-07.....67
23-997-12-07.....274	24-675-00-07.....307	24-844-04-07.....27	24-852-01-07.....50	24-858-11-07.....67
23-997-13-07.....274	24-676-00-07.....307	24-844-05-07.....27	24-852-02-07.....50	24-858-12-07.....67
23-997-20-07.....274	24-678-01-07.....307	24-844-06-07.....27	24-852-10-07.....50	24-858-13-07.....67
23-997-21-07.....274	24-678-02-07.....307	24-844-07-07.....27	24-852-11-07.....50	24-858-20-07.....67
23-997-22-07.....274	24-680-25-07.....308	24-844-08-07.....27	24-852-12-07.....50	24-858-21-07.....67
23-997-23-07.....274	24-681-24-07.....308	24-844-09-07.....27	24-852-25-07.....50	24-858-30-07.....67
23-997-31-07.....274	24-682-18-07.....308	24-844-10-07.....27	24-852-26-07.....50	24-860-02-07.....67
23-997-32-07.....274	24-683-24-07.....309	24-844-11-07.....27	24-852-60-07.....50	24-860-03-07.....67
23-997-33-07.....274	24-684-19-07.....309	24-844-12-07.....27	24-852-61-07.....50	24-860-04-07.....67
23-997-40-07.....274	24-685-21-07.....309	24-844-13-07.....27	24-852-70-07.....50	24-862-01-07.....68
23-997-41-07.....274	24-686-21-07.....310	24-844-14-07.....27	24-852-71-07.....50	24-862-02-07.....68
23-997-42-07.....274	24-687-21-07.....310	24-844-15-07.....27	24-852-72-07.....50	24-862-03-07.....68
23-997-43-07.....274	24-688-22-07.....310	24-844-16-07.....27	24-852-73-07.....50	24-862-04-07.....68
23-997-50-07.....274	24-690-01-07.....311	24-844-17-07.....27	24-852-74-07.....50	24-862-05-07.....68
23-997-51-07.....274	24-690-02-07.....311	24-844-18-07.....27	24-852-75-07.....50	24-862-06-07.....68
23-997-52-07.....274	24-690-03-07.....311	24-844-19-07.....27	24-852-76-07.....50	24-862-07-07.....68
23-997-53-07.....274	24-690-04-07.....311	24-844-21-07.....27	24-853-01-07.....65	24-862-10-07.....68
23-997-60-07.....274	24-690-05-07.....311	24-844-22-07.....27	24-853-02-07.....65	24-862-11-07.....68
23-997-61-07.....274	24-691-24-07.....310	24-844-23-07.....27	24-853-03-07.....65	24-862-20-07.....68
23-997-62-07.....274	24-702-01-07.....216	24-844-24-07.....27	24-854-01-07.....65	24-863-01-07.....69
23-997-63-07.....274	24-702-02-07.....94, 216	24-844-25-07.....27	24-854-02-07.....65	24-863-10-07.....69
23-997-70-07.....274	24-702-03-07.....216, 217,	24-844-26-07.....27	24-854-03-07.....65	24-863-11-07.....69
23-997-71-07.....274	218, 219	24-844-27-07.....27	24-854-04-07.....65	24-863-12-07.....69
23-997-72-07.....274	24-702-04-07.....216, 217	24-844-28-07.....26, 27	24-854-05-07.....65	24-863-13-07.....69
23-997-73-07.....274	24-702-05-07.....216, 217	24-844-70-04.....26	24-854-06-07.....65	24-864-01-07.....70
23-998-01-07.....275	24-702-06-07.....217	24-844-80-07.....28	24-854-07-07.....65	24-864-02-07.....70
23-998-02-07.....275	24-702-07-07.....217, 218,	24-844-81-07.....28	24-854-08-07.....65	24-865-01-07.....70
23-998-03-07.....275	220	24-844-82-07.....28	24-854-09-07.....65	24-865-10-07.....70
23-998-10-07.....275	24-702-08-07.....216, 217,	24-844-83-07.....28	24-854-10-07.....65	24-865-11-07.....70
23-998-11-07.....275	218, 220	24-844-84-07.....28	24-854-11-07.....65	24-866-01-07.....70
23-998-12-07.....275	24-702-13-07.....218, 219	24-844-85-07.....28	24-854-12-07.....65	24-866-02-07.....70
23-998-20-07.....275	24-702-14-07.....218, 219	24-844-86-07.....28	24-855-10-07.....31	24-940-01-07.....71
23-998-21-07.....275	24-702-15-07.....217, 218,	24-844-87-07.....28	24-856-01-07.....66	24-940-02-07.....71
23-998-22-07.....275	219	24-848-00-04.....30	24-856-02-07.....66	24-940-03-07.....71
23-998-30-07.....275	24-720-08-01.....220	24-848-01-07.....30	24-856-03-07.....66	24-940-04-07.....71
23-998-31-07.....275	24-720-11-01.....220	24-848-02-07.....30	24-856-04-07.....66	24-942-05-07.....71
23-998-32-07.....275	24-720-14-01.....220	24-848-03-07.....30	24-856-05-07.....66	24-942-07-07.....71
23-998-41-07.....275	24-720-17-01.....220	24-848-04-07.....30	24-856-06-07.....66	24-942-09-07.....71
23-998-42-07.....275	24-721-14-01.....220	24-848-05-07.....30	24-857-00-07.....73	24-942-11-07.....71
23-998-50-07.....275	24-721-17-01.....220	24-848-06-07.....30	24-857-00-09.....73	24-973-16-07.....213
23-998-51-07.....275	24-721-20-01.....220	24-848-07-07.....30	24-857-01-07.....72	24-974-17-07.....214
23-998-52-07.....275	24-738-26-07.....176	24-848-08-07.....30	24-857-01-09.....72	24-975-17-07.....214
	24-740-26-07.....176	24-849-00-04.....29	24-857-02-07.....72	24-977-27-07.....214
	24-742-19-07.....176	24-849-01-04.....29	24-857-02-09.....72	24-978-01-07.....2
	24-742-28-07.....176	24-849-02-04.....29	24-857-03-07.....72	24-978-01-14.....2
	24-744-19-07.....176	24-849-03-04.....29	24-857-03-09.....72	24-978-02-07.....2
	24-744-28-07.....176	24-849-04-04.....29	24-857-04-07.....72	24-978-02-14.....2
	24-748-17-07.....176	24-849-05-04.....29	24-857-04-09.....72	24-978-03-07.....2
24				
24-384-16-07.....146				
24-384-20-07.....146				
24-384-24-07.....146				
24-384-30-07.....146				

Elenco dei codici

Indice



Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

24-981-80-14.....	17
24-981-81-07.....	17
24-981-81-14.....	17
24-981-82-07.....	17
24-981-82-14.....	17
24-981-83-07.....	17
24-981-83-14.....	17
24-981-84-07.....	18
24-981-84-14.....	18
24-981-85-07.....	18
24-981-85-14.....	18
24-981-86-07.....	18
24-981-86-14.....	18
24-981-87-07.....	18
24-981-87-14.....	18
24-981-91-07.....	18
24-981-91-14.....	18
24-981-92-07.....	18
24-981-92-14.....	18
24-981-93-07.....	18
24-981-93-14.....	18
24-982-10-07.....	19
24-982-10-14.....	19
24-982-11-07.....	19
24-982-11-14.....	19
24-982-12-07.....	19
24-982-12-14.....	19
24-982-13-07.....	19
24-982-13-14.....	19
24-996-25-07.....	31
24-996-27-07.....	32
24-996-50-07.....	32
24-996-51-07.....	32
24-998-08-07.....	33
24-998-09-07.....	33
24-998-10-07.....	33
24-999-07-07.....	33
24-999-09-07.....	33
24-999-11-07.....	33

28

28-429-18-07.....	88
28-429-26-07.....	108
28-466-14-07.....	91
28-466-17-07.....	91
28-467-14-07.....	92
28-467-17-07.....	92
28-468-16-07.....	105
28-469-16-07.....	106
28-471-17-07.....	94
28-472-20-07.....	101
28-472-23-07.....	101
28-473-18-07.....	118
28-473-20-07.....	118
28-473-23-07.....	118
28-474-16-07.....	96
28-475-16-07.....	97
28-477-18-07.....	124

36

36-391-14-07.....	148
36-395-16-07.....	148
36-395-20-07.....	148
36-743-10-07.....	271
36-743-20-07.....	271
36-743-30-07.....	271
36-743-40-07.....	271
36-743-50-07.....	271
36-859-75-07.....	34
36-859-90-07.....	34
36-861-45-07.....	34
36-861-75-07.....	34

37

37-115-16-07.....	148
37-115-20-07.....	148
37-521-04-07.....	292
37-521-05-07.....	292
37-525-16-07.....	292
37-531-16-07.....	292

37-541-19-07.....	292
37-543-19-07.....	292
37-545-18-07.....	292
37-546-18-07.....	292
37-547-20-07.....	293
37-549-22-07.....	293
37-550-19-07.....	293
37-557-22-07.....	293
37-559-23-07.....	293
37-560-18-07.....	293
37-562-22-07.....	293
37-568-21-07.....	294
37-572-19-07.....	294
37-579-22-07.....	294
37-581-22-07.....	294
37-583-21-07.....	295
37-584-21-07.....	295
37-585-16-07.....	295
37-593-16-07.....	261
37-594-16-07.....	261
37-595-15-07.....	261
37-597-02-07.....	261
37-597-04-07.....	261
37-597-06-07.....	261
37-597-08-07.....	261
37-601-16-07.....	261
37-605-16-07.....	261
37-606-07-07.....	262
37-606-09-07.....	262
37-606-12-07.....	262
37-607-06-07.....	262
37-608-02-07.....	262
37-608-04-07.....	262
37-608-07-07.....	262
37-608-09-07.....	262
37-608-12-07.....	262
37-609-06-07.....	263
37-610-16-07.....	263
37-612-16-07.....	263
37-616-10-07.....	264
37-616-12-07.....	264
37-616-14-07.....	264
37-620-03-07.....	264
37-620-04-07.....	264
37-622-03-07.....	264
37-622-04-07.....	264
37-622-07-07.....	264
37-622-09-07.....	264
37-622-12-07.....	264
37-623-04-07.....	264
37-623-05-07.....	264
37-623-06-07.....	264
37-623-07-07.....	264
37-671-21-07.....	286
37-673-21-07.....	286
37-674-18-07.....	286
37-676-18-07.....	286
37-680-01-07.....	287
37-680-02-07.....	287
37-680-03-07.....	287
37-680-04-07.....	287
37-680-05-07.....	287
37-680-06-07.....	287
37-680-07-07.....	287
37-680-08-07.....	287
37-680-09-07.....	287
37-680-10-07.....	287
37-680-21-07.....	286
37-681-01-07.....	288
37-681-02-07.....	288
37-681-03-07.....	288
37-681-04-07.....	288
37-681-05-07.....	288
37-681-06-07.....	288
37-681-07-07.....	288
37-681-08-07.....	288
37-681-09-07.....	288
37-681-10-07.....	288
37-681-11-07.....	288
37-681-12-07.....	288

37-681-13-07.....	288
37-682-01-07.....	289
37-682-02-07.....	289
37-682-03-07.....	289
37-682-04-07.....	289
37-682-05-07.....	289
37-684-15-07.....	178
37-686-16-07.....	178
37-687-17-07.....	178
37-702-15-07.....	178
37-704-02-07.....	179
37-704-05-07.....	179
37-704-07-07.....	179
37-704-10-07.....	179
37-731-14-07.....	148

55

55-803-10-04.....	10
55-803-15-04.....	11
55-803-20-04.....	20
55-803-50-04.....	73
55-997-01-04.....	21

80

80-010-02-04.....	323
80-010-02-12.....	323
80-042-00-04.....	322
80-042-02-04.....	322
80-042-04-04.....	322
80-043-00-04.....	323
80-043-01-04.....	323
80-043-02-04.....	323
80-044-00-04.....	322
80-093-00-04.....	322
80-093-01-04.....	322
80-094-00-04.....	323
80-094-01-04.....	323
80-094-02-04.....	323
80-286-30-04.....	321
80-286-40-04.....	319, 321
80-286-50-04.....	321
80-287-33-04.....	321
80-287-53-04.....	321
80-287-72-04.....	321
80-287-89-04.....	321
80-287-90-04.....	321
80-291-40-04.....	319, 321
80-293-40-04.....	319, 321
80-570-00-04.....	320
80-572-13-04.....	320
80-572-14-04.....	320
80-572-17-04.....	320
80-981-01-04.....	318
80-981-02-04.....	318
80-981-03-04.....	318
80-981-04-04.....	318
80-981-07-04.....	318
80-983-12-04.....	314
80-983-17-04.....	314
80-985-12-04.....	314
80-985-17-04.....	314
80-987-12-04.....	314
80-987-17-04.....	314
80-987-20-04.....	314
80-989-17-04.....	314
80-989-20-04.....	314
80-989-23-04.....	314
80-989-25-04.....	314
80-989-28-04.....	314
80-989-30-04.....	314
80-990-17-04.....	315
80-990-20-04.....	315
80-990-23-04.....	315
80-990-25-04.....	315
80-991-17-04.....	315
80-991-20-04.....	315
80-991-23-04.....	315
80-991-25-04.....	315
80-992-17-04.....	315
80-992-20-04.....	315

80-992-23-04.....	315
80-992-25-04.....	315
80-993-17-04.....	315
80-993-20-04.....	315
80-993-23-04.....	315
80-993-25-04.....	315
80-994-20-04.....	316
80-994-23-04.....	316
80-994-25-04.....	316
80-995-20-04.....	316
80-995-23-04.....	316
80-995-25-04.....	316
80-996-23-04.....	316
80-996-25-04.....	316
80-997-23-04.....	316
80-997-25-04.....	316
80-998-23-04.....	317
80-999-23-04.....	317
80-999-24-04.....	314, 317

KLS Martin Group

KLS Martin Australia Pty Ltd.

Sydney · Australia
Tel. +61 2 9439 5316
australia@klsmartin.com

KLS Martin do Brasil Ltda.

São Paulo · Brazil
Tel. +55 11 3554 2299
brazil@klsmartin.com

KLS Martin Medical (Shanghai) International Trading Co. Ltd.

Shanghai · China
Tel. +86 21 5820 6251
china@klsmartin.com

KLS Martin India Pvt Ltd.

Chennai · India
Tel. +91 44 66 442 300
india@klsmartin.com

Martin Italia S.r.l.

Milan · Italy
Tel. +39 039 605 67 31
italia@klsmartin.com

Nippon Martin K.K.

Tokyo · Japan
Tel. +81 3 3814 1431
nippon@klsmartin.com

KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Penang · Malaysia
Tel. +604 505 7838
malaysia@klsmartin.com

KLS Martin de México S.A. de C.V.

Mexico City · Mexico
mexico@klsmartin.com

Martin Nederland/Marned B.V.

Huizen · The Netherlands
Tel. +31 35 523 45 38
nederland@klsmartin.com

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG

Moscow · Russia
Tel. +7 499 792-76-19
russia@klsmartin.com

KLS Martin Taiwan Ltd.

Taipei 106 · Taiwan
Tel. +886 2 2325 3169
taiwan@klsmartin.com

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG

Dubai · United Arab Emirates
Tel. +971 4 454 16 55
middleeast@klsmartin.com

KLS Martin UK Ltd.

London · United Kingdom
Tel. +44 1189 000 570
uk@klsmartin.com

KLS Martin LP

Jacksonville · Florida, USA
Tel. +1 904 641 77 46
usa@klsmartin.com

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG

A company of the KLS Martin Group

KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen · Germany
P.O. Box 60 · 78501 Tuttlingen · Germany
Tel. +49 7461 706-0 · Fax +49 7461 706-193
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com



0297

90-424-48-04 · Rev. 01 · 2019-12 · Printed in Germany · Copyright by Gebrüder Martin GmbH & Co. KG · Alle Rechte vorbehalten · Technische Änderungen vorbehalten
We reserve the right to make alterations · Cambios técnicos reservados · Sous réserve de modifications techniques · Ci riserviamo il diritto di modifiche tecniche